





LIZANA.

HISTORIA DE YUCATAN.



HISTORIA DE YUCATÁN.

DEVOCIONARIO DE NTRA. SRA. DE IZMAL

Y

CONQUISTA ESPIRITUAL,

POR EL P.

FR. BERNARDO DE LIZANA

DE LA ORDEN DE LOS MENORES.

IMPRESA EN 1633

Y AHORA NUEVAMENTE

POR

EL MUSEO NACIONAL DE MÉXICO.



MÉXICO.
IMPRENTA DEL MUSEO NACIONAL.

1893

ADVERTENCIA DEL EDITOR.

EN la biblioteca de la extinguida Universidad existía, con mala encuadernación moderna, un ejemplar trunco de la presente obra, donde le consultó, por los años de 1849 y 50, el Abate Brasseur de Bourbourg y juzgó de utilidad la reimpresión de los pasajes más interesantes del tratado.

Hízola en dos épocas y varios años después, comenzando por el texto que está al principio de la obra, y que se relaciona con la fundación de los templos gentílicos de Izamal. Publicó este texto en el año de 1864, como apéndice á la edición de la obra del Illmo. Landa, que han intitulado *Relación de las cosas de Yucatán;* aunque, por haber aprovechado, sin duda, para la edición simples apuntes ó extractos, no siempre guarda orden en la reproducción de los asuntos. Seis años después, entre los trabajos confiados á la comisión denominada *Mission Scientifique du Mexique et de l'Amérique Centrale,* publicaba el gobierno imperial francés, en dos volúmenes, la obra intitulada *Études sur le système graphique et la langue des Maya,* y allí (II, 103-110) reproduce Brasseur como materiales para la crestomatía de la lengua maya, las profecías de los sacerdotes yucatecos acerca de la terminación del culto de los ídolos.

El ejemplar que sirvió á Brasseur para sus estudios había sufrido las vicisitudes del establecimiento en que se conservaba, y nadie daba ya razón de él, cuando en principios de 1883, mi buen amigo, el inteligente bibliófilo D. José María de Ágreda y Sánchez, empleado de nuestra Biblioteca Nacional, me dió la noticia de que allí había parecido el ejemplar de la Universidad: noticia que trasmití al público en los *Anales del Museo Nacional,* tomo III, pág. 103.

Desde entonces, y considerando deficientes las publicaciones que Brasseur había hecho, juzgué necesaria la edición completa, y anduve buscando un ejemplar con que suplir lo que falta en el de la

Biblioteca Nacional. Perdida la esperanza de hallarle, y contando ya con lo que antes me faltaba, es decir, con medios de realizar el intento, determiné no aplazar la edición, pues si llegaba á aparecer ejemplar completo, podía adicionarse para llenar los vacíos que me viera obligado á dejar. Urgía salvar del olvido lo que nos quedaba de una obra rarísima, que á vueltas de muchas digresiones y noticias del género piadoso, embebe algunas interesantes y curiosas de las antiguallas de los yucatecos y de los religiosos que predicaron en aquella tierra.

El libro de que disponía yo entonces es un tomo en 8.º, harto maltratado, con 3 fojas preliminares sin numerar, y 200 foliadas de 1 á 200. A la vuelta de esta última se ve el reclamo CAPI-, y se ignoraba qué seguiría. En los dichos preliminares, además del tosco grabado de la Virgen, reproducido aquí en facsímile, se contienen cinco detestables sonetos que en realidad se reducen á los tres que se reimprimen; porque están *duplicados* el del P. Fr. Gregorio Maldonado que comienza *De la Virgen de Izmal con alegría,* y el del P. Fr. Lucas de Arellano: no por repetición de fojas, sino por verdadera duplicación inexplicable.

En tal forma trunca se hizo la reimpresión, y aun se distribuyeron unos cuantos ejemplares de ella. Mas habiendo hecho después viaje á Madrid, tuve la fortuna de encontrar otro ejemplar que perteneció al célebre D. Antonio de León Pinelo, cuya firma se ve en la vuelta de la portada, y nos revela que firmaba con ambos apellidos, aunque omitía el segundo en sus obras impresas.

El nuevo ejemplar tampoco está completo, pues carece del grabado de la Virgen y de los versos laudatorios que por feliz casualidad existen en el de México; y en cambio contiene cuanto falta en aquel, inclusa la portada, que nos da la certeza del verdadero título de la obra, tan desfigurado por todos los bibliógrafos, excepto el gran D. Nicolás Antonio, único que nos da el verdadero.

Con el auxilio de fotografías remitidas á México se ha podido completar nuestra edición en cuanto cabe; y digo así, porque en los dos únicos ejemplares hasta ahora conocidos existe evidentemente una laguna entre el fol. 8 y el 9; es decir, entre los pliegos A y B, que están completos con sus ocho fojas cada uno; y sin haber tampoco salto en la paginación, se advierte que el reclamo *passados* con que concluye el fol. 8.º no corresponde á la palabra *más* con que comienza el 9. (Véase el fol. 6 de esta edición.) Fácil es de notar también que se interrumpe la ilación del texto, y que

de golpe se pasa de un asunto á otro. Por último, falta el título del Cap. VI, puesto que en el fol. 8 está el del V, y en el 11 el del VII. La Tabla de materias hallada ahora nos da á conocer que el título omitido es como sigue: «Cap. VI. De la primera Christiandad desta tierra, y el modo de plantalla, y quien fueron los fundadores deste santo Conuento de Izmal. 9.» Ahora pues: si ese título se hallaba en el fol. 9, había dos con ese número, porque en el de ambos ejemplares no aparece título alguno. De donde resulta que la nueva edición queda todavía trunca en esa parte, y sin fundada esperanza de remedio. Probablemente faltan una ó más fojas, que el impresor, por causas que ignoramos, intercaló entre los pliegos A y B. La conjetura no es infundada, porque ha ocurrido ya caso semejante con el *Arte de la Lengua Maya* de Fr. Gabriel de San Buenaventura, impreso en México en 1684. En tres ejemplares conocidos existía una interrupción del texto, sin haberla en los folios ni signaturas. Al cabo de largo tiempo, el hallazgo de otro ejemplar vino á revelar que la falta consistía en dos fojas sin numerar colocadas entre los pliegos B y C (ó fols. 9 y 10), con lo cual pudo ya salir completa la reimpresión hecha en 1888. Es de esperarse que igual fortuna logrará algún día la obra del P. Lizana.

Entre el cuerpo de ella y la tabla de capítulos hay otra «Tabla de los Religiosos de que se trata en este libro.» Para acomodarla á nuestra edición era indispensable hacerla de nuevo, tanto porque los folios allí señalados corresponden naturalmente á los de la antigua, como porque desde luego se advierte que no está completa. Así resultó en efecto, pues aquella contiene 77 nombres, y la nueva 98. Nótase también que asigna solamente un folio á cada nombre de religioso; mientras que ahora se apuntan todos aquellos en que aparece el nombre. Mas es de advertir que aunque se repita en una misma página se cita ésta una sola vez.

Para terminar esta advertencia me parece justo copiar, en honra del autor, las noticias biográficas que de él nos da Cogolludo en el lib. X, cap. 20 de su *Historia de Yucathán*. De las palabras que he subrayado se desprende que el P. Lizana envió á España el libro para que se imprimiese, y que alguien le hizo allá variaciones considerables, de que el autor no pudo tener noticia, por haber fallecido antes de que se ejecutase la impresión.

«El R. P. Fr. Bernardo de Lizana (dice Cogolludo), natural de la Villa de Ocaña en el Reino de Toledo, recibió el hábito de nuestra Religión en el convento de su patria, Provincia de Castilla. Pasó

á esta de Yucatán el año de 1605, donde supo la lengua de estos indios con gran perfección, y así fué maestro de ella muchos años. Fué de los más lucidos predicadores de españoles que tuvo esta tierra en su tiempo, y continuo de los indios donde quiera que se hallaba, explicándoles los misterios de nuestra santa fe católica, y exhortando en todas ocasiones á los religiosos doctrineros, que lo hiciesen, advirtiéndoles la estrecha cuenta que habían de dar á Dios de la omisión que en este santo ejercicio hubiesen tenido. Decía algunas veces, que esperaba mucho de la misericordia divina le había de perdonar sus pecados por el celo con que (mediante el favor de Dios) había solicitado el bien de las almas de estos indios. Escribió un cuerpo pequeño que dió á la estampa, intitulado Devocionario de Nuestra Señora de Itzmal, que tantas veces va citado en estos escritos, *aunque dicen que le desconociera, si le alcanzara vivo.* Fué muy agradable de condición, con que era amado de todos, que aun él mismo agradeció esto en su escrito, y tuvo en esta Provincia los oficios que no es llegar á Provincial, aunque se tenía por cierto lo sería en el Capítulo inmediato á su muerte. Dióle la enfermedad que la ocasionó, y duró algún tiempo en ella con gran tolerancia, y agravándosele, recibió los Santos Sacramentos con devoción afectuosa. Rogaba siempre á los religiosos que le visitaban le tratasen de espíritu y le trajesen á la memoria los defectos que le habían conocido. La mañana del día en que espiró preguntó al enfermero, qué hora era, y respondiéndole que las cinco, dijo: Pues á las ocho ya habré dado cuenta á Dios de mi vida. Acercándose la hora, le cantó la comunidad el Credo; y habiendo dado algo después su espíritu al Señor, le comenzaron á cantar un responso, y antes de acabarle dió el reloj las ocho, viendo verificado lo que había dicho. Pasó de esta vida en el convento de Mérida á 2 de Abril de 1631 años, con más de cincuenta de edad, y veinticinco de esta Provincia.»

HISTORIA
DE YVCATAN,
DEVOCIONARIO,
DE NVESTRA SE-
ÑORA DE IZMAL, Y
Conquista Espiritual.

COMPVESTO POR EL P. F.
Bernardo de Liçana, de la Orden del Se-
rafico Padre San Francisco, Predi-
cador y P. de la misma Pro-
uincia de Yucatan.

DIRIGIDO A NVESTRO PA-
dre Fray Francisco de Ocaña, Padre de la Or-
den, Confessor de la Reyna nuestra
Señora y Comissario General
de todas las Prouincias
de las Indias.

CON LICENCIA.

En Valladolid, por Geronimo Morillo,
Año 1633.

SUMA DE LA LICENCIA.

TIENE Licencia el Padre Fray Bernardo de Liçana de la Orden de San Francifco, para poder imprimir efte libro intitulado, *Hiftoria de Yucatan, y Devocionario de Nueftra Señora de Yzmal,* con prohibicion que ninguna perfona le pueda imprimir fin fu licencia. Fecho en Madrid a fiete dias del mes de Henero de mil y feyfcientos y treinta y tres años.

SUMA DE LA TASSA.

ESTA taffado efte libro por los Señores del Confejo, a quatro marauedis cada pliego.

APROVACION.

FRAY Pedro de Mata de la Orden de los Frayles menores de la Regular obferuancia de nueftro P. San Francifco, Predicador, Miniftro del tribunal del Santo Oficio de la Inquificion, y Prouincial defta Prouincia de San Iofeph de Yucatan, &c. Al P. Fray Bernardo de Liçana, Predicador y Padre defta Prouincia, falud y paz en el Señor, &c. Por quanto V. R. me hizo prefentacion de vn libro que por mi orden à efcrito, cuyo título es: *Deuocionario de nueftra Señora de Izmal, y Conquifta efpiritual* de los naturales defta Prouincia: y nos à pedido la

*

mande

mande ver, y dar licencia para que ſe pueda imprimir. Por tanto pareciendome la obra muy vtil, y tener yo de V. R. mucha ſatisfacion, por ſer Maeſtro de la lengua de Maya, que es la natural de los Indios, y ſer tan buen miniſtro y Predicador della; platico, y eſcudriñador de la verdad, è inteligencia de los caracteres y nombres antiguos, de que yo eſtoy ſatisfecho; y ſaber que el dicho libro contiene los trabajos de los Religioſos de nueſtra Orden, padecidos en eſta ſanta Prouincia. Le concedo licencia a V. R. para que pueda preſentar por ſi, ó por tercera perſona el dicho libro en el Conſejo Real de las Indias, o donde huuiere lugar: con tal que ſea cenſurado, viſto, y aprouado, por el P. Fray Rodrigo de Segura Predicador Padre deſta Prouincia, y Notario del tribunal del ſanto Oficio, y el P. Fray Gregorio Maldonado Lector de Teologia, Padre y Difinidor actual deſta Prouincia: Y el Padre Fray Luys de Viuar Predicador aprouado (como dicho es) por los dichos Padres, ſe podran hazer las demas diligencias, guardando el orden que el ſanto Concilio diſpone, y las conſtituciones y eſtatutos generales de nueſtra ſagrada Religion; y ante todas coſas ſerá preſentado a nueſtro Reuerendo Padre Comiſſario general de las Indias Fray Iuan de Santander, que reſide en la Corte del Rey nueſtro ſeñor. Dada en San Franciſco de la Ciudad de Merida de Yucatan en 20. de Enero de 1630 años.

Fray Pedro de Mata.
Miniſtro Prouincial.

APROVACION.

ESTE libro intitulado *Deuocionario de Nueſtra Señora de Yzmal, y Conquiſta eſpiritual de Yucatàn,* diſpueſto por el P. Fray Bernardo de Liçana, Religioſo de la Orden de nueſtro Padre ſan Franciſco, Predicador y Padre deſta Prouincia de ſan Ioſeph de Yucatan; vi por comiſsion de nueſtro R. P. Fray Pedro de Mata, Predicador, Prouincial y Miniſtro del Santo Oficio deſta dicha Prouincia: y halle en el (fuera de la ſeguridad

dad en materia de Fè y buenas coſtumbres) muchas y muy doctas coſas dignas de ſer ſabidas, y traidas a la memoria para enmienda y moderacion de los deſconciertos que al preſente vemos en aquellos que muy a ſu ſalvo, y ſin auerlo ſudado (ſolo a ſaynete de ſus guſtos) gozan y comen los frutos de arboles tan trabaxados quanto (aunque breuemente) la Hiſtoria mueſtra, y ſu autor, con toda erudicion gran deſuelo, y no menor cuydado a ſacado a luz, porque merece ſiendo tan bien empleado que no ſe pierda, antes es muy juſto, y aun neceſſario para bien de todo eſte Reyno, iluſtre de aquel ſagrario ſantiſsimo de Yzmal, que ſe de a la eſtampa, y mande imprimirſe: En fe de lo qual di eſta firmada de mi nombre en primero de Febrero de 1630. en eſte conuento de San Franciſco de la Ciudad de Merida.

Fray Rodrigo de Segura.

APROVACION.

AVIENDO por comiſsion de nueſtro Padre Fray Pedro de Mata, Prior, Miniſtro del ſanto Officio, y Prouincial de eſta Prouincia de ſan Ioſeph de Yucatan de las Indias de Nueua Eſpaña, viſto y leydo con cuydado y guſto, el libro intitulado *Deuocionario y Hiſtoria de Nueſtra Señora de Yſmal, y Conquiſta eſpiritual* de Yucatan: Autor el P. Fray Bernardo de Liçana, Prior y Padre de eſta dicha Prouincia: no è hallado en el (que yo entienda) coſa contraria a nueſtra ſanta Fè catolica, ni a las buenas coſtumbres, ni al gobierno politico; antes mucha erudicion, y noticia de las coſas y antiguedades de eſta tierra y naturales: que como tan gran lengua y miniſtro de ellos, con eſtilo facil, y claro que ſe entiende dulce y ſuaue que deleita, trata el autor: Principalmente de la deuocion y milagros de la Santiſsima Virgen de Yzmal, del principio de la Chriſtiandad deſta Prouincia, y Apoſtolicos Varones que à auido en ella de nueſtra Serafica Religion, y de ſus milagros, ſantidad y vidas: Por lo cual es muy digno (ſegun mi parecer) que ſe preſente al Real Conſejo, y a nueſtro R. P. Comiſſario General de las Indias,

dias, y con ſu licencia y facultad ſe imprima, y ſe eſtime y gratifique al Autor el ſanto zelo y trabajo que en el à tenido y pueſto, para que aya otros que intimulados de la honra y premio ſe animen a ſemejantes obras trabajos, y empleos. Fecho en eſte conuento de la Madre de Dios de Merida de la dicha Prouincia, en 30 de Enero de 1630.

Fr. Geronimo Maldonado.

APROVACION.

POR comiſsion de nueſtro Padre Fray Pedro de Mata Predicador, Miniſtro del Santo Oficio, y Prouincial deſta Prouincia de San Ioſeph de Yucatan, è viſto eſte libro intitulado *Deuocionario de Nueſtra Señora de Yzmal, y Conquiſta eſpiritual de Yucatan,* por el Padre Fray Bernardo de Liçana Predicador, y Padre de la dicha Prouincia, y no ſe á hallado en el coſa contraria a nueſtra ſanta Fè, ni buenas coſtumbres: antes es libro de muy ſana y buena dotrina, autoriçada con muchos lugares de la ſagrada Eſcritura muy al propoſito, y que ſera de mucha vtilidad para el aumento de la deuocion de la Virgen Santiſsima en eſta tierra, y de piadoſo aſſunto a Religioſos de vida tan exemplar como en ella à auido: Por lo qual me parece ſerà muy del ſeruicio de Dios ſe imprima y ſalga à luz para bien de todos, y que con el tiempo no ſe pierda la memoria de tantos milagros, y vida de varones tan Apoſtolicos fundadores de la Chriſtiandad en eſta Prouincia. Dada en eſte conuento de la Recoleccion de la Ciudad de Merida a 24. de Febrero de 1630 años.

Fray Luys de Biuar.

A NUES-

* ∽ * * ∽ * * ∽ * * ∽ * * ∽ * * ∽ * * ∽ *

A NUESTRO REVERENDISSIMO PADRE FRAY FRANcifco de Ocaña Padre de la Orden: Confeffor de la Reyna nueftra Señora, y Comiffario General de todas las Prouincias de las Indias.

DESEANDO ocuparme (R. P. nueftro) y gaftar el tiempo en cofas con que el Señor mejor fe firua, y pudieffe fatisfazer a efta fanta prouincia de Yucatan, alguna parte de lo mucho y grande empeño en que me á puefto, con honras que indignamente me à dado, pareciendome poco auer predicado mas de veinte años à Efpañoles, y veinte y quatro a Indios, auiendo aprendido fu lengua materna, no folo para predicarles y enfeñarles en la Fé y buenas coftumbres, mas tambien para enfeñar el arte y modo de predicar a otros Religiofos, induftriandolos para miniftros: y tambien efcriuiendo muchos fermones, y otras cofas para el dicho efeto en dicha lengua. Y confiderando lo dicho, y que aun foy el menor y que menos ha trabajado en el minifterio de los fantos Sacramentos en efta dicha Prouincia: y efto hablo del dia de oy, porque hay muchos y muy excelentes trauajadores de mucha fuficiencia en la adminiftracion, y muchos mas á auido en fus principios, y fe han conferuado con notable exemplo de virtud y fantidad, y trabajo conocido, y peligro de fu falud y vidas, y entrando en mi, y auiendo vifto

**

en

en parte, y conftandome de lo mas con euidencia, è reparado que los varones Apoftolicos que plantaron la Fè de Chrifto nueftro bien en efta Prouincia, y los que los figuieron fueron conocidamente varones Apoftolicos y de vida inocente de zelo de las almas qual Elias, y juntamente no fe efcaparon de la perfecucion y calumnia, fi bien el Señor los facò a braços de todo aprouando fu virtud con manifieftos milagros fiendo conocidos por varones fantos, y los calumniadores por maliciofos y miniftros de Satanas, y no ay que maravillar de lo referido, pues la experiencia nos enfeña, y es del mefmo Chrifto dicho; auer de fer perfeguidos el mefmo y fus difcipulos, y animandoles les dixo: *Beati eftis cum maledixerint vobis homines & perfecuti vos fuerint gaudete & exultate, &c.* Bien fe cumple en Chrifto que los Iudios le dixeron *Demonium habes*, y en otro lugar *In Beelzebu principe dæmoniorum eiycis dæmonia.* Y affi no es mucho que a los imitadores del mefmo Chrifto les fucedieffen tales calumnias, y corrieffen la mefma fortuna que el Maeftro, y como vimos fucedio a fus Apoftoles, y difcipulos: vimos tambien les fucedio a los que le imitan en la predicacion y conuerfion de las almas, afsi como vemos fueron fauorecidos y alumbrados del diuino Efpiritu, como ellos mefmos cada cofa en fu grado.

La ocafion pues (Padre nueftro) que mouio mi efpiritu a efcriuir efte tratado de los varones iluftres y Apoftolicos defta fanta Prouincia: ha fido el auer entendido que algunos malignantes por fus particulares interefes, queriendo tomar vengança en lugar de agradecimiento, del bien que reciben de los Religiofos defta Prouincia no folo en obras buenas fino en confejos faludables, eftoruando lo que es ofenfa de Dios nueftro Señor, defferuicio de fu Mageftad, y perjuyzio de la Republica, y pobres della, y en particular los naturales, an querido desluftrar la buena opinion y Apoftolicos trabajos de los Religiofos, no reparando en lo paffado, que otros lo quifieron hazer e hizieron, efcriuiendo á

do á la Real Mageſtad de ſu Conſejo en tiempos que el mayor defecto y tacha que ſuponia en dezir que eran muy rigurofos en caſtigar pecados públicos, y vſar de mas autoridad que tenian, por donde ſe verá la inocencia de los Religiofos, ſanto zelo, y al contrario la liuiandad de los calumniadores que ſolo deſſeauan viuir en libertad, y que nadie les fueſſe a la mano en ſus exorbitancias; y el Señor que permite tales deſordenes ſacò en limpio a ſus ſieruos, honrandolos en eſta vida y en la otra, como conſta de la hiſtoria y coronica de ſus vidas.

De donde ſe puede colegir que lo que oy paſſa, y el deſcredito en que poner quieren otros tales a eſta ſanta Prouincia ſea malicia conocida, pues el dia de oy ay muy grandes ſieruos de Dios en ella, grandes miniſtros, que a no ſer viuos nos fuera licito publicar ſus virtudes, y perfeccion religioſa: y ſe prueua eſto con otros Religiofos de poco tiempo a eſta parte difuntos de tal ſantidad que es aprouada de muchos milagros, y no era juſto quedaſſe en oluido ſu ſantidad y trabajos tan del ſeruicio de Dios y del Rey, auiendo quien quiera poner dolo, viendo a ſus ojos tanta ſantidad y virtud de los miniſtros. Y eſte tratado no ſaco a luz por coſa nueua, no ſatisfatoria, ſino porque ſe vea quanto el Señor, y ſu Santiſsima Madre ſe agrada de ſus miniſtros y deuotos ſuyos, y ſea alabado el Señor para ſiempre en ſus Santos.

Y conſiderando yo (R. P. nueſtro) a quien pudiera dedicar eſta obra, luego pidio la razon que ſe dedicaſe a V. R. que es nueſtro Padre y General prelado de todos ſus hijos que habitamos y militamos en la milicia Euangelica en eſtas partes de las Indias, a quien deuemos todos vn general agradecimiento por mucho bien que a todos nos á ſucedido y ſucede con el Religioſo gouierno y Religion tan conocida y ſanto zelo del ſeruicio de Dios nueſtro Señor, bien de las almas, y aprouechamiento nueſtro: y poſpueſta toda adulacion ha ſido, y es V. P. R. el Prelado que mas buenos efectos à hecho por ſi, y por los que nos gouier-

uiernan en eſtas partes actualmente, porque parece que ſe han reformado todos los Religioſos de las Indias, mouidos mas de las ſantas amoneſtaciones y buen exemplo de V. R. y demas prelados, mas que con rigor, por quanto mas mueue la obra del Prelado que la amoneſtacion, y concurriendo ambas, ha ſido tan facil a reducir a todos los Religioſos a vna ſanta reformacion, como la mas reformada Prouincia de Eſpaña, de que todos damos infinitas gracias a nueſtro Señor, y le ſuplicamos guarde a V. R. para bien y vtilidad, y aumento de nueſtra ſagrada Religion, y le ſuplico reciba eſte tratado debaxo de ſu amparo y proteccion, porque con mas ſeguro paſſe a la deuocion y credito de los que le leyeren, y alaben al Señor que tantas mercedes a hecho en eſta ſanta Prouincia a los miniſtros de ſu ſanta Ley, y por ellos a los naturales. Que es fecho en la Ciudad de Merida de Yucatan, a ocho de Diziembre de mil y ſeyſcientos y veinte y nueue años.

Humilde ſierbo de V. P. Reberendiſsima.

Fray Bernardo de Liçana.

PRO-



PROLOGO AL LECTOR.

RECIBE (Lector pio) eſte tratado Yucateco copiado de buenos deſſeos de que el Señor ſe ſirua y que ſea alabado en los Santos, que pues tan piadoſo ſe mueſtra, y ſe moſtro deſde el principio de la conquiſta deſta tierra, dandole Apoſtoles que a ſu Fe ſancta le reduxeſſen, adornandonos de ſu diuina gracia y heroicas virtudes, dotandolos del don, ciencia paciencia, perſeuerancia, y de hazer milagros, no es juſto quedaſſe ſepultado en el oluido y flogedad, lo que el Señor tanto manifeſtò, y con tanta ſolicitud prouino en eſtas partes Indianas, tan llenas de adoracion de los falſos dioſes, quanto oluidadas y no conocidas por el Paſtor vniuerſal de la ſanta Igleſia, y no menos carecian eſtas gentes de la virtud y eficacia de los ſantos Sacramentos, quanto les ſobraban los vicios e inumanas coſtumbres, porque en lugar de alabar a ſu Criador y Redemptor Chriſto, daban continuas alabanças al demonio ſu capital aſolador y deſtruidor de ſus almas, aſsi como deuian ofrecer los coraçones puros y limpios a

ſu Dios y Criador, le ofrecian los coraçones con la ſangre embueltos de los ſacrificados al demonio, cruel tirano que les ponia en el coraçon, y por obra meritoria de mucho deſcanſo, que el dexarſe matar, y que las carnes fueſſen comidas de otros hombres como ellos, era el mayor bien que les podia ſuceder para gozar de la otra vida, y de mucho guſto y regalo, y aſsi eſtaban tan engañados eſtos miſeros Indios que ſu gloria era martiriçarſe, ſacando ſu propia ſangre con inumerables modos de crueldades: y no contentos con eſto, ſe ofrecian al ſacrificio para que los degollaſſen, y coſas tales en ſeruicio del demonio.

En eſtas ceguedades, y crueldades, en eſtas ceremonias eſtauan eſtos Indios Yucatecos, *quando lux orta est eis;* que proueyo la diuina miſericordia de vſarla con eſta gente, y les embio ſus Apoſtoles de la Religion Seraſica de Franciſco, que aclarando las eſcuridades en que el demonio les auia pueſto, los reduxeſſen al verdadero conocimiento de Dios nueſtro Criador, y los diuinos miſterios; deſterrando al Principe de las tinieblas de los Reynos, y plantando la Fé de Chriſto ſegun aquello de ſan Pablo: *Fundamentum aliud nemo poteſt ponere, preter illud quod poſitnm eſt, quod eſt Chriſtus Ieſus;* y eſte fundamento fué pueſto por mano de ſus Apoſtolicos varones adornados de las virtudes del miſmo Chriſto, ſegun aquello, *Spiritus Domini ornavit cœlos;* y el otro lugar: *Ornamenta cœlorum ſunt virtudes prædicantium.* Y como hemos viſto comunmente que los varones Apoſtolicos que primero an plantado la Fè de Chriſto nueſtro bien en todas las quatro partes del mundo; an ſido ornato de los Cielos, por ſer de todos de inumerables virtudes, que ſon: *Virtutes prædicantium.* Dicho ſe eſtà de los Apoſtoles que fueron embiados á predicar las gentes. *Ite prædicate omni creaturæ,* mas para eſto: *Repleti ſunt omnes Spiritu Sancto,* fueron llenos del Eſpiritu Santo, y por conſequencia de los dones de eſte ſantiſsimo Eſpiritu, y lo meſmo podemos dezir cada coſa en ſu grado de los imitadores

tadores de Chriſto y Apoſtolicos varones que nueuamente ſon embiados a los Gentiles è Infieles: Tales fueron los Martires primeros de nueſtra Religion Serafica que llaman de Marruecos, tales los de Zeuta, que llenos de diuino eſpiritu ſe metieron por entre Moros predicando la ſanta Fè, y ſiendo echados ſe boluieron a perſeuerar en la predicacion, queriendo mas morir que dexar la empreſſa. Tal fue el glorioſo ſan Diego, de que la Igleſia dize en ſu oficio: *Ad Inſulas Canarias miſſus infideles multos ad Chriſti fidem, verbo adq; exemplo perduxit.* No ſolo con la palabra, mas con el buen exemplo y adorno de virtudes conuirtio a la Fè muchos Infieles: Aſsi tambien aquel Apoſtol de nueua Eſpaña Fray Martin de Valencia, y ſus doze compañeros, llenos del zelo de las almas, y adornados de todas las virtudes: *Verbo adq; exemplo innumerabilis infideles &c.* Conuirtio innumerables Infieles. Pues ſupueſto eſto, y mucho mas que pudiera traer, bien juſto es que los Apoſtolicos varones que conuirtieron tantos infieles en Yucatan, llenos del zelo de la honra de Dios y bien de las almas, y digamos que fueron y es cierto que fueron llenos de ſu diuino Eſpiritu, y adornados de todas virtudes; y fue tan claro y patente eſto, como ha ſido oluidado haſta eſtos tiempos, que el Señor á querido dar á mi el menor en todo de eſta ſanta Prouinca animo y deſſeo de dar luz de eſtas luzes y antorchas Yucatecas, para que ſe bea quan abundante ſe moſtro el Señor de miſericordia con ſtos Santos y Apoſtolicos varones, que aſsi trabajaſſen como verdaderos imitadores de Chriſto.

Y no fue juſto que no ſe hizieſſe mencion de como dio mueſtras, y del Señor de auerſe ſeruido y agradado del trabajo de ſus Predicadores, y plantadores de ſu ſanta Fé en Yucatan, pues fue ſeruido de que por mano y ſolicitud de eſtos varones Apoſtolicos fueſſe traida vna Imagen entre otras, de ſu Santiſsima Madre por quien deſde ſus principios hizo tales marauillas y milagros, y en particular entre Indios que fue la prueua, y es clara aprouacion de la dotrina

dotrina Euangelica de ſus ſieruos, y oy es mucho mayor el fauor que eſta Reyna del Cielo nos haze con nueuos y cotidianos milagros y mercedes, que la intencion de eſte tratado fue ſiempre dar noticia deſta Santa Imagen de Yzmal: mas creo que fue inſpiracion ſuya, el darme animo para que no ſolo dixeſſe ſus milagros deſta Reyna Celeſtial, mas tambien que ſe trataſſe de la Conquiſta eſpiritual deſte Reyno, y de las marauillas y ſantas vidas de los ſantos varones que la conquiſtaron con armas eſpirituales, y aſsi procedo con eſte orden, que primero trato de la Virgen Santiſsima, y ſu venida milagroſa a la tierra, y aſsi miſmo del ſitio y caſa y templo en que eſta todo por indulto diuino, por aner ſido alli el mayor ſantuario; y por mejor dezir infernario de los idolos mas celebrados por los antiguos; y querer el Señor que quedaſſe deſtruido, no ſolo Satanas, mas aquellos ſus templos y idolos y adoraciones falſas, y en ſu lugar fueſſe colocado el verdadero Dios y ſu ſantiſsima Madre. Y en la ſegunda parte ſe trata de la Conquiſta Eſpiritual deſta Prouincia, y de la vida ſanta y marauillas de ſus eſpirituales conquiſtadores. No ſe repare en el eſtilo corto y limitado, ni en la toſquedad del lenguaje, que la intencion es buena, y eſſa baſta para que ſupla las faltas deſta humilde obra.

DEL


NVESTRA SEÑORA DE YZMAL
LAMADRE:DE DIOS
DE IZMAL

DEL PADRE FRAY GREGORIO MALDONADO, Lector de Teologia, y Difinidor actual deſta Prouincia de ſan Ioſeph de Yucatan, al libro de la Hiſtoria de nueſtra Señora de Yzmal, y Santos varones, compueſto por el Padre Fray Bernardo de Lizana, Predicador, y Padre de la dicha Prouincia.

SONETO.

DE la Virgen de Yzmal, con alegria
el gran Lizana ya eſcriue, y canta,
ſacando á luz ſu hiſtoria, do diſcanta,
con dulçura ſuave, y melodia.
De eſta Prouincia Yucateca, y pia,
la deuocion, deuoto, aſsi leuanta,
que tiene con la Virgen ſacroſanta,
que parece del cielo ſu armonia.
Y no menos deſcriue juſtamente
de los Varones Santos Religioſos,
que con trabajo inmenſo, y con deſvelos
ganaron para Dios aqueſta gente.
Por lo qual entendemos, que gozoſos
le gozan para ſiempre en eſſos cielos.

DEL

DEL PADRE FRAY LVCAS DE ARELLANO,
Predicador conuentual, primero de la
Ciudad de Merida.

SONETO.

SIempre conoci de tus labores,
que tales frutos Yucatan cogia,
y que tu fruto (Lizana) qual de higueras
ſabroſo guſto diera de loores,
Son los de tu obra, y ſus primores,
bellos a nueſtros ojos, quales fuera,
que adornada de plantas ſe nos diera,
quitando de noſotros mil temores.
A la Virgen de Yzmal nos mueſtra pia,
a ſus Santos fundadores milagroſos,
al demonio vencido, a Dios triunfante.
A los Yucatecos das la Fé por guia,
que libres del aberno van a Dios gozoſos
con ſuaue eſtilo, dulce, y elegante.

DEL

DEL PADRE FRAY GREGORIO MALDONADO,
Lector de Teologia en el dicho Conuento de la
Ciudad de Merida.

SONETO.

SI los romanos Iulios oy viuieren,
y en Grecia los Demoſthenes ſe hallaran,
los Pindaros, Homeros no faltaran,
y acaſo los Apeles no murieran.
Confuſos en ſus lenguas parecieran,
viendo vueſtro dezir todos callaran;
y aunque tan eloquentes, ſe afrentaran,
ſi oyr vueſtra eloquencia merecieran.
Bien ſe que los aſſumptos diferentes,
lo que vá de lo humano a lo diuino;
mas vos Lizana, ſi ſe para en mientes,
En lo diuino mejorays de empleo,
y el ingenio en lo humano es peregrino.

—



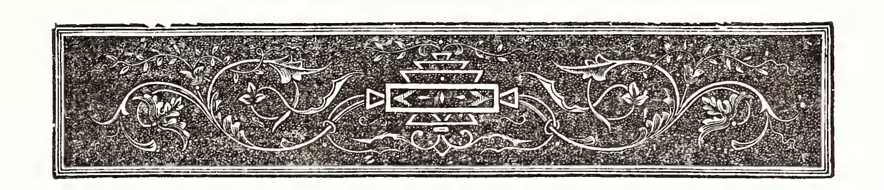
COMIENZA
LA HISTORIA, Y DEVOCIONARIO DE LA SACRATISSIMA VIRGEN, MADRE DE DIOS, Y SEÑORA NUESTRA, CONCEBIDA SIN PECADO ORIGINAL.

A HONRA Y gloria de ſu ſantiſsimo Hijo, y aprovechamiento de los Fieles, y para levantar los coraçones á la devocion deſta ſantiſsima Señora, que glorioſamente, y por indulto divino fue traida à eſte Convento, y pueblo de Ytzamal, para confuſion del demonio, que tan venerado eſtava por los Gentiles idolatras, naturales deſta tierra y de Yucatan en los antiguos tiempos. En eſte ſitio, donde de preſente es venerada la Santiſsima Virgen, Madre del Criador del Cielo, y tierra, Angeles, y hombres, y con tanto eſtremo viſitada de todos los Fieles,

aſsi Ecleſiaſticos, como ſeglares; aſsi Eſpañoles como naturales; aſsi en la miſma tierra, como fuera della; aſsi en mar, como en tierra, a donde reciben y han recibido, encomendandoſe a eſta Reyna y Señora, maravilloſas mercedes y favores, que ſe veran por el diſcurso deſte tratado, que a devocion, y en ſervicio deſta ſacratiſsima Virgen, ſe dá principio por el Padre fray Bernardo de Lizana, Predicador, Padre deſta Provincia, y Guardian del miſmo Convento de la Virgen de Ytzamal, el dia otavo de la Aſcenſion de ſu ſacratiſsimo Hijo, y ayudado de ſu divina gracia, y del favor de ſu ſacratiſsima Madre, eſpera darle un glorioſo fin, para bien y utilidad de los Fieles, exaltacion de la ſanta Fe Catolica, y para mas devocion deſta Reyna del Cielo, tan digna de toda reverencia, pues es Madre de los adoptivos hijos de ſu Hijo, Abogada de los pecadores, refugio y amparo de los meneſteroſos, vida de los muertos, ſanidad de los enfermos; y finalmente amparo y ſocorro de todas neceſsidades.

✠

CAP.



CAPITULO I.

Del principio, y fundacion deſtos Cuyos Omules, deſte ſitio y pueblo de Itzamal.

MI intento ha ſido no traer Hiſtorias deſta tierra muy antiguas, y en que ay poca certeza de ſu verdad, por los pocos curioſos que ha auido, y ſer los Indios antiguos gente de poca curioſidad, y ſolo eſſo ſeria Hiſtorias en coſas profanas, y terreſtres, y coſas naturales, y dar noticia de los principios deſtas gentes; para lo qual ſacaré una Hiſtoria deſpues deſta. Mi Hiſtoria ſolo es endereçada á dar noticia clara y verdadera de los milagros y maravillas que el Rey del Cielo Dios y Señor nueſtro, todo poderoſo, é inmenſo, ha obrado y obra cada dia por ſu Santiſsima Madre, a devocion deſta Imagen ſuya, que eſte inſigne Convento de Itzamal dichoſamente poſſee: un teſoro que enriqueze las Almas, y da ſalud a los cuerpos: un amparo que lo es de todos los deſamparados; y aſsi miſmo un gran refugio de todos los meneſteroſos, mas no ſerá poſsible dexar de tratar alguna coſa de la fundacion deſta tierra (ſi bien ſucintamente) porque haze al propoſito que llevamos. Y aſsi miſmo ſe avrà de advertir que principio tuvieron eſtos Cuyos, cerros omules, y para que fin ſe levantaron.

Lo primero que ſe deue advertir es, que eſta tierra es la parte Oriental de la Nueva-Eſpaña, tierra firme con ella, por la parte del Puniente, y conjunta con la de Guatemala por la

parte de Medio dia. Fue ſugeta eſta tierra al Emperador de Mexico, Montecuma: y ſi bien es verdad, que auia aqui muchos Reyeçuelos, y ſeñores propios, reconocian y pagavan tributos al Montecuma. Algunos dizen, que le embiavan por tributo hijas deſtos Reyeçuelos, y otras principales donzellas, por ſer hermoſas. Otros que le embiavan mantas de lana, y unas monedas que ellos uſavan, que oy ſe llaman Cuzcas. Llamavaſe eſta tierra en la Gentilidad, tierra de Pavas, y Benados, *Vluu mil Cutz, vluu mil ceb.* y la cauſa era, por la abundancia que deſtas dos coſas tenia de ſu natural la tierra, en que mas ſe ſeñalava que otras. Deſpues quando vinieron los Eſpañoles por eſta Coſta con el Marques, inſigne Capitan, digno de toda honra, y de inmortal memoria de los Indios, que hablaron con ellos, quiſieron ſaber como ſe llamava eſta tierra, y qual fueſſe; y como lo preguntavan en lengua Caſtellana, y no la entendian, dezian los Indios en ſu lengua, *Matan cubiathan,* que es lo miſmo que dezir: No entendemos lo que dezis. Y como el *Cubiathan* les parecio reſpueſta aun no entendida bien, dixeron los Eſpañoles, Yucatam dizen que ſe llama, y aſsi ſe ha llamado, y llama, y nombra oy; ſi bien es verdad, que por la mar, y tierras de a fuera, no es conocida y nombrada, ſino por ſan Franciſco de Campeche, y creo que es miſterio, con que Dios Señor Nueſtro quiere honrar a mi Padre ſan Franciſco, y a ſu Religion Serafica, por auer ſido la Conquiſtadora Eſpiritual de caſi todas las Indias; y en particular deſta, que con tanta y tan ſanta ſolicitud, plantaron en ella la Fé de Chriſto nueſtro Redentor, que es la mas bien dotrinada, y enſeñada, con mas ornato y policia de todas quantas en las Indias ſe adminiſtran, ſin reconocer ventaja a otra alguna, ſantamente invidiada de muchas.

Y bolviendo a nueſtro propoſito, eſta tierra eſtava muy poblada de gentes, ſi bien dividida en diferentes Provincias, y ſugetas a diferentes Reyes, y ſeñores.

CAP.

CAPITVLO II.

Que proſigue la miſma Hiſtoria.

Y Aunque es verdad, que al tiempo de la Conquiſta deſta tierra de Yucatan, auia muchos Reyeçuelos, ſegun la antigua noticia. En ſus principios fue ſugeta a ſolo un Rey, y ſeñor, y la tirania vino a criar muchos ſeñores, y a ſer unos eſclavos, y perſeguidores de otros, y aſsi ſe destruyeron de ſuerte, que dexando las ciudades, y edificios de piedra, ſe huian á los montes, y ſe eſcondian las familias juntas: y al mayor deſtos reconocian y eſtimavan por mayor cabeça, y aſsi creo, que eſto era lo que ſucedia en la ley natural, y ſe ſiguió por muchos tiempos deſpues del diluvio, haſta que la tirania dio traça de que huvieſſe Reyes, y Cabeças, que ſugetaron las familias, y aſsi mismo ſe fundaron y nombraron Reynos. Y bolviendo de donde ſalimos, he dicho que huvo un Rey ſolo, y Cabeça, porque los edificios que oy ſe ven deſpoblados, ſon de una miſma manera, y a un miſmo modelo, y todos fundados ſobre cerros, ó Cuyos, hechos a mano, y es de creer, que entonces, por indulto y orden de uno, ſe hazia y fabricava, pues todo iva de una forma miſma. Ay grande ſuma de veſtigios deſtos edificios, y muchos dellos caſi enteros, y tan ſuntuoſos, y bien labrados de figuras, y hombres armados, y animales de piedra blanca, con portadas de mucho primor, que ſin duda ſon muy antiquiſsimos; ſi bien es verdad, que oy ſe ven algunos tan nuevos, y blancos, y los marcos de puertas de madera, y eſtavan tan ſanos, que no parecia auer veynte años que ſe edificaron, y a eſtos tales no los habitavan eſtos Indios quando llegaron los Eſpañoles, mas eſtavan en caſas de paja en los montes. Por familias (como dicho es) les ſeruian empero de Templos, y Santuarios, que ellos dezian: y ſobre cada uno en lo mas alto, tenian ſu Dios, ſi bien falſo, y alli le ofrecian ſacrificios a las bueltas muchos hombres, y las mugeres, y niños, y aſsi miſmo

 hazian

hazian otras oraciones y ceremonias, ayunos, y penitencias, que deſpues diré, por hazer al intento que llevo, de los mas nombrados y ſuntuoſos Santuarios, ó el mas celebrado y reverenciado de los que en eſta tierra auia, y a donde todos acudian de muchas partes. Era eſte pueblo, y Cuyos de Itzamal, que oy llaman, y porque ſu fundacion es (como ya he dicho) antiquiſsima, y que ſe ſepa quien los fundò, ſe declararà en el capitulo ſiguiente.

CAPITVLO III.

De quien ſon eſtas gentes Yucatecas, y fundadores deſta tierra, y edificios.

SI yo huviera de tratar exproſeſſo de lo propueſto en el capitulo arriba, no cumpliera con lo prometido, de buſcar lo que haze mas al propoſſito a la declaracion de los milagros, y devocion de la Virgen de Ytzamal; mas porque a la Hiſtoria es bien darle ſal, y el guſto que baſte para que el devoto ſe deleyte, y vea que es lo que ſe dize; para lo que de la Virgen ſe ha de tratar de ſuſtancia, trataré en breve de que gentes poblaron eſta tierra, y levantaron eſtos Cuyos, y fabricaron ſobre ellos tan ſuntuoſos edificios. La Hiſtoria, y Autores que podemos alegar, ſon unos antiguos Caracteres, mal entendidos de muchos, y gloſados de algunos Indios antiguos, que eran hijos de los Sacerdotes de ſus Dioſes, que ſon los que ſolo ſabian leer y adivinar, y a quien creìan y reverenciavan los demas como a Dioſes deſtos, pues ſupieron los Padres antiguos, que primero plantaron la Fé de Chriſto en Yucatan, que la gente de aqui, parte vino del Puniente, y parte del Oriente; y aſsi en ſu lengua antigua, nombran al Oriente de otra manera que oy. Oy llaman al Oriente *LiKin*, que es lo miſmo, que donde ſe levanta el Sol, ſobre noſotros. Y al Puniente llaman *ChiKin*, que es lo miſmo que caída, ó final del Sol, ó donde ſe eſconde de noſotros. Y antiguamente dezian al Oriente, *Cenial*, y al Puniente, *Nobenial*, *celnial*, quiere dezir la pequeña baxada: y *nobenial*

benial la grande baxada. Y es el cafo que dizen que por la parte del Oriente baxó a efta tierra poca gente, y por la de Puniente mucha, y con aquella filava entendian poco, ó mucho al Oriente, y Puniente; y la poca gente de una parte, y la mucha de otra; y qual fueffe la una, y la otra gente, remito al Lector, que quifiere faber mas, al Padre Torquemada en fu Hiftoria Indiana, que alli verà, como los Mexicanos vinieron del Nuevo-Mexico y de alli, aqui. Y como la Isla Efpañola fe poblò de Cartaginefes, y de effos fe pobló Cuba, y efta tierra, por la parte del Oriente, y como gente de tanta razon y valor, pudieron faber edificar tan funtuofos edificios, y fugetar a otras gentes, fino que como les faltò la comunicacion de Cartago, los tiempos los convirtio con las climas en gente barvara, y tofca, y fe vinieron a hazer todos unos, y a un modo de viuir, y a una mifma lengua y trato, que es de la manera dicha, que los Efpañoles los hallaron el año de quarenta, fobre mil y quinientos del Nacimiento de nueftro Redentor.

CAPITVLO IIII.

De los Idolos que en efte pueblo de Ytzamal eran venerados al tiempo que fe conquiftò efta tierra.

AY en efte pueblo de Ytzamal cinco Cuyos, ó cerros muy altos, todos levantados de piedra feca, con fus fuerças y reparos, que ayudan a levantar la piedra en alto, y no fe ven edificios enteros oy, mas las feñales y veftigios eftan patentes en uno dellos de la parte de medio dia. Tenian los antiguos un Idolo el mas celebrado, que fe llamava *Ytzamat vl,* que quiere dezir el que recibe y poffee la gracia, ô rocio, ò fuftancia del Cielo: y efte Idolo no tenia otro nombre, ò no fe le nombravan, porque dizen que fue efte un Rey, gran feñor defta tierra, que era obedecido por hijo de Diofes: y quando le preguntavan como fe llamava, ó quien era, no dezia mas deftas palabras: *Ytz en caan, Ytz en Muyal,* que era dezir: Yo foy el rozio, ò fuftancia del Cielo, y nubes. Murio efte Rey, y levantaron Al-

tares, y era Oraculo, y deſpues ſe verà como le edificaron otro Templo, y para que. Quando vivia eſte Rey Idolo, le conſultavan los pueblos las coſas que ſucedia en las partes remotas, y le dezian eſto, y otras coſas futuras. Aſsi miſmo le lleuavan los muertos, y dizen que los reſucitava, y a los enfermos ſanava, y aſsi le tenian gran veneracion, y con razon ſi fuera verdad que era Dios verdadero, que ſolo puede dar vida a los muertos, y ſalud a los enfermos, pues es impoſible, que un hombre gentil, ni el demonio, ſino es el miſmo Dios, que es Señor de la vida, y de la muerte. Ellos pues creian eſſo, y no conocian otro Dios, y por eſſo dizen que los reſucitava y ſanava. Otro Altar, y Templo ſobre otro Cuyo levantaron eſtos Indios en ſu gentilidad aquel ſu Rey, ò falſo Dios *Ytzmat vl,* donde puſieron la figura de la mano, que les ſervia de memoria; y dizen que alli le lleuavan los muertos, y enfermos, y que alli reſucitavan, y ſanavan tocandolos la mano, y eſte era el que eſtà en la parte del Puniente; y aſsi ſe llama y nombra *Kal vl,* que quiere dezir, mano obradora. Alli ofrecian grandes limoſnas, y lleuavan preſentes, y hazian romerias de todas partes; para lo qual auian hecho quatro caminos, ò calçadas, a los quatro vientos, que llegavan a todos los fines deſta tierra, y paſſavan a la de Tavaſco, y Guatemala, y Chiapà, que aun oy ſe vé en muchas partes pedazos, y veſtigios della. Tanto era el concurſo de gente que acudia a eſtos oraculos de *Ytzmat vl, y Tiab vl,* que avia hechos caminos. Aſsi miſmo auia otro Cuyo, o cerro de la parte del Norte, que oy es el mas alto, que ſe llamava *Kinich KaKmo;* y era la cauſa, que ſobre el auia un Templo, y en el un Idolo, que ſe llamava aſsi, y ſignifica en nueſtra lengua, Sol con roſtro, que ſus rayos eran de fuego, y baxava a quemar el ſacrificio a medio dia; como baxava bolando la Vacamaya con ſus plumas de varias colores. Y eſte Dios ò Idolo era venerado, y dezian que quando tenian mortandad, ó peſtes, ó otros comunes males, ivan a el todos, aſsi hombres, como mugeres, y llevando muchos preſentes, los ofrecian, y que alli a la viſta de todos baxava un fuego (como es dicho) a medio dia, y quemava el ſacrificio, y les dezia el Sacerdote lo que auia de ſuceder de lo que queria ſaber de la enfermedad, hambre, ò mortandad; y conforme a

eſſo

esso quedauan ya sabidores de su mal, ô su bien, si bien veian a las vozes lo contrario, y no lo que les dezia.

Auia assi mismo otro Cuyo, llamado (aun oy en dia por los naturales) *PPa PPhol chac,* que es en que oy está fundado el Convento de mi Padre san Francisco, y significa en Castilla, el nombre, Casa de las Cabeças, y Rayos, y es que alli moravan los Sacerdotes de los Dioses, y eran tan venerados, que ellos eran los señores, y los que castigavan y premiavan, y a quien obedecian con grande estremo; y lo que ellos declaravan, creìan con tanto estremo, que no auia cosa que fuesse creyble. En contrario llamavanse, y se llaman oy los Sacerdotes en esta lengua de Maya *AbKin,* que se deriva de un verbo *Kinyah,* que significa sortear; ò echar suertes. Y porque los Sacerdotes antiguos las echavan en sus sacrificios, quando querian saber, ò declarar cosas que se les preguntava, los llamavan *AlaKin;* y oy llaman en su lengua al Sacerdote de Christo *AbKin,* como antiguamente llamavan a los de sus Dioses falsos. Otro cerro ay, que era casa y morada de un gran Capitan, que se llamava *HunpictoK,* y este està entre el Medio dia, y Puniente, significa el nombre deste Capitan en Castellano, el Capitan que tiene exercito de ocho mil pedernales, que eran los hierros de sus lanças, y flechas, con que peleavan en las guerras. Su oficio deste era el mayor, y esta gente servia de sugetar los vassallos, y obligalles a que sustentassen al Rey. Oidolo ya los Sacerdotes, y para defensa de todos los sugetos a este Reyno, y guarda de sus Templos. Estos eran los oraculos mas nombrados de *Ytzmat vl, o ytzamal,* que oy llaman. Y porque se sepa las ceremonias que hazian en los sacrificios, y las penitencias y ayunos, diré alguna cosa en el capitulo siguiente, que demas de que admirara al Lector, nos aprovechara para lo que adelante diremos en honra de Dios, y de su Madre santissima.

CAPITVLO V.

Del modo que los Gentiles deſta tierra tenian en ſus ſacrificios, y de las penitencias que hazian tan inhumanas.

COſa ſabida es de los leìdos en las Hiſtorias de las Indias, que los Indios en ſu gentilidad, particularmente en la Nueva Eſpaña, y ſus comarcas, ofrecian hombres, mugeres, y niños a ſus Dioſes, y los matavan de diferentes maneras, conforme al Idolo, y tiempo. Vnos le ſacavan el coraçon viuo, y con la ſangre rociavan el Idolo, y otros deſollavan las caras, y ſe veſtian las pieles otros vivos, y dezian algunas razones en alabança de ſu Dios, que dava pavor verlos, y repreſentavan al demonio, y la carniceria infernal, y eran tantos los que ſacrificavan al año, que paſſava en Mexico de dozientos mil, contado las comarcas. De eſſa manera uſavan los ſacrificios los Indios de eſta tierra, aunque no en tanto numero, por ſer pocos. Y aun ſe ha hallado en eſtos tiempos algun genero de eſſa tan gran inhumanidad allá en los montes, y pueblos de Bacalar, y ſe ha caſtigado.

Auia tambien entre eſtos muchas maneras de ſacrificar a ſus Dioſes, ayunando dos y tres dias al traſpaſſo, y afajandoſe las partes mas delicadas, y haziendoſe notables martirios, y el miſmo demonio les hablava en una columna muy grande, y les mandava que lo cargaſſen, y llevaſſen por toda la tierra, y a cada coſa que hazian, ſe ofrecian muchos al ſacrificio, y los flechavan, y ſacrificavan cada dia: demas de que eran muy obſervantes de ſus ritos, y ceremonias, y ſi alguno lo quebrantava, era caſtigado cruda y riguroſamente por los Sacerdotes, que aun eran de mas autoridad que los Reyeçuelos, y deſta y otras muchas maneras reverenciavan ſus falſos Dioſes, y les ofrecian ſus vidas, hijos, y haziendas, ſin tener deſto pena, mas de que creían ivan a gozar de Dios, y a ſervirle al otro mundo,

que

que ſi como entendian entonces, y obravan, para agradar a ſus Idolos, y Reyeçuelos, lo hazen oy con la Fé que recibieron en el Baptiſmo, y con la creencia del verdadero Dios, y guarda de ſus divinos preceptos; dichoſos ellos, y creo que ſe halla mucha Fé en eſta gente, aunque no acavan de olvidar la maña de ſus antepaſſados, ...* mas domeſticándolos, y poniendolos en policia, procurando que ſe viſtieſſen, que andavan caſi deſnudos; y haziendo forma de Republica y pueblos, abriendoles norias, por no aver rios, ni fuentes ſobre la tierra: porque todos los rios corren por debaxo della en Yucatan (coſa que es particular en el orbe todo) anſi meſmo fundaron Conventos en las poblaciones mas importantes como en KunKal, Merida, Campeche, la villa Mani; y deſtos yvan a viſitar los demas pueblos, y rancherias a pie, y aldas en cinta, por montes, y veredas cerradas, y pedregoſas con trabajo inmenſo, quanto un eſpiritu endioſado, como el de aquellos Apoſtolicos varones podia tolerar, ſin que humanas fuerças pudieran baſtar, ſino fueran ayudadas, como fueron, por auxilio divino. Y guiado todo por la mano poderoſa de Dios y Señor nueſtro, que fue ſervido de uſar de clemencia con eſtos naturales, tan agenos de poderſe ſalvar, por no conocer a ſu Criador, y Señor, mas antes alucinando, adoravan a ſus Reyes por dioſes, y a peces, y a culebras, tigueres, y otros animales, y aun al meſmo demonio, que ſe les aparecia en figuras horrendas, que ſe les quedaron tan vivas las eſpecies, que el dia de oy, qualquier muchacho Indeçuelo pinta un diablo, y qualquiera beſtia fiera, con gran primor. Y pueſtos en tanto olvido eſtos miſerables, tan ſujetos al demonio, los viſitò Dios, y ſe les manifeſtò, embiandoles ſus predicadores, para que dexando a los falſos dioſes, conocieſſen al que es ſolo Dios, Criador, Redemptor y Glorificador.

Dichoſo dia, dichoſo tiempo, en que les aparecio a eſtos eſclavos del padre de las tinieblas, el ſol de juſticia Chriſto Señor nueſtro, pues ſiempre vivian en tinieblas, y en una noche obſcura y tenebroſa de infidelidad. Bien ſe les puede dezir a eſtos naturales lo que aquellos tres niños del horno de Babylonia

dixeron

* Falta una hoja al original, donde concluye el cap. V y empieza el VI del cual es lo que sigue.

dixeron en ſu dulciſsimo hymno, en el verſo diez y ſiete, para obligarnos a los fieles a dar las devidas gracias a nueſtro Redemptor, y Dios, por aver venido al mundo, y recibiendo nueſtra humanidad del vientre de Maria, y aver padecido muerte y paſsion, por nos ſacar de la eſclavitud del demonio. Dizen pues: Bendezid las noches y dias en el Señor. El Profeta Oſeas
Oſeæ 1. le llamò al dia del nacimiento de Chriſto, grande dia para Iſrael, que es lo meſmo, que dia del braço del Señor, o dia del Hijo de Dios, como ſi dixera, el dia de ſu nacimiento en el mundo, de ſu venida entre noſotros, es grande, porque en aquel dia fue pueſto debaxo de ley, para que los que eſtavan ſugetos a ley
Galat. 4. redimieſſe, y ceñido con el cuchillo de ſu ſacratiſsima umanidad, deſpojò los infiernos, quebrantò las puertas de metal y los candados redoblados de hierro: quitò la preſa de la boca del Leon infernal, y todos los hombres libres del captiverio, y ſervidumbre de las tinieblas, nos trasladó en la ſuerte de hijos de Dios.

Que no pueden dezir eſtos Indios naturales, haziendo las devidas gracias, por aver nacido el Hijo de Dios para ellos, al tiempo que recibieron la Fé del baptiſmo, y el conocimiento del verdadero Dios, ſaliendo de las tinieblas, y noche obſcura de la idolatria, y adoracion del demonio, y amaneciendoles el dia claro de la divina gracia, quedando hijos de Dios, ſiendolo antes de ira. Con razon deven dezir lo que los niños al horno de Babylonia, y cada qual eſtà obligado, ſegun buena razon, por aver recebido el favor divino, y ſer del numero de los fieles, y pueblo eſcogido, y miembro de la Igleſia Catholica. Bendezid las noches y dias en el Señor, como dezir, Bendecid al Señor por averos ſacado de las tinieblas, y obſcuridad, y noche de la infidelidad. Bendezid al Señor, por averos alumbrado el entendimiento, con el dia, y lumbre clara de la Fé. Mucho deven ſer agradecidos eſtos naturales a Dios y Señor nueſtro, que aviendo ſido tan olvidados por ſu divina Mageſtad por tantos ſiglos, ſiendo cauſa ſus inhumanidades, y quebrantamientos de la ley divina y natural deſte olvido, ſe acordaſſe, y uſaſſe de miſericordia de ſus almas, en tiempos que tan metidos eſtavan en la adoracion de ſus falſos dioſes; y en un pielago inmenſo de abominaciones, y tiranias, ſacrificando hombres, y comiendo

carne

carne humana, como fieras. Quien puede alcançar, ni efcudriñar la alteza de riquezas de la fabiduria y ciencia de Dios, fiendo tan incomprehenfibles fus juizios, y tan inveftigables fus caminos, obras maravillofas fon de Dios, rico de mifericordia, a quien damos infinitas gracias por todos los figlos.

CAPITULO VII.

Que profigue el Capitulo precedente de los fundadores defte infigne Convento de la Virgen Santifsima de Itzamal.

NO quiero canfar al Letor con prolixa relacion; de como los Frayles Menores de la Serafica Orden de mi Padre San Francifco fueron los primeros obreros en efta viña de las Indias Ocidentales, y en las Orientales: y como ellos fueron los que pufieron las plantas de la Fé, con los trabajos mas notables, y perfecuciones exquifitas, no folo de los infieles, y barbaros Gentiles de fu natural, carniceros, mas tambien por muchos Efpañoles, que mas fuerça moftravan contra los Religiofos, que los mas feroces leones, y fieras mas encarniçadas, tanto que a vezes eftorvavan mas a la Fé; que los Frayles aprovechavan con la predicacion. Y no fe admire defto nadie, fino le parece bien, lea al Obifpo de las Cafas a Herrera, Coronifta de Philippo Segundo, y la quarta parte de la Coronica de nueftra Orden, que ay verà como confta de cedulas de los feñores Reyes, y Bulas de los Pontifices, y pregones, y bandos de los Virreyes de Nueva Efpaña, dado por traydores a los que anfi moleftavan efta gente mifera; y aun á los mefmos Religiofos: y bafte efto, para fignificar las contradiciones que el demonio hazia a la predicacion Evangelica. Fueron pues Frayles Francifcos los plantadores defta fanta Fé, y la primera Iglefia que en la Isla Efpañola fe edificó; donde fe tomó poffefsion de todas las Indias. Por el Papa, Vicario de Chrifto, fue en la Isla Efpañola, y un Frayle llamado Fray Iuan Perez de Marchena fue el Co-

miſſario Apoſtolico. Y el adelantado Colon que tomò poſſeſsion por los Reyes Catholicos en un meſmo dia, y hora: uno en una fuerça de palos, y el otro en una Igleſia de paja; y de alli adelante fueron aumentando Igleſias, y dilatando el ſanto Evangelio, y puniendo la Cruz, eſtandarte de la Igleſia, para que fueſſe, como fue, conocido, y venerado de aquellos Isleños, y de los de Cuba.

Aſsi meſmo los primeros Religioſos que entraron en la Nueva Eſpaña, luego que el Marques ganó a Mexico, fueron aquellos doze ſantos varones, cuyo Comiſſario fue el ſanto Fray Martin de Valencia, cuyas maravillas y milagros ſon bien notados por los hiſtoriadores Indianos. Con el vinieron otros onze, que por ſer todos ſantos, pondré aqui ſus nombres. Fray Martin de Ieſus, Fray Franciſco de Soto, Fray Antonio de Ciudad Rodrìgo, Fray Toribio Motolinia, Fray Iuan de Rivas, Fray Garcia de Ciſneros, Fray Luys de Fuenſalida, Fray Franciſco Ximenez, Fray Iuan de Palos, y Fray Andres de Cordova de cada uno de eſtos ſantos varones ay hiſtoria eſcrita de ſu vida ſanta, y muerte dichoſa, y los trabajos que paſſaron y el modo que de plantar la Fé tuvieron. Baſta para mi obligacion aver dicho eſto dellos.

Deſpues vinieron otros Religioſos de Eſpaña a ayudar a ſus hermanos, por yr creciendo las mieſſes, y aver pocos obreros. Y aun dizen algunos hiſtoriadores del Emperador Carlos V, que avian ya venido tres Religioſos Franciſcanos antes del Padre Fray Martin, y que eſtos eran Flamencos, embiados del meſmo Emperador deſde Gante; y no ay noticia por donde vinieſsen, ni del nombre, demas del uno, que ſe llamava Fray Pedro de Gante, y deudo muy cercano del meſmo Emperador; y fue tan ſanto, que no quiſo admitir el Arçobiſpado de Mexico, y ſe ocupava en la enſeñança de los niños, y grandes. Y cartas ſuyas ay que eſcreve al Emperador, dandole cuenta de los ſuceſſos de la conquiſta y Chriſtiandad. Los que paſſaron deſpues, fueron muchos Religioſos Franciſcanos y Dominicos; y deſtos Franciſcanos fueron dos los que paſſaron a eſte Reyno de Yucatan; el uno llamava Fray Iacobo de Teſtera, y el otro Fray Lorenço de Bienvenida; trabajaron notablemente,

mente,

mente, y fueron muy bien admitidos, y la Fé de Chriſto por el conſiguiente, ſi como es dicho, el Demonio no tomara por inſtrumento a treinta Eſpañoles, que con ſus crueldades deſacreditavan la predicacion. Y como ſe llamavan Chriſtianos, y los Religioſos predicavan Chriſtiandad, entendian los Indios, que todos eran tyranos; y aſsi antes aborrecian la Fé, que no la admitian. Forçò eſte daño aquellos Religioſos ſe fueſſen a otras partes, y alli trabajaſſen con mas fruto. Fueſe el ſanto Varon Fray Iacobo de Teſtera con gran deſconſuelo: y en Mexico halló recaudos de como le avian hecho Comiſſario general de las Indias, aunque algunos dizen que ya lo era quando vino a Yucathan. Paſsò a las Zacatecas, y alli fue martyrizado por los Chichimecos, imitando a ſu Criador y Redemptor, dio la vida por la ſalud de las almas. Paſſaron diez años, deſpues del mil y quinientos y treinta y tres, que el Padre Fray Iacobo de Teſtera dexó a Yucatan por lo dicho, y fue Dios ſervido, que el Compañero que truxo, y de que emos dicho, llamado Fray Lorenço de Bienvenida, con otros quatro Religioſos bolvieſſe a traer a la memoria a eſtos miſerables, ya olvidados de la primera Chriſtiandad, lo que de la Fé les enſeñaron los Padres primeros; y fue tan facil la converſion quanto en poco tiempo caſi toda la Provincia y Reyno eſtava Chriſtiano, y levantadas las Igleſias, que fueron deſamparadas: y aſsi fue cada dia, de bien en mejor. Y a eſto ayudó mucho un Religioſo llamado Fray Luis Villalpando, Compañero deſte Padre Fray Lorenço, que reduxo a reglas y arte eſta lengua Maya, con que aprendieron otros con facilidad; y con eſſo la avia en la enſeñança de la doctrina, y coſas de la Fé.



CAPITVLO VIII.

Que proſigue la miſma hiſtoria, de quien fueron fundadores deſte ſanto Conuento de Ytzamal.

PVeſtas las coſas en buen eſtado, el Padre Fr. Pedro de Albalate fue a Eſpaña, y habló a ſu Mageſtad, dando larga cuenta deſta tierra, y gente, y como avia neceſsidad de muchos obreros, y otros favores, y todo ſe le concedio. Traxo muchos Religioſos de la ſanta Provincia de Caſtilla, y algunos de otras; y entre ellos el Padre Fray Diego Landa, natural de Cifuentes. Eſte Religioſo fue tan grande obrero, que fue uno de los mas aventajados en el zelo de las almas, quanto deſpues diré. Eſte ſanto Religioſo fue el fundador deſte ſanto Convento, y el que le edificó con inmenſo trabajo; y porque ſe ſepa ſi con razon le llamo Santo al fundador; veaſe en que Dios obró milagros por el, y uno de ellos ſucedio en eſte miſmo Convento de Ytzamal, al tiempo de ſu edificacion, ſiendo Guardian el dicho Padre. Y fue el caſo, que avia mucha hambre en toda la tierra, tanto que perecian, aſsi los naturales como los Eſpañoles: y el ſanto varon con aquella encendida caridad, mandò al Portero, que ſin perdonar la trox del mays, dieſſe, y repartieſſe a todos los pobres y hambrientos, todo lo que pidieſſen, para ſuplir ſu neceſſidad. Y fue coſa maravilloſa, y milagro patente, que durando la hambre por diſcurſo de ſeis meſes, ſuſtentando el Convento el pueblo todo, y gran ſuma de foraſteros; ſe halló la trox tan entera, como ſino uvieran ſacado un grano; atribuyendo todos eſta maravilla a la ſantidad deſte Apoſtolico varon. Demas deſto afirmavan muchos Indios, y Eſpañoles, y Religioſos, aver viſto una eſtrella reſplandeciente ſobre el pulpito, quando eſte ſanto varon predicava, ſeñal de ſu clara doctrina, y reſplandor de ſus virtudes, y ſanto zelo de las almas. Era inſigne letrado, y muy eminente en la lengua de los naturales, y tan perſiguidor de los Idolatras hechiceros, y tan crudo reprehenſor de las

tyranias

tyranias que los Eſpañoles uſavan, que a los primeros caſtigava de ſuerte, no baſtando amoneſtaciones, que los colgava de perchas. Para que manifeſtaſſen los Idolos, y declaraſſen las hechicerias, y eſto por autoridad Apoſtolica, por ſer Cuſtodio, y Comiſſario Apoſtolico, con omnimoda poteſtad: y fue tal el caſtigo y rigor, y zelo ſanto, que el dia de oy eſtà tan en la memoria entre los naturales, que dizen, para alegar coſas de aquellos tiempos, en ſu lengua *VKinchut al,* y en la nueſtra, El tiempo de la cuelga. Y fue cauſa eſte rigor que el ſanto varon uſava, que fue perſeguido de los naturales, y pretendieron matarlo, y en particular un dia, yendo camino a viſitar los pueblos, ſe conjuraron muchos Indios de ahogarlo en un rio, y no lo pudieron hazer, porque dezian, que un niño muy hermoſo le defendia; y aſsi el mal intento y conjuracion, y mala voluntad que antes le tenian, ſe convirtio en tenerle por Santo, dar credito a ſu doctrina, y obedecerlo, y venerarle. Todo eſto eſtá provado de autenticas informaciones; y lo refiere el Padre Daça en la quarta parte de las Coronicas de nueſtra ſagrada Religion lib. 2, f. 196. Los Eſpañoles conquiſtadores, a quien reprehendia por ſus crueldades, por dorar tantas crueldades y maldades como hazian, procuraron deſacreditar a eſte ſanto varon: y aſsi eſcrivieron al Emperador, diziendo que alborotava la tierra, haziendo crueles tormentos y caſtigos en los naturales, y que ſe yvan a los montes huyendo, y otras coſas tales. Llamole el Emperador Carlos Quinto, ſi ya no fue Phelipe Segundo: y no dandole audiencia el ſanto varon, ſe recogio a un ſanto Convento de Recoletos de ſu ſanta Provincia de Caſtilla, llamado San Antonio de la Brera, tierra de Buytrago donde le hizieron Maeſtro de Novicios, y dio tantas mueſtras de ſantidad, y virtud, que de alli a poco le hizieron Guardian del miſmo Convento, donde procedia con tanta rectitud, buen exemplo, y vida penitente, que era exemplar para los Religioſos obſervantes de ſu Evangelica regla. En eſtos tiempos llegaron cartas a ſu Mageſtad, deſta Provincia, aviſando de las laſtimas de los Indios, cauſadas de las tyranias de los Eſpañoles, y la falta que hazia la ſantidad, y rectitud deſte ſanto varon. Y ſu Mageſtad preguntó luego por el, y le dixeron los Re-

ligiofos de la mifma Orden, que era Guardian del fanto Convento Recoleto referido. Y les pregunto fu Mageftad que opinion tenia el Padre Fray Diego de Landa entre los Religiofos, y le refpondieron: Señor, es varon fanto docto, de grande oracion, exemplo, prudencia, y gobierno, digno de toda eftimacion. Y al punto le mandó llamar fu Mageftad, y fe informò del, del eftado y cofas tocantes a la Chriftiandad y gobierno defta Provincia; y dandole entero credito, y conociendo del lo que le avian dicho, y por aver muerto el primer Obifpo defte Obifpado de Yucatan, llamado Fray Francifco de Toral fanto varon, y grande obrero de la viña del Señor en eftas partes de las Indias; y fue el primero que fupo la lengua de los Indios Populacas, que era muy dificultofa para la gente, por fer la gente muy barbara, y la reduxo a arte. Fue varon muy iluftre, Cuftodio, y Provincial de Mexico, y primer Obifpo de Yucatan: el qual renunció muchas vezes, y no le fiendo admitida la renunciacion, aviendofe confagrado en Efpaña, pafò a Mexico; y alli murio en S. Francifco, en cuya Capilla mayor eftà fepultado, entre otros Apoftolicos varones. Por fu muerte pues prefentò fu Mageftad al P. Fr. Diego de Landa por Obifpo de Yucatan, y confagrado, le defpachô a efte Obifpado con favorables cedulas, donde trabajò tanto con eftas nuevas plantas, que faldas en cinta yva a los montes a facar Indios que idolatravan, y apoftatavan de la Fé; y otras vezes con una hacha en la mano. Yva con los Indios al monte, y cortava maderas para las Iglefias y templos, y no perdonava trabajo, como fueffe en bien de las almas, y aumento de la fanta Fé Catholica. Fue Apoftolico Predicador. Y aviendo predicado la fanta Fé muchos años en las Indias, y convertido gran numero de Indios a la fanta Fé Catholica, lleno de años, y rico de virtudes pafó al Señor, en
1579. el año de mil y quinientos y fetenta y nueve. A fu entierro acudio infinita gente, y algunos de aquellos que le perfiguieron; confeffando fu fantidad e inocencia, y publicando fer gran fiervo de Dios, lo contrario que antes avia dicho, propriedad de la verdad que adelgaza, y no quiebra. Su cuerpo fue fepultado en un honrado fepulcro; y fu dofel y capelo eftà oy en el Convento de S. Francifco de la Ciudad de Merida: y fue fu

cuerpo

cuerpo venerado como de ſiervo de Dios; el qual llevó a Eſpaña, y a ſu tierra Ciſuentes, un ſobrino ſuyo, llamado don Gregorio de Funes; y allá eſtá venerado como merece cuerpo de tan ſanta alma.

CAPITULO IX.

Como el ſanto Obiſpo fundò eſte ſanto Convento En un cuyo O cerro, llamado por los naturales Ppa ppholchac, que es lo meſmo que morada de los Sacerdotes de los dioſes falſos que eſtos Indios adoravan.

ERa tan advertido el ſanto varon Fray Diego de Landa, que para aver de edificar caſa y morada de los Sacerdotes y miniſtros del verdadero Dios, y ofrecer ſacrificics divinos, no quiſo elegir otro ſitio que el que tenian los Sacerdotes de los dioſes falſcs que aqui ſe adoravan, y confuſion del demonio, que tambien apoſentados tenia ſus miniſtros. Y le parecio coſa juſta deſarraigar la mala yerva, y eſpinoſas tierras, y lavores infernales, y plantar nuevas plantas de los nuevos miniſtros de la ſanta Fé Catholica nuevamente enſeñada a eſtos naturales, poco antes Idolatras, y eſclavos del demonio. Y aſsi miſmo fundò èl templo del verdadero Dios y Señor, junto al que era del falſo Dios *Ytzmat vl,* trayendo a la memoria el ſanto varon la hiſtoria Canonica del primero de los Reyes, del capitulo quinto, de quando el Arca del Teſtamento fue llevada y robada por los Filiſteos, y pueſta en el templo del Idolo Dagon, y cerca del. Lo qual no conſintiendo Dios, a quien repreſentava aquel mana y tablas, en ella encerrado; derribo el Idolo Dagon de ſu altar, quebrandole pies, y manos, y cabeça, por una y ſegunda vez, que obligò a los Filiſteos a ſacar el Arca, por los caſtigos que Dios en ellos hazia con peſte y mortandad, y ſu Dios o Idolo Dagon aſſolado y deſtruydo, a bolverla a los hijos de Iſrael; que otra coſa fue al propoſito nueſtro, el aver eriguido y levantado el ſanto varon el templo donde Dios verdadero avia de ſer adorado, ſino deſtruyr el templo y adora-

cion de un perverſo hombre, tenido por falſo Dios. Y ſucedio, que al miſmo punto que a Dios verdadero fueron dados honores divinos en eſte ſanto templo. Por eſtos Indios fue derribado y echado de ſus altares aquel falſo Dios *Ytzmavl,* poniendole en olvido y deſterrando al infierno al demonio, principe del mundo y tinieblas, cumpliendoſe lo que el miſmo Chriſto dixo en ſu muerte y paſsion ſantiſsima: Aora el principe deſte mundo ſerà echado y deſterrado del, y quedara el templo de Dios en eſte lugar fixo, donde ſe den y dan divinas alabanças al Señor del Cielo y tierra, Dios inmenſo trino y uno, por todos los fieles, y en particular los naturales, donde hallan refugio y amparo, conſuelo y ſalud, como deſpues diremos: y al preſente podemos llamar a eſte ſanto templo dedicado a Dios, templo ſanto, y admirable, en igualdad y juſticia, y miſericordia, ſegun aquello del Pſalmo 64 podemos llamar a eſte templo, un Cielo, que es la ſilla y aſiento de Dios; porque templo ſignifica un lugar ſeñalado de los agoreros en el cielo, o en la tierra: dicho atuendo: vel conſpiciendo, porque de todas partes ſe puede ver, o deſde el ſe puede ver todo lo circumvezino (ſegun Donato) de aqui es que el cielo es lo primero que ſe llama templo, porque es lo primero que vemos, y porque Dios parece que con razon eſpecial reyna y manda, y declara ſu preſencia, y magnificencia en el Cielo, y David dixo Pſal. 10 aludiendo a eſto el Señor, en ſu templo ſanto el Señor en el Cielo, es ſu ſilla o aſsiento de aqui vino, que todos los lugares y caſas conſagradas a Dios, para en particular orar y ofrecer ſacrificio, ſe llaman templo y como eſte ſe edificaſſe para eſſe fin, deſterrando el infernal templo, repreſentacion de vn infierno donde a los demonios ſe adorauan, y para agradarlos ſacauan a los hombres los coraçones y ſe los ofrecian que otra coſa es, y era eſto que vn infierno, y que otra coſa es oy que vn Cielo templo Santo, donde ſe ofrecen los coraçones no quitados del cuerpo humano, ſino embueltos y llenos de eſpiritu. Que gloria es oy ver el concurſo de fieles, que a eſte ſanto templo concurren, diziendoles los miniſtros de Dios con David Pſalm. 1, Servid al Señor en temor, y alegradle con temblor, porque el Señor eſtà en ſu templo, y no temor ſervil, ſino reverencial. Y en el Pſalmo 13.

Adoraré

Adoraré a tu templo ſanto en temor tuyo, eſto es, ſegun el rito de las cerimonias y obſervancia de la ley, que eſſo es adorar al Señor en ſu templo ſanto, donde cada dia ſe mueſtra la Mageſtad de Dios, por las maravillas y milagros que cada dia obra por ſu ſantiſsima Madre en eſte ſanto templo de Ytzamal, que podremos dezir lo que los tres niños del horno de Babylonia: Bendito eres Señor en el ſanto templo de tu gloria; y que eſto ſea anſi, veremos muy claro en los capitulos donde ſe tratarà de los milagros deſta Virgen ſantiſſima de Ytzamal.

CAPITVLO X.

Como en el Cuyo o cerro de la parte del Norte referido atras, donde veneravan otro Idolo llamado KinichKaKmo, fue Dios ſervido ſe fundaſſe un pueblo, cuyo patron es el glorioſo San Ilefonſo.

COmo todas las coſas nos atribuyan a hados, mas antes que dependen de la divina Providencia, ſegun ſienten los Doctores Catholicos podemos creer por cierto y infalible, que el averſe fundado pueblo al rededor del cerro o cuyo deſte pueblo de Ytzamal, donde en la Gentilidad avia un templo donde adoravan un idolo con figura del Sol, llamado en eſta lengua de Maya *KinichKaKmo,* que en la nueſtra quiere dezir, Sol con roſtro, que ſus rayos de varias colores, como las plumas de Guacamaya, qual fuego abraſavan los ſacrificios. Y a eſte dios conſultavan, como dicho es, para los temporales, enfermedades, peſtes, y todas las coſas meneſteroſas para la vida humana; y del dizen recebian conſuelo para lo que avian meneſter. Y es coſa cierta, que era engaño del demonio, que le tenia perſuadido poder recebir tantos bienes de quien ſolo deſeava el daño de ſu alma, y condenacion: ſi ya no es que por ſer el Sol criatura tan hermoſa, y provechoſa a la produccion de las coſas con que nos ſuſtentamos, y alimentamos, dandonos vigor, deſterrando las tinieblas, apareciendonos por ſu luz el dia claro, y ſer el Sol la criatura mas eminente de las inanimadas, y la mas

provechoſa, y de mas comodidades, y bienes para la vida humana. Por lo qual Orpheo llamò al Sol padre y madre de los dioſes diziendo; Tu eres engendrador y engendratriz de los dioſes: y a ſus rayos llamaron algunos Poetas, cabellos o plumas doradas, que parece alude a lo que explicavan eſtos naturales de los rayos del Sol que adoravan, plumas de varios colores de Guacamaya, y el abraſar los ſacrificios, digo yo, entenderian por abraſar los montes, ſecar las yervas con ſu calor y rayos, para poderlos quemar y ſembrar, por ſer el arado de que ellos uſan, y no poder uſar otro, que el fuego, por ſer todo pedregal; y aſsi meſmo el dezir, que los ſocorria en la peſtés y neceſsidades a la vida humana, ſeria por el provecho que acarrea el Sol, dando vida y produccion a las plantas, criando el oro, alegrando con ſu luz, purificando los ayres, dando calor a los cuerpos, ſiendo alivio a los enfermos, con el agradable viſta de ſu reſplandor, finalmente le adoravan por Dios. Y como digo arriba, fue la voluntad de Dios Señor nueſtro, que al tiempo que ſu Fé ſantiſsima ſe plantava en eſte pueblo y Provincia, aviendo ſido deſterrado el idolo tan celebrado y ya referido Ytzmatvl, con la edificacion deſte Convento y ſanto templo, donde ya el verdadero Dios era venerado y conocido, aſsi meſmo para quitar el engaño que en el Sol material tenian, conociendole, y adorandole por Dios, quiſo que otro Sol, no Dios, mas gran ſiervo ſuyo, y defenſor de los articulos de ſu Fé, y pureza, y Virginidad de ſu ſantiſsima Madre, fue ſu patron del pueblo que oy ſe llama Promolche, fundado junto al cuyo referido, que es el glorioſo San Ilifonſo, Doctor de la Igleſia, luz, y reſplandor de la Fé, acérrimo impugnador de los hereges, gran Predicador del ſanto Evangelio, Santo tan celebrado y conocido por todas las partes del mundo, como todos ſabemos. Por eſte Santo, y demas Doctores de la Igleſia dixo Chriſto por S. Matheo, en el capitulo quinto: Voſotros ſois la luz del mundo, y otros epitetos y renombres, que todos los fieles ſaben, y yo dexo por no alargarme. A eſte Santo glorioſo pues tomaron por abogado y patron los Indios del pueblo ya dicho, por orden divina, y conſejo del ſanto varon, y fundador deſte ſanto Convento Fray Diego de Landa. Celebranle ſu fieſta con gran ſolenidad,

dad, ofreciendo muchas limofnas, acudiendo a el en fus enfermedades y necefsidades; y an alcançado focorro, y ayuda, y confuelo efpiritual y temporal de Dios Señor nueftro, por intercefsion defte Sol, luz, y lumbrera de la Iglefia el gloriofo San Ilefonfo, y an olvidado eftos naturales aquel falfo dios en figura del Sol que adoravan, que folo fe enbebezino en la adoracion del verdadero Dios, y devocion de la Virgen fantifsima, de que fon devotifsimos, de quien reciben grandes favores por horas y momentos, que con razon a efte propofito pudieramos cantar la gala a efte fantifsimo Doctor Ilefonfo, como lo hizieron los Angeles, ayres, cielos, y elementos, y las Virgenes Eulalia y Eleocadia, cantandole la gala de vitoria, como a otro David las hijas de Ierufalem: Por ti, o Alfonfo vive mi feñora pues por fu predicacion y efcritos e intercefsion as ganado tantas almas para el cielo, lo qual le dexò tan hermofo, y tan agradable a la Virgen fantifsima; que le pudo dezir: Ilidefonfo, tu voz de verdad es dulce, y tu roftro hermofo, que es dezirle: Tu voz me á enamorado Alfonfo, y obligado de fuerte tus razones con que me as defendido, que me he enamorado de ti, y por verte baxo de los cielos, a darte una joya de los theforos de mi querido Hijo, labrada de tan varios colores, y matizes, que firvan de refplandor, para ahuyentar las tinieblas de los ciegos Gentiles, y feas hermofura de los fieles, como lo es oy en efte fanto templo y pueblo de Pomolche.

CAPITVLO XI.

De como en la parte que eftava el Cuyo, morada del Capitan general, llamado en la antigualla HunpictoK eftà fundado el pueblo de Ytzamal, cuyo Patron es San Antonio de Padua.

NO fue menor myfterio que el referido en el capitulo de arriba, el averfe fundado el pueblo de Ytzamal en el fitio que cae, el Cuyo, de un Capitan, que era el mayor defte Reyeçuelo, o idolo llamado *HunpictoK;* y afsi mefmo el aver efcogido por

patron al glorioſo San Antonio de Padua, encontrapuſieron deſte gran Capitan, el qual cuydava del ſuſtento del Rey, y de ſu guardia, haziendo le reſpetaſſen. Y aſsi meſmo a los ſacerdotes de los Idolos, haziendo cuerpo de guardia a los templos, con ocho mil ſoldados; y el Capitan era obedecido y reſpetado de todos. Que mejor ſe puede entender eſte oficio y dignidad en nueſtro Padre San Antonio, Capitan del pueblo de Dios, guarda de ſus divinos preceptos, terror de los infieles, luz de Italia nueva, tan valeroſo ſoldado, que venciendoſe a ſi propio, no le vencieron las poteſtades infernales, ni carne y ſangre, ni coſa criada, que no fueſſe endereçada en ſervicio del Rey de los Reyes, Dios y Señor nueſtro, tan agradable a Dios, que ſabemos le viſitava en ſu meſma celda, dandole abraços amoroſos, y regalandoſe con el, y como ſujetandoſe qual niño a los braços de ſu padre, cantandole mil galas, por lo mucho que defendia las cauſas de ſu humanidad ſantiſſima, y de ſu Eterno Padre, ſiendo pavor de los infieles, y amparo de los fieles. Y finalmente, agradable a Dios, y a los hombres, en todo genero de coſas ſupo agradar a ſu Dios y Señor, y a los hombres en la prudencia que reſplandecia en ſus buenos conſejos, en la ſabiduria de ſus palabras, en la limpieza y pureza de ſus obras, en la benignidad y clemencia con que ſatisfazia en ſus reſpueſtas, en el valor y esfuerço de valeroſo Capitan con que reſiſtia a los enemigos de la Fé, y exercitos de heregias, convirtiendolo todo en la paz de Chriſto, que ſobrepuja todo entendimiento, con el zelo con que bolvia por la honra de ſu Rey y Dios, y procurava el ſuſtento de las almas, que ſon los divinos paſtos de la predicacion Evangelica, ſiendo un ſol y luz con que todos alegrava; y en toda obra de virtud reſplandecia; y par mas acomodar a eſte glorioſo Santo el oficio de Capitan general, y digo que fue Angel del ſupremo conſejo, y de la guarda y boca del niño Dios, que aunque es verdad, como dize el Doctor Angelico, que Dios hecho hombre, no tuvo Angel de guarda, porque donde eſtava la divinidad, que gobernava y regia al alma, y todas las demas acciones de la humanidad; que neceſſidad auia de otra eſcolta y guarda, ſino era como dize el miſmo Santo, como miniſtros inferiores para ſervirle. Y aunque

que

que eſto es verdad, y admitido por la Theologia, no ſe puede negar, que ya no tuvo Angel de guarda alguno de aquellos celeſtiales eſpiritus dexaſſe de tener por guarda de ſu vida y cuerpo, angelicos hombres, o Angeles a lo humano. Tal fue San Ioſeph, a quien compete muy bien el titulo de Angel de guarda de Dios; pues como tal le guardó niño de la tiranía de Herodes, y con el en los hombros anduvo peregrinando por eſtrañas tierras tanto tiempo. Y tal fue nueſtro glorioſo S. Antonio, pues trae a Dios como ſi fuera Angel de ſu guarda, en las palmas de las manos; y no ſolo en eſto fue Angel, mas tambien en declarar las Eſcripturas divinas, teniendo dellas tal conocimiento, que con toda verdad y claridad las declarava a todos excluyendo ſiempre, y deteſtando todos los vanos eſcriptos y iluſiones del demonio, abominando los falſos dioſes, dando noticia del verdadero Dios trino y uno, con que a unos ſacava de las tinieblas de la ignorancia, dandoles luz de la Fé divina, y a otros inſtruyendo en la virtud con que todos quedavan tan aficionados al glorioſo Santo, que le ſeguian por todas partes que diſcurria, predicando la palabra Evangelica; y aunque fueſſen de diferentes lenguas y naciones, o ya cada uno ſu lengua, como ſi en la ſuya ſolo predicara, obra del Eſpiritu ſanto, merced hecha a los Apoſtoles, quando baxó en figura de lenguas de fuego ſobre ellos, el dia de Pentecoſtes, y los llenó de ſu ſanto eſpiritu. Eſſa miſma merced fue concedida al glorioſo Padre San Antonio; y aſsi era, y es luz del mundo, ſal de la tierra, ciudad pueſta ſobre los montes, candela ſobre el candelero, arca del teſtamento, depoſito de los theſoros celeſtiales, amparo de neceſsitados, eſcudriñador de coſas perdidas, acerrimo impugnador de los hereges, Predicador de predicadores en la ley divina, excelente Capitan de la guardia de ſu Dios, y finalmente, ſuſtentador de las almas hambrientas de la divina gracia por falta del conocimento de la Fé de nueſtro Señor Ieſu Chriſto Redemptor del genero humano.

Dichoſo pueblo de Ytzamal que tal cabeça y Capitan tiene por protector y Patron, aviendo ſido en ſu Gentilidad tan deſdichado, que le ſervia de guardia y amparo el meſmo demonio, y un hombre Gentil, cruel, y tyrano, que es el llamado Hun-

 pictoK,

pictoK, que la guardia que les hazia, era quitarles los frutos, darles notables trabajos, y ſacrificarlos vivos a ſus dioſes falſos; y al preſente les embió Dios tal patron, como el glorioſo S. Antonio, que con razon ſe puede dezir a eſte pueblo oy que ſus fundamentos de la Chriſtiandad ſon ſantos, anſi el fundador deſte ſanto Convento, como los ſantiſsimos patrones de los pueblos referidos; y viene a propoſito lo del Pſalmo 36. ſus fundamentos en los montes altos: Ama el Señor las puertas de Sion, ſobre los tabernaculos de Iacob. Eſta es la ciudad de quien podemos dezir el dia de oy, glorioſas coſas ſon de ti dichas, ciudad de Dios; eſta es aquella ciudad pequeña, de quien dize el Ecleſiaſtico capitulo 9. que librò el varon ſabio por ſu humildad, por quien ſe debe entender el glorioſo San Antonio, que con ſu predicacion, y por ſus meritos e intercesſion habita Dios en ella, y goza de la Fé de Chriſto, teniendola por fundamento las virtudes por ornamento, la eſcriptura por reparo y muro, los ſacramentos por alimento, y el impetu del raudal de la divina gracia, letifica la ciudad de Dios, y de un Babylonia gran ciudad de confuſion, y idolatria, es hecho un ſantuario, ciudad inclyta, pueblo eſcogido, y de templo de Dagon eſtà hecho un templo divino donde ſe alaba, y bendize al Criador del Cielo y tierra, con grande jubilo y alegria eſpiritual.

CAPITULO XII.

Como en la parte del Poniente deſte pueblo de Ytzmal donde ay Vn cuyo, y en la Gentilidad uvo un templo del Idolo Kab, vl, que ſe interpreta mano obradora, eſtá oy fundado un pueblo, cuya patrona es la Virgen Maria de Concepcion, y el titulo del pueblo es, Santa Maria, que es la imagen ſantiſsima deſte Convento de Itzamal.

YA emos referido arriba, còmo el Idolo mas celebrado deſte pueblo de Ytzmal, ſe llamó Ytzmat, al que ſignificava rocio y gracia del cielo, y nuves, con que tenian tan engañada a

eſta

efta ciega gente en fu Gentilidad, que fe perfuadian que eran dichofos y bienaventurados, fanos de fus enfermedades, confolados en fus afliciones, que refucitavan fus muertos, y alcançavan lo que defeavan de un demonio engañador, y un Reyezuelo gentil. Y era tanto lo que efto creyan, que quando murio, fegun ellos refieren, efte dios, o Rey Ytzmatvl, le levantaron un templo fobre un cerro o cuyo alto, que es el referido, donde pusiéron una mano, que dezian fer la que fu Dios ponia fobre los enfermos y necefsitados, y por cuya virtud alcançavan lo que pedian; y afsi dezian que obrava efta figura de mano, llamada Kabvl, mas como Dios y Señor nueftro fue fervido de ufar de clemencia con eftos pobres Gentiles, abriendoles el dia claro de fu fanta Fé, para confufion del demonio, y que fus engaños manifieftos fueffen conocidos, y viftos por eftos ciegos en fu Gentilidad, que adoravan las obras hechas de manos de los hombres, diofes de piedra y barro, y que fupieffen como folo Dios y Señor nueftro, como verdadero Dios omnipotente puede obrar las maravillas que atribuyan a fu falfo Dios Ytzmatvl, parece que fe entiende por efta fundacion del pueblo referido de fanta Maria, aquel lugar de Ieremias, en el capitulo diez y ocho, donde dize Dios: baxé a la cafa del ollero, y el tal hazia un vafo fobre la rueda con fus proprias manos, y fue desbaratado. Y aviendo conocido eftos Gentiles la ignorancia de la adoracion del falfo dios, obra de fus manos, y aquella mano del idolo referido; convertidos, hizieron otro vafo al gufto y agrado del verdadero Dios, que es dezir, defpues que baxé con mi clemencia entre eftos ciegos Gentiles, aquel Idolo y mano obradora, obrada en la rueda infernal por fus proprias manos de los Gentiles ya convertidos a mi Fé fanta, hizieron otro vafo agradabilifsimo a mis ojos, vafo efcogidifsimo y electo ab eterno, que fue la Virgen facratifsima, para que fueffe madre de mi humanidad; fantifsima hija de mi Padre Eterno, Efpofa del Spiritu fanto, tan llena de gracia y meritos, que merezca fer llamada refugio de los pecadores, madre de gracia, amparo de los necefsitados, vida de los muertos, que parece dixo el mefmo Dios por boca del fanto Fray Diego de Landa a los Indios del pueblo de fanta Maria referido, lo que el Propheta Elifeo a los de

Iericò, como confta del 4. de los Reyes, capitulo, y quando le dixeron: la habitacion defta ciudad y pueblo es muy buena, como tu proprio lo vés, mas las aguas fon pefsimas, y la tierra efteril: y el Propheta les dixo: traedme un vafo nuevo, y echad fal en el, y echandole en las aguas, fueron endulçadas y fabrofas; afsi pues el fanto fundador defte pueblo y Convento Fray Diego de Landa, aviendole dicho los Indios, que querian fundar junto Al cuyo o cerro, llamado Kabvl, por fer tierra fertil, y buen eftalaje; les refpondio el Santo Religiofo lo referido del Propheta: Traedme un vafo nuevo lleno de fal de la divina gracia, efto es, fi quereis fundar junto a effe Cuyo, donde el demonio os tenia engañados; ya adoravades la mano de un falfo dios, lleno de amargura para vueftras almas, recoged limofna, para traer una imagen de la Virgen fantifsima, llena de gracia, madre del verdadero Dios, que os he enfeñado, que en ella hallareis dulçura, porque ella lo es, y vida nueftra, y la verdadera efperança de lo que podemos defear, que es la vida eterna: y como las obras de Dios fon tan de voluntad hechas y obradas con poca diligencia que de fu parte hizieron los Indios, folo dando alguna limofna para que fe pudieffe traer la imagen de la Virgen fantifsima. Fue el Señor fervido que fueffe trayda la que oy poffee efte fanto Convento de Ytzamal, titulo de la Concepcion fantifsima, la qual con verdad y jufto titulo fe puede llamar mano, y con mucha propriedad fe llama la Virgen mano de Dios, porque afsi como con la mano las perfonas liberales fus teforos los reparten; afsi mediante la Virgen diftribuye y comunica Dios los teforos y riquezas fuyas; y a efta caufa fe puede entender della lo que David dixo Pfalm. 74. Que eftendio Dios fu mano en hazer mercedes, que fue dezir, que fiendo medianera Maria, reparte Dios fus dones: y afsi confolando Dios los afligidos les dize por David Pfalm. 88. Mi mano le da fu auxilio, como fi dixera: mi mano que es Maria, os ferá ò gente afligida interceffora, y mediante ella yo repartiré mis bienes, porque quiero que cada uno de vofotros me diga con David Pfalm. 108. Tu mano Señor es efta: pues quando poniendola a ella por medianera, yo os concederé lo que justamente me pidieredes; podreis dezir verdaderamente,

la Vir-

la Virgen es mano con que Dios comunica ſus theſoros: porque eſta Señora es de quien podemos conſiderar aver hablado David, quando dixo Pſal. 144. Abres Señor tu mano, y llenas a todo animal de bendicion. Mano de oro, que el oro ſe nos comunica por ella: mano de jacintos por el recreo, olor, y fragancia que eſta Señora nos comunica. Mano torneada tambien, porque la coſa torneada no tiene eſquinas que impidan el bolver con preſteza. La Virgen es como vaſo torneado, porque con grande preſteza ſe mueve a pedir mercedes para los pecadores, y gracia para los neceſsitados della, y aſsi pide, dizia Iſay. 55. antes que ellos clamen, los preſtaré audiencia, y luego como ablen los oyré, dando a entender ſu preſteza en acudir a las neceſsidades de ſus devotos. Eſtos tres nombres dio la Eſpoſa al Eſpoſo, y a ſus manos, Cantic. 5. Sus manos ſon torneadas, doradas y llenas de jacintos, propriedades que le vienen a la mano, con que Dios reparte ſus dones, que es la Virgen, y a nueſtro propoſito es eſta la mano por quien Dios y Señor nueſtro à obrado, y obra cada dia tantas y tan ſeñaladas maravillas, no ſolo entre eſtos naturales vezinos, mas los de toda la tierra y reyno, que de todo el, y de fuera del, vienen a recebir, qual la vida deſpues de muerto, qual la ſalud perdida, y aſsi todos para todas las demas neceſsidades ſocorro, aviendo olvidado aquel falſo dios, y mano obradora Kabvl, tiniendo por muy cierto ſer aquel engaño y iluſion del demonio, y que no era ſino ficcion; y que la Virgen ſantiſsima es por quien Dios Señor nueſtro à obrado y obra las maravillas referidas, dando divinas alabanças por averles ſacado de la ceguedad en que eſtavan, y aver iluminado ſus entendimientos, y levantado ſus coraçones a la devocion deſta Reyna de los cielos, por averlos ſacado de las manos de los falſos dioſes, y de la confiança de una falſa mano de un falſo ſuperſticioſo, poniendola en el verdadero Dios, y meritos de ſu ſantiſsima Madre, de quien podemos dezir en perſona de Iudith cap. 13. Dios te bendixo en ſu virtud, el cual por ti reduxo a nueſtros enemigos a la aniquilacion y nada, para que no falte tu alabança de la boca de los hombres. Por Maria ſon reduzidos a la nada nueſtros enemigos, porque de ay y deſta Señora ſantiſsima, y en ſu fé

ſe nos manifeſtò la verdad Evangelica fue eſcondida la heretica y gentilica pervertida, y la vana filoſofia, desbarataronſe las tentaciones, fueron deſterrados los demonios y ſus iluſiones, y engaños, y aſsi meſmo pueden dezir eſtos naturales a la Virgen ſacratiſsima lo que David dixo Abigail 1. Reg. 25. Bendito el Señor de Iſrael que te embiò oy en mi ſeguimiento, y bendito ſea tu razonamiento; y bendita tu, que me prohibiſte, que no fueſſe a la ſangre, y me vengaſſe con mi propia mano, como dize: bendito ſea el Señor, y alabado que puſo a ſu Hijo entre ſi meſmo, y los hombres, y a la Madre de ſu Hijo por medianera entre el juez y el reo, porque como ſeas Madre de Dios quieres Virgen ſantiſsima ſer madre del reo, y por ti el reo hecho hermano del juez de donde como ſeas madre de entrambas con tu eloquio y palabras reconcilias la paz, ni entre tus hijos, madre pia, padecer diſcordia: y bendita tu, que prohibes el cuchillo de la divina ſeveridad de la ſangre de nueſtra iniquidad, eſto es, que nos ſacaſte de que noſotros proprios nos ſacaſſemos la ſangre, y ſacrificaſſemos al meſmo demonio nueſtro adverſario, por la mano de un falſo dios Kabvl, porque con juſticia eramos condenados a perpetuo infierno hechos hijos de las tinieblas, teniendo por padre y madre a un ſuperſticioſo hombre, y de preſente tenemos por Padre a Dios, Padre de miſericordia. Por madre, a ſu madre ſantiſsima, madre de piedad, a quien damos infinitas gracias, por todos los ſiglos, por dignarſe abitar entre noſotros, uſando de clemencia, y haziendonos infinitas mercedes, como cada dia recebimos. Y es cierto, que cada dia ſe ven maravillas obradas por eſta Virgen ſantiſſima de Ytzmal entre eſtos naturales, como deſpues diremos en ſu lugar.

CAPITVLO XIII.

De como fue trayda eſta Imagen ſantiſsima por milagro a eſte ſanto Convento de Ytzmal.

AViendo tratado el ſanto Fray Diego de Landa fundador deſte ſanto Convento, con los Indios del pueblo de ſanta Maria referido, que truxeſſen una imagen de la Madre de Dios, o que

o que recogiendo alguna limoſna ſe deſpachaſſen por ella: y los Indios con el deſſeo que tenian de tener imagen de la Madre de Dios, recogieron entre ſi la limoſna que baſtaſſe para poderla traer; y por orden del ſanto varon Fray Diego de Landa fue en perſona a Guatimala, donde avia un oficial al preſente que las hazia. Aſsi meſmo dieron los Religioſos para otra, para el Convento de S. Franciſco de la ciudad de Merida, y ſe truxeron dos imagines de nueſtra Señora en un meſmo caxon; y en el camino ſucedio que lloviendo muchos aguaceros nunca llovia ſobre las imagenes, ni Indios que las trayan en ſu caxon encerradas, ni algunos paſſos al rededor de donde ellos eſtavan con las imagines. Llegadas que fueron a la ciudad de Merida y Convento de San Franciſco, los religioſos del trataron de eſcoger la que les parecio mas hermoſa y devota: y eſcogieron la que oy eſta en el Convento referido de San Franciſco de Merida en el altar mayor, que es muy hermoſa, diſpueſta y devota imagen, con un niño en los braços, titulo de ſu natividad ſantiſsima a quien tienen devocion en la ciudad de Merida los fieles; y como quiera que en eſte ſitio y cuyos de Ytzamal avia tan celebrados Idolos y adoracion del demonio, que tenia perſuadidos a todos los naturales deſte Reyno, que aqui hallarian, y hallavan a ſu parecer refugio y amparo en ſus neceſsidades, ſalud, y vida, y bienaventurança, ſiendo tan al revés, que en lugar de hallarla, les quitava las vidas a los miſerables ciegos; y ofrecian ſus coraçones al demonio, haziendo inhumana carneceria en ellos, y perſuadiendoles ſer aquello juſto y ſanto, util, y provechoſo para ſus cuerpos y ſus almas; y como Dios fue ſervido, que eſtos miſerables conocieſſen el engaño en que vivian, que eran falſos los dioſes que adoravan, incapazes de hazerles bien, y que Dios verdadero era el criador del cielo y tierra, el camino, la verdad, y la vida, como el miſmo Chriſto dixo por S. Iuan. Tambien fue ſervido y diſpuſo que la Imagen de ſu ſantíſsima Madre fueſſe trayda y colocado ſu templo ſobre el cuyo y monte, mas alto deſte pueblo y ſitio, y para que en el fueſſe venerada viſitada, y enſalçado el ſanto nombre de ſu ſantiſsimo Hijo Ieſus y Señor N. para que fueſſe pavor y temor de los demonios, que aqui eran adorados y fueſſen deſterrados a

los infiernos, preparados para ellos deſde principio del mundo, adonde cayeron deſde el cielo por ſu ſoberbia ambicioſa, y ſe cumplieſſe lo que el miſmo Dios dixo a la ſerpiente que engañó a nueſtra madre Eva: Eſta te quebrara la cabeça, que es dezir, a la primera muger engañaſte, y ella a ſu marido el primer hombre del mundo, y en el al genero humano, pues otra muger te quebrara la cabeça, y caſtigarà tus aſtucias. Y ſe vé claro, pues la Virgen ſacroſanta y ſu Imagen ſantiſsima, que dichoſamente poſſee eſte ſanto Convento, y pueblos, á deſterrado aquella ſerpiente infernal, y á levantado con ſus meritos los coraçones deſtos naturales a la adoracion de ſu unigenito Hijo Dios y Señor nueſtro, deſengañandoles de ſus errores y ceguedades gentilicas, y ſiendoles medianera y avogada, hallando, como hallan vida para ſus muertos, ſalud para ſus enfermos, alivio en ſus trabajos, conſuelo en ſus afliciones, y finalmente es venerada eſta ſanta Imagen de todos los naturales deſte Reyno, y de fuera del, y de la gente Eſpañola con grande eſtremo, por mar y por tierra, encomendandoſe a ella los navegantes, y aviendo eſcapado de grandes tormentas y peligros, la an venido a viſitar a ſu ſanto templo, como diximos en ſu lugar; y aun reſucitando muertos en Eſpaña, donde es conocida, y en otras partes muy remotas, y la cauſa deve de ſer, que Dios y Señor nueſtro á querido moſtrar ſus maravillas en ſu ſantiſsima Madre e imagen ſuya en eſte pueblo y Provincia, para que los Indios naturales de otras vean y alcancen a ſaber, que en eſtos montes y cuyos, donde avia tantas idolatrias, ay oy tantas maravillas y milagros que les obliguen a dexar las que tienen, y ſus falſos dioſes en ſus montes donde eſtan encerrados y abitan, y viven gentilica y barbaramente, y ſe vengan a la Fé de Chirſto, y a viſitar eſte ſanto templo, como ſe vé y a viſto muchas vezes, y é dicho, que eſta el templo deſta Reyna y Señora fundado en un cuyo, y cerro, o monte alto, a quien podemos con juſto titulo llamar Olimpio verdadero, de quien dize Lucano, que excede y ſe levanta ſobre las nuves: y aſsi quando llovia trayendo eſta Imagen ſantiſsima, no ſe mojava, ni los que la trayan, porque es levantada eſta ſereniſsima Reyna ſobre los montes altos, y ſobre el meſmo Olimpo, que es el mayor del mundo, que

parece

parece mandó Dios a las nuves no llovieſſen ſobre ſu ſantiſsima Madre, entendiendo a nueſtro propoſito aquel lugar de Iſayas del capitulo quinto, que dize el meſmo Dios: Mandaré a mis nuves que no lluevan ſobre ella, y acomodando a las excelencias de la Reyna de los cielos. El lugar citado por las nuves, ſon entendidos los Profetas, como refiere Valeriano. Tambien ſon ſignificados los Apoſtoles y Doctores del Evangelio, como afirma Gouſcelio, y trae a eſte propoſito aquello del Profeta, Quien ſon eſtos que buelan como nuves: ſignificanſe tambien por las nuves todos los Angeles. Y aſsi aquel penſamiento loco del primero, Subiré ſobre la alteza de las nuves, dixo Ruperto, que conſiſtio en querer aventajarſe a todos los Angeles y ſer ſemejante a Dios; y ſegun eſto ſe puede ver, quien es eſta Reyna y Señora, que fuera yda, y pueſta, y colocada en eſte alto cuyo y monte, que es tan alta, y eſta tan ſublimada, que eſte Olimpo y Señora excedio a las nuves, no ſe atreviendo a verter ſus pluvias ſobre ſu ſantiſima imagen, ni aun ſobre los Indios que la trayan, para que conocieſſen ſu alteza y grandeza que ſobrepuja a los elementos, y ſu ſantidad, y meritos, y alteza de virtudes ſe la gana a los Prophetas, a los Doctores dexa atras. Y es mas que los Angeles todos, con que quedaron los Indios tan devotos deſta Reyna y Señora, viendo eſte milagro y maravilla, que ya no ſe acuerdan de ſus falſos dioſes, en quien ponian ſu confiança; mas antes acceden a eſta ſantiſsima Imagen a pedir las pluvias para ſus ſementeras, conociendo que quien era Señora tan levantada y ſublime, que las nuves la reſpetavan, tambien podrá mandarles que viertan ſus aguas, rieguen y fertilizen la tierra quando ay neceſsidad de ello: y como muchas vezes á acontecido, como deſpues ſe verà en ſu lugar, que con razon ſe puede dezir: Bendita ſea tu hija por el Señor, que por ti comunicamos y gozamos del fruto de la vida, frutos de la tierra, y regalos del cielo en eſte ſanto templo y Olimpo celeſtial.



SEGVNDA PARTE.

Del devocionario de la Virgen de Ytzamal, donde ſe trata de los milagros que Dios nueſtro Señor à hecho por eſta Imagen de ſu Santiſsima Madre.

CAPITVLO I.

Como quiſieron llevar a eſta Imagen Santiſsima al Convento de San Franciſco de la Villa de Valladolid, quitandola de ſu templo, y la miſma Imagen no quiſo ir.

LVego a los principios, como fue trayda eſta Imagen ſantiſſima a eſte pueblo y ſanto Convento, ſabido ya el milagro referido, de que llovia, y no ſe mojava la ſantiſsima Imagen, los Religioſos de S. Franciſco del Convento de la villa de Valladolid, y aſsi meſmo los vezinos della, con deſeo de tener un teſoro tan grande en ſv tierra pareciendoles que no era juſto eſtuuieſſe eſta Reyna del cielo en un pueblo que avia ſido poco antes adoracion del demonio, y que no ſeria venerada como era juſto; pidieron que la llevaſſen a ſu villa y Convento; y pareciendo juſto lo que pedian el padre Cuſtodio que al preſente era, dio licencia para que ſe llevaſſe eſta ſanta Imagen a la villa; y aunque reſiſtieron los Indios la llevavan, quedando tan deſconſolados, que fue Dios ſervido, que la ſantiſsima Imagen

de ſu

de ſu Madre no quiſieſſe paſſar, ni ſalir del pueblo, por mas diligencias que los que la llevavan hazian: ò maravillas del alto Dios, que aſsi manifieſta ſu voluntad, que parece lo era que eſta ſantiſsima Imagen tuvieſſe ſu trono y aſsiento, y obraſſe tantos milagros y maravillas donde avia hecho tantos engaños aquella aſtuta y infernal ſerpiente, y que tuvieſſe por caſa propia eſte ſanto Convento y templo, donde como Marta y Maria, figuras deſta Señora y Reyna ſea recebido y ſervido el Hijo de Dios humanado, recibiendola, y teniendola en ſu meſma caſa. O Virgen ſacroſanta, ó Reyna del mundo de quien ſe pudo dezir ſer la caſa ſuya que de vos, y pues ſe puede llamar oy eſte pueblo de Ytzamal ciudad llena de gente, y que en vueſtra caſa entró el Hijo de Dios, podemosle llamar Metropoli de Dios en eſta tierra, la patria comun de ſus devotos y habitadores, reconociendo os el mundo todo por ſu Señora y Reyna; y no ſolo eſso, mas tambien las gentes todas ſe reconocen por criados y vaſſallos vueſtros. Y es cierto, que no ay gente tan barbara y deſconocida que a la Virgen no reconozca vaſſallage, aun los Turcos la tienen en veneracion, y caſtigan con rigor los deſacatos que contra ſu Imagen ſantiſsima ſe hazen, y reconociendola por Señora de las gentes. Y es tan Señora y conocida por Reyna,que lo declara San Iuan en ſu apocalipſi capitulo 12. en aquella viſion tan myſterioſa, y entre otros myſterios vio, que era coronada eſta Reyna del cielo con una corona de doze eſtrellas: y entienden los Dotores ſer eſtas doze eſtrellas las del zodiaco, que ſon por quien el Sol ſe rige, pues ponele Dios los ſignos en la corona a la Virgen, que otra coſa fue, que darnos a entender, ſino que es Señora de las Gentes, univerſal Emperatriz del mundo, y que todo el mando y cetro, y el ſeñorio de todo eſtà en ſu mano, y a ſus pies ſe humilla toda cabeça. Y que mucho ſi la humilló el Señor de todo, y baxando de ſu cielo, ſe quizo hazer hijo ſuyo, y ella le recibio en ſu caſa, le dio alojamiento y abrigo, y pues era, y es Señora del mundo y gentes, como fuera juſto deſpoſſeer de ſu ſanta caſa y templo deſta ſanta Imagen, tiniendola ya por propria, y ſiendo Señora y Reyna de los que la querian llevar contra ſu voluntad, que era fundar ſu corte, y moſtrar ſu grandeza en eſte ſanto templo; y podemos añadir

ſer princeſa de las Provincias y Reynos. Dos Provincias tiene Dios, una en el cielo, y otra en la tierra, y de ambas es Princeſa y Señora ſu Madre ſantiſsima. Y no ſolo eſta caſa es ſuya, ſino tambien los cielos, mares, tierras, y todo quantó ay es ſuyo: y aplicado lo referido a ſus virtudes y excelencias. Suya es la caſa, porque jamas tuvo ageno dueño, ſuyo el coraçon, pues no uvo en el coſa fea, ſuya el alma, pues eſtava mas pura que el cielo; ſuyo el cuerpo, pues aunque derivado de Adam, no cayo en el mancha, ni pecado. Toda finalmente es ſuya, y que tan ſuya, que quiere Dios alojar en ella. Y no ſe entra de rondon, ſino que embiando un grande de ſu caſa, pide el conſentimiento ſuyo y haſta que ella dixo, eſclaua ſoy del Señor, el meſmo Señor, como dixo S. Aguſtin, ſe eſperó a la puerta, y que haga Dios, y uſe de tal corteſia con la Virgen que le embie primero vn Principe de ſu Imperio por embaxador queriendo tomar poſada en ſu caſa, y no tome luego poſada para Dios, haſta que la Virgen dé el ſi, que ſerá eſto, que es tan ſuya la caſa y la tiene tan a ſolas y es el reſpeto que Dios quiere que ſe le tenga, tanto que aun el miſmo ſin ſu voluntad, no quiere atraveſar ſus umbrales. Y que quiſieſſen los vezinos de la villa y Religioſos ſacarla de ſu templo y caſa, ſin conſtarles de la voluntad deſta ſoberana Reyna, ſin guardarle el reſpeto tan debido; y no conſtando ſer ſu voluntad, no es mucho que mueſtre ſu poder y grandeza, no queriendo paſſar ni ſalir de ſu caſa y morada, donde fue recibida y apoſentada deſtos vezinos Indios naturales de Ytzamal, con tanto jubilo y alegria. Y aſsi con gusto de todos quedò, y eſtá en eſte ſu ſanto templo, haziendo tantas maravillas y mercedes a todos, que mueſtra bien ſer Reyna del mundo, Señora de las gentes, y Emperatriz de cielo y tierra, Angeles y hombres.

CAPITULO II.

Como ſe fue propagando la devocion deſta ſanta Imagen por toda eſta tierra de Yucatan, Cotzumel, y Tabaſco, y Chiapa, y de otras partes remotas, de donde vienen en romeria a ſu ſanto templo.

COn la fama de los milagros y maravillas que ya Dios nueſtro Señor començava a obrar en eſte alto y ſanto templo de Ytzamal por ſu ſantiſsima Madre, boló con tal ligereza haſta los fines de toda eſta tierra y Reyno, y aun paſsó los mares, haſta tierras y Reynos remotos, donde levantando los fieles los ojos a la devocion: deſta Reyna celeſtial vian, an viſto, y ven las muchas maravillas que à obrado, y obra en ſus devotos, obligandolos de agradecidos dexar ſus caſas, y tierras, viniendo a viſitar eſte ſanto templo, cumpliendoſe lo que en el de Salomon, que dize: Vendran a el todas las gentes, diziendo, gloria a ti Señor, pues baxas a nos conſolar en tu caſa ſanta, haziendo un jardin y paraiſo, donde con variedad de flores deleites nueſtro eſpiritu y alma, y aunque es certiſsimo, ſer jardin de varias flores eſte templo ſanto de Ytzamal, eſto es de Martyres, Confeſſores, Virgenes, Patrones y titulares, del de quien reciben ſus habitadores deleites eſpirituales gozos para ſus almas, y otros bienes, como ya es referido. Mas deſta azucena puriſſima, blanquiſſima, agena de pecado la Virgen ſantiſſima, aſsi como excede en meritos a todos los Angeles y Santos, aſsi tambien ſe mueſtra mas generoſa con ſus devotos; y moſtrandoſe qual blanquiſsima y oloroſiſsima azucena, da motivo a que de todas partes vengan a gozar de ſu ſuavidad y fragancia recibiendo vida y ſalud deſta Reyna y Señora. Dixo San Bernardo en el Sermon dos de Adviento: O verdadera azucena de la vida, que ſola ſue digna de llevar el precio de nueſtra ſalud y reſcate. Pues la azucena engendra fruto, produze algo? ella no es el fruto de la yerva? ſi: pero no aveis notado que en medio

de la azucena ſobre una corona verde ſe engendra un pomito de oro, que á quantos llegan a olerle, los viſte de ſu ropaje y librea. Pues la miſma ſuerte paſsó en eſta azucena belliſsima ſobre los verdores de eſperanças que en ſu pecho eſtavan atheſoradas, aquel oloroſo engendro de infinitos quilates, entre las hojas ſoberanas de ſus virtudes, oro con que ſe pagó al Padre, y cuantos a el ſe llegan, ſe viſten de ſu ropaje, y ſu librea: ſi guſtais de granadas, o otras frutas, en la Virgen ſe haya un parayſo dellas, y es por ſer un divino parayſo, donde toda fruta y ſuavidad ſe halla: y ſi otra neceſsidad a qualquiera ſe le ofrece, en eſte parayſo deſta Reyna del cielo de Ytzamal ſe halla. Ella miſma dixo Eclesiaſt. 24. Paſſad todos a mi los que me deſeais, y llenad y ſatisfazed vueſtros guſtos de mis generaciones, no dize generacion, sino generaciones, para que entendamos, que muchos mas bienes, regalos, y dulçuras tiene eſta celeſtial Señora, que pueden pretender nueſtros deſeos y aſsi el que es mas regalado en el eſpiritu, el mas ſervoroſo, y mas devoto, los bocados mas a guſto, y mas ſazonados, hallaran en eſta Reyna y celeſtial azucena, y por tanto de todas partes es buſcada, y viſitado ſu S. templo, buſcando cada cual el remedio de ſus neceſsidades; y que buſcará el alma Chriſtiana que en la Virgen no la halle! que puede deſear que en la Virgen no tenga! que puede guſtar que con ventajas en eſta Reyna celeſtial no ſe halle: unos buſcan conſuelo, otros ſalud, otros reſcate, otros oydos, otros viſta, otros ſanidad de ſus miembros liſiados, otros vida para ſus muertos, otros ſerenidad de las tempeſtades de la mar, y peligros de la tierra, otros inmenſidad de ſocorro, para inmenſas neceſsidades. Y como dize S. Bernardo, eſta Reyna y Señora eſclarecida, a todos abre el ſeno, no eſcluye a nadie, a todos admite, madre es de todos, y para las neceſsidades de todos tiene reparos, conſuelo para el triſte; reſcate para el captivo, libertad para el encarcelado, riquezas para el pobre, ſalud para el enfermo, medicina para el herido, vida para el muerto, luz para el ciego, fuego de caridad para el tibio, y nieve que refrigera al tentado; y en particular es tan amiga de los pobres y humildes, que ſe eſmera eſta Virgen de Ytzamal con los Indios, por ſu pobreza y humildad, que cada dia obra maravillas en ellos,

en ellos, mas que con la nacion Eſpañola, moſtrando ſer madre de miſericordia, y uſandola con quien mas neceſsidades tiene de ſu natural, pues ſi eſtan enfermos, e hambrientos eſtos pobres Indios, es indizible la miſeria de regalo, de medico, y medicinas que paſſan: y eſta Reyna del cielo es el ſocorro, y ayuda de todos ſus meneſteres, ſu medio y medicina de ſus enfermedades, como ſe verà en los milagros que ha hecho con ellos, y haze cada dia dignos de memoria, y de que no ſe paſſen en silencio, ni menos la devocion con que eſtos Indios entran en eſte ſanto templo; la muchedumbre de limoſnas que les ofrecen: y el grande concierto de gente, ansi Eſpañoles como Indios, que por el diſcurſo del año ay, y en particular en ſu fieſta de la Concepcion ſantiſsima, que ſe dirá en el capitulo ſiguiente.

CAPITVLO III.

De la ſolemnidad con que ſe celebra la fieſta de la limpia Concepcion, que es la propria deſta ſanta imagen. Y de la muchedumbre de gentes que de todas partes concurre.

CElebraſe en eſta ſanta caſa la fieſta de eſta ſanta Imagen el dia de ſu Concepcion puriſsima, donde con tanta ſolemnidad quanta es poſsible, reſpeto de la poca poſsibilidad, ſi bien ſon muchas las muſicas, jubilos, y alegrias, invenciones de dançās, y otros regocijos, que ſi no ſon conforme merece eſta Reyna y ſanta Imagen, al menos es feſtejada muy de voluntad, y deſſeos muy ſuperiores a las fuerças, que Angeles avian de celebrarla, como ſe tiene por cierto la celebran y feſtejan en los cielos. Y ſe puede entender, no faltan eſte dia en compañia de los fieles, ofreciendo divinos holocauſtos, cumpliendo con lo que el miſmo Dios mandó a los hijos de Iſrael Numeror. 10. diziendo: Cantareis con jubilo y alegria en los dias feſtivos, y quando ofrezcais olocauſtos, coſa de que tanto guſtava, y guſta Dios. Y David, coſa tan devida al meſmo Dios, dize: Alabad al Señor con timpanos, a coros con organos, e inſtrumentos muſicos; y que no ſe deve hazer en ſervicio deſta ſoberana Reyna que cantos, que

tos, que motetes, que ſuavidades, que antifonas, que tonadas, que letras, que dulçuras, que quiebras de vozes, que fugas, que paſſos de gargantas tan ſabroſos devia, y era juſto uvieſſe en celebracion y alabança de una Señora, que es el alegria y gozo de los Angeles, refugio y amparo de los pecadores. Mi lengua no ſabe referir coſas tan tiernas, ni mi entendimiento las alcança, que deſte para la contemplacion de ſus devotos, a quien compete el eſmerarſe en la celebracion deſta fieſta. Y paſſemos al concurso de gente de todas naciones que concurre en eſta feſtividad, que paſſan de veinte mil almas, muchos Eſpañoles, muchos negros, la mayor cantidad Indios, no ſolo de la Provincia, mas de fuera de ella, que todos con el deſeo de gozar de la grandeza y maravillas deſta Virgen ſagrada, de quien dixo David en el Pſalmo 86. Parece que mirando eſta feſtividad: Reparad, y vereis alli los alienigenas, y Tyros, y el pueblo de los Etiopes, que todos ſe hallan alli, que es dezir: es tan capaz eſta Reyna celeſtial, que los alienigenas, los Tyros, los Etiopes, y Eſpañoles, Indios, y de mas gentes vinieron a ella, Bien que dudará, y con razon cualquiera, que excelencia es deſta Señora, que negros y blancos Indios, y Tiros, y Sidonios y todos los demas ſe recogen a ella: ſi lo quereis ſaber, advertid, que en las Cortes de los Potentados de los grandes Pricipes y Monarchas, como alli eſtá todo el teſoro y la riqueza del Reyno, acuden de todas las naciones a ellas, pues para que entendais quan rica, quan poderoſa, quan opulenta, y llena de teſoros es eſta celeſtial Señora. Dize el Real Profeta, que como a Corte de Dios vienen todos a ella, y todos buelven ricos, proſperos, y abundantes a ſus caſas. Y como en las Cortes de los Reyes ay muchos Conſejos de diferentes naciones, a los quales cada nacion acude al conſejo de ſu nacion; y aunque eſto es verdad, ſuele el Rey tener un privado, que ſu privança ſeñorea todos los conſejos juntos. En la Corte de Dios, cada reyno tiene ſu Angel diputado, ſegun aquello de Daniel 10. mas el Principe del Reyno de los Perſas me haze reſiſtencia, y aſsi cada nacion tiene uno de los Santos por ſu patron particular, y a quien acude, y a quien invoca en las guerras, en los aprietos y neceſsidades. Pero la Virgen ſantiſsima como es mas cabida con Dios, todos acuden,

como

como es la que mas puede, mas priva, y mas vale, todos buſcan el patrocinio de ſus interceſsiones, los Eſpañoles, los Indios los Etiopes, y todas naciones: y aſsi ſe vé en eſte ſanto templo el dia deſta feſtividad referida, que admira ver la muchedumbre de gentes, la mucha devocion que todos mueſtran, y en particular los Indios; los cuales apenas tocan los umbrales de ſu ſanto templo quando ſe arrodillan, los ojos enclavados en la ſanta Imagen, y deſta manera arrodillados van caminando poco a poco, haſta llegar al altar deſta ſereniſsima Reyna del cielo, con gran temor y temblor, reſpeto y reverencia, que cauſa mucha mas a los que ſaben de mucho tiempo antes el reſpeto con que Dios y ſu ſantiſſima Madre deven ſer adorados, y reſpetados, y quedan tan gozoſos los Indios de verſe y gozar deſte ſanto templo, que dan por bien paſſado el trabajo y deſcomodidades que en los largos caminos paſſan, que dizen con grande jubilò y alegria lo que David en el Pſalmo 121. Contentiſsimos eſtamos por lo que emos oydo, y ſe nos à dicho deſta Reyna celeſtial, vendremos cada año ſin duda a ſu caſa, nueſtras rodillas eſtaran en tierra en preſencia de ſu altar deſta Ieruſalem, nueva Ieruſalem, que es edificada como ciudad donde acuden todas las naciones a confeſſar el nombre del Señor, y a ſu ſantiſsima Madre muchos dones y preſentes, y ofrendas de mucho valor, reſpeto de ſu pobreza quemando gran ſuma de cera en eſte ſanto templo, moſtrando en todo tanta devocion, como la Virgen ſantiſsima conſolandolos, ſanandoles de ſus enfermedades, y obrando en ellos grandes maravillas, como ſe irá viendo por el diſcurſo de los milagros.

CAPITVLO IIII.

Que proſigue el precedente, de la muchedumbre de gente que acude a pedir favor a eſta ſanta Imagen, y como reciben cada dia nuevos favores.

QVíſiera para lo que voy a dezir, tener el eſpiritu de un San Pablo, porque para coſas tan devotas, de tanto eſpiritu, razon fuera tenerlo yo, ſi quiera a la medida del que tienen los

devotos deſta Reyna del cielo, con que vienen a viſitar ſu ſanto templo, llenos de devocion, y de confiança, con que muy ſeguros piden cáda qual conforme ſu neceſsidad, el ciego pide viſta, el mudo la habla, el tullido ſoltura, el enfermo la ſalud; y todos finalmente como hijos llaman a ſu madre y Señora, que lo es de miſericordia y como tal, a todos concede lo que ſe le pide. Parece a eſte propoſito hablava Dios a Iob en el capitulo
Iob 39. treinta y nueve, quando dezia: Por ventúra por tu mandado ſe remontará y levantará el aguila, y compondrà ſu nido en los riſcos mas agrios y encumbrados, tendrà ſu aſsiento en las piedras, y en los guecos de las pedernales harà ſu morada, y de alli ſe para a contemplar la comida, eſtendiendo la viſta, y ſus pollos lamen la ſangre, y donde quiera que deſcubre el cuerpo muerto, en un punto dà con el: que otra coſa fue, y es la Reyna del cielo Maria, que aguila real aſsi por la genalogia, iluſtre real de ſu linage; aſsi tambien porque es madre del Sol de juſticia Chriſto, y de los cielos Reyna: aſsi demas deſto, por averſe aventajado a todas las criaturas en ſantidad, y ſabiduria. Eſta aguila fue levantada a los cielos por mandado del Señor, porque no por propria virtud, mas antes por la gracia de Dios fue enſalçada aquella alteza de gloria, de tal manera, que juſtamente puede dezir con los demas Santos y bienaventurados aquello
Pſ 88. del Pſalm. 88. Nueſtro enſalçamiento es del Señor, y del nueſtro ſanto Rey de Iſrael, y aunque todos los Santos por virtud de Dios fueron levantados a la alteza de la gloria. Pero Maria fue levantada y ſublimada qual aguila, para que anidaſſe, y hizieſſe ſu morada, y colocaſſe ſu aſsiento en lugares tan arduos, y collados tan levantados, a ninguna criatura concedidos ſino a Maria; y de alli contempla la comida (que es dezir claro) como eſta Reyna y Señora tenia perfectiſsimamente la vida contemplativa, la qual tenia por ſuſtento la contemplacion del divino Verbo; aquel inviſible ſuſtento, con el qual eſtà llena de hartura, de gloria, ſempiterna Bienaventurança, eſſo es contemplar deſde lo alto la comida, ni le faltava la activa de Marta, como conſta del lugar citado: Sus ojos miran de lexos, porque los pone en los pobres, que en la tierra trabajan y padecen. Sus ojos ſantiſsimos velan ſobre los juſtos, para ayudarlos,

darlos, ampararlos, y concederles bienes eſpirituales, embiandoſelos deſde las altezas del cielo, donde a la dieſtra de ſu unigenito Hijo tiene ſu morada ſobre los coros Angelicos, e inflamados Serafines, no olvida a los pecadores que ſe apartaron muy lexos de Dios, mas antes eſta piadoſiſsima Señora los mira con piadoſos ojos, y favorece ſus humildes ruegos, implorando para ello miſericordia y perdon para que ſe conviertan de ſus pecados, y ſean ſalvos. O aguila maravilloſa, ſantiſsima de Ytzamal, como en vos ſe ven los ojos claros, con luz inaceſsible de miſericordia, pues no ſolo a vueſtros proprios hijos y devotos, y de vueſtra propria tierra que os viſitan, y aclaman en ſus trabajos, con prerogativas, y devotos ſuſpiros, que os tienen como en caſa, como propria madre; mas tambien a los de otras tierras, que de lexos piden vueſtro auxilio y favor; de lexos los ſocorreis, y en vos hallan refugio y amparo. Y ſigue muy bien el lugar que ſus pollos lamen la ſangre, lamer ſe dize, quando la lengua con blandura toca alguna coſa; mas eſſo eſ con grande guſto y ſuavidad. Eſto es muy proprio de niños tiernos, que no pudiendo con los dientes quebrantar la comida, ſuple el lamerla para ſu ſuſtento. Los pollos pues deſta ſacratiſsima aguila, los pequeñuelos, los niños en Chriſto, ſon los que la comida dura de las coſas divinas no pueden recebir, quiero dezir el ſuſtento de la altiſsima Divinidad de Chriſto; a eſtos pues conviene lamer la ſangre: conviene a ſaber, como dize S. Gregorio. Los myſterios de la Encarnacion, y de ſu Cruz lamerlos. Y mas eſſo con gran blandura y devocion del coraçon. Y como dize San Pablo, no ſabiendo coſas altas, ſino conſintiendo las humildes, con eſto ſe hermoſean, con aquella ſangre de color roſado, los pollos del Aguila, eſto es, los hijos de la ſereniſsima Reyna del cielo, que cada dia reza ſu corona ſantiſsima, guſtando como pueden de los divinos arcanos: y eſta Reyna y Señora, como aguila provoca a ſus pollos al buelo, velando ſobre ellos, como dixo Moyſes, y ſe manifieſta el buelo deſta aguila real en la actividad de Marta, porque Marta ſe interpreta, provocadora, y admirable aguila, que de tal manera deſde lo alto incumbrado del cielo exercita los oficios de piedad con ſus polluelos y hijos, que a ſu ſantiſsima Imagen vienen a ſu ſanto

templo de Ytzamal, abundantes de devocion, neceſsitados de ſalud, y ricos de confiança. Y aunque ſea eſpiritual la enfermedad, hallan medianera para con ſu hijo ſantiſsimo; y todos vuelven a ſus caſas conſolados, eſpiritual y temporalmente, porque eſta ſanta y admirable aguila, a los hijos devotos ſuſtenta, y a los eſtraños conſuela, y a los pecadores ampara, aplacando a ſu unigenito Hijo, y templando el rigor de la juſticia que contra ellos tenia fulminada; lo cual todo ſe verá a la clara en las maravillas y milagros que adelante referiremos; que á obrado Dios y Señor nueſtro por interceſſion deſta ſantiſsima Imagen.

CAPITVLO V.

De como la Virgen de Ytzamal dio ſalud a un indio tullido de naſcimiento.

NO guardaremos orden en referir los milagros deſta Virgen ſantiſsima de Ytzamal, reſpeto de la poca noticia que de muchos ay, y ſer neceſſario averiguar la verdad de cada uno, conforme las ocaſiones que ſe ofrecen, de poder aver a las manos, y a relacion verdadera, y a teſtigos de viſta, que teſtifiquen lo que paſsò, ni el tiempo, ni ocaſion ſe podrà poner fixo todas vezes; ya por aver mucho tiempo, bien por no aver dello entera memoria, y aſsi lo mas cierto que ſe pudiere, ſe referirá cada coſa, que por lo menos ſerà muy cierta en la tradicion devota que eſtos Indios naturales y Eſpañoles tienen de los milagros deſta Reyna del cielo.

milagro Sana un Indio tullido de nacimiento.

El primero que me parecio poner, por ſer tan cierto y ſabido, y no menos deleitable para los devotos deſta Reyna del cielo, fue, que unos Indios, marido y muger, que algunos dizen ſer naturales del pueblo de Iixo IuK uvieron fruto de bendicion, teniendo un hijo varon, el qual nacio encogido, tullido, y liſiado, y aſsi fue creciendo haſta de edad de doze años, y como los padres quiſieſſen mucho a eſte ſu hijo, procuraron curarle con el cuydado que ſu poſsible alcançava; mas ningun remedio humano baſtó para que, pudieſſe conſeguir ſalud, y era tanto el

trabajo

trabajo que los padres con ſu hijo tenian, trayendole cargado de unas partes a otras, que recebian mucho enfado y pena. Sucedio pues, que de otros Indios oya dezir los milagros y maravillas que la Virgen ſantiſsima del Convento de Ytzamal hazia cada dia con los que venian con devocion a viſitar ſu ſanto templo; ya dandoles viſta a unos, ya bolviendo el habla a otros, y otras muchas maravillas tales. Y los padres del muchacho tullido preguntaron a otros que bolvian de tener novenas a eſta ſanta Imagen, que ſi llevavan alguna limoſna, o les pedian alguna paga por ſanar ſus enfermos; y les reſpondieron, nadie pide nada, ni obligan a que llevemos coſa alguna, pero todos los que van a viſitar la Virgen de Ytzamal, llevan muchas candelas, paños, frutas, y cada qual finalmente que puede. Luego que oyeron eſtas razones los padres del tullido, dixeron entre ſi, Bueno ſera que vamos a Ytzamal, y llevemos nueſtro hijo, que por ventura le traeremos ſano, para que nos haga milpa, y nos trayga leña, y que no nos enfade mas; ſerá bueno que llevemos tres reales, y quando lleguemos, daremos los dos reales a nueſtra Señora, y guardaremos el otro real; y ſi ſanare a nueſtro hijo, ſe le daremos, y ſino, no. Vinieron pues y ofrecieron los dos reales en el altar, y guardaron el otro, quedandoſe a velar aquel dia: y como en todo el no quedaſſe ſano ſu hijo, quedaron deſconſolados; bolvieron otro dia, y eſtuvieron haſta la tarde: y viſto que no ſanava, dixeron, vamonos y llevemos el real que no ſe lo emos de dar a nueſtra Señora, pues no á ſanado nueſtro hijo. Cargaron con el, ya como deſconfiados de remedio, ſalieron de la Igleſia, ya deſpedidos: y yendo por la calle, a eſpaldas del Convento, dixo el muchacho tullido a ſu padre que le llevava cargado: Padre, ponme en el ſuelo, que ſe me ofrece una neceſsitad; y el padre le replicó pues como as tu de yr por tu pie, ſi en tu vida as ydo. Porfió el muchacho, y llorava de ſuerte, que obligó a ſu padre a que con enojo le baxaſſe al ſuelo. O maravillas de Dios, que el muchacho quedó en pie, deſentumido ſano y bien diſpueſto y por ſu pie fue a ſu neceſsidad; y buelto a ſus padres, admirados, y confuſos de ſu poca fe, dixeron: Vamos otra vez a nueſtra Señora, a dalle gracias, y demosle eſte real en pago, de que nos á curado

rado a nueſtro hijo, y aſsi lo hizieron, quedando tan fixos en la Fé, y ciertos de la omnipotencia de Dios nueſtro Señor, y maravillas que por eſta ſanta Imagen obra. Como divulgado eſte milagro entre todos los naturales, y Eſpañoles, que todos los que por alli eſtavan, acudieron a ver la maravilla, haziendo gracias a nueſtro Señor, y a ſu benditiſsima Madre. Bien ſe les podia dezir con razon a eſtos padres deſte tullido ſano, lo que Chriſto a S. Pedro, quando le mandò venir a el ſobre las aguas, y ya le parecia que ſe anegava, y como turbado, y deſconfiado de la vida, dize a Chriſto, Señor ſalvame de tal peligro, y al punto le alargò la mano, y le ſubio al barquillo, reprehendiendole con llamarle poco firme en la Fé, de que dudavas, como dezir, llamote yo que crié las aguas, y te avian de anegar en mi preſencia, poca fé es la tuya: aſsi a eſtos Indios ſe les puede dezir. Oyendo de la Virgen de Ytzamal tales maravillas, deſconfiais de remedio con tanta brevedad, pues quando ya é viſto vueſtra cortedad en la Fé, les habla Dios al coraçon: Vereis a vueſtro hijo ſano y libre de ſu leſion, y que la mano poderoſa de Dios por interceſsion de ſu ſacratiſsima Madre le libra de ſu impedimento nativo, y vereis quien es el Dios que ſe os predica, y ſu Fé ſanta que ſe os enſeña. Y aſsi fue, que quedaren eſtos naturales tan firmes en la Fé, y devotos deſta ſanta Imagen, que a vozes yvan publicando las maravillas de Dios y milagros deſta Señora, Madre de miſericordia de Ytzamal, ſiendo cauſa de levantar la devocion en muchas partes deſta Provincia, que era poco conocida, y oy es a todos manifieſta.

CAPITULO VI.

En que ſe refiere como eſta Virgen de Ytzamal dio la lengua a un Eſpañol, que ſe la cortaron los hereges.

LOs antiguos ofrecian lenguas cortadas a ſus dioſes, en ſeñal que el ſilencio era plato de gran guſto en las meſas divinas, y adoravan al Cocodrillo, que es animal ſin lengua, ſignificando, que el que no tiene lengua para agraviar a nadie, merece

merece ſer tenido como Dios, mas con todo eſſo, ſe eſtima tanto la lengua en la naturaleza, que faltando al hombre, queda tan falto de razon, que casi deſeſpera de verſe imposibilitado de ſignificar ſu coraçon a otros, y mas ſi es en alabança de Dios, y ſu ſanta Fé Catholica, y en particular contra hereges, enemigos de la Igleſia, y Gentiles ciegos de la Fé de Chriſto, que con atrevimiento, y ſin reſpeto niegan los articulos de la Fé, y aun quieren que los nieguen los fieles con amenazas y caſtigos, donde no ſolo quiere el Señor nos falte lengua para contradezir ſus blasfemias, mas promete darles palabras que hablen.

Reſtituye a un Eſpañol la lengua q̄. avian cortado los Luteranos.

Sucedio a eſte propoſito, que los hereges de Ingalaterra cogieron un navio de Eſpoñoles en eſta coſta de Yucatan, y deſpues de los agravios que tales tyranos ſuelen hazer a los pobres robados, les dezian que eran Papìſtas, y embuſteros, y otras blaſfemias y vituperios; y quiriendoles obligar a negar la obediencia al Sumo Pontifice y otros articulos de Fé; mas los buenos Chriſtianos Eſpañoles y verdaderos hijos de la Igleſia Catholica, les abominavan ſus errores, defendiendo la Sede Apoſtolica Romana, y fue tanto lo que los hereges ſe indignaron contra los Catholicos, que a uno de ellos, que por todos hablava, y era mas entendido, ſi ya no hablava Dios por el, pues defendia ſu cauſa, y reputava ſus errores, que le cortaron la lengua, y deſpues de apaleados, los echaron en tierra en eſta de Yucatan, y con eſta aflicion caminavan para la ciudad de Merida: y en el camino ſabido el caſo por los vezinos de la tierra. Vn devoto deſta Reyna del cielo de Ytzamal, dixo al que traya cortada la lengua, vayaſe hermano, al pueblo de Ytzamal donde ay una Imagen de la Virgen ſantiſsima que haze muchos milagros, y confie en Dios, le á de bolver ſu lengua, como antes la tenia, y luego que el buen hombre tuvo noticia deſta ſanta Imagen, ſe vino derecho, a ſu ſanto templo, y pueſto de rodillas la boca por el ſuelo, pedia como podia a la Virgen ſantiſsima le boluieſſe ſu lengua, y habla, y fue coſa maravilloſa, y entiendo que uno de los milagros mas raros fue eſte, pues le yva creciendo la lengua poco a poco, como planta, de ſuerte que a los nueue dias que aſsiſtiò en la Igleſia, ya tenia ſu lengua entera, y reſtituida ſu habla, como antes, y aſsi lo dezia

alabando al Criador, del Cielo y tierra, y enſalçando ſu omnipotencia dandole gracias, por el beneficio recebido y a ſu ſantiſsima madre muchas alabanças, prometiendo ſer muy devoto ſuyo, y perpetuo pregonero de las marauillas y milagros, que cada dia haze, y del que en el avia hecho, con que ſe deſpidio muy contento, dexando a los que lo vieron y ſupieron, tan admirados, como devotos, deſta Reyna del Cielo.

CAPITVLO VII.

Como la Virgen de Ytzamal ſano a un Indio tullido a la viſta de mucha gente.

FVe tanta la fuerça de virtud, y poteſtad, que dio y da Dios, y Señor nueſtro a ſus ſantos que en ſu nombre pueden obrar, y obren marauillas y milagros, como vemos cada dia y leemos en los hechos Apoſtolicos, en el tercer capitulo, que entrando S. Pedro, y S. Iuan en el templo, a caſo eſtaua un tullido de nacimiento a la puerta, que ſe llamaua eſpecioſa, para que alli ſentado pidieſſe limoſna, a los que entravan en el templo, y como vieſſe a S. Pedro, y S. Iuan, que entrauan con grandes plegarias les pedia limoſna, y mirandole Pedro y Iuan, le dixeron, mira hazia noſotros, y buelto el tullido a ellos el roſtro, aguardando recebir dellos alguna limoſna dixo Pedro, Plata y oro no poſſeo darte é empero lo que tengo en el nombre de IeſuCriſto Nazareno, levantate y anda, y aſiendole de la mano, le leuanto, y al punto ſe le afirmaron los pies, y plantas, y anduvo ſiguiendolos en el templo, dando alabanças, y ſaltos de alegria y glorificaua a Dios.

Sana a otro Indio tullido. Caſi a eſte modo ſucedio en eſte ſanto templo de Ytzamal, y fue el caſo, que un Indio tullido de muchos años venia a eſta ſantiſsima Imagen y ſe ponia a la puerta de ſu templo, y alli pedia limoſna a los que entravan y ſalian. Y eſtando una vez muy triste de verſe anſi impedido, tomò ſus muletas, y como pudo ſe fue al altar de la Virgen, y a la primera grada arrodillado, y eſtribado en ſus muletas, levantó los ojos a la imagen ſantiſsima

ſantiſsima de la Madre de piedad; y con grandes anſias le pedia limoſna de ſalud; y de alli a poco tiempo provó a ſubir otro eſcalon de las gradas, y ſe halló mas ſuelto, pues dexò una muleta de las dos al pie de la eſcalera, y haziendo otra rogativa con mucha devocion y lagrimas, quiſo ſubir mas gradas, y ſe ſintio tan ſuelto que pudo dexar la otra muleta, y ayudado de las manos fue, ſubiendo de ſuerte, que arrodillado junto al meſmo altar, tornó a ſuplicar a la Reyna celeſtial le concedieſſe ſalud. Y deſpues de algun rato ſe fue a levantar, y ſe hallò tan agil, que en ſu vida ſe vido mas ligero, de ſuerte que baxó por ſu pie, y aſio ſus muletas, y diziendo a los Religioſos la merced y bien recebido, les pidio ſe puſieſſen alli las muletas, que fueſſen memorias de aquellas maravillas. Deſte milagro fuy yo teſtigo, que era morador deſte Convento, y otros muchos Religioſos, y mucha gente que ſe halló preſente, de ſuerte que ſe puede dezir lo que en el lugar citado, y milagro referido de San Pedro, que el pueblo todo vido el tullido que andava, y loava al Señor, y mas que le conocian que era el meſmo que ſe ponia a la puerta eſpeſioſa cada dia a pedir limoſna; y llenos de eſpanto, y como embeleſados no ſabian que dezir, de ver el ſuceſſo, de verle poco à tullido, y luego ſano, y ſuelto. Y fue cauſa eſta maravilla, que el pueblo corrieſſe a ellos admirados. Y viendo S. Pedro ſu admiracion y eſpanto les dize: Varones Iſraelitas, de que os admirais y maravillais, como ſi noſotros de nueſtra virtud pudieſſemos obrar tales maravillas, haziendo que ande en ſus pies el que de ſu nacimiento los tenia tullidos. Dios de Abraham, Iſaac, y Iacob, Dios de nueſtros padres, glorificó a ſu hijo Iesus y en fé de ſu nombre, a eſte que viſtes, y conociſtes, confirmó en ſu ſanto nombre, y la fé que por el ella le dio entera ſalud, a viſta de todos noſotros. Bien clara doctrina al fin dictada del ſanto Texto, a propoſito para aquellos Iſraelitas, que aſsi trataron a ſu Dios y Señor, ſaltandoles la fé y conocimiento del, y eſte milagro les causò eſpanto; y abrio los ojos, para conocer quien fueſſe Chriſto Ieſus, a quien avian crucificado, y entregado a muerte. Y el nueſtro no fue de poca conſideracion para confirmar en la Fé a eſtos Indios de poco tiempo convertidos, y algo inclinados a la idolatria, los quales viendo eſta

maravilla deſte tullido, que Dios obrò por ſu ſantíſsima Madre, ſe admiraron, y acudieron, como eſpantados a verlo, a quien uno de los Religioſos con eſpiritu, imitando a Pedro, les dixo las maravillas que Dios obrava por medio de ſus Santos, y quan admirable era entre ellos y en particular por ſu Madre ſacroſanta, que cada dia hazia tantas maravillas, que nunca avria tiempo para las poder recebir. Y que pues vian las obras de Dios, que creyeſſen ſer ſolo y verdadero Dios Criador del cielo y tierra, Angeles y hombres, dador de la vida y gloria, y que tuvieſſen por cierto y fixo en ſus almas, que no ay otro Dios, ſino nueſtro Dios y Señor, y que es Trino y uno, Trino en perſonas, y uno en eſſencia; y aſsi meſmo como el Hijo de Dios ſegunda perſona de la ſantiſsima Trinidad ſe hizo hombre, y nacio del vientre virginal de Maria, quedando Virgen y entera, y fue obra del Eſpiritu ſanto, ſin ayuntamiento de varon, y aſsi meſmo como le fue a la Virgen ſantiſsima concedida tanta gracia, que excedio a toda la concedida a todas las puras criaturas: y anſi meſmo fue enſalçada ſobre la gloria de los Coros Angelicos; y por conſiguiente es tan cabida de Dios, y le fue dada tanta virtud divina, que lo mueſtra en las maravillas que bien a ſus ojos, y con eſto les amoneſtó a la guarda de la ley divina, y a la devocion de la Reyna del Cielo, con que fueron compungidos, dando gracias a Dios, a quien ſean dadas infinitas alabanças por todos los ſiglos, Amen.

CAPITVLO VIII.

De una niña India que reſucitò eſta ſanta Imagen.

QVando Chriſto predicava para afirmar ſu doctrina, vemos que la confirmava con milagros, y quando los Indios y Gentiles dudavan en la doctrina que les predicava, los milagros les ſacava de toda duda, y creyan ſer Hijo de Dios omnipotente. Y S. Pedro preguntado quien fueſſe el Meſsias, reſpondio, Tu eres Chriſto Hijo de Dios vivo, como dezir, Tu eres Hijo de Dios Eterno, y Señor de la vida. Y el miſmo por S. Iuan dixo:

dixo: Yo ſoy camino, verdad y vida. Y a Marta dixo, aviendo de reſucitar a Lazaro, que le parecia, por ſer de quatro dias muerto, ſer impoſsible coſa reſucitarle. Yo ſoy reſurecion y vida, el que en mi creyere, aunque eſté muerto, vivirá, y aſsi fue, que reſucito a Lazaro, moſtrò ſer Señor de la vida y muerte, y fue ocaſion de que muchos de los Iudios creyeſſen a Chriſto y ſu doctrina que antes de eſte milagro eſtavan en ſu pertinacia e ignorancia.

A eſte Convento de Ytzamal vinieron unos Indios, marido y muger, naturales del pueblo de Ytzamal, a tener novenas en eſta Imagen, trayan conſigo una niña hija ſuya, de edad de cinco años, enferma ya dos dias, de como llegaron a eſte pueblo de Ytzamal murio la niña, y ſus padres que la eſtimavan mucho, ſintieron ſu muerte como padres; eſtando para amortajarla, ſe les puſo en el coraçon, que ſeria bien traerla delante de la Imagen ſantiſsima de nueſtra Señora, y anſi dixeron llenos de fé, llevemos a nueſtra hija muerta a la Virgen que nos la dé vida, pues venimos a traerſela enferma, para que nos la dieſſe ſalud: y pues ſe á muerto, nos la reſucitará, y aſsi la truxeron, y puſieron en medio de la capilla mayor, delante de la Imagen ſantiſsima, que al preſente eſtava en medio de la capilla ſobre un trono, por ſer en tiempo de ſu fieſta de la Concepcion, y alli arrodillados pidieron con grandes lagrimas a la Reyna del cielo reſucitaſſe ſu hija. Y fue coſa maravilloſa, que la niña muerta començò a ſudar, y a quexarſe: y reparando en ello los padres, viendo que ſu hija ſe movia, dieron vozes; dando gracias a Dios nueſtro Señor. Y las gentes que preſentes eſtavan, que paſſavan de mil perſonas, y aſsi meſmo el governador deſtas Provincias, don Antonio de Figueroa, con ſu muger y familia y otras muchas perſonas nobles que eſtuvieron preſentes, y vieron la niña muerta, y reſucitar. Y el miſmo Governador arrodillado ante la Imagen, y aſsi meſmo ſu muger tenia la niña de las manos. Y eſtando en pie la niña, le preguntavan, que quien la avia reſucitado: y con ſer de edad de cinco años, reſpondio eſtas palabras ſiguientes en ſu lengua, mi Señora la Virgen Maria, que eſtá alli arriba, pueſta en alto, me reſucitó. Y otra maravilla ſucedio en eſta ocaſion en eſta

Reſucitó una niña India

niña, que no aviendole enſeñado la doctrina Chriſtiana, dizia el Ave Maria muy bien pronunciada, en preſencia de toda la gente referida, que para el Governador y gente Eſpañola, aunque el milagro fue tal, no les cauſó mucha admiracion, por eſtar ciertos en que Dios y Señor nueſtro es Señor de la vida, y que otras tales maravillas ſabia hazer Dios, y a hecho, como omnipotente que es, y ellos como tan faciles y Catholicos, davan al Señor gracias, y a ſu ſantiſsima Madre, por aver hecho un tan gran milagro, en ocaſion donde concurren tantas gentes a la celebracion de las feſtividad de la limpia Concepcion. Y como la muchedumbre ſea de Indios, de todas las partes de la tierra ſe admiraron mucho, y afirmaron tanto en la Fé de Criſto, y en la devocion de ſu ſantiſsima Madre, que ſe puede tener por cierto, que ſi antes avia muchos de poca fé, o tibios en el ſervicio de Dios, eſte milagro y maravilla les afirmó en la fé, y ciertos de que ſolo Dios Señor nueſtro es el verdadero Dios, en quien devian poner ſu confiança en vida y en muerte; y anſi lo yvan publicando por toda la tierra, y moviendo a otros muchos Indios a que vengan a viſitar eſte ſanto templo, pidiendo cada qual el remedio de ſus neceſsidades; y aſsi vemos, que cada dia es mas el concurſo de Indios que de todas las partes de la tierra vienen a ſus novenas, y muchos todos los años de muy lexos, y es para ellos tanto jubilò y alegria que por los caminos traen, que qualquiera que les preguntan el camino, con grande regozijo reſponden: vamos a ver a nueſtra Señora de Ytzamal, y a llevar nueſtras limoſnas y ofrendas, qúe provocan a devocion a todos los que los ven, dando al Señor gracias, por ver a eſtos Indios tan firmes en la Fé, y devotos de la Virgen ſantiſsima.

CAPITVLO IX.

De otros milagros que eſta Reyna del cielo á hecho.

COmo es proprio de Dios criar de nada las coſas criadas, aſsi es proprio el repararlas de algun defecto que ayan con el tiempo adquerido, o en la naturaleza aya faltado en ſu formacion, por falta de vigor, y los requiſitos que la miſma naturaleza pide

pide o ya por otras caufas, como vemos en los monftruos, y en los que nacen ciegos, tullidos, mudos, y con otros defectos tales. Eftos pues como menefterofos, y faltos en lo menefterofo para la vida humana, de folo Dios efperan el remedio, como quien puede fuplirle folamente, y afsi vemos, que dexando los remedios humanos acuden a los divinos. Sucedio, que una India muda de nacimiento, natural del pueblo de Humun vino a efta S. cafa a vifitar a efta Imagen fantifsima, y pidio a Dios N. Señor con tanta inftancia la reftituyeffe fu habla, por intercefsion de fu Madre fantifsima, y apiadandofe el Dios de las mifericordias defta pobre muda, la reftituyò fu habla. Y fucedio defta manera, que eftando en fu pofada, en cafa de un vezino defte pueblo de Ytzamal y a la noche oyeron hablar claramente a la que poco antes eftava muda, y oyeron que rezava fin averlo fabido en toda fu vida, por aver fido muda, y afsi entraron los caferos en fu apofento, y le preguntaron que como hablava fiendo muda, y refpondio: que la Virgen fantifsima le avia traydo la habla, y fe la avia puefto en la boca; y dieron todos gracias a Dios N. Señor, y a fu Madre fantifsima. Y luego lo publicaron, y a todos conftò defta maravilla que Dios avia obrado en efta muda por los meritos de fu fantifsima Madre.

Da la habla una India muda de nacimiento.

Otro Indio, fordo de mucho tiempo, vino tambien a pedir los oydos a efta Imagen fantifsima, y le fueron concedidos, quedando fano y falvo, y muy devoto defta fanta Imagen.

Sana á un Indio fordo.

Afsi mefmo un Indio ciego de fu nacimiento configuio vifta por intercefsion defta Reyna del cielo.

Da vista á un Indio ciego de nacimiento.

Tambien un negro, efclavo del Canonigo Alonfo Rodriguez de la ciudad de Merida, vino a efta fanta Imagen, tan enfermo, que ya eftava defauciado de los medicos, y echava gufanos muy grandes por todas las partes del cuerpo. Y la Virgen fantifsima le dio falud a vifta de todos los Religiofos defte Convento, y de fu mefmo amo, y de muchos Efpañoles e Indios vezinos del pueblo de Ytzamal, dando todas las devidas gracias a Dios nueftro Señor y a fu madre facrofanta, por tales maravillas como obrava, y obra cada dia en fus devotos.

Sana á un negro

Tambien fucedio la feftividad de la limpia Concepcion, el año paffado de mil y feifcientos y veinte y cinco, que un Indio tullido

1625. Sana á un Indio tullido.

tullido de muchos años, avia diez que venia todas las feſtividades de la madre de Dios a pedirle ſalud; y como vieſſe que otros la alcançavan, y el ſe eſtava tullido, eſtando ſentado a la puerta de la Igleſia muy triſte, le preguntaron otros ſus compañeros, que porque eſtava triſte. Y el reſpondio que eſtava riñendo a la Virgen, y que no avia de venir mas a viſitarla, pues no le queria dar ſalud. Y en eſte interin acertó a llegar un Donado del Convento, y entendio la quexa que el Indio dava, y aſsi le dixo, que porque tenia tan poca confiança en Dios, y en ſu Madre ſantiſsima, que fueſse otra vez, y muchas ſi fueſſe meneſter, y le pidieſſe a la Virgen le ſanaſſe, y que veria como le ſanava. Y aſsi lo hizo el Indio tullido, y pueſto de rodillas, aunque con trabajo, delante de la Imagen, pedia ſalud con muchas lagrimas; y de alli a poco rato le dio al Indio gana de paſſar por debaxo del carro donde la Virgen eſtava; y provado a entrar, entrò ſuelto y ſano a viſta del Donado referido. Y publicando el miſmo Indio ſu ſalud, con mover los pies y manos ſuelta y agilmente, con que quedó patente el milagro, dando todos muchas gracias a Dios nueſtro Señor, que anſi conſuela los afligidos, dando habla a los mudos, viſta a los ciegos, oydos a los ſordos, y lo que mas es, que con eſtas maravillas ſe afirman eſtos Indios naturales en la Fé de Ieſu Chriſto, y devocion de ſu Madre ſantiſsima.

CAPITVLO X.

De otros milagros que eſta Virgen ſantiſsima à hecho con Eſpañoles que a ella ſe an encomendado.

CAda dia ſe ven muchas maravillas obradas por el omnipotente Dios, por meritos de ſu Madre ſantiſsima, y aſsi como en las neceſsidades del hombre ſon tantas, y tan extraordinarias, de eſſa meſma manera ſe mueſtra ſu Criador, como Padre, ſocorriendoles al paſſo que a los hombres les ſuceden. Digo eſto, porque un Eſpañol natural de Sevilla vino a eſta ſanta Imagen a pedir ſalud, de una enfermedad, que a no ſer yo teſtigo

Sana á un hombre natural de Sevilla.

tigo de vifta, y otros Religiofos muchos y Efpañoles, uviera muchos que dudaran; la verdad del cafo, fue defta manera, que efte hombre avia muchos mefes que no hazia de fu perfona, y comia mas que dos perfonas de buen comer, y eftava al parecer fano, y de buena color, y dezia que era tanta la aflicion que fentia interiormente, que parecia fe abrafava, quitandole el fueño por mucho tiempo: defta manera acudio a la fuente de mifericordia, deftituydo de humanos remedios, que aviendole hecho mucho los medicos: y quando llegò a efte fanto templo, dixo le dixeffen las Miffas que traya de devocion, y que prometia a la Virgen fantifsima de no falir de fu fanto templo, fino fueffe fano, o que en el avia de morir por fu confuelo; y afsi eftuvo cafi dos mefes, encomendandofe a Dios, y a fu Madre fantifsima, haziendo general confefsion; y fue Dios fervido de que fueffe mejorado y quedaffe fano y libre de la enfermedad tan particular que traya, y quedó tan devoto defta fanta Imagen, que dixo, que a no fer cafado en Sevilla, fe quedara en fervicio defta Iglefia por todo el difcurfo de fu vida, mas que prometia de venirla a vifitar todos los viages que hizieffe a las Indias, fiendole pofsible, trayendole fus ofrendas, y fiendo perpetuo pregonero de los milagros defta fanta Imagen, procurando que todos fueffen fus devotos, valiendofe de fu favor en fus necefsidades.

Sana un niño que cayó de una azotea.

Tambien fucedio en la ciudad de Merida defta Provincia, que eftando jugando unos niños Efpañoles fobre unos texados o azoteas altas, cayò un niño de lo alto al fuelo, hijo de Francifco de Efpinofa, y de doña Maria de Matos fu muger, y quedando el niño por muerto y quebrantado, fu madre le ofrecio traer a efta Virgen de Ytzamal, pidiendo con grande inftancia y lagrimas, fe le fanaffe. Y fue Dios fervido, que a veinte y quatro horas bolvio el niño en fi, quedando fano y falvo como antes eftava, y atribuyendo efta maravilla a la Virgen fantifsima, le truxeron a novena, como prometieron; y oy vive el niño fano y libre de lefion, con que confta efte milagro a todos.

Sana a doña maria de Sosa

Tambien vino a pedir falud a efta fanta Imagen de Ytzamal, la muger del Encomendero defte mifmo pueblo de Ytzamal, llamado Rodrigo Alvarez de Gamboa. Y fu muger doña Maria de

Soſa tenia una enfermedad de fuego en una mano, que las menguantes de la Luna la afligia con grande eſtremo, y las crecientes deſcanſava, y con el tiempo vino a ſer tanto el dolor en creciente y menguante, que ni dormia, ni comia; y aviendole hecho muchos remedios, ninguno baſtava, mas antes ſe aumentava el fuego y dolor. Viſto eſto ſu marido le dixo, que dexaſſe los remedios humanos y vinieſſe a la Virgen de Ytzamal, y le truxeſſe un ornamento para ſu altar, y que eſperava en nueſtro Señor le daria ſalud por interceſsion de ſu Madre ſantiſsima. Vinieron pues a novenas, y dixeron nueve Miſſas, y un dia de nueſtra Señora, que era la Expectacion, oyendo la Miſſa eſta devota muger con mucha devocion, ſintio que como yvan diziendo la Miſſa, yva mejorando de la mano, y fue de ſuerte, que acabada la Miſſa ſe le acabò la enfermedad, quedando ſu mano ſana, ſin leſion, ſin ſeñal ni raſtro de que alli uvieſſe avido enfermedad, que fue a viſta de los Religioſos, y de ſu miſmo marido, y patente milagro. Y admirados todos, quedaron mas devotos de eſta Imagen ſantiſsima.

CAPITVLO XI.

De otros milagros deſta Virgen ſantiſsima.

DE la divina Eſcriptura nos conſta, como el Profeta Ionas, por no yr a hazer la voluntad de Dios con guſto, levantò el meſmo Dios las olas del mar con tanto impetu, que temieron la ruyna los navegantes, y tomaron por remedio el echar en la mar al Profeta, con que ceſsò la tempeſtad: ſiguieron ſu viage, y llegaron al puerto de ſalvacion. Y el Profeta en el vientre de la ballena al tercer dia fue hechado a tierra, conociendo que el agradar a Dios, y cumplir ſus mandatos ſolo pueden eſcaparnos libres del mar tempeſtuoſo, y peligros deſta vida.

Libra al Capitan Galvan y á ſus compañeros de ſer anegados.

Yvan navegando en un navio el Capitan Domingo Galvan, y fue tal la tormenta que les dio, queriendoſe ya anegar y çoçobrar junto a un riſco y peña muy grande, entre baxios muy peligroſos, ya ſin eſperança de remedio, perdidas las fuerças los marineros. El Capitan con gran valor les dixo a todos: Hermanos,

Hermanos, Dios nos quiere caſtigar, por yr contra ſus divinos preceptos, ofendiendole por momentos, y anſi nueſtros pecados nos anegan, ſolo Dios nos puede ſocorrer, prometamos ſer muy grandes ſiervos ſuyos, haziendo libro nuevo de vida, y hagamos todos promeſſa de yr a viſitar el templo de la Virgen de Ytzamal, de quien nos devemos valer en eſta ocaſion, pidamosle todos con mucha humildad, nos libre de tan manifieſto peligro: y aſsi lo hizieron todos de rodillas, y luego ceſsó la tormenta, hallandoſe en alta mar, y conocido paraje, con viento proſpero y galerno ſiguiendo ſu viage, que fue muy breve y proſpero, y todos admirados de verſe libres de un peligro qual nunca ſe avian viſto, e impoſsibilitado de humano remedio, dieron gracias a Dios nueſtro Señor, y prometieron de nuevo venir a viſitar el templo de Ytzamal, e Imagen de ſu ſantiſsima Madre, que tuvieron por cierto les libró del peligro a quien ſe avian encomendado. Y aſsi vinieron en romeria, y eſtuvieron nueve dias oyendo nueve Miſſas, y publicando ſer ſalvos y libres del peligro referido por eſta Reyna del cielo.

Libra à unos Indios de ſer anegados en la mar.

Tambien ſucedio a unos Indios del puerto de Campeche, que ſaliendo a peſcar con ſus canoas, como ſuelen, les dio una tormenta, que los arrebatò con tanta violencia, llevandolos la mar en fuera, y çoçobrando la canoa, que ya ſe avian anegados. Y viſtoſe anſi, y en tan manifieſto peligro como pudieron: dixo uno a otro compañero, perdidos ſomos, nueſtros pecados nos truxeron a peſcar: no es poſsible, ſino que los demonios, a quien ſolemos dar credito, y aun adoramos, nos quieren perder, encomendemonos a la Virgen de Ytzamal Madre de Dios verdadero, ſacando de nueſtros coraçones eſta mala inclinacion que tenemos a idolatrar, y veras como nos libra nueſtra Señora deſte peligro. Y dixo el compañero, dizes bien, yremos a Ytzamal, y llevaremos nueſtra limoſna, y deſde aquel punto ſe encomendaron a eſta Virgen; y los llevò la tormenta al puerto de Alvarado, cerca de la Vera Cruz: admirandoſe los vezinos de ver que no ſe uvieſsen ahogado con tal tormenta, en una canoa tan pequeña, y preguntadoles que como avia ſucedido el eſcaparſe, y aver llegado aquel puerto, tan lexos de ſu tierra: Dixeron, que aviendo ſalido a peſcar, les cogio la tormenta, y viſ-

toſe ya perdidos, acudieron a valerſe de Dios, y de ſu ſantiſsima Madre, prometiendo venir al pueblo de Ytzamal, y aſsi les librò milagroſamente; y parece que no ſentian la tormenta deſde aquel punto que ſe encomendaron a la Virgen de Ytzamal, y que tuvieron mucha confiança les avia de ſacar libres, como los avia ſacado, y de alli algunos dias ſe vinieron coſta a coſta al puerto de Campeche, ſin temer peligro en el viage. Y luego que llegaron, contaron el milagro que la Virgen avia hecho en ellos: y luego ſe partieron en cumplimiento de la promeſſa y voto que hizieron. Y llegados a eſta ſanta caſa de Ytzamal, ofrecieron ſus limoſnas, y dieron las devidas gracias, publicando la merced recebida, y diziendo que en ſolo Dios ſe devia confiar, y quan engañados vivian los idolatras, y que ponian en duda las coſas de la ſanta Fé Catholica, y que ellos avian pueſto ſu confiança algunas vezes en algunos Idolos, engañados de algunos embuſteros, y que havian viſto ſer todo falſo lo que no es ſervir a Dios verdadero, creyendo la Fé de Chriſto, y los demas articulos della; y anſi meſmo, que era un necio el que no ſe valia de la ayuda y protecion de la Virgen ſantiſsima en ſus neceſsidades, y tan baxos; y que por averlo ellos hecho, ſe vian libres del mayor peligro que en ſu vida tuvieron. Y aſsi hablavan a los que le preguntavan el ſuceſſo, y en particular a otros Indios compañeros ſuyos, les amoneſtavan fueſſen verdaderos fieles, echando de ſu coraçon la idolatria, ſi acaſo la tenian, y que fueſſen muy devotos de la Virgen ſantiſsima: Y vemos que eſte y otros ſuceſſos an ſido parte para acrecentar la devocion deſta ſanta Imagen en los coraçones dellos: y ſe vé claro, pues cada dia vemos mas y mas devocion en ellos, y que acuden de continuo por todo el diſcurſo del año a pedir ſocorro en todos ſus trabajos a lá Madre de miſericordia, que ſiempre acude, quando es invocada, como ſe á viſto, y vera en ſus milagros y maravillas.

CAPITVLO XII.

De otros milagros que à hecho eſta Imagen de nueſtra Señora de Itzamal.

PAra manifeſtar mas Dios nueſtro Señor quan agradable eſtá de la Virgen ſantiſsima ſu Madre, y que ya que por tantas partes apartadas y diſtintas es conocido el agrado, y las maravillas que obra por ella, como a todos conſta, y que los mas cercanos, y que mas a mano, tienen ſatisfacion de los milagros que eſta Reyna del cielo haze, que ſuele ſer cauſa la mucha comunicacion de no eſtimar en tanto a eſta Reyna del cielo; quiere tambien moſtrarſe tan agradable, y amparadora en las neceſsidades de los que cada dia la ven y comunican; que les fuerce a tener la miſma devocion que tienen los que muy lexos habitan, y muy de tarde en tarde gozan de ſu preſencia. Viene bien eſto a propoſito, de que aſsi los Eſpañoles como los Indios vezinos, y habitantes en eſte pueblo de Ytzamal, con la ordinaria comunicacion que tienen en eſte ſanto templo. Viendole cada dia, parece que no ſon tan devotos deſta Imagen como los foraſteros, y hazen otros deſcuydós, cauſados de la ordinaria preſencia deſta Reyna del cielo; y porque entiendan lo que les ſuele ſer deſcuydo, acude hazer milagros manifieſtos en los miſmos habitantes, como ſe verà en el caſo que ſe ſigue.

Sana á un Eſpañol de un arcabuzaço que le dieron.

Sucedio en el meſon deſte pueblo de Ytzamal que eſtavan unos Eſpañoles, que de continuo tenian ſu habitacion en eſte pueblo, y de ordinario no ſon los mas devotos o al menos lo mueſtran tanto como los foraſteros deſta ſanta Imagen. Y fue el caſo, que eſtandoſe burlando un Eſpañol, tomò un arcabuz en las manos, y apuntó a otro amigo ſuyo, diziendo: allà van eſſos confites, y ſin quererlo hazer, apreto la llave, y ſe ſembrò la barriga, y las partes vergonçoſas de poſtas y perdigones; y el herido al punto que ſe vio aſsi, dixo: O Virgen de Ytzamal libradme, que me an muerto. Y aſsi meſmo el que le hirio llamó luego a la miſma Reyna del cielo, partiendo de carrera a la Igleſia, y arrodillado ante eſta ſantiſsima Imagen, le pidio con

 grandes

grandes anſias, dieſſe libre y ſano al que el avia herido. Y a eſte punto truxeron al miſmo herido a la Igleſia, y pidio tambien a la Virgen remedio contra tal peligro. Y fue coſa maravilloſa, que a viſta de todos ſe fueron cayendo las poſtas y perdigones, quedando el herido ſano y ſin ſeñal alguna, quedando todos admirados, renovando la devocion deſta ſantiſsima Imagen, que antes tenian algo oluidado por la mucha comunicacion, como es dicho.

Sana una India de una poſtema.

Tambien vino a eſta Yglefia vna India de los barrios de la Ciudad de Merida con vn tan gran dolor de vientre, tanto que entendio eſpirar en el camino, y aſsi la trayan cargada como difunta, y deſpues que viſitó eſte ſanto templo, la bolvieron a ſu poſada, donde le rebentò el vientre por un lado del hombligo, con tan grande abertura, que no acudiendo a las vias ordinarias ſu neceſsidad y excrementos por alli por donde rebentò proveya ſu neceſsidad, que admirò a muchos Eſpañoles e Indios que la vieron a eſta India, pues bolvio deſte ſanto templo con grande confiança que la Virgen la avia de dar ſalud. Sucedio conforme a ſu deſeo, pues repentinamente ſe halló ſana, como ſi tal enfermedad no uviera tenido, quedando todos admirados dando gracias a Dios, y a ſu Madre ſantiſsima.

CAPITVLO XIII.

De una muger de Eſpaña en la Villa de Madrid, que reſucitò nueſtra Señora de Ytzamal.

NO ſolamente reſplandece la Virgen de Ytzamal y ſus milagros en eſtas partes de las Indias como emos viſto, y ſe ven cada dia, mas tambien ſe eſtiende el reſplandor de ſus maravillas y milagros a partes muy remotas deſta, como hemos viſto ya, y ſe verà por un milagro que eſta Reyna del cielo hizo con una muger ſu devota, en la Villa y Corte de Madrid.

Reſucita una muger en la Villa de Madrid

El caſo ſucedio aſsi, como es coſa ordinaria llegar y concurrir en la Corte del Monarca Philipo muchos Procuradores y negociantes de todos ſus eſtados y reynos deſte de nueva Eſpaña, y

ña, y deſta Provincia an ydo muchos, y van a negocios. Y como es coſa muy ordinaria tratar cada uno de ſu patria, a lo que vido, y ſupo de ella digno de notar. Trataron en una ocaſion en la poſada, de como avia en eſta tierra una Imagen de la Virgen y Madre de Dios, que era de gran devocion, y que hazia infinitos milagros; y como entre gente tan Chriſtiana y Catholica como la Eſpañola es, ſe pega tan facil la devocion de la Virgen; luego quedó por devota eſta ſanta Imagen de aquella gente de aquella poſada; y ſe encomendavan a ella muy de ordinario, y en particular una buena donzella, que ſe ofrecia por ſu devota muy afectuoſamente, no fue enbalde ſu devocion deſta donzella, pues de alli a poco enfermò de una dolencia, que no baſtando medicos ni medicinas, ſe yva acabando ſu vida: muy a prieſſa recibio los ſantos Sacramentos, y deſpuſo ſu alma como convenia para tal viage. Y ya que por horas aguardavan que eſpiraſſe, le dio tal paraſiſmo, que durandole por eſpacio de dos horas fue amortajada y llorada, y diſpueſto todo recaudo para darle ſepultura: Mas de alli a las dos horas bolvio en ſi la donzella, y admirados todos los que preſentes eſtavan, le dixeron, que quien le avia dado vida, pues ya era muerta? y reſpondioles la donzella: Bendita ſea la limpieza de la Virgen y Madre de nueſtro Criador, que aſsi paga la devocion de ſus devotos, y que a ella ſe encomiendan; aveis de ſaber que la Virgen ſin manzilla me reſtaurò la vida, que ya era en mi acabada, y alcançò de ſu Hijo precioſo me bolvieſſe a eſte mundo, para que haga penitencia de mis pecados, y ſea yo cauſa de que muchos ſean devotos verdaderos deſta Reyna del cielo. Llevame de aqui, que ya eſtoy ſana y libre de mi dolencia por aora. Quedó sana la donzella, y mas hermoſa que antes, a quien preguntaron ſus padres que les dixeſſe la devocion que tenia, porque uvieſſe gozado del privilegio de la vida y ſalud tan entera, y repentinamente: Dixoles, que deſde el dia que oyò tratar de la imagen de la Virgen de Ytzamal de la Provincia de Iucatan, ſe le ofrecio por ſu devota, y la tuvo por ſu abogada, rezandole ſu Roſario cada dia, y que por eſta cauſa le avia ſacado de las manos de la muerte, y dadole ſalud entera, y echo otras muchas mercedes. Todos die-

ron gracias al Señor, y a ſu Madre ſantiſsima, y prometieron ſer ſus devotos, muy en particular de la Virgen de Ytzamal, y de embiar alguna ofrenda, y aſsi meſmo de a viſitar a donde eſta Virgen eſtá, para que ſe hizieſſe eſcrivir, y ſe ſupieſſe como ſe eſtiende ſu devocion y maravillas por todas partes; y aſsi lo hizieron, y eſtá eſte milagro pintado entre otros que ay en la Capilla deſte Convento de nueſtra Señora de Ytzamal.

No trato mas milagros deſta ſantiſsima Imagen de la Reyna del cielo, por dar lugar a la ſegunda parte deſte tratado, y porque creo que baſta lo dicho, para dar noticia a todos los fieles deſte ſantuario Yucateco, que aunque parece que no es tierra eſta tan rica de bienes temporales, ſi bien es mucho mas que algunas que tienen minas, al menos es rica de bienes eſpirituales, y abundante de regalos del cielo, y favores de Dios Señor nueſtro, y de ſu ſantiſsima Madre, y de muchos otros Santos que la favorecen, y an favorecido con muchos milagros que ſe an viſto, y ſe ven por horas, de que devemos ſer agradecidos, y ſernos motivo de ſervir al Señor, que mueſtra ſu infinito poder entre noſotros, obrando tantas maravillas, y uſando de ſu clemencia con todo genero de gentes, aſsi Eſpañoles, como negros, como Indios, y no ſolo en eſta tierra, mas muy diſtante della quiere hazer alarde de lo mucho que ſu ſantiſsima Madre puede con ſu Mageſtad, pues a los que le ſon devotos, y en particular a los de ſu Imagen de Ytzamal, les acude con tan abundantes mercedes para el alma y cuerpo. El Señor ſea alabado por ſiempre, y para ſiempre, y ſu ſantiſsima Madre ſea bendita por todos los ſiglos, Amen.

✠

ENCO-

ENCOMIENDO ME YO A LA VIRGEN DE YTZAMAL.

NOta, y advierte Chriſtiano, que la Reyna del Cielo es todo nueſtro bien y remedio de todas nueſtras neceſsidades, aſsi eſpirituales como temporales. Deſta Señora y de ſu piedad ſe entiende aquel lugar del Geneſis 2. Vna fuente decendia de la tierra, que riega toda la ſuperficie della; eſta fuente es la Virgen, fuente viva, fuente de los huertos, poço de aguas vivas, que trae ſu corriente del monte Libano, cuyas aguas de gracias riegan toda la ſuperficie de la tierra, porque como dice San Bernardo con ſu ampliſsima caridad abre la arca deſtas aguas vivas, para que todos reciban y gocen de ſu abundancia; el enfermo cura, el triſte dá conſuelo, el pecador venia, al juſto gracia, los Angeles alegria, el Hijo de Dios la ſuſtancia de nueſtra carne, para que no aya quien ſe eſconda de ſu calor. Eſta fuente ſubio de la tierra, porque Maria Virgen nacio de la maſſa del genero humano, y de la deſcendencia de David, dezimos que ſubio, y no baxò, porque ſiempre aprovechó de virtud en virtud, y de bien en mejor. Eſta Señora fue fuente limpia, quanto a ſu converſacion, ſabroſa quanto a ſu devocion, fria quanto a no ſer anexa la concupicencia ſecreta, en quanto al altiſsimo myſterio de ſu limpiſsima e inmaculada Concepcion. Deſta ſuerte habla el Eſpiritu ſanto, cuya figura fue Eſther, y conſta del libro de Eſther, capitulo 4. Vna fuente pequeña crecio en un caudaloſo rio, y ſe convertio en luz y Sol, y redundò en muchas aguas eſta fuente, y copioſo rio de Eſther, es la Virgen, que pide perdon para noſotros, tiempla y revoca la ſentencia dada contra noſotros, nos acarrea y ſolicita la divina clemencia, confunde la aſtucia del enemigo, que es Aman de donde eſta Señora es figurada por Eſther. Eſta Señora es la Reyna a quien el Rey Aſſuero, que es entendido por la bienaventurança, o Chriſto Redentor nueſtro, el qual dio la mitad de ſu Reyno; conviene á ſaber, que fueſſe Reyna de la miſericordia, dandoſele por dote y poſſeſsion, dexando para ſi eſte

Rey celeſtial la otra mitad, que es la mageſtad y trono de ſu juſticia; y aſsi por ſus ruegos deſta Señora alcança perdon de la ſentencia dada contra los Iudios, y ſe executô en el adverſario Aman, quedandonos abrigados y amparados los fieles debaxo de la miſericordia y perdon por medio deſta divina Eſther y Señora nueſtra la Virgen Maria. Tambien es entendido por la Virgen aquel lugar del capitulo 13. de los Numeros, quando fueron embiados aquellos dos Exploradores a la tierra de Promiſsion, y cortaron un razimo con ſus uvas de una vid, que fue traydo en hombros entre dos atraveſſado en un madero, en ſeñal de ſu fertilidad: lo qual viſto por los hijos de Iſrael, y guſtada la uva, anhelavan por entrar en la tierra prometida, que tal fruto llevava. En la tierra de Promiſsion fue plantada la Virgen Maria, el razimo deſta vid fue la Deidad humanada, los dos varones que exploraban la tierra prometida a los fieles, ſon los Santos, del nuevo y viejo Teſtamento, eſtos dos varones obrando varonilmente, traen y cargan un razimo en una viga; eſte razimo es Christo, y eſta viga una, es una Fé, porque una es la Fé de los Padres del nuevo y viejo Teſtamento: y aquella meſma uva, que es el meſmo Chriſto que los Padres del viejo Teſtamento creyan y predicavan que avia de venir y redimir a Iſrael; Los Santos del nuevo Teſtamento creen aver ya venido, y predicavan aver ya a Iſrael redimido; porque los que yvan delante, eſto es los Santos del nuevo Testamento, y los que le ſeguian, eſto es los Santos del Teſtamento viejo: todos clamavan Oſanna filio David. Y eſte razimo nacido de la virginal vid, eſtila el vino que embriaga por devocion, letifica por la contemplacion, purifica por contricion y arrepentimiento y fortifica para bien obrar. Eſte es el vino que produze eſta virginal vid; y ſegun eſto, un meſmo razimo, eſto es un meſmo Chriſto cargaron ſobre ſus hombros, y en una meſma viga, eſto es en una meſma Fé. Abraham Patriarca y S. Iuan Evangeliſta. Y tambien fue figurada la Reyna del cielo en otras muchas coſas, en el viejo teſtamento, lo primero en el Arca del pacto y concierto, por la precioſidad y riquezas que en ſus puriſsimas entrañas contenia, por quien ſe dixo que cupo en ſu vientre, el que en el cielo y tierra no cabia. Fue tambien figurada eſta Señora

ñora en la vara que florecio, por la ſobrenatural fecundidad. Aſsi meſmo en el Arco celeſte, por la muchedumbre de ſus virtudes, y varias gracias y favores que le fueron concedidas, y porque el arco Yris fue figura de paz, y reconciliacion, y la Virgen es medio entre Dios y los hombres, para que haga pazes perpetuas. Fue tambien figurada en la çarça que ardia y no ſe quemava, por la integridad de ſu virginidad; en el trono de Salomon, por ſu mageſtad imperial. En el relox del Sol, en el qual el verdadero Sol de juſticia Chriſto deſcendio a noſotros por ſu perfeta humildad de la Virgen: y aſsi ella meſma dixo, *Quia reſpexit humilitatem ancilæ ſuæ;* diga pues eſta Reyna celeſtial, yo di fruto como vid, el olor de ſuavidad y mis flores es fruto de honor y honeſtidad, Eccleſiaſt. 24. Y finalmente, de Maria es entendido aquel lugar del Apocalypſi 14. Vi una nuve blanca, eſta nuve blanca que deſtilava rocio, es la Virgen llena de gracia, hermoſeada de los rayos del Spiritu ſanto, la nuve deſtila agua, refrigera, y deſpide de ſi centellas, aſsi la Virgen llueve abundancia de pluvias de favores, con ſu preſencia refrigera con patrocinios; eſtila por ſufragios centellas con milagros y prodigios, y la ſabiduria de Dios edificó ſiete colunas en la caſa de Maria, eſto es la univerſidad de virtudes, dones, y gracias que en eſta ſoberana Reyna celeſtial uvo, porque eſtas ſiete colunas ſon las ſiete dignidades eſpeciales que eſta Virgen tuvo. La primera, porque fue preſervada en ſu Concepcion de la original mancha. La ſegunda, porque fue conſervada totalmente, y agena de todo pecado. La tercera, porque fue ſaludada por el Angel, y publicada por llena de gracia. La quarta, porque fue primicias de virginidad. La quinta, porque fue Virgen y Madre. La ſexta, porque fue preñada y libre de las cargas del preñado. La ſeptima, porque pario ſin dolor, ſi ya no ſe eſtiende eſte ſeptenario de colunas, por el ſeptenario de beneficios que eſta ſoberana Señora recibio, eſpecialmente del Señor, y que cada dia nos comunica a noſotros, los quales beneficios numera el melifluo Bernardo, en el tratado, *ſuper Miſſus eſt;* tratando eſte nombre de Maria, diziendo, Invoca a Maria en los peligros, en las anguſtias, en las coſas dudoſas: pon tu penſamiento en Maria, y eſte nombre no ſe te caya de

 la boca,

la boca, no ſe aparte de tu coraçon, y para que alcances el ſufragio de ſu oracion; no dexes eſte exemplo de ſu converſacion, y luego pone las ſiete colunas diziendo: Rogando a eſta Señora no pierdas las eſperanças, poniendo en ella tu penſamiento no yerras, teniendote en ſu amparo no peligras, ſiendo ella tu amparo: no ayas miedo ſiendo tu guia, no te fatiges, y ſiendo propicia vaſa delante; y ultimamente los ſedientos vayan a eſtas aguas claras y crecidas, que fructifican vides y frutos que dan vino que letifican el alma, fortifican para bien obrar, y por los meritos deſta Reyna del cielo, para merecer la gracia de ſu Hijo en eſta vida, y en la otra gloria, Amen.

✠

COMIEN-



COMIENZA

LA SEGVNDA PARTE

DESTE LIBRO.

Donde ſe pone y declara el principio que la Chriſtiandad tuvo en eſta tierra de Iucathan, y de los Apoſtolicos varones que primero plantaron la Fé Catholica en ella, y de ſus milagroſas vidas, y aſsi meſmo ſe ponen algunas coſas curioſas de la meſma tierra, y que en eſtos tiempos han ſucedido.

ARGVMENTO DEL LIBRO.

MVCHO deſeo é tenido ſiempre que ſe ſaque a luz una coſa tan pueſta en el olvido y obſcurecida, por pereza de quien es bien intereſſado, o por mejor dezir, que la razon les obligava, como hijos eſpirituales, que gozan con menos trabajos de los frutcs y coſechas eſpirituales, de las plantas por ſus manos pueſtas y regadas, de la doctrina, Evangelica con trabajos inmenſos ſuyos, y a coſta de ſus vidas, de los que fueron nueſtros Padres, y primeros obreros deſta viña del Señor, pues la

honra que ſe les hiziera en eſto no ſolo es ſuya, mas ſe honra Dios, y Señor nueſtro *qui eſt mirabilis in Sanctis ſuis,* que moſtrandoſe poderoſo y omnipotente, movido de miſericordia, fue ſervido, que la luz Euangelica llegaſſe a la ceguedad de la gente Yucatheca tan ignorante del verdadero Dios, y tan ſabia en la adoracion de los falſos Dioſes, y para eſto tomaſſe por inſtrumento a los hijos de mi Padre S. Franciſco, y dandoles las vezes que a los Apoſtoles, embiandolos a la predicacion del mundo todo, diziendoles, *Ite, predicate Evangelium omni creaturæ, &c. baptizantes eos in nomine Patris, & Filij, & Spiritus ſancti, qui crediderit & baptizatus fuerit ſalvus erit &c.* Yd y predicad el Evangelio a toda criatura, bautizandolos en el nombre del Padre, Hijo, y Eſpiritu ſanto, el que creyere, y ſe baptizare ſera ſaluo, mas el que no ſe condenará. Y aſsi fue, que los Apoſtoles ſe derramaron por todo el univerſo mundo, y ſonò ſu voz haſta ſus fines de la tierra. *In omnem terram exivit ſonus eorum, & in finis orbis terræ verba eorum.* Y es coſa cierta, que todo el mundo oyò ſu voz, el cita Arabe, y toda la India Occidental y Oriental, y las mas remotas Prouincias y Reynos en eſtas partes del mundo nuevo, ſe tiene por tradicion entre hombres doctos, que el Apoſtol ſanto Thome fue el que predicó eſta tierra y nuevo mundo, o la mayor parte del, y dexò noticia del ſanto Evangelio, y paſsò a otras tierras dexando eſta.

Y ſi alguno preguntare, como ſi eſto fue aſsi, eſtaua tan olvidada la Fé, y que aun la tierra y nuevo mundo no ſe tenia del noticia en la Chriſtiandad y demas partes del mundo, y dudare deſta verdad. Digo que es verdad, que eſtava incognita eſta tierra y nuevo mundo, hasta que Colon la deſcubrio. Y San Aguſtin en la de la Ciudad de Dios dixo, que no avia en el mundo mas tierras que deſcubrir que las deſcubiertas, que fueron las tres partes, Europa, Africa y la Aſia, y no por eſſo uvo yerro, demas que el olvido

olvido de tantos años en que ſe quedó el nuevo mundo, y bien ſe vê, pues le llaman mundo nuevo, que es dezir tan nuevo para los tiempos en que ſe deſcubrio, como ſi nunca le uviera avido, y aſsi no contradize que uvieſſe en el Chiſtiandad y noticia del Evangelio en tiempo de los Apoſtoles, y ſe puſieſſe en olvido tan grande, pues ſe quedaron olvidadas tierras tan largas, que dizen los Aſtrologos, que ſon maiores que todas las de las tres partes del mundo dichas. Demas, que por el mucho diſcurſo del tiempo y falta de predicadores del Evangelio, o por la malicia de las gentes vino a olvidarſe lo que les enſeñò el Apoſtol, y el demonio enemigo de la Fé ſe introduxo por aquel dios que les avia predicado, haziendoſe adorar por tal, enſeñandoles falſas doctrinas, y dioſes en muchedumbre, para que mas preſto ſe olvidaſſen al un ſolo Dios verdadero, y la Fé de ſu unigenito Hijo hecho hombre, y demas myſterios, con que ſe fue propagando la idolatria, hechiceria, y bruxeria enſeñada de los Sacerdotes, que el demonio enſeñava, dandoles nombre de tales, haſta en ſu meſma lengua materna; y en eſta el Sacerdote ſe llama AbKin, derivado del verbo ahKinyah, que ſignifica ſortear, y deſhechar ſuertes, adivinar, y pronoſticar, que con eſto les obedecian y creyan como a los que les declaravan las coſas que eran dudoſas, y eran los miniſtros y predicadores de ſus dioſes, y adminiſtravan los ritos y ceremonias, y de ſus cultos y ſacrificios.

Deſto ya é tratado en el primer libro, ſolo ſe dirá lo que convenga para lo que ſe uviere de dezir de nueſtro intento, que es ſolo dar noticia de como Dios Señor N. fue ſervido de que ſe predicaſſe ſu S. Evangelio, y enſalçaſſe ſu ſanto nombre en eſte nuevo mundo, y para eſſo eſcogio por ſus delegados y ſuceſſores de ſus ſagrados Apoſtoles a los hijos de S. Franciſco, como tengo dicho en la 1. parte, que ellos fueron, y an ſido los primeros que an predicado el S. Evangelio en todas las partes del mundo, y en la Oriente

 e India,

e India, como conſta de las hiſtorias ſacadas de los archivos reales.

Y aſsi como embió Chriſto a ſus Apoſtoles por todo el mundo, y ellos ſe repartieron en Provincias, ſiendo cada qual el Apoſtol de cada una, como conſta de los Actos Apoſtolicos. Aſsi fueron los hijos de S. Franciſco, embiados a eſte nuevo mundo por Apoſtoles del, derramandoſe por ſus Provincias y Reynos, ſiendo cada qual primer predicador del ſanto Evangelio, y renovador de coſa tan olvidada entre eſtas gentes, y de la meſma ſuerte, que los Apoſtoles aldas en cinta y no con otras armas que las eſpirituales, como dize San Pablo: *Arma militiæ noſtræ non ſunt carnalia ſed ſpiritualia,* que las armas del Chriſtiano no ſon carnales ſino ſpirituales, con eſſa y el agudo cuchillo de la divina palabra: *Gladius acutus verbum Dei.* Pudieron ſujetar al yugo del ſanto Evangelio a los mas poderoſos Reyes, y al mundo todo. Aſsi miſmo los ſantos varones Evangelicos hijos de mi Padre San Franciſco, ſiguiendo los paſſos de los Apoſtoles, entraron con las armas de nueſtra Fé a pie y deſcalços, de coſas y fuerças carnales en eſte grande y nuevo mundo, y ſujetaron a nueſtra ſanta Fé innumerables Reynos y gentes ferozes. Y uno dellos fue eſte de Yucathan, muy poderoſo y populoſo, adonde tuvo por dicha que fueſſen ſus Apoſtoles y Predicadores tan ſantos y doctos y celoſos de la honra de Dios nueſtro Señor, qual no fuera juſto, ni aun razonable que ſe quedaſſe olvidado ſu trabajo y Apoſtolicas vidas y dichoſas muertes y maravillas y milagros que Dios nueſtro Señor obro por ellos en vida y muerte de muchos dellos.

Mi intento pues es dar noticia deſtos ſantos Varones, y ſus vidas y maravillas, y otras coſas dignas deſta conquiſta ſpiritual, y que no es juſto eſten debaxo del celemin, ſino ſobre candelero de hiſtoria y eſſa avia de ſer de oro, y tal Hiſtoriador, qual convenia y merecia tal propoſito, porque demas

demas de aver de tener ſpiritu, quien à de tratar de ſpirituales varones, y ſpiritual propoſito, eſpiritu devia tener: tambien requiere letras divinas y humanas en el que a de hiſtoriar tales coſas, mas atrevome a hazerlo con las faltas que lo dicho tengo, confiado en el divino favor, y que los buenos deſeos que de honrar a eſtos ſantos varones tengo, y ſervir a mi Orden y eſta Provincia, que tanto le devo ſuplicar las menguas, y recibirà el Lector de buena gana lo que al menos holgara ſaber, y aun tendra bien que imitar.

Y ſi el credito de mi trabajo no baſtare para prueva de lo que ſe dixere, remitome a lo que los ſantos Varones unos de otros eſcrivieron, y la buena y ſanta opinion que dellos ſe tuvo, y a las obras tan heroicas que dexaron de ſus manos, como oy ſe ven en la buena doctrina que enſeñaron, la diſpocion tan buena que en todo dieron la maquina de lengua, y Sermonarios que dexaron eſcripta, y la doctrina tan Catholica, y buenas coſtumbres que aſſentaron en el coraçon deſtos naturales, que ſolo en el culto divino, y verle oficiar a los Indios. Mueſtra bien el fructo, y quan bien ſe puſieron las plantas en eſta viña del Señor: y quando no ſirva mi hiſtoria de mas que dar ocaſion de que con el exemplo deſtos ſantos varones ſe animen los miniſtros a ſeguir ſus paſſos, y mirarſe como en eſpejo: en ellos daré por bien el trabajo, y perdonaré qualquier dolo que en mi hiſtoria ſe puſiere, la qual ſe haze con zelo de la honra de Dios y en ſu ſervicio.

Valete.

* ∽ * * ∽ * * ∽ * * ∽ * * ∽ * * ∽ * * ∽ *

CAPITVLO I.

De como eſtava profetizado por los Sacerdotes de los Idolos deſta tierra la venida de la Chriſtiandad a ella.

MVy eſtraña coſa ſerà para algunos, que los Indios ſacerdotes de los Idolos profetizaſſen la venida de la Fé y nueva ley, como adelante ſe verá: mas no ſe deve eſtrañar, pues Dios nueſtro Señor por ſus divinos ſecretos puede dar eſpiritu de profecia a qualquiera, aunque ſea Gentil, o permitir que el demonio diga como enemigo que es, y principe de la mentira algunas vezes verdad, por apoyar con ella las muchas mentiras que dize, y ſer mas creido; y Dios le manda que la diga a peſar ſuyo muchas vezes, como de muchos exemplos conſta. Era pues llegado el tiempo, o ſe yva ya cercando, en que uſando Dios de clemencia con eſtos Indios, queria conocieſſen ſu divina Fé, y fueſſen alumbrados de la divina luz: y ya que aquellos que profetizaron no fueron dignos deſte bien, ordenò Dios que les fueſſe declarada eſta ley ſuya, y que el miſmo demonio a quien adoravan, fueſſe el que ſe lo dixeſſe, alcançandolo el, y haziendo con ellos pacto illicito tacito, o expreſſo de ſer ſuyos, y ſi bien es verdad, que la profecia no es otra coſa, ſi es verdadera profecia, ſegun San Gregorio, ſino un ſueño, o viſion que proviene de la revelacion divina y de Dios inſpirado, no por eſſo el demonio dexa muchas veces de inſpirar, o infundir en ſueño o viſion aluſiones ya eſpirituales y corporales para mejor engañar y atraer a ſi a los hombres. Los Santos del ſaber o diſaber, interior de la iluſion o viſion colegian ſu verdad, o falſedad. Mas el Gentil, que tiene al principe de la mentira por el verdadero Dios, y que le haze creer lo que el quiere, y ſiempre mentiras por coſa eſtraña, tendrâ que le enſeñe coſa al contrario de lo que ya le avia enſeñado, pues los Sacerdotes de los Idolos de eſta tierra vemos

quan

quan engañados eſtavan del demonio, y les tenia tan impromtu, y por verdad certiſsima, que los ritos y ceremonias, y aquella ley y dioſes, era lo cierto para ſalvarſe, y vemos que ellos dixeron, que aquello ſe avia de acabar, y lo que deſpues ſucedio, y oy vemos, a el Señor ſean dadas divinas alabanças, emos de dezir, que el Señor les hizo hablar, o mandó al demonio les deſengañaſſe a peſar ſuyo, y porque ſe vea lo que dixeron, me pareciò poner algunas de ſus profecias, y los nombres de los que las dixeron, aſsi en ſu lengua materna, y luego explicadas por coſa curioſa.

Profecia de Napuctum Sacerdote.

1 Elomticab peta hom canal
2 Ox vahom Kauil va ahtan vchmal
3 Elomticab elomɔip tu Katunil vchmaltalome
4 Vbixanbin y licbin ya al vthan
5 BinyoKte vnumiail.

La interpretacion es.

1 En la ultima edad, ſegun eſtà determinado
2 avrà fin al culto de dioſes vanos,
3 y el mundo ſerà purificado con fuego
4 el que eſto viere, ſerà llamado dichoſo
5 ſi con dolor llorare ſus pecados.

Profecia de AhKuilchel Sacerdote idolatra.

1 EuhiɔibteKatun yume
2 MexKaanaate valac utal
3 Macbin caɔab tocoɔ pop Katune
4 Binhuluc holomuil tu calya
5 TalitixaminTalitichiKin
6 Tukinomuil yane
7 Macto ahKinbonat
8 Bintohalic vthan voohe
9 ychil balana Ahau
10 MexKaanaate hunactzucticab

La interpretacion es.

1 En el fin de la edad preſente
2 los que ignorais las coſas futuras
3 que edad penſais que ſucederà
4 ſabed pues que vendran de toda parte
5 tales coſas por nueſtros males
6 que los podreis tener por preſentes,
7 y os digo que en la edad nouena
8 ningun ſacerdote ni profeta nueſtro
9 os declararà la Eſcriptura
10 que generalmente ignorais.

Profecias de Nahaupech gran Sacerdote.

1 TuKiniluil vnatalKine yume
2 TiyoK cah yichachtepal vale
3 Canɔit vkatunil vcomynale
4 Vhahal pultuKin Kue
5 Yoklacka vba inKubene yume
6 Ychex tubel a vula ahytzaa
7 Vyum cah cahulom
8 Talituchit Nahaupech ahkin
9 Tukinilua can ahau katum
10 Tuhizbin vKatumile yume

La interpretacion es.

1 En el dia que mas alumbrare el Sol
2 por la miſericordia del Omnipotente
3 vendran de aqui a quatro edades
4 los que an de traer la nueva de Dios
5 con grande afecto os encomiendo
6 eſpereis o Ytzalanos vueſtros gueſpedes
7 que ſon los Padres de la tierra quando vengan
8 profetizó Nahaupech Sacerdote
9 en los dias de la quarta edad
10 acerca de ſu principio.

Profecias de Natzin y Abunchan.

1 Vchi uthanhahal Kntipeten

2 Lay apaK vhoKale yum
3 Yah Kinobuil binpuch cob vchmal
4 ɔa cexKa anaat tuthan tutzacil Kae
5 a Pisanex que ebinha halKamice
6 Xethauol taKuul ahitzaae
7 Tubezahauay yetel acatayKue
8 La aKulte vhahil Kuloe
9 Tula calyanil ahte pale yum
10 Yahcha bulil tucinile.

La interpretacion es.

1 Hecha fue la palabra de Dios ſobre la tierra
2 la qual eſperad que ella vendrà
3 que ſus Sacerdotes os la traeran
4 aprended ſus palabras y predicacion,
5 bienaventurados los que las apercibieren,
6 O Ytzalanos aborreced ya vueſtros dioſes
7 olvidad los ya que ſon finibles,
8 adorad todos el Dios de la verdad
9 que eſtá poderoſo en toda parte,
10 que es Criador de todas las coſas.

Profecias de Chilancalam de Zixcayon cauichen many.

1 Ox lahun ahau vhe ɔiuil Katun
2 Va lacuil Itza valacuil tan cache yum
3 Vchicul hunab Ku canal hulom
4 Valomche et cahan ticache
5 Vcheual vcazhal yoKalcabe yum
6 ɔuni moc tanba ɔuni Cauinal
7 Cata lom tipul chicul vchmal
8 AhKin vinice yum
9 Hun a vat hun lubiuil vtal
10 Auil cexmute vthipil y va omche
11 Ah om Vilcab hunxaman hunchaKin
12 Ahuom ytxam naKauil
13 Talel vah, cayum ytzaa
14 Talel vcah açucuntantunc

15 Kama a vula ahumexob liKincabob
16 Ahpul tu chicul Kueyum
17 VtzKa vthanKu cu talel cicnale
18 TalelKa vcah vKin cacuxtale
19 Maac açahtic yo Kol cabe yum
20 Tech hunac Kuchab ticom
21 Vutz tunbac vthan Kue yum
22 Cavacunto vchicul canal
23 Cavacunto cap actehele
24 Cavacunto yu aomchec
25 Num teta h v Kex acho Kol hele
26 Vhel tu pach vyah che el cab
27 Et cahan hele tibal calhe
28 LauchiKul hunab Kucanal
29 Laac aKultex ahitzaao
30 Ca aKulte hele vchi Klulcanal
31 Ca aKulte to tuhahi ccolah
32 Ca aKulte caha hal Kac
33 Oceztaba vthan hun abKue yum
34 Taliticaan a vah thanue
35 Cux cin Ka auol ah ytzaa
36 ah hom vil cabtiob occicob tiyol
37 Yichil vyanal Kutun
38 YoKtuba inttan cen chilanbalan
39 Can yntzo lah vthan hahalKu
40 Ynbi hunactzuc ticah

La interpretacion es eſta muy á la letra y ſentido.

1 En el fin de la decima tercia edad
2 Eſtando en ſu pujanza Ytza y la ciudad nombrada Tancah, que eſtá entre Yacman y Tichaquillo, que oy ſe llama Ychpaa, que es fortaleza o caſtillo.
3 Vendra la ſeñal de Dios que eſtà en las alturas,
4 y la Cruz ſe manifeſtarà ya al mundo
5 con la qual el orbe fue alumbrado.
6 avrá diviſion entre las voluntades
7 quando eſta ſeñal ſea trayda en tiempo venidero,

8 los

8 los hombres Sacerdotes
9 antes de llegar una legua, y aunque un quarto de legua no mas
10 vereis la Cruz que ſe os aparecerá
11 y os amanecerá de Polo a Polo,
12 ceſſará luego el culto de vanos dioſes
13 ya vueſtro padre viene o Ytzalanos, o Tantunites
14 ya viene un hermano,
15 recibid a vueſtros gueſpedes, gueſpedes barbados del Oriente
16 que vienen a traer la ſeñal de Dios,
17 Dios es que nos viene manſo y poderoſo,
18 ya viene la nueva de nueſtra vida
19 No teneis que temer del mundo
20 tu eres Dios unico que nos criaſte,
21 eres Dios amigable y piadoſo,
22 ea enſalcemos ſu ſeñal en alto
23 enſalcemosla para adorarla y verla,
24 la Cruz emos de enſalçar
25 en opoſicion de la mentira ſe aparece oy
26 en contra del arbol primero del mundo,
27 oy es hecha al mundo demoſtracion,
28 ſeñal es eſta de un Dios de las alturas,
29 eſta adorad o gente Ytzalana,
30 adoremosla con voluntad recta
31 adoremos al que es Dios nueſtro y verdadero Dios,
32 recibid la palabra de Dios verdadero
33 que del cielo viene el que os habla
34 cobrad juizio y ſer los de Ytza
35 los que creyeren ſeran alumbrados
36 en la edad que eſtá por venir
37 mirad ſi os importa lo que os digo y advierto, y encargo yo vueſtro interprete y maeſtro de credito Balam por nombre.
38 Y con eſto dixe lo que Dios verdadero
39 me mando,
40 porque dello ſea el mundo ſabedor.

CAPITVLO II.

De como los Indios deſta tierra tenian algunas ceremonias, y uſavan algunos modos, que denotavan aver avido en algun tiempo noticia de la Fé.

DE las hiſtorias nos conſta, que en la gran China uvo Chriſtiandad, y que el Apoſtol Santo Tomé la predicò, y por muchos años durò, haſta que ſus Reyes idolatras puſieran nueva ley, y adoraron muchos dioſes dellos de ſus Reyes ya muertos, de los animales que les eſpantauan,y otros, aſsi uvo muchos Martyres en aquella tierra, y vino la malicia a poner en olvido la verdadera ley de Dios. No obſtante eſſo, no olvidaron las imagines que aquellos tiempos felices gozò, porque les quedò algun reſquicio de la adoracion dellas, ſi bien no con el conocimiento entero de quien repreſentavan. Vn Idolo tienen oy que tiene tres cabeças, la propria, y otra en cada un ombro, y dizen, que es el Dios de los dioſes, y que tres y uno, o como dezimos, trino y uno. Otro idolo tienen, y es una donzella muy hermoſa, que tiene un niño en ſus braços, y dizen fue una donzella que pario donzella ſin obra de varon, y que por coſa admirable la adoran; y es la noticia que quedó de la Virgen ſantiſsima, que ſola fue la que pario Virgen y ſin obra de varon. Y aſsi miſmo ay en la China quatro ordenes como las monacales, y tienen ſu modo de orden, clauſura, y ſu recado, y orden de vivir, con ſu general cada qual, y habito diferente, y guardan caſtidad pena de la vida, mas puedenſe ſalir y caſarſe ſi quieren y no pueden ſufrir aquella vida, todas eſtas ſon ſeñales de lo que ſe ſabe, y que les quedò algo de las ceremonias, y modos Chriſtianos.

He dicho eſto a conſequencia de lo que aqui auia entre eſtos Indios, que denota auer auido Fé, y Chriſtiandad, pues se halla por cierto que huuo recogimiento de algunos como monges en Conuentos recogidos, y algunas niñas que ſe criauan en recogimiento, haſta ſacarlos a que ſe caſaſſen; y a vezes morian donzellas ſin ſalir del recogimiento, porque no querian caſarſe, y

lo te-

lo tenian a gran virtud, y avn he oydo que a eſtas tales quando morian las adorauan ſus eſtatuas, y quedaua por Dioſes, y vna dellas fue hija de vn Rey, y la llamaron Cuhuikak, que es lo meſmo que fuego virgen, y Dioſa de las niñas, a quien las lleuauan a ofrecer y ſe las encomendauan, y parece dize, no con poco acuerdo, el nombre de fuego, virgen, pues ſan Pablo llama a la luxuria fuego, quando dixo, que era mejor caſarſe que quemarſe, y por eſtar la donzella toda ſu vida ſin quererſe caſar, y no caer en eſte fuego, ſin mas lumbre de Fé que tener aquella obra, por virtud la llamaron fuego donzel, que es lo meſmo que dezir que fue fuego ſin operacion de quemar, ni quemarſe.

Aſsi miſmo auia en eſta tierra lo que no ſe hallò que huuieſe en otra de las Indias, que fue vna manera de bautiſmo: haziaſe de tres en tres años, los Sacerdotes bautizauan, haziendo ſus exorciſmos para expeler al Demonio que dezian ſe apoderauan de la criatura deſde que nacia, y aun antes, y no ſe engañauan, pues alude al pecado Original que heredamos de nueſtros Padres primeros, ponian quarenta hombres, para que apadrinaſſen los niños como compadres, y para eſte efeto ſe abſtenian tres dias de ſus mugeres, y dezian que eſte bautiſmo, y la reuerencia que le hazian, que por ningun caſo ſe caſaua el bautizado con la que no lo eſtaua, porque dezian que no auiendo recebido aquel bautiſmo eſtaua endemoniado, y que no podia hazer coſa buena, ni ſer hombre, o muger de buena vida.

Confeſſion avia entre eſta gente, mas era en tiempo de morirſe, o quando la muger eſtaua de parto: de lo que ſe confeſſauan era de algunos pecados graues, a quien dezian ſus pecados era al Sacerdote, o al Medico, o al marido la muger, y a la muger el marido; y es de aduertir que luego eſtos pecados ſe publicauan por el que era el confeſſor entre los parientes, y eſto ſe hazia a fin de que todos pidieſſen le fueſſen perdonados los pecados por Dios, hazian ſu oracion particular, y aun hallo en vn papel viejo antiguo, que para eſto no yuan a buſcar Dios alguno de los que adorauan, mas que ſolo llamauan a Dios con muchos ſuſpiros, diziendo Kue, que es lo miſmo que Dios, y oy vemos que el dezir a Dios, Ku, eſtá de la miſma manera intro-

duzido en eſte tiempo, porque en ſu lengua, Ku, es lo miſmo que Dios en nueſtra Caſtellana, y no ſeñala Dios alguno de los que vanamente adoran los Gentiles, ſino el ſolo Dios que lo es verdadero, y aſsi hazen mal algunos que le reprueuan a los Indios el dezir Kue, Dios, llamandole en ſus neceſsidades, pues ellos dizen Dios como noſotros, y el Vizcaino dize a Dios Iuangaycoa, y otros en ſu lengua, como le nombran, y en Arabigo dizen a Dios Alá, y no ſe tacha, porque fuera necedad, pues cada lengua tiene diferente nombre, y aſsi lo demas, y nunca a los que ſon lenguas conſumadas he viſto poner tacha, porque ſaben eſto.

CAPITVLO III.

Que ſigue el miſmo propoſito.

ASSI miſmo por no dexar eſte propoſito, y los pecados que ellos tenian por graues, era el homicidio que ſe caſtigaua con muerte, o reſcate de mucho dinero, o coſas precioſas a ſatisfacion de la parte. Hurto era graue pecado, y tan feo entre ellos, que por ſolas tres mazorcas de maiz que hurtaſſen los daua por eſclauos, y aſsi quando auia hambre auia muchos eſclauos, y ſon tan enemigos de no ſer ladrones los Indios, que apenas ay alguno que no lleue lo que puede de lo mal pueſto, y eſto muy a lo natural y la cauſa es porque como les conocian el natural ſus Reyeçuelos les reprimieron con el caſtigo tan riguroſo, aunque fueſſe niñeria el hurto, y como oy no ſe les caſtiga con rigor, por eſſo vſan ſu natural aſſaz bien.

Tambien ſe guardaua caſtidad entre los ſolteros, y ſi alguno cometia el pecado de la carne, no ſiendo caſado, le caſtigauan en eſta forma. Si los complices eran ſolteros quedauan caſados, con tal que lo manifeſtaſſen al Sacerdote; y ſi alguno era caſado, era caſtigado grauemente, y el ſoltero tambien, ſi era muger caſada, le dauan la verguença por caſtigo, que en aquel tiempo lo era muy grande, reſpeto de que las mugeres eran honeſtiſsimas, tanto, que no leuantauan los ojos del ſuelo, ni ſe reian por coſas que les dixeſſen, porque en riendoſe era ſeñal de

ñal de confentimiento: y quando dauan, o recebian alguna cofa de mano del varon, boluian la cara al otro lado, y les moftrauan las efpaldas, y oy dia vfan effo las Indias fimplezillas, y a vezes las taymadas, aludiendo a fu natural. Mucho lloran los Indios antiguos el auer vifto tanta honeftidad, y auer defpues lo contrario, y cada dia fe vé mas deforden en effo, y es la caufa que el mundo vá cada dia mas de capa cayda, y ay menos de las buenas coftumbres que en lo antiguo, que contagio es comun en todas naciones que tienen mas obligaciones y menos necefsidad que efta gente, y afsi no ay que marauillar de lo dicho, pero al fin la verguença le dauan por pena a la muger cafada, o libre que caia en fornicacion: mas al varon era mas graue la pena, porque le entregauan al marido de la que pecò con el, y fi le queria perdonar lo hazia, y fino, fe fubia en alto, y le echaua enzima vna gran lofa, que baftaua para hazerla tortilla, y con efto quedaua acabado el pleyto.

Auia afsi mifmo matrimonio muy natural entre eftos Indios, porque jamas fe les confintiò tener dos mugeres a ellos, ni a ellas dos maridos, mas podia el marido por algunas caufas repudiar la muger, y cafarfe con otra, y la repudiada con otro, y afsi fiempre era fola vna la muger, y folo el marido: y porque fe aduierta que no han perdido el natural defto, diré lo que hazen oy, y es, que mediante que no fe pueden repudiar la muger, fegun la ley de Chriftianos, fe oluidan de la muger propia, y fe acomodan con otra, de fuerte, que fi no huuieffe el cuydado que los miniftros, y fu jufticia tienen de los caftigar, nunca boluieran a la muger, fi vna vez la aborrecen; y es tanto lo que aman a la Concubina que fuele fer vieja, y fea, y la muger propia, muchacha, y hermofa, y aborrecen lo hermofo, y aman lo feo: y porque he llegado a efte punto, diré vn penfamiento mio en efta razon, de que el Indio ama la cofa fea mas que la hermofa de fu natural, y afsi vemos que fi es de buena traça el Indio en pudiendo fe afea con labrarfe, embedijarfe, y ponerfe efpantable, con cabellera, y nunca cortas las vñas, y afearfe el cuerpo: y quando hazen bayles, fiempre facan mafcaras endemoniadas, fe tiznan, y ponen colas de micos, y pieles de Tigres, y pintan vn diablo, y vn mico, y cofas tales, como

vicio: la razon a mi ver es para que el demonio que les hablaua, y ſe les manifeſtaua con horrendas figuras, y como le adorauan, y ſeruian, le imitauan en obras, y en procurar parecerſe a el, y les parecia que aquello era lo hermoſo, y lo demas feo, y aſsi ſe naturalizaron en eſto, y algo les ha quedado, y ſi bien los mas, y caſi todos ya no tratan que de pulirſe, y componerſe, y ay gente muy bien ageſtada, y de buena traça, aſsi hombres como mugeres.

Tambien auia en eſtos naturales noticia alguna del Infierno, y Parayſo, o a lo menos que en el otro mundo eran caſtigados los malos con muchas penas en lugar oſcuro, y los buenos eran premiados en deleytoſos, y agradables ſitios: y en eſta razon tenian otras coſas por ciertas que les obligauan a procurar no pecar, y ſaber pedir perdon ſi pecauan; y eſto en Mexico ſe hallò tambien, ſegun trae el Padre Torquemada en ſu Hiſtoria Indiana, y aun dize otras muchas coſas tocantes a eſta materia, y de la mucha pulicia, y leyes buenas, y morales virtudes, ſi bien mezcladas de cruel Idolatria, pues para ello tanto era mas ſanto vno, quanto mas ſe ofrecia al ſacrificio, y quando lo matauan, ſi eſtaua contento, quanto mas le fueſſen deſpedaçando, dezian que era mas valeroſo, y ſe le daua mas deſcanſo en el otro mundo, y ſi eſtaua quejoſo dezian que era eſclauo inutil, finalmente todo era en ſeruicio del demonio, mas era ſeñal de que tenian algunos reſquicios del martirio, y por no dilatar mi hiſtoria digo que lo dicho baſta por curioſidad, y aduertencia de que alguna noticia huuo, o auia quedado de la antiquiſsima Chriſtiandad, ſi bien ya reduzida a Idolatria, y brugeria, y oluidados totalmente de la verdad del Dios verdadero, y de las coſas de ſu ſanta Fé. Y eſto me parece baſta para començar a tratar de la primera Chriſtiandad, y ſu planta en eſta tierra Yucateca, y quienes fueron ſus primeros obreros de eſta viña nueua.

✠

CAP.

CAPITVLO IIII.

De la noticia de la ſanta Fé Catolica que a aqueſta tierra llego, y quien los primeros predicadores del ſanto Euangelio.

AVnque en la primera parte deſte libro, cap. 7. tengo tratado del modo que fue hecha la planta de la ſanta Fé Catolica en eſte Reyno de Yucatan, y quien fueron los Religioſos que primero entraron a la predicacion de el ſanto Euangelio me esfuerça tomar de alli la corriente, para ſalir de la dificultad que puede auer, en que la hiſtoria ſiga a los tiempos, y ſucesſion, y en todo ſe diga verdad, y ſe prueue con razon.

Digo pues que deſpues de conquiſtado Mexico, y plantada la dotrina por los Religioſos Franciſcos, y tras ellos los Dominicanos, fue embiado a eſte Reyno el Padre Fray Iacome de Teſtera, por el Prelado de Mexico de eſtas Prouincias, y Reyno de Yucatan, y en ſu compañia al Padre Fray Lorenço de Bienuenida, Religioſos aſſaz graues, doctos, y ſantos, ſobre manera zeloſos de la honra de Dios nueſtro Señor. Llegaron pues a eſta tierra, y apoſtolicamente dieron principio a la nueua planta, y derramar la ſanta ſemilla de la Predicacion Euangelica, y yuan haziendo algun fruto, y ſi bien por no traer muy dieſtro interprete, ſe hallauan faltos para mejor hazer la labrança: con todo ayudados de Dios predicauan, y enſeñauan la Fé de Chriſto, y algunos Indios la admitian, y les quadraua la humanidad de los Sacerdotes, y la humildad tan grande, y pobreza, y blandura de palabras que con todos ellos vſauan, porque es gran coſa en la ſuauidad del yugo de la ley de Dios, que los obreros ſean ſuaves, blandos, amoroſos, y humildes, pues lo deven hazer, ſupueſto que los Apoſtoles lo hizieron aſsi; y fueron embiados de ſu maeſtro, como ovejas entre lobos, y les mandó ſe uvieſſen con las gentes prudentes como ſerpientes, y ſimples como palomas, aſsi pues eſtos dos ſieruos de Dios Euangelicos varones procedian, y con trabajos cumplian con lo que podian de ſu obligacion. Aprouechó mucho, y luzió poco deſpues, reſpeto

que la gente Eſpañola que auia en eſte Reyno, impedia la predicacion con crueldades, y aun contradiziendo lo que los varones Apoſtolicos predicavan, que fue cauſa de amontarſe los Religioſos otra vez a la nueua Eſpaña, y dexar tan ſanto exercicio, y aguardar mejor ocaſion para eſta ſanta obra, y porque los ſuceſſores y parientes de los conquiſtadores deſta tierra no imaginen, que lo que ſe dize es ageno de verdad, y que les eſtá bien que eſto ſe diga y declare, les advertiré aqui que gente fue eſta Eſpañola dicha, y que ya tengo referida en la primera parte deſte libro cap. 7.

(1531) El año de treinta y uno, ſobre mil y quinientos del nacimiento del Redemptor, que ya Mexico auia treze años que eſtaua conquiſtado y que era Virrey el ſeñor don Antonio de Mendoça algunos Eſpañoles dellos ſoldados, dellos que ya auian paſſado a eſta nueua Eſpaña, dieron en querer vſar crueldades, y robos en la nueua Eſpaña, y ſabido por el Virrey mandò prenderlos; dellos caſtigó, dellos deſterró, dellos ſe huyeron, y ſe paſſaron a nueuas y no conquiſtadas tierras, y treinta deſtos, y diez y ocho de a cauallo, y doze de a pie, unos de lança, otros balleſteros ſe vinieron por los Agualulcos, y Chontalpa, Tixchel, y Chanpoton, y ſe fueron metiendo a la tierra, y eſtos hazian tales crueldades, qual es bien referido por el Obiſpo de las Caſas, y otros atemorizaron los Indios tanto, que aborrecian el nombre Chriſtiano como el morir, entendiendo que de aquella manera ſe guardaua la ley que profeſſauan ellos, y les parecia mas cruel y barbara que la ſuya, y de aqui naciò el poco efecto que hizieron los Religioſos dichos, a de mas que los tratauan los Eſpañoles como a enemigos, y deſacreditauan ſu doctrina con ſu mal exemplo y ſuzias razones, y finalmente era gente foragida, y ſalteadores, ſin Dios, ni Rey: tanto que ſabido por el Rey, los mandò ſalir de la tierra pena de traydores a el Rey, y de la vida. Eſtos pues no fueron conquiſtadores, ni los que fueron de la conquiſta, ſino ladrones, tyranos, gente como es dicho, y la razon es, porque el Adelantado don Franciſco de Montexo entrò aquí el año de mil y quinientos y quarenta y ſeis, y
(1546) mas de ocho años auian eſtado los Eſpañoles tyranos, y ſe fueron y murieron, y ceſsò eſta tyrania, y con eſto queda dicho

lo que

lo que ſe podia dudar, y en quanto a los conquiſtadores que entraron con el Adelantado, remitome a los archiuos y a ellos. que no an ſido para dar orden de ſacar a luz la conquiſta, y conſte de ſus trabajos y meritos que alegan, que almenos a los que fueron conquiſtadores de veras, les eſtuuiera muy bien, ſupueſto que à venido eſſo a rompimiento que ſe an confundido los meritos, como las lenguas en la torre de Babel, y aſsi pues no ſon para ſi, que mucho no ſean para otros, dando hiſtoria de que guſten, y verdades que les ſaque de dudas, a mi me toca declarar, la conquiſta eſpiritual: y por ſeruir a eſta tierra, diré lo bueno que vuo, que al menos me deueran eſto ſus deſcendientes, ſi bien les eſtoy obligado, por el bien que é recebido de muchos, y mal de pocos.

CAPITVLO V.

Como el primer Religioſo que entrò en eſta tierra con el Adelantado don Franciſco Montexo fue el Padre Fray Luys de Villalpando, con quatro compañeros, y aqui ſe tratarà de lo que fuere forçoſo de la conquiſta. Y aſsi miſmo de algunas coſas maravilloſas que Dios obrò por eſte ſanto Varon, y ſu vida, y muerte, deſtribuydo por paragrafos debaxo de vn Capitulo.

HOlgaré yo ſer el que abra los ojos a muchos ciegos, que la floxedad, y a vezes la malicia tiene priuados de lo que es mas claro que el Sol, que es la ſantidad y vida de los ſantos y Apoſtolicos varones que plantaron eſta planta de la Chriſtiandad en Yucathan, y es juſto ſe ſaque a luz lo que de ſuyo es luz. Mas eſcondida en las tinieblas del oluido, y en la obſcuridad de la ignorancia; y porque nueſtra hiſtoria lleue la claridad que el ſujeto tiene, ſerá bien dar principio al que tuuo la venida deſte ſanto Varon a eſtas partes. Digo pues, que el Padre Fr. Luis de Villalpando, era hijo de la Prouincia de Santiago, o Salamanca, Predicador, Theologo, e inſigne Letrado paſsò a eſtas

 partes,

partes, en compañia del muy docto y ſanto varon Fr. Iacobo de Teſtera, que fue deſpues Comiſſario general de la nueua Eſpaña, como ya dixe en la primera parte. Eſto fue el año de mil
(1544) y quinientos y quarenta y quatro, quando el inuicto Emperador Carlos Quinto le dio dozientos Frayles para la conuerſion de los naturales de toda la nueua Eſpaña, y hecha la reparticion dellos, cupo a Cuahtemalam, o Guatimala veinte y quatro, los quales embiò con el venerable Padre Fr. Toribio Motolinea, el qual dizen algunos que eſtuuo en eſta tierra primero, y uno de los primeros que con el Santo Fr. Martin de Valencia vinieron a Mexico: hizole ſu Comiſſario o Vicecomiſſario general, y con orden que le dio, para que los dichos veinte Religioſos que conſigo lleuaua embiaſſe algunos al Reyno de Yucathan, y llegados que fueron a Cuahtemalam, dando primero aſsiento en las coſas de la nueua conuerſion de aquella tierra, y poblandola por Cuſtodia de Mexico, con titulo del ſanto nombre de Ieſus, en que ſe paſsò algun tiempo: y como el Padre Fr. Toribio vuieſſe eſcrito al Adelantado don Franciſco Montexo, que entonces eſtaua en la ciudad de Chiapa por Alcalde maior, con la merced hecha a el por el Emperador de Gouernador adelantado y Capitan general de Yucathan, y lo que le eſcriuio fue, que traya orden de ſu Comiſſario general Fr. Iacobo de Teſtera para embiar de ſus Frayles a ſu conquiſta, y que dello le conſtaſſe y recibieſſe debaxo de ſu amparo, y fauorecieſſe a los que embiaſſe, y a los demas que en adelante fueſſen, y les dieſſe toda ayuda y fauor para eſta conuerſion de Yucathan. Y el Adelantado reſpondio al ſanto varon Fray Toribio, que luego ſe los embiaſſe a Chiapa donde eſtaua, pues era Comiſſario para Yucathan, y que le hazia ſaber como eſtaua de camino para ſu Adelantazgo, y que ſi llegaſſen a tiempo los lleuaria conſigo. Lo qual ſabido por el Padre Fr. Toribio, nombrò luego los Religioſos que para tal Apoſtolado auian de ſer, que fueron el docto Padre Fray Luis de Villalpando, con titulo de Comiſſario y Prelado, y en ſu compañia al Padre Fray Melchior de Benauente, Fray Nicolas de Albalate, Fray Angel Maldonado, y Fray Iuan de Herrera Lego. Y es de aduertir, que el Padre Fray Toribio auia embiado ya pocos dias auia, por via

de Ba-

de Bacalar y Golfo dulce a el Padre Fray Lorenço de Bienvenida, el qual Padre llegò primero que los demas a Yucathan, haziendo mucho fruto en eſſo de Bacalar, adonde auia infinitas gentes, y ſi bien eſtauan muy amedrentados los Indios de los Eſpañoles, y nombre Chriſtiano por la razon de los foragidos dichos y auer ellos recebido mayores moleſtias, a cauſa que uno dellos por engaños encerrò en una gran caſa a muchos ſeñores y Caciques, y les pegò fuego, y ſe abraſaron, con todo ſiempre conocian que los Religioſos procedian muy de otra manera, que les dezian la verdad; y como ya era la ora llegada que auian de gozar de ſer hijos de luz y de Dios, el meſmo permitiendo tantos daños en los malos y tyranos Eſpañoles, diſponía con ſu diuino acuerdo a los pobres Indios, para que admitieſſen la predicacion, y creyeſſen a los Apoſtolicos varones, fue claro viſto eſto en lo que al Padre Fray Lorenço de Bienvenida ſucedio, pues le recibieron los Bacalarinos y ſus comarcas con mucho amor, regalandole, y ſiruiendole con mucho cuydado, y en breues dias catequizô muchos de los ſeñores y particulares, que deſpues recibieron el ſanto Bautiſmo, y era tanto lo que celebrauan ſu llegada; que parece le honrauan con la honra que le dieron a Chriſto Redentor nueſtro en Ieruſalem, quando los niños aclamaron: Bendito el que viene en el nombre del Señor, que ſu nombre de bien venida no fue poco myſterioſo, pues era como dezirle Bendito, bien venida en el nombre del Señor, y que nos viene a traer las nueuas del Dios verdadero, y ſacarnos de la ceguedad que teniamos enſeñada de los falſos Sacerdotes de nueſtros falſos dioſes, ſea bien venido el Padre Fray Lorenço Bienvenida, y fue al fin myſterio que por alli entraſſe eſte Religioſo Apoſtolicamente, y tuuieſſe por nombre o renombre Bienvenida, que es lo miſmo que buena venida. Y que tal fue, pues della alcançaron tanto bien y beneficio para ſu alma y cuerpo, que en breues dias ſe vieron por la venida deſte ſanto Varon, libres de la eſclauitud del demonio, aſſegurados del temor que auian concebido por las tyranias dichas, y conſolados de la diuina palabra, y porque deſpues ſe á de tratar deſte ſanto Varon mas largo. Boluamos a lo que dexamos arriba de la partida del Adelantado Montexo.

PARAGRAFO PRIMERO.

SAlieron de Cuahtemalam el Padre Fr. Luis de Villalpando y ſus compañeros, ofreciendoſe de nueuo a nueſtro Señor, y ſiguiendo ſu viage a Chiapa, entendiendo hallar alli a el Adelantado, y quando llegaron, auia mas de treinta dias que el Adelantado caminaua para Yucathan; y viſto eſto, haldas en cinta, con inmenſos trabajos, por ſer la tierra doblada, aſpera, y fria, y llenas de fieras, y malos paſſos, rios y pantanos, ſe partieron, y lleuaron el meſmo viage que el Adelantado, y ſufriendo notables e indezibles calamidades; llegaron al puerto de Campeche, donde hallaron al Adelantado, y a ſu hijo don Franciſco Montejo conquiſtador de Yucathan, y con ellos muchos y nobles ſoldados, y gente, que es la nobleza de la Ciudad de Merida. El Adelantado recibio a los Religioſos con mucho amor y maior voluntad, apoſentandolos en ſu meſma caſa, y dandoles ſu meſa. Fue eſta llegada del Adelantado y Religio-
(1546) ſos a Campeche el año de 1546. y deſpues de auer eſtado alli algunos dias, ſe trató del ſitio que conuendria para tratar la conuerſion y miniſterio haziendo Conuento donde habitaſſen, y ſeñalaron cerca de donde esta oy, y ſe hizo una Igleſia, y deſpues el Conuento, que oy eſta de ſuerte que el fundador del Conuento de Campeche fue el Padre Fray Luis de Villalpando: y aſsi miſmo ſe truxo la Villa y puerto de Campeche, y al Conuento, Villa y puerto quiſo que ſe dieſſe nombre y titulo de S. Franciſco, por llamarſe aſsi el meſmo Adelantado, y ſer deuotiſſimo de S. Franciſco, y dezir, que pues el auia llegado a ſaluamento, de ſu conquiſta, y pueſto principios a ella, que con el ayuda de Dios, y ſu ſantiſsima Madre, y glorioſo S. Franciſco eſperaua ternia buen ſuceſſo toda la conquiſta, y mas con tan buenos Sacerdotes, hijos del glorioſo Padre S. Franciſco, y aſsi les ordenò que acudieſſen a la conuerſion y doctrina con todo cuydado, como de tales Religioſos eſperaua: y a los naturales les mandò que obedecieſſen, reſpetaſſen, ſiruieſſen, y amaſſen a los Religioſos con todo cuydado, y que les tuuieſſen por Padres de ſu alma, a quien el Emperador, y el en ſu nom-

ſu nombre les daua la poſſeſsion de tales, y que les edificaſſen ſu Igleſia y Conuento muy a guſto, donde acudieſſen a la doctrina con mucha puntualidad. Principio muy bueno, y ſeñal de lo que podia ſuceder en adelante, pues moſtrò el buen Adelantado mucha Chriſtiandad, prudencia y zelo de las almas, y procurando que los miniſtros fueſſen reſpectados, y pueſtos ſobre ſus cabeças, que fue cauſa para que los Indios tuuieſſen tal reſpeto, que eſ coſa marauilloſa ver el que tienen, y oy ſe vê, ſi la deſuentura de algunos mal conſiderados, y mas los que mandan no dieſſen ocaſion a lo contrario a vezes, pues se deuia reparar, que dado que el miniſtro tuuieſſe algun defecto era menos inconueniente ſolaparle, y enmendarle con cautela, que no dar ocaſion de menoſprecio a quien tanta neceſsidad tiene de que no vea, ni ſepa coſa que pueda ſer menoſcabo de lo que ſu eſtado pide, como eſtos Indios, pues no paſſa ſu conſideracion a mas que la viſta, y ſe les deue guardar la cara a cada coſa que les pueda traer a no conſeruar el reſpeto que les fue enſeñado, y al principio concibieron, que conſerua la Fé, y reſpecto del Rey, y toda eſſencia a ſu Chriſtiandad, y faltando el reſpeto a los miniſtros, faltò ſu credito, y faltando el credito, faltan las buenas coſtumbres, y ſe preuarican los Indios, y ſe atreuen ya contra ſus miniſtros, como otra gente que ella en ſi, y por tanto mireſe eſte punto que el Marquez en nueua Eſpaña, y el Adelantado en eſta, y los buenos Capitanes nunca pierden, ni ellos perdieron, por moſtrar tener reſpeto a quien ſe deue, y honrar los que ſon honra de la República, y faltando eſſa, puede el edificio dar en el ſuelo.

PARAGRAFO SEGVNDO.

Que ſigue la vida del ſanto Padre Fray Luis de Villalpando.

QVando eſte ſanto Varon entrò en Campeche, como es dicho, ſeria de treinta y cinco años de edad, era hijo de la caſa de S. Franciſco de Salamanca, ſiendo Licenciado en ſanta Theologia, deſde niño fue muy aficionado a las coſas Ecleſiaſ-

ticas y culto diuino, de tal manera, que fiendo niño de poca edad, fe juntaua con otros niños de fu edad, y les dezia que les queria predicar, y fe fubia fobre una filla, o que queria, y los predicaua, y fe moftraua zelofo del feruicio de Dios, y les reprehendia. Y viendo fus padres que fu inclinacion era acomodada a la Iglefia, le embiaron a eftudiar a Salamanca, donde florecio entre los demas, de fuerte, que quando llegò a edad de veinte y un años, ya era graduado de Licenciado en fanta Theologia, y como vieffe Religiofos de S. Francifco, y confideraffe fu Religion y pobreza, fe aficionó a feguir los paffos de S. Francifco, y tomando el habito defta Religion, fue de muy gran exemplo, y eftudiò tambien, y falio tal Predicador, que fue uno de los mas auentajados de toda la Religion de fus tiempos. Su venida a las Indias fue en efta forma. El P. Fr. Iacobo de Tefera, que es el fanto Varon que ya auia eftado en Yucathan, embiado del fanto Fray Martin de Valencia con otro compañero, y auiendo dado principio a la conuerfion deftos naturales en el pueblo y Reyno de Champoton, con los mejores principios que en las Indias fe an vifto, ni varones mas Apoftolicos, que con mas zelo de la honra de Dios fe dieffen a las conuerfiones, tanto que la audiencia de Mexico pidio al fanto Fray Martin de Valencia embiaffe a el P. Fr. Iacobo a el Reyno de Yucathan, por fer tenido por fantifsimo y prudentifsimo varon, y fe vido en la obra executado como prefumido, pues dieron gloriofos principios en Champoton, como ya es dicho a efta fanta obra, y tuuiera los mefmos fines, fi el enemigo del genero humano no fuera eftoruo, mediante las crueldades de aquellos tyranos Efpañoles referidas, que les obligó a dar buelta a Mexico, como ya eftá aduertido en otros lugares. Llegado pues a Mexico el fanto Varon Fray Iacobo, le eligieron por Cuftodio
(1541) del Capitulo general, que fe celebrò el año de 1541. y lo admitio, mandado de la obediencia, y que truxeffe Frayle de Efpaña. Y puefto en camino, llegò felizmente, y fe hallò en fu Capitulo, donde dio los recaudos que llevava, y refirió lo que en las conuerfiones fucedia, y la mucha necefsidad que de obreros auia por fer muchas las miefes, y defpachado de alli, fe vido con el Emperador en Barcelona, y le mando que truxeffe do-

zientos

zientos Frayles para la nueua Efpaña, y fegun parece avia quedadofe en Efpaña por ocho años, o con intento de quedarfe de todo punto, o no le defpachauan por aquel año, que aqui fue embiado a Yucathan a peticion de la real Audiencia fue el de mil y quinientos y treinta y uno, y gaftó dos o tres años en efte exercicio fanto, que fe boluio a Mexico, fegun efto el año de 36. y luego fue a Efpaña, y no boluio con los Frayles, hafta el año de 44. o mas finalmente obedecio a el Emperador y a fus Prelados. Y fe repartiò el numero de los 200 Frayles en las Prouincias de Efpaña, y los que a la Prouincia de Salamanca, o Santiago cupieron fueron veinte. Y como el fanto Comiffario Fray Iacobo anduuieffe por los Conuentos, llegó a el de la Ciudad de Zamora, donde era Predicador el fanto Fray Luis de Villalpando, tocandole Dios nueftro Señor, que le tenia guardado y preuenido para Apoftol de Yucathan, fe determinò a hablar al fanto Padre Teftera, y fignificar fu deffeo, y al punto le admitio, y diò recaudos para que fe partieffe a Seuilla donde fe juntauan todos los 200 Frayles, y juntos vinieron a Mexico; y llegados, fue embiado a Cuahtemalam, y de alli a Yucathan por Comiffario y Apoftol, y moftró como ya es tocado fu virtud, y letras, y prudencia defde luego. (1531)

PARAGRAFO TERCERO.

DExamos nueftra hiftoria en la fundacion de Campeche, por el Adelantado, y principio de la conuerfion de los naturales a la fanta Fé, por dar noticia de como Dios y Señor nueftro tenia guardado al fanto Padre Fr. Luis para Apoftol, y fe fupieffe fu inclinacion y virtud que defde niño tuuo: feguiremos aora lo que deziamos en el paragrafo atras, de como y que hizieron en Campeche el Adelantado, y el fanto varon, vinofe pues el Adelantado delante a Merida, quedandofe los Religiofos en Campeche, tratando de fu minifterio, y como vieffe el Padre Villalpando que para el efecto de la conuerfion era omnino neceffaria cofa faber la lengua materna de los Indios, no con poco trabajo començò a aprender la lengua fin maeftro,

que arguye zelo de Dios, y mucha y muy rara habilidad: tomó pues muchos terminos de la lengua de memoria, con ſus ſignificados, buſcando a los verbos ſu conjugacion, y a los nombres ſu variacion; y le ayudo el Señor tanto, que en muy breue tiempo reduxo a reglas y Arte eſta lengua, y hizo ſu vocabulario, y traduxo la doctrina Chriſtiana en la lengua, con que enſeñaua la doctrina facilmente, y ya predicaua el ſanto Varon, y los Indios le entendian tambien, que admirados deſto, fue gran parte para ſe conuertir, creyendo ſer obra de Dios mas que humana, poder con tanta breuedad ſer maeſtro ſuyo, y hablar lengua tan eſtraña, y dezirles modos muy dificultoſos de ſus meſmas fraſis, dificultoſas entre ellos; y mas que ayudó a eſta credencia, el ver que eſcriuian y declarauan por eſcrito tan facil, reſpeto que entre los naturales ſolos los Sacerdotes y Reyes, y ſus hijos ſabian entender y pintar ſus caracteres, y todos los demas no ſabian mas que lo que ellos le dezian: y aſsi los reuerenciauan mas. Y como veyan a los Religioſos coſas tan dificultoſas adquiridas tan facilmente, y en tan breue tiempo, por ſin duda tenian ſer nuncios de Dios omnipotente, y ſer verdad toda ſu doctrina, y por tanto luego la aprendieron, y por ſer coſa curioſa, diré el primero que recibio el ſanto Baptiſmo en Yucathan, almenos del Padre y ſanto Fray Luis, fue la catechizacion, y el Padre Fray Lorenço Bienvenida le dio el agua del Bautiſmo. Fue pues Diego Na, ſeñor y Reyeçuelo de las tierras de Campeche, y eſte eſcriuio la entrada de los Religioſos y Adelantado deſpues que fue ladino y Latino, y Naguatato de los Religioſos, y eſte dize en los apuntamientos que los que ayudaron a la conuerſion, fueron el y don Iuan May, y Iorge Maz, Franciſco Cez de TixKunchel, y Diego Caz, Aguſtin Poot Ydeeſſo, de Human, todos gente principal.

PARAGRAFO QVARTO.

EN Campeche pues, el Padre Fray Luis de Villalpando, que era Cuſtodio, ſegun parece, porque eſſe orden le dio a el Padre Fray Toribio de Motolinea ſu Comiſſario general Fray Iacobo de Teſtera, y luego que ſe hizo Igleſia, y dado titulo de San

San Francifco, como es dicho, moſtró ſus recaudos de Cuſtodio de Yucathan, y alli era nombrado por tal, y Yucathan por Cuſtodia de Mexico, con titulo y por Patron de ella el glorioſo San Ioſeph, y la cauſa de que fueſſe dado eſte titulo fue, porque el Padre Comiſſario General que embiaua a eſtos Religioſos, era el Padre Fray Iacobo, que ya avia el eſtado en Yucathan, y fue el primer Apoſtol ſuyo, y porque llegò a Champoton viſpera del glorioſo San Ioſeph, le aplicò a Patron deſta tierra y Prouincia, y por eſſo mandó que aſsi ſe hizieſſe, y ſe hizo y executò por el ſanto Fray Luis de Villalpando, primer Cuſtodio y Prelado de Yucathan de los que a ella an venido.

Y antes de tratar otras coſas, y que el Adelantado ſe partieſſe de Campeche para la Ciudad de Merida el Padre Fray Luis le tratô, que pues veia la buena entrada que ſe hazia, y quanta gente auia, y ſe yua reduziendo que ſeria bien ſe dieſſe auiſo al Emperador, y ſu Conſejo, de ello, y ſe le pidieſſen mas obreros, pues para tantas mieſſes eran pocos ſeys que auia al preſente: el Adelantado eſtuuo luego en ſu acuerdo, y determinados eſcriuieron a Eſpaña, dando auiſo de todo lo ſucedido, y para el efeto fue deſpachado por ambas el Religioſo y ſanto Frayle Fray Nicolas de Alualate, y encomendandole la breuedad, como coſa tan importante, ſe partiò, y hizo ſu viage con proſperidad; lo cual concluydo ſe partió el Adelantado a Merida, quedandoſe los Religioſos en Campeche, y diſponiendo la tierra para plantar la nueua viña del Señor, y cada qual trabajauan con todo cuydado, ſegun podia mas el ſanto Padre Villalpando, ſe encomendó al Señor, y aldas en cinta ſe metió por aquella Serrania, baxando toda la gente que por alli eſtaua derramada, y haziendoles poblaciones en los llanos, y ſitios acomodados, para los predicar, catequiçar, y adminiſtrar, y aſſegurandolos de la guerra de la gente Eſpañola que temian y no ay que eſpantar, porque dizen, gato eſcaldado, del agua fria ha miedo, porque aquella ſuzia gente foragida les auia tratado crudamente, mas el Adelantado fue muy cuerdo, y ſu gente de mucha piedad, ſaluo algunos, y algunas coſas. Venian pues los Indios tras el Padre Fray Luis tan ſeguros, y contentos, qual ouejas tras ſu Paſtor, y tal paſtor, que quando via algun inde-

cito afligido, le conſolaua, al que ſe canſaua le cargaua el o hazia le cargaſſen, otros dormian en los montes aſperos, comiendo maiz, y frutillas, o lo que auia, y los Indios le dauan. No ſe quitaua de ſu viſta, mas con centinela velaua ſu rebaño: y le ſucedio muchas uezes cumplirſe en el lo que Chriſto dixo a ſus Dicipulos de ſu Eterno Padre, ſignificandoles el amor que a los hombres tenia, como la gallina congrega ſus polluelos debaxo de ſus alas, y con ellas los abriga, y defiende del gauilan, aſsi es vueſtro Padre Celeſtial; que otra coſa le ſucedia al ſanto varon con eſtos Indios, pues les predicaua, y enſeñaua del Dios verdadero, y traia eſte, y otros tales lugares, para que conocieſſen la ſuma, y infinita bondad de Dios, y ſu Criador, y como los Indios oyan tales, y tan amoroſas razones, y ellos las tomaſſen tan a la letra: por ſu poca capazidad entendian que el les dezia que ſe abrigaſſen debaxo de ſus mangas, y ropa, y braços; y aſsi quando queria algun Principal caſtigar alguno, ſe venia deſalado al ſanto Padre, y ſe eſcondia a ſu ſombra, y alli ſe eſtaua ſin hablar palabra; y viſto por el Padre algunas vezes, preguntó a vn niño que a que ſe venia a el, y ſe eſcondia detras del, y reſpondiome: Quierenme açotar, y me vengo a guarecer de ti, que eres Padre piadoſo, que yo te lo oi auia ocho dias, y caydo en lo que dezia el muchacho, dió al Señor gracias de ver que eſtuuieſſen tan domeſticos, y tomaſſen tan bien ſu dotrina; y aſsi quando venia alguno a el de eſta ſuerte, mandaua que quedaſſe libre, pues era justo que el padre de ſu alma, y Sacerdote de Chriſto fueſſe refugio de pecados, y aſsi le querian, y reuerenciauan de tal modo, que todo quanto les mandó, y ordenó, y diſpuſo, apenas ſe lo mandaua quando ſe hazia. Puſo pues muchas poblaciones de las que oy ay por todo el camino de Campeche, y algunos que eſtan en ſus comarcas, haziendo Igleſias, y demas coſas de republica neceſſaria para el gouierno Ecleſiaſtico, y publico, a lo qual le ayudauan con gran cuydado ſus compañeros Fray Melchor de Benauente, y Fray Angel Maldonado, que eran Sacerdotes, y Fray Iuan de Herrera Lego de la Prouincia de los Angeles enſeñaua la dotrina Chriſtiana a los Indios, y en particular a los niños, poniendoles eſcuela, y enſeñandoles a leer, eſcriuir, y cantar

canto

canto llano, y organo, que todo efto fabia el fanto varon Lego, Fr. Iuan, aunque fu eftado era de Lego, y con tan fantos, y folicitos trabajadores, y plantadores defta viña de Chrifto nueua creciò tanto, que en menos de ocho mefes que auia que fe cultibaua, y fue plantada fe cogieron frutos muy copiofos de mucha fazon. Pues en efte breue tiempo bautizaron toda la gente que tocaua a la Prouincia de Campeche, que fe llamauan los ChiKincheles, y afsi fe llaman oy los del Teritorio de Campeche entre los naturales, y eran en cantidad los adultos veynte mil, y los niños, y niñas deftos, que eran muchos mas.

PARAGRAFO QVINTO.

Y Viendo el fanto Padre Villalpando que aquella obra eftaua en punto, tratò de partirfe a la Ciudad de Merida. Mas antes les pareciò feria jufto dar parte defta conuerfion, y fuceffos a fu Prelado General de Mexico, y Audiencia, y Vizecomiffario de Cuahtemalam: ya era muerto el Reuerendo, y fantifsimo varon Fray Iacobo de Teftera en Zacatecas, fegun yo creo, y dexó tal opinion de fantidad, trabajos tan luzidos defta nueua conuerfion defte nueuo mundo, que guftara yo tener noticia muy copiofa de fus marauillas, y las que el Señor por efte fanto varon obró para darlas por plato de regalo a los que fienten bien de tales obras, que creo todos los fieles fe holgarán. Mas fi alguno deffeare faberlo, lea al Padre Torquemada en fu hiftoria Indiana, y a otros hiftoriadores de los que han efcrito en las Indias, que alli verà que imitar, y ocafion de dar muchas gracias a Dios, y feñor nueftro, que es admirable en fus fantos; y folo digo que lo que aduertirfe deue de efte fanto varon, es que fue de los que el fanto Fray Martin de Valencia truxo en fu Apoftolado de nacion Frances, Apoftol de Mexico, en compañia de fu Maeftro, y Apoftol, embiado del, para que fueffe de Yucathan, como lo fue, pues fue el primero que aqui pufo pie, y con el otros tres compañeros, embiados por mandado del Emperador, con particular cedula, y de la Audiencia, y Confejo Real, con particular prouiffion, y de Dios con particular acuerdo, armandolos con fu amor, y viftiendolos de pa-

ciencia, con que acometieron grandes dificultades, y pudieron ſufrir inmenſos trabajos que creo pudo dezir en ſu muerte como ſan Pablo. *Bonum certamen certaui, &c.* Bien he peleado, ya el curſo de la vida ſe ha empleado en ſeruiros, he guardado tu Fé, Señor, y la enſeñé a tantos Gentiles, la corona ſe me deue de juſticia, y creo yo, y deue creer cada qual que a tal vida tal muerte, y en tan buen empleo tales obras, y trabajos en ſeruicio de ſu Criador, y bien de las almas que tiene en el cielo eſte ſanto varon muy precioſa, y alta corona de gloria.

Eſcriuiò pues el ſanto Padre Villalpando al Padre Fray Pedro de Hoja Caſtro, que auia ſido Secretario del ſanto Padre Teſtera Comiſſario General en ſu lugar, y aſsi miſmo eſcriuiò a los ſeñores de la Audiencia de Mexico, y al padre Vizecomiſſario de Guatemala, que entonces era por auerſe ya buelto a Mexico el ſanto varon Fray Toribio de Motolinea, y los vnos, y los otros recibieron muy grande, y ſingular gozo, dando todos muchas gracias a Dios nueſtro Señor: y hecho eſto, dexando en Campeche a los dos ſus compañeros, el ſanto Padre Villalpando, y ſe partió para la Ciudad de Merida, y conſigo lleuó al bendito Fray Iuan de Herrera Lego, y llegado a Merida le dió ſu caſa, y palacio el Adelantado, por poſſada, a quien ganó tanto la voluntad el ſanto varon, deſde que en Campeche ſe vieron que no tenia el Adelantado otro Oraculo, o Conſejero, ſino el Padre Fray Luis, y no ſe engañaua, pues no ſolo era amabiliſsimo, y muy ſanto varon, mas con eſſo era conſumado letrado en letras diuinas, y humanas, y tan curial en todas las materias de eſtado, que mas parecia ciencia infuſa la ſuya, y dictada del ſanto eſpiritu que adquirida con trabajo, y arte humano: recibiolo el Adelantado como cauallero, y que conocia del ſanto ſer quien he dicho, y mucho mas, y aſsi le honraua, y eſtimaua como era juſto.

PARAGRAFO SEXTO.

AQui ſe juntò con el Padre Villalpando, el Padre Fray Lorenço de Bienuenida en la ciudad de quien hemos dicho que entró por el Golfo dulce, y Bacalar, y hizo tantas reduziones,

ziones, y por auer paſſado ſolo por tierras por conquiſtar, y tan apartadas de la comunicacion de lo poblado, y que ſe ſabia le llamauan los conquiſtadores el explorador, y luego que eſte ſanto varon ſe viò con el ſanto Padre Villalpando le dió la obediencia, como a Prelado que era. Todauia no auia ceſſado la crueldad que algunos conquiſtadores vſauan con los Indios, y ſegun parece eſtauan ya aqui algunos de los que auian quedado de la primera entrada que el Adelantado hizo por eſſo de Bacalar, como por Campin, que fue apretado de manera, que le obligó a retirarſe, y aguardar la ocaſion ya dicha, y ſegun eſſo los conquiſtadores de antes de ſu venida mas fueron crueles que humanos, pues el ſanto Bienuenida los reprehendia, y requeria de parte del Rey que ceſaſſen de ſus crueldades y toda via aprouechan algo, y deſpues de ya aſſentada la tierra era gran defenſor de los Indios, ceſſò la crueldad con la venida del Adelantado, totalmente porque era noble, y de natural muy compaſsiuo, y caſtigaua a los crueles, que fue freno que ſujetó la fiereza de los ſoldados, y no por eſſo dexó de auer, y aurá malos tratamientos de parte de la gente Eſpañola, porque parece que naturalmente ſon contrarios, porque el Eſpañol de mucho mandar, y querer ſer ſeruidos, y aprouechados los Indios que huyen de que los manden, y vean, y de ſuyo ſon poco amigos de riquezas, que mucho que con ſoberuia ſe eſpante la humildad, y que ſean contrarios, pues que mas que eſtas dos coſas? y aſsi la codicia, auaricia, y ſoberuia del Eſpañol, ſiempre tiene la mano alçada contra la humildad, pobreza, y miſerable natural del Indio, con ſu pan ſe lo coma el que no fuere Chriſtiano en ſu proceder, y ſus caſtigos no ſe dilatarán, porque a pecado publico, y crueldad patente, y ſin rebozo caſtigó a la puerta que llama a juizio: y eſto baſte por deſcargo de mi conciencia. Y boluiendo a nueſtro propoſito el ſanto Padre Fray Luis, viſto otro obrero, y las muchas mieſſes de Romanos no pudo ſu coraçon dilatar el echar mano a la hoz, y coger fruto eſpiritual; y aunque mucho ſe ocupaua en predicar a los Eſpañoles, pareciale lo que a ſan Pablo, que auiendole Dios eligido por Apoſtol, y predicador de las gentes, no queria ſino ocuparſe en ſu propia obra, empleandoſe en la Gentilidad, por-

que para el Iudaismo auia otros muchos predicadores, y apoſtoles, y para mejor acudir eſte ſanto varon a ſu obra, pidió al Adelantado que en el aſsiento de aquella ciudad le ſeñalaſſe vn aſsiento y ſitio donde hizieſſe Igleſia, y Conuento para ſi, y ſus hermanos, y para adminiſtrar los ſantos Sacramentos a los Indios, y al punto lo concedió el Adelantado, y les ſeñaló vn Cu, o Cuyo, o Cerro alto, hecho a mano de piedra que a los Indios ſeruian de caſas, o templos de ſus Idolos, no obſtante que aquel ſitio eſtaua ya ſeñalado para hazer vn caſtillo por lugar fuerte de que auia de ſer Caſtellano el Adelantado, y ſus ſuceſſores para ſiempre, conforme a las capitulaciones que con el Emperador auia hecho el Adelantado, y por ſalario, y oficio le ſeñalaua trezientos mil marauedis para cada vn año, y no reparando en eſto, el Adelantado diò a los Frayles el ſitio de ſu caſtillo donde ſe edificaſſe Igleſia, y Monaſterio, que es donde oy eſtà fundado, y por no auer el dicho Adelantado ſeñalado otro ſitio para el caſtillo, ni quererle edificar, ſe perdió la merced y renta. Embiò deſpues deſto el ſanto Fray Luis al Padre Fray Lorenço a Campeche, y mandò al Padre Benauente vinieſſe a verſe con el a la ciudad de Merida, y como no ceſſaſſe, no ſoſſegaſſe el ſanto Padre Villalpando en traçar las coſas conuenientes a la reducion de toda la tierra, trató con el Adelantado que ſeria bien llamar a Cortes a todos los Caziques, y ſeñores de toda la tierra, y Reyno que ya eſtaua apacifico, y en la ciudad tratarles en comun de las coſas tocantes a ſu conuerſion a la ſanta Fé Catolica, y conocieſſen a ſus maeſtros Padres Predicadores, haziendoſeles recomendacion de ſus perſonas, y que las oyeſſen con buen animo, y coraçon, para que ſe lleuara a deuido efeto eſte negocio tan importante, y pareziendole muy bien el conſejo el Adelantado deſpachó ſus mandamientos por toda la tierra con menſageros, que fue eſto al principio del año
(1547) de 1547. todos luego obedecieron, y ſe juntaron en la ciudad de Merida, y todo ſe hizo conforme la orden del Padre, y venerable varon Fray Luys, y quando los Indios vieron a los Religioſos ſe admiraron de verlos con aquel traje, con corona, y ſin barbas, diferentes que los Eſpañoles, y por la noticia que ya tenian de otros que ya los auian viſto, y lo que vieron en el

ſanto

ſanto Fray Luys de Villalpando, coligieron ſer los Sacerdotes de Dios, y los que ſabian ya las profecias de ſus Sacerdotes, dixeron que aquellos eran los que les auian profetizado auian de venir, y enſeñar la verdad del Dios verdadero, y ſu fe, y les auia de deſengañar, y como el ſanto varon les habló en ſu meſma lengua, y con tanto amor mas aficion le cobraron; hizoles pues vna platica epilogal de ſu pretencion, y de la que el Papa, y Emperador, y Rey de Eſpaña tenian del bien de ſus almas, y como por ellos eran embiados a eſtas tierras los Religioſos, animandoles a que ſin temor de mas guerras que las paſſadas, de parte de los Eſpañoles que los traian derramados por los montes de temor ſe juntaſſen en los pueblos en ſitios acomodados para los poder enſeñar, y dotrinar en aquella ſantiſsima ley que les dezia, creyendo, temiendo, y amando a vn ſolo Dios verdadero, Criador de todas las coſas, premiador con vida eterna de las virtudes, y caſtigador con ſempiternos tormentos de los Idolatras, y pecadores obſtinados, de que quedaron los mas de los Indios, aficionados en gran manera a los Religioſos, ſaluo los que eran Sacerdotes de los Idolos que muy mal lleuaron que auian de mudar creencia, y deidad, ſi bien es verdad que los miſerables mas lo hazian por imaginar que la tal mudança, y trueque lo era para ellos en ſus comodidades, y ſuſtento, que el oficio, ni zelo de ſu ley falſa no les daua mucho cuydado, pidiendoles el bendito Comiſſario a los Caziques, y ſeñores que le embiaſſen ſus hijuelos alli a Merida, y que alli les enſeñaria la dotrina Chriſtiana, y a leer, y eſcriuir en los Caſtellanos caracteres, y aunque dixeron que lo harian, deſpues no quiſieron hazerlo, porque los ſacerdotes de los Idolos les perſuadieron que no era para enſeñarlos el pedir los muchachos, ſino para ſacrificarlos, y comerſelos, o venderlos fuera de la tierra, como los Chriſtianos lo hazian al principio, y que miraſſen por ſi, y por ſus hijos que cauſó a los Caziques gran melancolia, y con todo eſſo muchos lleuaron ſus hijos, haziendo cuenta que yuan a enterrarlos, porque creian ſus ſacerdotes, que eran brujos, que de dia parecian como eran, y de noche ſe conuertian en çorras y buhos, y deſenterrauan los hueſſos, y dezian que los traian de donde ya auian enterrado algunos difuntos Chriſtianos en la

Igleſia, y la cauſa era porque ſabian los enterrauan los Religioſos a los que morian en ſu caſa, como en lo de Campeche ſe hazia, y que de noche los deſenterrauan, y comian, como ſe via por aquellos hueſſos. Con eſta, y otras mentiras, y embuſtes que los ſacerdotes Idolatras dixeron contra los Frayles, y como auian eſperimentado las crueldades dichas, y otras tales de la gente Eſpañola, y Chriſtiana les dezian, que a tales Chriſtianos, tales auian de ſer ſus ſacerdotes por ſuerça, con que deſacreditauan a los ſantos varones, tanto que ſi el ſanto Fray Luys no acudiera al remedio con ſus continuos ſermones, fuera malo de los deſquiciar de la mala opinion que ya tenian de los ſantos varones, mas como la diuina palabra es cuchillo de dos filos, y muy agudo, y penetra haſta diuidir las almas, como dixo ſan Pablo a los Hebreos, cap. 4. Corto, y cerceno, y cauterizo eſte cancer peſtilente que hizo comiendo, y como Chriſto Redentor dixo, vine a meter fuego en la tierra, y ſe entiende de amor diuino, que como fuego abraſa los coraçones duros, y obſtinados, y aſsi el ſanto Fray Luys con tan amoroſas, y eficazes razones les perſuadió que le embiaſſen ſus hijos para los dotrinar, y enſeñarlos a leer, y eſcriuir, para que deſpues fueſſen Maeſtros, y predicadores, como fueron, y ya con voluntad, ya con rezelo de la perdida de ſus hijos, al fin los embiaron, y juntò el ſanto varon mas de mil muchachos en la Ciudad de Merida, y eſtos eſtauan a cargo del muy ſanto varon Fr. Iuan de Herrera Lego, y algunos ſeñores Caziques, temiendo lo que les auian dicho ſus ſacerdotes Idolatras eſcondian ſus hijos propios, y en ſu lugar embiauan los hijos de ſus criados, y eſclauos, y como deſpues fueſſen muy buenos eſcriuanos, y cantores: los que vinieron fueron pueſtos por Caziques, y Gouernadores, y ganaron el ſeñorio, perdiendole los encubiertos por ſe quedar hechos Montarazes.

PARAGRAFO SEPTIMO.

OCupaſſe el ſanto Lego en la enſeñança de la dotrina deſtos niños, y les daua licion de leer, y lo demas: y los dos ſantos varones Fray Luys, y Padre Benauente se ocupauan en catechizar

techizar

techizar a los alrededores de la ciudad, y ſiete leguas en contorno, y dieron principio al ſanto bautiſmo, y por primicias deſta apoſtolica labor. El primero que recibió el bautiſmo fue vn gran ſacerdote de los Idolos, y ſeñor del pueblo de Caucel; celebròſe eſte bautiſmo con mucha ſolenidad; hizole compañia el ſeñor, y Cazique del pueblo de Cicipach, que tambien era hombre de muy buen entendimiento, y fue padrino de los dos el Adelantado Montejo, y por llamarſe Franciſco le puſieron a los dos Franciſcos, y bautizados, y enſeñados, y conuertidos a la Fé de Chriſto por hijos de ſan Franciſco, y con los veſtidos candidos que les puſieron en el ſanto bautiſmo, deſecharon de ſi aquel Idolatrico, y infernal veſtido de que vſauan, y quedaron hechos hijos de luz, ſiendolo antes de las tinieblas, y aſsi miſmo les aſſentò tambien el ſanto bautiſmo, que fueron muy buenos Chriſtianos, y aun no ſolo eſſo, mas el ſeñor de Caucel, que ſe llamó Franciſco Euan, fue muy fiel Coadjutor de los Religioſos en la conuerſion de los demas naturales ſus compañeros, era eſte don Franciſco Euan de mas de cincuenta años de edad, y aprendiò a leer, y eſcriuir, y tenia tan buena perſuaſiua, que no platicó con los Yucatecos vez alguna en coſas de la Fé, que no los perſuadieſſe a que le recibieſſen, y como era tenido por muy ſabio entre ellos en ſus ciencias, y gran ſacerdote de los Idolos, creian ſer verdad lo que les dezia, y de muy buena voluntad ſe conuertian, y acudian a la dotrina ſin ſer llamados: murió eſte Cazique el año de 1560. Y fue enterrado en *(1560)*
la Igleſia vieja del Monaſterio que eſtà debaxo del dormitorio principal, y fue muy grande el ſentimiento de los Religioſos, por la falta que hazerles podia tal Coadjutor, ſi bien ſe conſolaua con auer hecho vn ſanto, y que ſe yua a gozar del Cielo el que era miniſtro del Infierno pocos años auia.

Y paſſado lo mas del año de 47. en eſtos ſantos exercicios el *(1547)*
S. Padre Fray Luys, y ſu compañero, y Religioſo Lego, le dixo el Adelantado que guſtaria mucho que fueſſe en perſona a trabajar otro poco a ſu encomienda, y pueblos de Mani, y les predicaſſe, y hizieſſe como auia viſto que ſeria de importancia, por ſer la gente mas luzida, y poderoſa la de los Tutelxiux, y al punto el ſanto varon lleuando conſigo a ſu compañero Fray

Melchor de Benauente aldas en cinta, y con ſus baculos en las manos ſe partieron, y por montes cerrados, y caminos eſpinoſos, y pedregales eſcabroſos, que a vezes era neceſſario cortar ramas, y paſſar agachados con mucho trabajo yuan, y que a no lleuar vnos como çurrones de pieles que les ſeruian de guardar los habitos, no lleuaran coſa enzima quando llegaran, pues yuan apartando los ramos, y eſpinos con las manos, mas el zelo ſanto de las almas los lleuaua como ſi fueran por amenos, y deleytoſos prados, que parece que ſe les podria dezir lo que la Eſpoſa dixo a ſu Eſpoſo, quando le vido con la prieſſa que caminaua en ſu amor: Mirad a mi querido como viene como cabritillo, dando brincos, y ſaltos por riſcos, y quebradas, y montes aſperos, ſin reparar en el daño que ſe puede hazer, es muy propio de la caridad ſer atreuida, como la muerte, y como la caridad de Chriſto lleuaua a eſtos ſantos varones, y el amor, y deſſeos de la ſaluacion de las almas, ni reparauan en aſperezas, ni lajas, ni rebentones, ni menos temian los peligros de yr ſolos, ni lo que les pudieſſe ſuceder de perſecuciones, ni que los mataſſen, que nada deſto les pudo apagar aquella ſed, y fuego de amor de Chriſto, y que los lleuaua a buſcar a aquellos Indios Gentiles, acordandoſe de lo que en eſta razon auia dicho Chriſto, y enſeñò ſan Pablo, que nadie podia apartarle deſta caridad de Chriſto, ni tribulaciones, ni todos los trabajos, y muertes, &c. Yuan pues eſtos ſantos varones tan diſpueſtos, y conſolados a padecer por el nombre de Ieſus contumelias afrentas, y todo lo que mas vinieſſe, o almas dichoſas, o verdaderos, imitadores de ſu Maeſtro, y Redentor Chriſto, que las anſias de las almas, y ſu reſcate le fatigaua, y con la fuerça del ſol camina, y ſe ſienta como fatigado; y aun ſegun la humana naturaleza lo eſtaua en el pozo donde ſabia que aquella muger Samaritana, y pecadora venia por agua, y alli le pide refrigerio para la ſed, y tiene coloquios, para que conocieſſe quien le hablaua, y aſſi fue, y cauſó eſta diligencia el conuertirſe mucha parte de Samaria a la Fé, y creencia del Redentor, aſsi al ſanto Fray Luys, y ſu compañero por el ſol que le haze en eſta tierra terrible de poluo, ni riſcos, ni eſpinos, le detiene mas con mucha prieſſa, camina haſta llegar al pueblo, y comarca de Mani,

a redu-

a reduzir tantas almas que el demonio poſſeia: o que azicate, y eſpuela aguda para caminar al Cielo es la Caridad, que todo lo vence, y atropella. Y aunque el camino del cielo es angoſto, la caridad abre camino ancho y eſpacioſo, que facilita el caminar, como ſe vio en eſtos ſantos Varones, que les apreſſurò el paſſo, para que llegaſſen como llegaron heridos de caridad, y deſſeo del bien de las almas; ó que exemplar para los miniſtros eſte, ó que confuſion para los que no ſiguieron los paſſos de tales maeſtros, ellos nos rompieron las dificultades, abrieron caminos con ſus manos, deſempedraron los caminos con ſus pies, nos puſieron guias y ſeñales, para que noſotros no erremos, con ſus inmenſos trabajos y peligros en que ſe vieron, y tropeçones que quitaron, y eſto baſte.

PARAGRAFO OTAVO.

LLegados pues que fueron los dos Apoſtolicos varones al pueblo y comarca del gran pueblo de Mani, hizieron juntar a todos los ſeñores de la comarca en el pueblo de Oxcutzcab, por les parecer que aquel ſitio era mas acomodado, y mas en medio de todos. Iuntaronſe todos, y el ſanto Padre les propuſo al propoſito que alli yuan, que era lo que en Merida ſi ſe acordauan, les auia propueſto, quando alli los juntó el Adelantado, y que en aquel lugar le parecia eſtaria bien el ſeminario de la doctrina, para lo qual ſeria bien les hizieſſen una Igleſia de paja para juntarlos a oyr la palabra de Dios, y vna caſilla juntamente apegada a la Igleſia donde ellos ſe recogieſſen, y que luego les truxeſſen ſus hijos para doctrinarlos, porque eſtas coſas mejor ſe imprimen en los niños que tienen el alma como tabla raſa, en que no ay coſa pintada que impida la Imagen y Fé de Chriſto, y los articulos de la ſanta Fé y ley diuina que ſe les enſeñaua, porque en los viejos auia muchas eſpinas, y abrojos, y borrones muy feos de idolatria y hechiceria, y ſeria mas dificil el aſſentar ſin mezcla de manchas la limpieça de la ley Euangelica, ſi bien ſe yria haziendo todo lo poſsible mas de eſpacio. Holgaron mucho los Indios deſta platica, y al punto otro

dia ſe juntaron mas de dos mil Indios, y repartido el recaudo de maderas y palmas, y ſogas del monte, que ſe llamauan Bexucos en eſta lengua AK, les ataron Igleſia muy grande, y caſa de ſu habitacion muy capaz en ſolo aquel dia, ſin gaſtar vn clauo, ni real ninguno dellos, porque todo el recaudo auia dentro del meſmo pueblo, y ſin dueño particular, y como lo hazian de voluntad, fue marauilla ver la facilidad de la obra, y la preſteza con que ſe hizo acabada la Igleſia. Empeçó el ſanto Fray Luis a catequizar, aſsi a los adultos como a los niños, y dar principio a la doctrina Chriſtiana, juntandolos cada dia, y de los niños que conſigo tenian, cada dia baptizó algunos, y eſtauan tan a querenciados con ſus padres eſpirituales, que no les querian dexar un punto, mas no quiſo baptizar ningun adulto, aunque auia muchos ya catechizados, porque hallaua por impedimiento y obice del baptiſmo en ſu diſpoſicion, que deuian primero dar libertad a muchos eſclauos que tenian, que vendian quando ſe les antojaua, y para eſto les propuſo la palabra de Dios, y les dixo, que ſegun el derecho natural y diuino, eſtauan obligados a dar libertad a los eſclauos, que aſsi lo hazian y auian hecho los ſeñores de Campeche y Merida, y ſus comarcas, y con eſto les puſo por delante, el que ellos eran eſclauos del demonio, por no ſer Chriſtianos, y que para que fueſſen libres, les queria dar el ſanto baptiſmo, con tal que ellos libraſſen de la eſclauitud a ſus eſclauos. Fue tanto lo que ſintieron eſto los principales ſeñores, porque les parecia mal, que les quitaſſe ſus haziendas, y ſus eſclauos, que eran ſu riqueza, que al punto ſe juntaron todos, y les dieron ſentencia de muerte, traçando de quemarlos viuos, con caſas, y Igleſia la noche ſiguiente, diziendo que los engañaua, y ſocapa de Chriſtiandad los queria deſtruyr y engañar. Sucedio a eſta determinacion, que Dios y Señor nueſtro guardaua ſus ſieruos para mejor ſeruirſe dellos en bien de las almas, y no permitiendo tal maldad, embiò ſu ſabiduria a un niño indecito de muy poca edad, como de cinco años, que le criauan los ſantos varones, y eſte dixo al Padre y ſanto varon Fray Luis eſtas razones: Sacerdote, dime, y reſponde a lo que te quiero preguntar: reſpondiole el ſanto Padre; di niño, que yo reſponderé. Y el niño dixo, qual es mejor,

jor, viuir, o morir, y refpondio el Padre Fray Luis, admirado de tal pregunta en niño tan chiquito e indicito, poco auia era Gentil, confiderando que aquel no hablaua, fino el Santo por el, y le auia comunicado fu fabiduria en el baptifmo, donde fe dize con la Iglefia, *Accipite fal fapientiæ,* que es recibir la fal de la fabiduria, que os ferá de prouecho para la vida eterna, y aunque el Santo podia, y quifo refponder en fentido fpiritual, que mejor era morir por Chrifto, que viuir en el mundo, porque como San Pablo dixo: *Mihi viuere Chriftus eft, &. mori lucrum,* mi viuir es Chrifto, y morir es ganancia, mas por ver que era niño, y faber fu intento, le refpondio a la letra, y le dixo Niño mejor es viuir que morir, que es cofa natural viuir, y el morir lo adquirimos por herencia; caufa del pecado; y el niño refpondio: Pues Padre fi quieres viuir, huyete, porque los principales nueftros os quieren matar, y efta noche os quemaran con vueftra cafa y Iglefia fi aqui eftais. Y oydo efto por el fanto Fray Luis, le refpondio al niño, que mucho le agradecia el auiso, mas que vieffe y merecieffe en pago del, que de edad tan tierna conocieffe quanto maior era la potencia de Dios verdadero que el les predicaua, que las fuerças y malicia de los hombres, que fe fueffe con fus padres aquella noche, y bolvieffe a verle por la mañana. Y el niño dixo, y fi os matan y queman como os é de ver? y refpondio el fanto Padre, allá verás a la mañana lo que ay, de fi viuimos o morimos y fi no vienes y te vas al monte, quiças te engañaran. Y el niño refpondio, mucho os quiero, yo vendré aunque dexe a mis padres en el monte donde me lleuan a efconder por lo que quieren hazer. Hechó la bendicion el fanto Varon, y le hechó los braços, y fueffe el niño.

PARAGRAFO NVEVE.

YDo que fue el niño, el fanto Varon Fr. Luis con fu compañero, que gran turbacion le caufaua la muerte de fuego, y auifo del niño, a quien el fanto Varon animó de fuerte, que ya le era de confuelo la efperança de la corona del martirio, y deffeaua fe llegaffe la hora, fueronfe los dos varones

Martyres de deſeo a la Igleſia, y arrodillados delante de la imagen que tenian, exclamaron ante una Cruz, diziendo lo que S. Andres dixo quando deſcubrio la Cruz, y le lleuauan al martyrio: O Cruz tan deſſeada; ò dichoſos noſotros, ſi merecemos ſeguir los paſſos de Chriſto Redemptor nueſtro, y de ſus ſagrados Apoſtoles, y ſer coronados con candida y rubia corona del martyrio, Señor aqui eſtamos diſpueſtos a padecer y morir, ſi aſsi es vueſtra ſanta voluntad, hagaſe vueſtra voluntad en el Cielo y en la tierra, ordena Señor como a vos pluguiere, que ayudados de vos que no ſufriremos? que trabajo y muerte no paſſaremos? y ſi vos quereis guardarnos para prouecho deſtas almas eſclauas del demonio, y eſtais con noſotros, quien contra noſotros? diſponed Señor lo que mas conuenga, que mejor ſea en vueſtro ſervicio, y bien deſtas almas, que con tu precioſa ſangre redemiſte, y confeſſandoſe generalmente el vno al otro, y abſoluiendoſe por la omnimoda poteſtad, que el Summo Pontifice concedio, y oy eſtá concedida a los miniſtros de las Indias, deſpues de auer cumplido la penitencia, y orado cada qual con muchas lagrimas, ſe leuantaron y encerraron en ſu caſita pobre a aguardar lo que el Señor ordenaſſe dellos, conformandoſe con ſu voluntad, y como ya fueſſe de noche obſcura, y no vieſſe el ſanto Fray Melchor de Benauente, que venian a matarlos, dixo al Santo ſu Prelado; Padre ya es noche, como no vienen eſtos Indios a matarnos, que ya lo deſſeo: que San Pablo deſſeò eſta ventura, quando dixo: *Cupio diſſolut & eſſe cum Chriſto.* No ſea iluſion del Demonio para inquietarnos, y el Santo le dixo, preſto ſe verà lo que es, mas noſotros acordemonos de lo que el Redemptor dixo a ſus Diſcipulos, que dormian quando Chriſto oraua, y leuantandoſe de la oracion, les llamò, y les dixo: Dormid ya, y deſcançad, ya la hora ſe llega, que eſto ſe deue entender hironicamente, reſpeto que quien aguardaua el eſtruendo de los Fariſeos, y ſayones, y ſer preſo, y eſperando muerte y paſsion no auian de dormir; y aſsi dize, *Surgite,* Lleuantaos, y velad, y haze oracion: eſſo pues hermano y compañero hagamos ſin deſcanſar, pues el meſmo Chriſto oraua en el huerto, quando ya llegaua la hora del morir, y ſi bien ſabia que auia de morir, la porcion inferior le hazia ex-

zia ex-

zia exclamar al Eterno Padre, diziendo, que ſi era poſsible excuſaſſe ſu muerte: y bien claro lo dixo, quando luego añade, el eſpiritu prompto eſtá a morir, la carne tiene la enfermedad y temor, mas vltimamente, hagaſe tu voluntad, y pues nos vemos en huerto, y ya cercanos a la muerte, ſegun nos dixo el Señor por boca de un niño, diſpongamos a morir, y ſi la carne mueſtra flaqueza, el eſpiritu mueſtre oſadia, que el enemigo queria hallarnos deſcuydados y dormidos, y hazernos caer en tentacion, y velando y orando venceremos ſus aſſechanças, que es la medicina que el Redemptor dio a los Dicipulos en la ocaſion dicha, y la oracion es antidoto de toda aflicion y trabajo, y ocupandoſe en tales y tan ſantas platicas, y diſciplinas, y oracion mental, ſe llegò como las onze de la noche, y entonces oyeron grandiſsima griteria y ruydo, y aſſomandoſe a una ventana, vieron muchedumbre de Indios embixados, con tiçones en las manos, flechas, dardos, que yuan cercando la pobre choçuela. Y viſto de los Padres, ſe puſieron de rodillas, y abraçados cada vno con ſu Cruz, ſe ofrecieron a ſu Criador, y puſieron ſus vidas en ſus manos, aguardando cada momento la riguroſa muerte que les querian dar, pues los tiçones encendidos lo declarauan, y las ſeñales de las infernales armas lo dezian. Fue coſa pues marauilloſa, que auia ya mas de una hora que alli eſtauan, amenazando a llegar y quemar la caſa y Religioſos, o ſi ſalian matarlos, y no vuo ninguno que ſe llegaſſe, ni pudieſſe yr paſſo adelante, ni pudieſſe arrojar ni deſpedir tizon de la mano. Llegoſe la media noche, y los ſantos varones ſe puſieron a rezar ſus Maitines, que aunque oyan vozes y gritos que dauan los Indios, diziendoles mil oprobios, llamandoles de embuſteros, y coſas tales, no por eſſo dexaron de ponerſe a rezar Maitines del glorioſo Arcangel S. Miguel, que ſu Viſpera era, y acabados los Maitines, miraron por los reſquicios, y no vieron Indio alguno, ni ruydo, ni ſeñal del, y creo yo que fueron eſpantados por el Arcangel mientras rezauan los Maitines ſuyos los ſantos varones. Mas lo que la hiſtoria dize, que la cauſa de no quedar alli Indio, y no ſe executar ſu deſſeo, deſpues de que entendamos que Dios y Señor nueſtro no dio lugar a los Indios, pues no pudieron llegar a la Igleſia, como es dicho, fue

N 2 que

que en aquel punto llegaron unos Eſpañoles con ſu cabo hombre de armas y acauallo, que yuan a Peru, embiados del Adelantado, a ſaber ſi era verdad vna nueua que les dieron, de que aquella gente ſe auia alçado y rebelado, y como llegaſſen con armas y eſtruendo, los Indios huyeron y deſampararon el cerco, de ſuerte que eſtos ſoldados fueron Angeles de guarda de los Religioſos eſta vez por empatar las contraguardias que otros auian hecho otras vezes. Y viniendo los dichos ſoldados en buſca de los Religioſos, y llamandolos por ſus nombres, como reconocieron la huella de los cauallos, y la voz que los llamauan, ſalieron los Religioſos muy alegres y gozoſos, dandoles el parabien de ſu venida, y preguntadoles para donde yuan, y ellos diziendo yuan a lo dicho a Peru, les reſpondieron los Religioſos, que toda aquella tierra eſtaua quieta, que deſcanſaſſen, y no paſſaſſen de alli, mas que tuuieſſen ſu centinela y guardia, y que al amanecer ſe tornarian a ver, y aſsi ſe hizo, y los Religioſos repoſaron algun rato, y dando gracias a Dios, y cantando el *Te Deum laudamus* con mucha deuocion, y luego ſe acoſtaron, por no lo auer hecho, y amanecido, ya ſalido el Sol, hizieron ſeñal con la campana a Miſſa, y ſe recogieſſen a la doctrina, como ſolian. Lo qual oydo de los Eſpañoles, fueron a la Igleſia, mas los Indios ni muchachos no, porque como auian viſto a los ſoldados ya armados, a quien temian como al morir, ſe fueron a la ſerrania huyendo, ſin quedar ninguno, y ſolo vieron vn niño como aſſechando. Y viſto por el ſanto Fr. Luis, conocio ſer el que le auia dado el auiſo que los querian quemar la tarde antes, y llamandole el Santo, luego vino el niño muy contento, y ſe llegò al regaço del Padre Fray Luis: y dixo el niño, Padre que viuo estás? aora digo que tu Dios es muy grande y poderoſo: mis padres ſon ydos al monte a ſe guardar deſtos Eſpañoles, y dellos me hui por venirte a ver, y cumplir mi palabra, que me alegro mucho de hallarte viuo; aqui me quiero quedar contigo. Que oydo por el ſanto Varon, dio infinitas gracias a Dios, conſiderando que en eſte niño ſe cumplio lo que Chriſto dixo por San Matheo, y ſe dize en los exorciſmos del Baptiſmo: *Sinite paruulos venire ad me:* Dexad a los niños que a mi ſe vengan, que tales es el reyno de los Cielos, y

los, y como Chrifto les ponia las manos, y con efto los dexauan, afsi el fanto Fray Luis le echó los braços y bendicion: y luego contó a los Efpañoles todo el fuceffo referido, y lo que el niño auia dicho, que fe admiraron, y con mucha razon.

PARAGRAFO DEZIMO.

LVego pues que el Caudillo oyó lo fucedido, defpachó al Adelantado el auifo; y fabido el cafo en la Ciudad, y que en Peru no auia alteracion, y procuraron faber quien truxo el auifo, y no fe fupo quien, de que coligieron auer fido auifo y orden diuina, porque fueffen aquellos foldados; y fe vé claro, pues llegaron a tal ocafion y tan apretada. Mandó luego el Adelantado al Cabo, que fupieffe los agreffores, y los embiaffe prefos a fu prefencia, con colleras, y guardas, para caftigar fu facrilego delito e intento. Y el Cabo auiendo tenido mucho cuydado, y centinela, y en particular de noche, trató de que fe executaffe lo que era ordenado por fu General. Y es de aduertir, que quando efte cafo fucedio, no fe halló prefente, ni fupo nada defto el feñor natural de los Xuitux, que fe llamaua AhKuKumxui, que defpues de bautizado fe llamò don Francifco. Efte eftaua en Mani, y era el propio Rey de toda efta comarca, y luego como fupo el cafo, fe dio tan buena maña, que prendio todos los agreffores que fueron en numero veinte y fiete, y el cabo le auian mandado lo hizieffe fo pena que a el lo lleuaria prefo; mas era tan bueno el Xui que ya lo auia hecho el, y fe los entregò todos, y los lleuò configo, dexando otro cabo y guarda en fu lugar, por el peligro de la alteracion. No por efto dexaua el Padre Fray Luis de acudir a la catechizacion y doctrina a los pocos que acudian a caufa deftas alteraciones, y aguardaua a ver el fin de las diligencias que el cabo hazia con KuKulxui. Y vifto que eran prefos, les quifo hazer compañia el fanto Varon, y llegados que fueron a Merida, fueron encarcelados, y vifto fu culpa, y conuencidos de fu delicto, los fentenció el Adelantado a quemar, fi bien auia el fanto Varon hecho notable diligencia para librarlos, y vifto que la

juſticia pedia caſtigo, tomó otro medio, que fue tratar con el prudente Adelantado, que feria bien que el negocio fe hizieſſe con prudencia, y llegaſſe a terminos de que ya pueſtos en el terror rogaſſe el por ellos a viſta ſuya, y les fueſſe otorgado perdon a ſu ruego, con que ſe haria mas que con caſtigarlos. Y el Adelantado que no era nada cruel, holgò de que aſsi ſe hizieſſe: y pueſtos en frente del Adelantado atados ya, llegò el ſanto Varon, y arrodillado en ſu preſencia hazia muchas rogatiuas y ſeñales de ſentimiento, que obligaron a darles por libres, y concederles las vidas, y mandó que ſe los entregaſſe al ſanto Varon, y el los lleuó al Conuento, y mandó desherrogar, y deſpedido del Adelantado, y agradeciendo por ellos, y por el ſu benignidad, ſe partió a Mani con ellos, donde fueron recibidos con notable aplauſo y regozijo de todos, aclamando al ſanto Fray Luis por Padre verdadero, a quien reſpetauan tanto de alli adelante, que luego ſe executaua al pie de la letra, y era ſu oraculo y conſuelo de todos ſus trabajos, moſtrandoſe amoroſiſsimo con ellos, qual paloma, y uſando de prudencia y ſagacidad, como en eſte negocio, como coſa tan importante, qual les fue encomendado a los Apoſtoles, ſimples como palomas, prudentes como ſerpientes, y eſta fue prudencia que allanó muchas dificultades en adelante, y acreditó el ſanto Euangelio, y la obediencia al Papa, y Rey que haſta oy dura, y và creciendo, y ſerá cada dia mas y mas, ſi mas ſe vſaſſe de prudencia por los que los mandan y adminiſtran, que de otros modos a vezes no muy conforme pide la neceſsidad de gente que es Chriſtiana nueua; y oy viuen algunos de los que eſte ſanto Varon y ſus compañeros baptizaron, y dieron muy buen exemplo.

PARAGRAFO ONZE.

DIoſe pues mucha prieſſa el ſanto Padre Fr. Luis y ſu Compañero a bautizar, y demas miniſterio, y abrirles las puertas del cielo, a eſtos Indios por el agua del bautiſmo, y hazer les capaces de los demas Sacramentos, y en pocos dias ſe hizo muchedumbre de labor, y eſtaua muy Chriſtiana eſta gente y ſoſſe-

ſoſſegada, que antes era lo contrario. El ſeñor y Cacique de toda aquella comarca, llamado KuKumixu, ya dicho, trató con el S. Varon, que ſeria bien que ſe paſſaſſe al aſsiento de Mani el Seminario y Conuento, por ſer mas en medio de la comarca, y auer alli mas piedra y materiales que en Oxcutzcab; y conſiderado por el ſanto Varon, le pareció bien, y ſe executó, y ſe ſeñaló el lugar y ſitio donde Igleſia y Conuento ſe auia de edificar, y por falta de albañiles y carpinteros no ſe començò eſte (1548)
año de quarenta y ocho, en que todo lo ſuſodicho ſucedio: y auiendoſe ya paſſado los Religioſos con Seminario y eſcuela al pueblo de Mani, llegó nueua al P. Fr. Luis, de como, auian venido de Mexico y llegado a Campeche ſeis Religioſos con ſu Comiſſario, que ſe llamaua Fr. Iuan de la Puerta, de la S. Prouincia de Caſtilla hijo, a los quales embiaua el P. Comiſſario General Fr. Pedro de Ojacaſtro, que en Mexico reſidia, que fue nueua de muy gran contento para el P. Fr. Luis y ſu compañero, al qual dexò en Mani, y ſe partio a Campeche a recebir la nueua ayuda, y porque encontró a los Religioſos y a ſu Comiſſario en el camino ſe fue con ellos a Merida, ſin llegar a Campeche. Sabido por el Adelantado que auian venido aquellos ſieruos de Dios, y que ya llegauan a la Ciudad, ſe alegró muchiſsimo, y ſalio a los recebir con mucho acompañamiento y jubilo de la gente Eſpañola e Indios, que moſtraron bien quan de prouecho era ſu venida para las almas de todos, y caminando para ſu Conuento, y auiendo hecho oracion, ſe fueron todos a viſitar al Adelantado, que era, y ſe moſtraua muy deuoto de los Religioſos, y no menos deſeaua la conuerſion de los Yucathanos, que ellos miſmos. Recibiolos el Adelantado con muy noble voluntad, y porque no auia capacidad en el Conuento para apoſentar todos los Religioſos, mandò el Adelantado que en ſu caſa y palacio ſe les dieſſe oſpedaje, y aſsi ſe quedaron alli el Comiſſario Fr. Iuan de la Puerta con ſus compañeros todos. Y el ſanto Varon ſe deſpidio del Adelantado, y caminando de noche y de dia ſe fue a Mani, que el anſia que de las almas tenia, y cuydado de ver Chriſtianos todos los Yucatecos, no le dexaua repoſar. El Comiſſario era una ſanta y venerada perſona, de la Prouincia de Caſtillo, como es dicho,

 el qual

el qual traía comiſsion para celebrar Capitulo con los Frayles que en la tierra vuieſſe, y elegir Cuſtodio y Difinidores, para que la elecion que ſe auia hecho de Cuſtodia paſſaſſe adelante, y conuocados los Frayles de Campeche y Mani al principio del año
(1549) de 1549. por la Paſqua de Eſpiritu ſanto celebraron ſu Capitulo en la ciudad de Merida, y ſalio electo en Cuſtodio el muy ſanto Varon Fr. Luis de Villalpando, que haſta entonces auia ſido Comiſſario no mas, Difinidores el bendito P. Fr. Lorenço de Bienvenida, que entró por Bacalar. Y el P. Fr. Miguel de Veta, recien llegado. A eſte llamaron el Remendado, era ſantiſsimo Varon, y confirmados ſus eleciones, fue electo por Guardian de San Franciſco de Merida el Padre Bienvenida, Difinidor primero, y de Campeche el P. Veta Difinidor ſegundo, y al P. Peſquera de los rezien venidos con el P. Fr. Iuan de Herrera, y P. Fr. Angel Maldonado fueron nombrados para las doctrinas de Mani y ſu comarca, y a los demas Frayles repartieron en Merida y Campeche, todo lo qual ya concluſo fue nombrado de conſentimiento de todos los Frayles el Padre Fray Iuan de la Puerta por Procurador de la Corte del Emperador, y que truxo Frayles a eſta Prouincia, y auiendoſele dado los recaudos y carta del Adelantado para el Emperador y ſu Conſejo, ſe puſo en camino, lleuando conſigo y por ſu compañero al Religioſo P. Fray Angel Maldonado, y para hazer ſu viaje le fue forçoſo boluer a Mexico, y auiendo pedido licencia el Padre Fray Melchor de Benauente, ſe la dieron, y ſe fue en compañia del dicho Padre Fray Iuan de la Puerta, Comiſſario que vino, y Procurador que yua. Y llegado que fue a Mexico a dar razon de ſu Legacia, le fue confirmado el oficio de Procurador de Yucatan, por el Comiſſario General, y con otros recaudos, y papeles que le dió ſe deſpachó a Eſpaña el año adelante en la flota que ſe partió de la Veracruz, por Abril, del año de 1550.
(1550) que fue a Eſpaña felizmente.

PARAGRAFO DOZE.

POco auia que el Padre Fray Iuan de la Puerta auia hecho capitulo en Yucatan, y ſe auia de deſpachar a Caſtilla por Procurador, pues eſtà en Mexico aun no deſpachado, quando por A-

por Agoſto del propio año de 1549. llegò a Campeche vna carabela de la Isla Eſpañola, o ſanto Domingo, la qual traia al padre, y benerable Fray Nicolas de Albalate, de quien hemos dicho que fue deſpachado deſde Campeche por el Padre Comiſſario Fray Luys de Villalpando, y Adelantado, quando alli fundaron la villa, y Conuento, que fue el año de 46. que parece auia tres años que ſe auia partido con cartas para el Generaliſsimo de la Orden, y para el Emperador, y ſu Conſejo: con el traia ſeys Religioſos, entre los quales truxo dos, que fueron Fray Diego de Landa, y Fray Franciſco Nauarro, y otros quatro de los mas ſantos, y excelentes varones de las Indias todas, ſi bien todos eran muy buenos, y loables Religioſos, de que deſpues tratarémos a ſu tiempo. Sabida la llegada del Padre Alualate por el ſanto Cuſtodio Fray Luys, recibiò el guſto a medida de ſu deſſeo, y al punto ſe partiò a pie, como ſolia, para Campeche, para recebirlos. Aſsi miſmo llegò en la meſma carabela el Licenciado Herrera, que venia por Oydor a Mexico, y traya orden del Emperador para paſſar por eſta tierra de Yucatan, y tomaſſe reſidencia al Adelantado Montejo, coſa que ſintieron mucho, y con grande eſtremo todos, aſsi Religioſos como Eſpañoles, y Indios, porque era muy cauallero, y noble perſona, amigo de pobres, benigno, y de muchas virtudes dotado, y ſentian mucho que perdieſſe eſta tierra de Yucatan tan buen Gouernador, Capitan, y Adelantado: al fin ſabida ſu llegada por el, le embió a ſu hijo don Franciſco Montejo con otros principales vezinos a Campeche, a que le recibieſſen: lleuauan carta del Adelantado, la qual recibiò, y los Portadores con mucho guſto, agradeciendo el noble termino, partieron para Merida muy bien regalado, y ſeruido, y feſtejado, y lo miſmo ſe hizo en la Ciudad. El bendito Padre Cuſtodio, dada la bienuenida al Oydor, recibiò ſus Frayles con gozo eſpiritual, y dandoles mil bendiciones ſe fue poco a poco a pie con ellos a la ciudad, y luego que el Oydor llegò, mandò pregonar la reſidencia del Adelantado, y durò tres meſes, los quales gouernò la tierra, y deſpachò otros negocios, de que conociò, y lo que ſe que dexò, porque no me toca a mi tratarlo, pues aurà ya noticia, y es tocante a la conquiſta de los conquiſtadores.

(1549) (1546)

CAPITVLO VI.

En que ſe trata la vida del Apoſtolico varon Fray Diego Landa, deſpues Obiſpo de Yucatan, ſegundo Obiſpo deſta tierra.

NO entendi dexar de la mano al ſanto varon Fray Luys de Villalpando, haſta dexarle en el deſcanſo ſempiterno, pues ſu ſanta, y loable vida lo dió bien a entender, y ſu zelo de las almas, no menos que eſſo prometió: tenido es con juſto titulo por vno de los Apoſtoles de Yucatan, y el Padre Maeſtro que dió aſsiento, y traça en la conquiſta eſpiritual della, y fue el que ayudó tanto a la conquiſta, y ſoſsiego de los naturales, que ſe puede muy bien llamar Adelantado de eſpiritu, y que en el Cielo lo eſtá mucho en la gloria, acompañado de infinitas almas que conuirtió, y ganó para Dios tan tiranizados por el demonio, que tan intronizado eſtaua entre eſtas gentes: y pues ſu vida y marauilloſas, y heroycas virtudes hablan, callo deſte ſanto Apoſtol, con dezir que de ſu muerte no ay mas noticia de que murió como viuió: eſtá enterrado en ſan Franciſco de Merida, y tan poco venerado en ſus reliquias, que no ſe ſabe a donde eſtán, con todo ſi reboluieſſen los ſepulcros de la Igleſia vieja, quiças hallarian teſoros del Cielo que enriquezieſſe las almas de eſpiritu, que oy es bien meneſter.

Y porque el eſtilo que he tomado ha ſido a fuerça de trabajo mio, y de ſueltos papeles, y razones de algunos ſantos Religioſos que entre ſus libritos ſe han hallado algunos apuntamientos que declaran la ſantidad de los primeros Religioſos que deſpues fueron viniendo, y de algunas coſas de las muchas que hizieron en ſeruicio de Dios, y del Rey; y aſsi miſmo de otros papeles de los Indios ſeñores que los Religioſos bautizaron, ya adultos a ſu principio, que apuntaron no mal lo que ſucedió, auré de guardar el eſtilo que mas comodamente me agregare a la razon, noticia cierta de otros ſantos varones, y de la ſuceſsion de los primitiuos tiempos que los que deſpues ſucedieron de

ron de quarenta a eſta parte: muchos ay viuos oy, y ya ſe tiene aun mas noticia, ſi bien no aduertencia, y eſte mi tratado dará alguna, y porque del ſanto varon Fray Diego Landa ay mucho eſcrito, y con razon, y ſer de los primeros: ſeguirá la hiſtoria ſu vida, y milagros.

Eſte ſanto varon Fray Diego Landa fue natural de la villa de Cifuentes en el Alcaria, hijo de Padres nobles, del linaje de los Calderones, tomó el habito de mi Padre ſan Franciſco, de edad de diez y ſeys años, y eſtudió las Artes liberales, y la ſanta Teologia, haſta los veynte y cinco de edad, que fue de la que entro en eſta tierra, debaxo de la conduta eſpiritual de aquel tan ſanto como zeloſo de las almas, y de los que vinieron en compañia del ſanto Fray Luys de Villalpando de Cuahtemalam aqui a Yucatan, llamaſſe Fray Nicolas de Albalate, que fue deſpachado deſde Campeche a Eſpaña, quando el Adelantado Montejo alli llegó el año de 1546 de que ya hemos *(1546)* dado larga noticia: luego pues que llegó eſte ſanto varon Landa a eſta tierra, dió mueſtras de lo que auia de ſer, y aſsi lo dixo el ſanto Fray Luys de Villalpando, y el meſmo le enſeñó la lengua, y arte que auia compueſto della, juntamente con los demas ſus compañeros ſalió tan eſtremado en la lengua Yucateca, que a pocos dias la hablaua, y predicaua, como ſi fuera ſu lengua materna: y como el ſanto Fray Luys ſu Maeſtro fue el que compuſo el arte ſin Maeſtro, algunas reglas no auia importantes en el, y aſsi el bendito Fray Diego Landa las añadió, y dió perfecion a todas, que creo que haſta oy no ſe ha añadido ninguna, ni ſe tachó por mala, ni defectuoſa, antes por ſer muchas, y que era muy dificil apercebirlas. En breue tiempo han quitado la muchedumbre, y reduzido a vna ſuma dellas que declaran muy baſtantemente todas las fraſes, y modos que baſtan a que con facilidad ſe aprenda, y es coſa miſterioſa que los que de Eſpaña aqui vienen Religioſos, en dos meſes aprenden el arte comunmente, y en pocos dias predican a los naturales, y a vezes ſe aventajan a los naturales que acà nacen, y en ſaberla con perfecion es ſin duda ſon mas dieſtros los que la ſabian por arte, que los que de ſu natural la aprendieron, por ſer aqui nacidos, o deſde niños criados, y es lengua

tan copioſa, que no ay darle fondo, y tambien aſſentada en ſus propiedades, que todas las palabras, aſsi verbos como nombres, tienen ſu denominacion en cauſas naturales, y propias, y algunos llaman a la lengua Yucateca barbara, y es porque ellos lo ſon, que juzgan como el ciego de colores.

Era tanto el zelo que de las almas tenia el ſanto varon que imitaua a Finees, y Elias, y en la manſedumbre vn Moyſes, vn Dauid en la piedad, y miſericordia, y vn Daniel en la ſenceridad de alma, y eſte zelo y partes ſingulares de admirable varon, le ſacaron luego a predicar, catequizar, y conuertir infinitas almas que no eſtauan bautizadas, y en eſto ſe embeuecia tanto, que anduuo toda la tierra fuera, lo que es Bacalar a pie, y todo lo predicò, y paſſo, no con trabajos dezibles, y peligros menos que de muerte a cada paſſo, y eſto ſin mudarle a otro exercicio que a reduzir almas al conocimiento de Dios verdadero, y abraſado del fuego de la caridad, noche, y dia, no paraua de recoger Indios derramados en los montes, y ſerranias por miedo de las guerras paſſadas, y el ſanto varon los domeſticaua, y traia, y poblaua en ſitios acomodados para poderlos dotrinar, y adminiſtrar los ſantos Sacramentos, y para que ſe vea ſu zelo, y anſias del bien deſtas almas, diré lo que le ſucedió el año 1550. Y fue que muchos Indios andauan por la ſierra
(1550)
de Mani, y Ticul derramados, y el los traya al ſitio de Oxcutzcab, que yua poblando por auerſe deſpoblado quando el ſanto Fray Luys mudò de alli el ſeminario el año antes, y andando en eſte exercicio tuuo auiſo que mucha maquina de Indios Gandules ſe àuia juntado, y traçado vna ſolemniſsima Idolatria, y aguardauan la llegada de el ſanto varon para ſacrificarle a ſus Idolos y comerſelo. Deſpues de eſto era en el aſsiento que oy llaman, y OKvitz, y animado mas que atemorizado con eſta nueua, al punto partió en buſca de los que le eſperauan para plato de ſu fieſta, y llegado que fue, vido mucha gente embixada, y diſpueſta a le ſacrificar, y viſto por el varon ſanto, leuantò vna Cruz de palo que conſigo traia, y diziendo *Ecce crucem Domini fugite partes aduerſæ vicet leo de tribu Iuda radix Dauid.* Y luego les dixo en ſu lengua: Dios os guarde hijos, que me alegro mucho que oy ha aqui ajuntado el Señor, y Criador del

dor del Cielo, y tierra, para que oygays ſu diuina palabra, ſi bien aqui os auiades juntado a matarme, y ſacrificar a vueſtros vanos Dioſes, y predicandoles del amor, y fé que auia a vn ſolo Dios ſe deuia, les declarò el engaño que el demonio les perſuadia, y engañaua con la Idolatria, y fue coſa marauilloſa (o ſanto, y poderoſo Dios) que con eſtar aquellos Gandules con las flechas en las manos, para le flechar y ſacrificar, quedaſſen tan blandos, y arrepentidos con lo que del ſermon oyeron, que arrojando las flechas le pidieron perdon, y le rogaron que ſe quedaſſe con ellos algunos dias, y el Apoſtolico varon lo hizo, y al cabo dellos les dixo dexaſſen aquel ſitio, y ſe fueſſen al aſsiento de Oxcutzcab, lo qual hizieron de voluntad, y guiando el dicho Padre y Apoſtol aquel rebaño a pie, y haldas en cinta llegó y fundó el pueblo, y alli les predicó, catequizó, y bautizó, y dexó con harto ſentimiento de todos, mas muy conſolados de verſe ya Chriſtianos, y alli poblados: y porque no ſe quede el varon ſin alabança de tal accion, digo que a imitacion de Chriſto Paſtor de las almas, y deſta grey de la Igleſia, de quien dize ſan Iuan, cap. 10, que el meſmo dixo; el buen paſtor da ſu vida por ſus ouejas, y no ay peligro a que no ſe ponga por ellas, porque velando ſobre ellas las quita de la boca del lobo, y a vezes ſe pone a peligro de perder la vida por darla a ſus ouejas, que eſto fue lo que imitó en eſte hecho el Apoſtolico varon, no temiendo la furia infernal, y junta de aquellos Gandules, que con la muerte le aguardauan; mas por el meſmo caſo ſe fue luego a buſcar aquellas ouejas perdidas, y ſe le podia dezir a eſte ſanto varon quando yua, lo que le preguntaron a Chriſto Redentor nueſtro, que es lo que buſcas Maeſtro? Y reſpondió: a mis hermanos buſco. Y quando les predicaua ſe le podia dezir lo que ſus padres a Chriſto en el Templo, quando tres dias le buſcaron, que ſe les auia perdido: por que aſsi lo has hecho con noſotros hijo? que tu padre, y yo con gran triſteza, y dolor te hemos buſcado. Y reſpondió nueſtro Saluador; No ſabeys que eſtoy, y me importa eſtar en las coſas que a mi Padre tocan? que eſſo hizo a imitacion de Chriſto el ſanto Padre Landa, y que ſe haze en los montes, y ſerranias tan eſcondidas entre gente feroz, y barbaros Idolatras en la obra que al

Ñ 3 Padre

Padre Eterno, y Celeftial importa, conuiene eftar: efto hago, y de mi oficio es como Paftor que foy, bufcar eftas rematadas ouejas, y guiarlas al aprifco de la fanta Iglefia, como vemos lo hizo como Capitan del Cielo, precediendo las pobló en Oxcutzcab; y alli las dexó ya libres de la tirania infernal, dexandoles guarda de otro paftor compañero de fu Apoftolado, y fe fue a bufcar otras tales, que no menos necefidad de remedio tenian, como fe verà en el paragrafo figuiente.

PARAGRAFO PRIMERO.

Y Como el deffeo fuyo era que todos los Indios fe bautizaffen, y conocieffen a fu Dios, y Señor, y Criador, no ceffaua el fanto varon, mas folicito como aueja, que todo el dia, y tiempo aprouecha para que fe acabe la obra de fus panales, antes que la flor fe feque, afsi el Apoftolico varon, como otra Ines, en el feruicio de Dios, y feñor nueftro fe ocupaua con mucha folicitud, que no paraua; y afsi luego que dexó eftos Indios reduzidos, y Chriftianos que he dicho, fe fue por las tierras de Yaxcaba, y Cotuta, y effas comarcas, que fe llamaua Cochuahex, y Cocomes, Canules, y Tutulxiuex y otras Prouincias, llegó a vn pueblo que hafta oy fe llama Citas tierra de Cupules, y como llegaffe canfado del camino, fe fue a pofar a cafa del Cazique, y feñor de aquella tierra, que fue efto al principio del año de 1551. Y luego que defcubriò la plaça a vifta de la cafa del Cazique, vido muy adornado, y compuefto todo el rededor, y cerco della, y puefto recaudo para vn folemne facrificio a fus vanos Diofes, y muchas bafijas llenas de vn berbaje endiablado con que ellos fe emborrachauan, y otro que dauan a beuer al que auia de fer facrificado, para que no fintieffe el facarle el coraçon viuo que lo adormecia, y facaua de fi, y ellos le facauan el coraçon de fu lugar, y con la fangre del roziauan los Idolos, a cuya caufa, y deuocion fe celebraua aquella infernal fiefta, y veftial acto. Y es de aduertir, que quando los Indios eftauan difpueftos a efto, no auia leones que afsi defendieffen fus cachorrillos, como ellos la execucion de fu determinacion, tanto, que eftaua por ley entre eftos que el padre, y madre,

(1551)

madre, y demas deudos del, ſacrificando, o ya ſacrificado, no ſolo no auia de moſtrar ſentimiento por ello, que tanto fueſſe de ellos querido, y amado, mas ſe auian de alegrar, y como quando vn hijo ſe caſa, o nace, todos feſtejan a ſus padres, y deudos, y ellos mueſtran gran regozijo, y aſsi le auian de moſtrar, y tenerſe por dichoſos, y eſto era ya coſa muy natural en ellos, y el meſmo ſacrificando, yva riendoſe, y veſtido de alegres trages, y coronado de flores, ſaluo quando ſe les daua por caſtigo, o como a eſclauos que ſe ofrecia ſacrificio, y con el ſuplian la falta del libre, por ſer fuerça en ſu infernal hazer tal ſacrificio de hombre, o muger a ſus tiempos. En eſta ocaſion dicha tenian a vn mancebo de haſta diez y ocho años de edad, muy cargado de flores, y mejor amarrado a vn palo, ya para executar en el el ſacrificio referido, y viſto por el ſanto varon como otro Moyſes, quando baxò del monte Sinay, el roſtro lleno de reſplandor, que moſtraua bien la comunicacion que con Dios auia tenido, y viſto, que el pueblo de Iſrael adoraua, aquel bezerro por Dios, y tal maldad ſe hizieſſe, con mucha colera quebró las tablas de la ley, y deſcolgando aquel bezerro Idolo, le hizo poluos, y ſe le diò a beuer, y pagaron harta gente dellos ſu atreuimiento. Y aſsi el ſanto, y Apoſtolico varon ſe fue para aquel mancebo, y le deſató, y puſo junto a ſi, derribando, y quebrando los Idolos, y vaſijas de hediondas beuidas, y luego les predicó, y los Indios aunque eſto vian, ſe quedaron admirados mas de trezientos juntos, y les diò tal temor, porque vian vn reſplandor que de ſu roſtro, y de todo el ſalia, que les obligó a yr contra ſu natural, y oyr lo que dezirles queria, y luego el ſanto les propuſo la obligacion que tenian de conocer y amar, temer y ſeruir a vn ſolo Dios verdadero, que es infinito, y todo poderoſo Criador de todo lo criado, premiador de buenos, caſtigador de Idolatras, y vn Dios miſericordioſo, y juſticiero, y que ſu juſticia le eſtaua amenazando por la que hazia de aquel inocente, y de otros, mas que mouido de miſericordia le auia embiado a el para que les declaraſſe quan engañados eſtauan en adorar los Dioſes vanos, y hechura de ſus manos, y Dioſes tan falſos, y malos que ſe pagauan de crueldades, perſuadiendoles que aquella no era felicidad, pues el viuir es coſa natu-

Ñ 4 ral, y

ral, y que el dar la vida es quando nos la quieren quitar con nueſtra voluntad, y eſſa ha de ſer por caſtigo de culpas tales, y que fuerça el caſtigo á ſufrir la penoſa muerte, y para eſto ſienteſe por el que muere, y por ſus deudos, y amigos, y la otra es quando ofrecemos la vida por Dios verdadero, el qual embiò a ſu Vnigenito Hijo, mouido de ſuma caridad: y para que hecho hombre pudieſſe morir por nos redimir, y para que creyendo en el no pereccieſſe mas, le fueſſe dada la eterna vida, y eſta ſolo el Dios que os predicò, que es verdadero puede dar vida aqui, y en el otro mundo: y vueſtros falſos Dioſes no la dán, ni pueden, y ſolo os perſuaden a que vnos a otros os la quiteys, embiando al que os la dió, y para que mas preſto os lleue al infierno el demonio vueſtro aduerſario, a quien adorays, qual moſtrays por otros garros, o figuras, ſemejança del fuego infernal, y con eſto, y tales, y ſantas razones quedaron compungidos aquellos Indios, y luego pidieron les enſeñaſſe de eſpacio lo que auian oydo, y deſſeauan ya ſaber, y ellos meſmos deſtruyeron ſus Idolos, y el ſanto Padre los catequizó, y dexó muy conſolados, y tan otros, qual no ſe hartauan de dar a Dios gracias, y tratar de ſu nueuo eſtado, y mejor ley, y de lo que vieron de reſplandores que del ſanto ſalian, que le deſalumbrauan la viſta, y les ató las manos, para no contradezir coſa tan de ſu obligacion, al fin obra de Dios, y de ſu ſieruo por el embiado.

PARAGRAFO SEGVNDO.

SAlió de aquel pueblo el varon Apoſtolico, y fue caminando Apoſtolicamente para los Cupules, que es hàzia Tezemin, y ſus comarcas, haſta llegar á la antigua prouincia Balmal, y por doquiera que paſſó, hizo notable fruto, y dexó bautizada inumerable gente, y domeſticó ſu fiereza en tanto grado, que quedaron tan aficionados a la Chriſtiandad, y amoroſas platicas del ſanto; y mas como le vian tan humilde pobre, y que moſtraua vn reſplandor como de luz; que los Indios dezian que lo que les hazia fuerça a creer con mas amor lo que les enſeñaua de la ley nueua de Dios verdadero, era ver que moſ-

traua

traua con las obras lo que ſignificaua con palabras, que parece ſabian ya lo que Chriſto predicó de los predicadores: y refiere ſan Mateo en el capitulo 5. llamandolos luz, y ſal: y mas adelante les dize aſsi: Luzo a vueſtra luz a los ojos de los hombres que vean vueſtras obras buenas, y glorifiquen a vueſtro padre que eſtá en los cielos, y el meſmo Chriſto Ieſus, antes de predicar obraua, como dize el Euangeliſta, que Ieſus començò a obrar, y luego a enſeñar. Y como el Apoſtolico varon hazia, y dezia, y todo bien, imprimiaſſeles a los naturales, y creian, y quedauan hechos hijos de Dios, de hijos de tinieblas que antes eran.

Y aunque en la primera parte deſte libro, que es el de la hiſtoria de la Virgen de Itzmal, tengo tratado de ſu vida, y muerte deſte ſanto varon, tocaré aqui a la larga todo lo que le ſucediò en el diſcurſo della, y mas explicado, reſpeto, que alli ſolo ſe trató ſucintamente, reſpeto de ſer fundador de aquel ſanto Conuento, y el que truxo ſu imagen de Guatimala; y aora querria por extenſo declarar mas ſus milagros, y vida Apoſtolica, y ſolamente tocaré lo que alli dixe, remitiendome a ſu lugar.

Fue aſsi, que predicando el ſanto varon en CunKaK, vna India etica pidió el agua del bautiſmo, y queriendoſela dilatar, le dixo, Padre dame el bautiſmo, que yo creo todo lo que predicas, y luego al punto quedaré ſana del alma, y cuerpo, y el ſanto le dió el bautiſmo, y luego al punto ſanó, y ſe fue ſana por ſu pie, auiendola traydo cargada por impedida, con que quedaron aficionados a la Fé de Chriſto, y tanto les aſſentò la Chriſtiandad, que haſta oy no ſe hallò Indio de CunKaK que aya Idolatrado; y creo que es obra de Dios, por la fé que tuuieron de aquel milagro, y parece que por ſer el primero que vian, les conuenció a bien creer, que los Dicipulos de Chriſto ſi creian ſu Dotrina antes de auer viſto milagros, nò deuian de ſer muy a lo firme, pues quando en las bodas de Caná de Galilea boluió el agua en vino, dize el Euangelista (y era vno de los que ſe hallaron preſentes) que quando vieron aquel milagro, creyeron en el ſus Dicipulos, y ſolo vno vino a ſer el que le perdió la fé, y le vendiò, y ſi los demas la perdieron a la hora de

la muerte de ſu Maeſtro, luego la recuperaron, y por ſu Fé dieron las vidas los naturales de CunKaK, y ſu Comarca les afirmó en la Fé eſte milagro. Y ſi alguno lo ha perdido, no lo ſé, mas no mueſtra auer Idolatrias, como ſe han hallado en otras partes, ſi bien ſe remedia con facilidad.

Aſsi miſmo he tratado en el meſmo lugar, que eſte ſanto varon fundó el Conuento de ſan Antonio de Ytzmal, y aſsi yo lo diré, el año que fue, y como. El ſanto Varon quando boluia de los Cupules, llegó a la tierra de los Canules, y Chelex, que es lo que oy dezimos la coſta, y como vieſſe los cerros de Ytzmal, y ſobre el del medio y mayor, vieſſe unas colunas altiſsimas, y ſobre ellas unas caſitas de edificios antiguos, que eran adoracion de Idolos, muy ſumptuoſos: Trató de que alli ſeria bien fundar la caſa de Dios verdadero, para deſterrar al demonio, que tan venerado alli eſtaua: y tratado eſto con los Indios, dio parte dellos al bendito Padre Cuſtodio Fray Luis de Villalpando, y como ſe llegaua el tiempo de Capitulo, dixo que entonces ſe trataria.

PARAGRAFO TERCERO.

(1552) MEdiado el año de 1552. ſe celebró Capitulo, al qual preſidio el P. Fr. Franciſco de la Parra Comiſſario, fue electo en Cuſtodio el muy ſanto Varon Fray Lorenço de Bienvenida, primero obrero de Yucathan, en compañia del ſanto Fray Iacobo de Teſtera, y deſpues entró ſolo, y primero que el Padre Fray Luis de Villalpando por Bacalar, por lo que fue llamado por los Eſpañoles; el Eſplorador. Ya hemos dicho, y diremos mas deſte ſieruo de Dios, que eſte año ſalio por Cuſtodio, y el ſanto Padre Landa por Difinidor, y ſu compañero el venerable Padre Fray Franciſco Nauarro, que juntos vinieron de Eſpaña en eſte capitulo, pues fue nombrado el ſanto varon Landa, para que ſeñalaſſe ſitio en Ytzmal acomodado para vn Seminario, y donde ſe pudieſſe edificar vn Conuento con comodidad, y luego fue, y diſpuſo eſſo muy bien, como es dicho en la fundacion de aquel Conuento, en el libro primero, a cuya cauſa no digo mas deſto por aora.

Luego

Luego el año de 1555. ſe celebró capitulo, el qual preſidió el (1555)
meſmo Padre Landa, y ſalió electo en Cuſtodio el muy venerable Padre Fray Franciſco Nauarro, que auia fundado el Conuento de ſan Franciſco de Concal, y le puſo titulo de ſan Franciſco, por llamarſe el aſsi. Eſto fue el año de 1552. ſi bien ya era (1552)
como Conuento fundado por el Padre, y ſanto varon Fray Luis, y lo miſmo fue el de CalKiquini, mas deſpues ſe edificaron en eſte capitulo, fue electo en primer guardian de Ytzmal el ſanto Padre Landa, y ſe le ordenó la acabaſſe de edificar, pues el fue el que le fundó, y començó, y aſsi lo hizo, donde moſtró bien ſu Apoſtolica vida, haziendo Dios nueſtro Señor muchas marauillas por ſu ſieruo, como ya tengo dicho, en ſu lugar, en la parte primera, capitulo octauo: y porque es juſto que ſe ſepa quan ſieruo de Dios nueſtro Señor era el ſanto Padre Landa, diré vn caſo que le ſucedió quando edificaua aquel ſanto Conuento, y fue que alli viuia, y tenia ſu hauitacion vn Eſpañol que ſe llamaua Calpis, que es lo meſmo que Mayordomo en lengua Mexicana, y eſſe oficio hazia en aquel pueblo. Eſte pues tratatua en mala parte con vna India del pueblo, quitandola a ſu marido, de que nacia no poco eſcandalo, por ſer nueuas plantas las que ſe ponian en la Chriſtiandad, y contradezia lo que el ſanto varon predicaua, pues el ofendia a Dios tan deſembueltamente el ſanto varon le amoneſtó vna, y muchas vezes, mas no aprouechaua, y viſto que eran las palabras de poco efeto, acudió a las obras, y puſo remedio en el caſo, haſta hazer en publico el caſtigo, con que el Calpis quedó tan ofendido, que dió en perſeguir al ſanto varon, y eſpiauale de noche al rededor de ſu caſita, que de paja era entonces, y por mas de cincuenta noches, ſin dormir hizo eſto. Y dormia de dia porque no le faltaſſe el vigor para coger en algun mal aſſento al ſanto varon, pues como anduuieſſe aſsi tanto tiempo, y ſe llegaſſe a eſpiarle, ſiempre vido que ſe ocupaua el Religioſo en oracion, rezar, y muy continuas diciplinas, y otras mortificaciones: y viſto eſto por aquel miſerable que queria empatar ſu deſverguença con falta agena, que tal era quien le reprehendia, y aſsi le trataua, cayó en ſu culpa, y mal que hazia, y compungido ſe fue al ſanto Varon, y en publico confeſſó ſu culpa, y

dixo fu ocupacion que de noche tenia por vengarfe, y que Dios le auia embiado para que conocieffe fu culpa propia, y reconocieffe la virtud agena, y que le fuplicaua al fanto Varon le confeffaffe generalmente, y que queria mudar de vida. El fanto Varon le dixo, que muchos caminos tenia Dios para llamar fus criaturas, y traerlas a fi, quando veya fe le aufentauan por el pecado; y que pues conocia fu defecto le enmendaffe; y que fi auia vifto rezar, que no hazia mas de lo que tenia obligacion: y fi alguna penitencia, que toda la auia menefter, por fer tan gran pecador, que el Reyno de Dios, que el pecado cierra, la penitencia le haze franco: y miferable de mi, dixo, fi yo no hago efto toda mi vida, que no sê que ferà de mi: y añadio; y aduierta hermano, fino le fuera a la mano en fu pecado, parecele que hiziera yo menos culpa que el hazia? pues fiendo padre de fu alma y de fu culpa complice, lo deuia hazerlo, y fi lo dexara, no nos perdieramos los dos, y dieramos ocafion a otros de perderfe, vno mal haziendo, y el otro confintiendo, venia effo bien para quien vino de Efpaña a ganar almas que el demonio poffeia, que perdieffe la fuya, teniendo yo mas obligacion a mi que al proximo, pues la caridad fi es tan obligatoria, no por effo antepone a el otro, pues poniendo a fi mefmo cada vno, pues comiença de mi, y refulta al proximo, y afsi eftoy muy confolado de verle compungido, y con propofito de la enmienda, y nunca mas pecar, que es feñal de que es tocamiento de Dios. Venga en buena hora, que mi confuelo es confolarle. Confefsò el Calpis, y quedò tan otro, que de alli adelante fue deuotifsimo del fanto Varon, y de mas Religiofos, tanto, que era fu defenfor, y el que hazia alarde de las virtudes del Santo, y el que tenia tan mala opinion del, era pregonero de fu fantidad, y quando fue a Efpaña el fanto Varon, como diremos defpues, fue el que mas lo fintio; y quando fupo que venia por Obifpo defta tierra, fue tanto lo que fe alegró el hombre, que fe llamaua defpues Alonfo de Mora, que de rodillas puefto, y las manos juntas, los ojos en el cielo, dixo: Vea yo a mi deuoto y querido y fanto Padre Landa en efta tierra, y mas con la dignidad de Obifpo, y nunca yo viua: mas cumpliofe a la letra, porque yendo de la eftancia de Nohpat, una legua de Merida, que era fuya AcunKaK, a verle, luego

luego que le hablò, le dio una calentura, y a tres dias efpiró en una celda del Conuento, recibiendo los fantos Sacramentos y dio fu alma a Dios, con mucho exemplo, de lo mucho que moftrò de Chriftiandad, y que auia viuido muy ajuftado a la razon, pues fi cada uno muere como viue comunmente, Efte buen hombre murio como Angel (como dezir fuelen) y como a tal le hizieron el entierro y honras.

PARAGRAFO QVARTO.

LVego el año de 1558. fe celebrò Capitulo, al qual prefidio el muy Reuerendo P. Fr. Francifco de Buftamante Comiffario general de la nueua Efpaña. En efte Capitulo fue electo en Cuftodio el S. Varon Fray Diego Landa, y como no auia Obifpo en efta tierra, entonces los Cuftodios hazian el oficio de Comiffarios Apoftolicos, con Breue particular del Summo Pontifice, y el fanto Varon por acudir a lo vno y a lo otro, no defcançaua en el bien de todos. Fue pues a la Ciudad y Villas, y procurò quitar las concubinas a los mas de los vezinos, que tenian muchos hijos en ellas, y effas eran Indias, y ellos por no dexallas, y a fus hijuelos, fe cafaron con ellas muchos, o los mas dellos, que cafi todos eran folteros, porque no auia mugeres Efpañolas en la tierra, fino qual o qual, y defto quedaron amoftazados los conquiftadores con el fanto Varon, y procuraron defcomponelle todo lo pofsible, mas fu bondad y manifieftas coftumbres de virtudes vencian todas las calumnias; y el Señor que hazia fu caufa le facaua de todos los negocios con vitoria, porque eran caufas fuyas, las quales defendia, y fu zelo tan fanto, que a todos los dexaua confufos. Tratò el fanto Varon de acudir luego al bien de los Indios, y de affentar de todo punto las cofas que al bien de fus almas tocaua: y vifto que las miefes eran muchas, y pocos los obreros, tratò de efcriuir a fu Mageftad, que le concedieffe Frayles, que la mucha necefsidad pedia, y como negocio tan importante, no lo quifo fiar de otro que del muy venerable Padre Fray Lorenço de Bienvenida, que fue por Cuftodio al Capitulo general de Aquila, al qual dio re- (*1558*)

caudo para todos, y recebidos, ſe partio luego al punto con la bendicion de Dios, y del ſanto Cuſtodio y Prelado ſuyo.

Y como el ſanto Varon era tan acerrimo defenſor de los Indios, y no pudieſſe remediar muchas exorbitancias que hazian, ſe fue en perſona a Guatimala, a cuya Audiencia eſtaua ſubalternada eſta Prouincia de Yucathan, y alli dio relacion al Preſidente y Oydores de lo que paſſaua, y fue de acuerdo proueydo que ſe deſpachaſſe por Viſitador deſta tierra vno de los Oydores de aquella Audiencia, y ſe ſeñale al Doctor Iofre de Loaiſa, que venido viſitò la tierra, y mandò que los Indios pagaſſen tres mantas de tributo cada un año a ſu encomendero y Rey, porque antes pagauan quatro, y una media fanega de maiz, y una gallina de la tierra cada uno, que antes pagauan mas de lo que tenian, y cogian y criauan, con que los Conquiſtadores quedaron mas amoſtaçados, y aun endiablados contra el Varon ſanto, porque aſsi defendia la cauſa de Dios en ſus pobres deſnudos, y hechos mas que eſclauos diez vezes, y les parecia mal que le quitaſſe parte de aquella ſobrecarga, que deſpues ſe les quitó, quedando la carga de ſolos dos tributos al año, que a ſé que ſi ſe taſſaſſe lo que cada Indio paga, con lo que de hazienda tiene, al reſpecto, que es mas el tributo que la hazienda, mas no es malo que tributen, pues ellos no lo aprouechan en coſas muy importantes, mas antes ſe lo beben, y no lo comen, y con eſſo ſe ocupan y eſtan mas quietos.

Deſte viage truxo el ſanto Fray Diego Landa las dos imagines, que la una es la del Conuento de S. Franciſco de Merida, y la otra la del ſantuario de Ytzmal, que por auerlo ya tratado en ſu lugar a la larga, en el primer libro deſte tratado, y el milagro que ſucedio no ſe dize aqui, alli lo puede ver el deuoto Lector, que no lo vuiere leydo en el Cap. 13.

PARAGRAFO QVINTO.

LVego pues que el ſanto Varon y Cuſtodio boluio del viage de Guatimala, y truxo al Viſitador, y las imagenes referidas, tuuo auiſo que auia llegado al Puerto de Zilan el venerable

rable Padre Fray Lorenço de Bienuenida, que por Cuſtodio auia ydo, y por Religioſos, y traya con ſigo diez Frayles, los quales fue el Santo Varon a recebir con mucho guſto, y conſuelo de ver que ſe aumentauan los obreros: truxolos todos a pie, como el yua por ɔibuntun, que aun no auia Conuento, y de alli los lleuó a Ytzmal, y el meſmo ſe los entregó al ſantiſsimo Varon Fray Francisco de la Torre, de que deſpues trataremos, que fue el Año de 1561. y el meſmo les començó a leer (1561)
la lengua Yucateca, y luego los dexò en manos del Guardian, que era el Padre Fray Franciſco de la Torre, que fue Santo, y era dicipulo de lengua del Santo Landa, y el ſe partiò a la Ciudad de Merida a ſu miniſterio en que tenia bien en que ocuparſe, que no ceſſaua vn punto, y como el enemigo malo no duerme, y quiere perturbar los animos, y perder las almas en lo que puede, diò traça de recordarles ſus Idolatrias a algunos Indios, y traçaron vna muy ſolemne fieſta, y Idolatria, y porque haze en bien, y alabança de el ſanto Varon, diré como fue. Era Guardian del Conuento, y pueblos de Mani vn Religioſo, llamado Fray Pedro de Ciudad Rodrigo, que fue el primer Sacerdote que aqui ſe ordenò, hijo deſta Prouincia, i como tuuieſſe vn Indio por portero del Conuento, y famulo llamado Pedro Ché; diòle gana a eſte Indio de yr a caçar, vn Domingo, por el pueblo, con ſus perritos, porque los pueblos en eſta tierra eſtàn llenos de conejos, y venados a vezes, y en aquel tiempo mas, y como ſalieſſe por las calles de boſque mas que pueblo, los perrillos entraron en vna cueua, y ſacaron vn venadito pequeño arrastrando, acabado de matar, y ſacado el coraçon, y el Indio admirado ſe entró en la cueua, y fue poco a poco por el olor de los ſahumerios, de copal, y incencio de la tierra, y llegò a ver en lo mas hondo de la cueua mas altares y meſas muy compueſtas, y alli muchos Idolos, y la ſangre del venado freſca con que los auian roziado poco auia, y eſpantado ſe ſalió huyendo, y diò parte dello al Guardian, y al bendito Cuſtodio que en Merida eſtaua componiendo la Prouincia, y dando traça de la mejor adminiſtracion, repartiendo en eſta forma a los Religioſos que viſto ya ſabian lengua los que el Rey auia embiado acompañó en los Conuentitos a los que ya eſtauan, y re-

cogió los Frayles que eſtauan en Tezimin Chancenote, y Zacalaca en Zotuta, y Tenabo, para ponerlos donde mas neceſsidad auia, y en lugar dellos puſo de preſtado algunos Frayles de otras Ordenes, y Clerigos que derramados venian por eſta tierra, y porque no ſe perdieſſen los recogia con el autoridad Papal que tenian por ſer Legado ſuyo, como es dicho, y alli los carició, y dixo cuydaſſen de dezir Miſſa, y bautizar, y caſar, y en eſtrema neceſsidad confeſſar por interprete, pues no ſabian lengua con que poder hazer mas y que el embiaria de quando en quando, y vendria, y recorreria ſus ouejas, y proueerles de lo neceſario, y aſsi lo hazia ſin ceſſar caminando, y no parando, mas ſiempre predicando y adminiſtrando los ſantos Sacramentos con todo el cuydado, y trabajo poſsible, y en eſto eſtaua quando llegó la nueua del pueblo de Mani ſobre la Idolatria que deſcubierto ſe auia, de que recibio notable pena, porque entendia que ya los Indios auian oluidado totalmente las mañas viejas, y luego quiſiera el bendito Padre partir allá para el remedio, mas detuuole la junta que de los dos Cuſtodios de Guatimala, y Yucatan, y ſus Frayles, ſe hizo en Merida, para que ſe eligieſſe Prouincial que lo fueſſe de ambas cuſtodias hecha vna Prouincia, como lo traia aſsi en vna patente el ſanto varon Fray Lorenço de Bienuenida, que ſe orde-
(1560) nó aſsi en el Capitulo General de Aquila el año de 1560: Y juntos los vocales fue electo en Prouincial de Yucatan, y Guatimala el ſanto Fray Diego de Landa que preſidio, y aſsi quando el bendito Padre Landa entendio deſcanſar de tantos cuydados, ſe le acrecentaron tres doblados, y pueſto el orden de miniſtros dicho, y a los Eſpañoles lo meſmo, como quien adminiſtrauan lo vno, y lo otro, como Legado del Pontifice, partió como vn rayo para Mani, a poner remedio en tal Idolatria, y caſtigar tal deſverguença, como la que ſe deſcubrió, y como otro Matias Padre de los Machabeos, lleno de zelo de Dios, fue a toda prieſſa, y llegado que fue, como era tan ſabio en lengua Yucateca, a pocos lances deſcubrió la llaga ſolapada, y con la autoridad Apoſtolica que tenia por los Breues del Papa, haziendo oficio de Inquiſidor, començó a proceder contra los Idolatras Apoſtatas de la Fé, y hechas las informaciones pidió el auxilio

Real,

Real, que ſe le dió luego, y començó a prender Indios, y caſtigarlos en acto publico, y algunos de los que preſſos eſtauan ſe ahorcaron, como gente dedicada para el infierno, deſcubrió otras Idolatrias házia los Cupules Cochuahex de Zututa Canules, y otras, y a los que dellos auian muerto Idolatras, antes deſto los mandó deſenterrar, y arrojar a las fieras, por auer ſido conuencidos de Idolatras Apoſtatas de la ſanta Fé. Hizo aſsi miſmo junta de los libros, y caracteres antiguos, y los mandó quemar, y a las bueltas ſe quemaron muchos libros hiſtoriales de la antigualla Yucateca que declarauan ſu principio, y ſuceſsion, que fueran de mucho guſto ſi en nueſtros caracteres ſe huuieran traſſuntado, porque aunque oy ay algun fundamento, al menos no mucha autoridad, por no ſer mas que tradiciones deſtos Indios, y poco fundamento, como aduierto en la hiſtoria de la tierra, y ſu diſcrecion, que algun dia ſaldrà, Dios mediante. La cauſa que al ſanto varon le mouió a quemarlos, fue fundado en lo que ſan Lucas dize, que muchos de los que a la Fé ſe conuertian en la Igleſia primitiua, ofrecian los libros curioſos que tenian a los Apoſtoles, los quales mandauan quemar, y no eran de Idolatrias, ſino hiſtoriales, ſegun declara ſobre eſte lugar ſan Chriſoſtomo, y dize, que lo hazian los Apoſtoles, por ſer libros de ciencias vedadas, y algo ſofiſticas, y que los deſvanecia, y podia acarrear oluido de los libros ſagrados, y cauſaria no oluidar las mañas viejas, y aſsi el ſanto varon, y Prouincial Landa mandó quemar eſtos hiſtoriales libros, con los caracteres de Idolatrias; y deſta ſuerte fue curando, y cauterizando aquel peſtifero cancer que yua comiendo la ſanidad que auia en la Chriſtiandad, que con tanto trabajo auia plantado.

PARAGRAFO SEXTO.

YAuiendo celebrado vn auto de Inquiſicion el ſanto Prouincial en el pueblo de Mani, a donde ſe halló presente el Gouernador deſta tierra el Doctor Quijada, y lo mas noble de toda la tierra de Eſpañoles, y Indios le llegò nueua que a Campeche auia llegado el Obiſpo don Fr. Franciſco Toral de la Orden de

 mi Pa-

mi Padre ſan Franciſco, Prouincial que de Mexico auia ſido, y de quien ya tratamos en el primero libro, fue el primer Obiſpo que fue electo de Yucatan, ſabido por el ſanto varon ſe partió para Campeche: ſu venida, y llegada del Obiſpo fue el año de
(1562) 1562. Llegado pues a Campeche el ſanto varon, hallò apoſentado al Obiſpo en el Conuento de ſan Franciſco, y dada la bien venida al Obiſpo a el hablandole, aunque mas ſe animaua a hazerle buen roſtro, no podia diſsimular la mala opinion que del ſanto varon auia concebido, por el ſinieſtro informe que le auia hecho el teſorero del Rey deſta tierra, llamado Pedro Gomez, que auia ydo a Eſpaña, y con el Obiſpo boluio, y la cauſa del enojo ſe dirá deſpues.

Diole pues parte el ſanto varon al Obiſpo de los negocios que auia traydo entre manos, y dignidad Epiſcopal de que auia vſado y como auia procedido, y no le ſatiſfacia coſa que le dezia, ni bien le parecia coſa que hecho huuieſſe, de que conocio el ſanto varon lo mal que venia informado, y lo que mas le peſaua era ver que el que auia de ſer defenſor de las cauſas de los pobres Indios, auia de aprouar el zelo que del bien de las almas tenia, y auia de ſer vn muro fuerte en defender las inmunidades de la Igleſia que el auia defendido fueſſe contrario a ellas, y coligio ſu poco talento, y facilidad, coſa bien Iudicial para gouierno, y mas Ecleſiaſtico, que es el braço derecho de la republica, y vido luego que auia de ſer mayor el daño, por lo facil que creia a mal fines ſeglares contra miniſtros que auian plantado la Fé en todo ſu Obiſpado, y mas de ver que hombre atreuido contra la Igleſia le fueſſe ſu conſejo, y porque ſe vea la cauſa del enojo del Pedro Gomez contra el ſanto varon, y cada qual juzgue della, la diré aqui. Siendo Alcalde eſte Pedro Gomez de la Ciudad, quebrantò las puertas de ſan Franciſco, y ſacò vn retraydo que le valia la Igleſia, y hecha la informacion por el ſanto Prouincial, deſcomulgò al Alcalde, y le tuuo muchos dias deſcomulgado, y pidiendo que le abſoluieſſe por requirimiento a reincidencia, no lo quiſo hazer, ſi no llanamente, pidiendo miſericordia, y reſtituyendo el retraydo a la Igleſia, y hecho le abſoluió, y penò en que hizieſſe nueuas puertas en la Igleſia, que ſon las que oy tiene la Igleſia de ſan Franciſco;

cifco; y mas le mandò que eftuuieffe a vna Miffa en cuerpo, y con vna candela en la mano, de que le tuuo mala fangre al fanto varon, y el fue el que reboluia la del buen Obifpo.

Llegó pues el Obifpo a la ciudad, y por no tener cafas Epifcopales, fue apofentado en cafa de vn vezino honrado, y como alli le hablauan los vezinos, de efpacio informaron contra el Santo Varon, y demas Religiofos afuades de efpacio, ya supuefto, y fue de fuerte lo que el buen Obifpo creia, y ellos enconauan el cafo, que fin reparar que les tenian mala voluntad, por auerles quitado del pecado en que viuian amancebados, y hecholos caffar, y que por hauer traydo el Vifitador en fauor de los pobres Indios, y auer caftigado el teforero por atreuido contra la Iglefia, y otras cofas tales que las callo, porque no me juzguen por apafsionado, y que defpues fe verá el paradero deftos defordenes, no las digo, y ya paffaron. Al fin fe embutió el buen Obifpo de todo, y tomó la pluma en la mano, fin auer vifto mas que con las orejas, y effo las pintadas ficciones que le dezian los apafsionados, y efcriuió al Rey nueftro feñor, y dixo tales defetos del Santo Varon, y de los demas, qual fi dixera lo contrario, no erraua en cofa, y juntamente pedia a fu Mageftad echáffe defta tierra al prouincial Landa, que reboluia la tierra y llegó efta carta a manos del Rey Felipe Segundo de gloriofa memoria, y leyda embió a llamar al Generalifsimo de toda la Orden, que era Fray Francifco de Guzman, Varon de opinion muy excelente de gouierno, y antes de enfeñarle la carta, le dixo. Dezidme General, que opinion teneys de vueftros Frayles de Yucatan? refpondió. Señor muy buena, y que han plantado la Fé de Chrifto con aprouacion de vida, y loablemente, imitando los Apoftoles en lo que han podido, y el Prouincial, que es oy llamado Fray Diego Landa: dixo el Rey. Que nueuas teneys de fu modo de proceder? refpondió el General. Señor fi fus obras fon como las nueuas, y lo que del fé, y en la opinion que he tenido de fanto, y prudente, y muy zelofo de la honra de Dios es: y el Rey facò la carta que el Obifpo le auia efcrito, y dixole; Leed effa carta, y bolued, y direys lo que fentis. Tomóla el General, y defpidiofe, y leyda quifo luego boluer al Rey; mas reportandofe lo confultó con Frayles

 graues,

graues, y todos dixeron, que ſegun ſabian de aquel Religioſo, y que fue de Eſpaña con opinion de muy ſieruo de Dios, y muy prudente, y que de allà ſabian donde eſtaua, auia procedido Religioſamente; y aſsi boluió el General al Rey, y le boluió la carta; y dixole el Rey: Que os parece deſſa carta? reſpondió. Señor, lo que a vueſtra Mageſtad parece, y el Rey dixo: A mi pareceme que mueſtra mucha paſsion; y el General dixo; Eſſo me parece tambien: y luego mandó ſu Mageſtad que guardaſſe la carta el General, y la deſpachaſſe a los Frayles de Yucatan, con cedula cerrada, y otra proueyò para que el ſanto Landa fueſſe a ſu preſencia: y reſpondiò el Obiſpo; que la ſatisfacion que de los Religioſos de Yucatan tenia, le ponia duda en lo que eſcriuiò dellos, que el les eſcriuiria lo que conuinieſſe, y que aſí le embiaua cedula para que el Prouincial fueſſe a Eſpaña.

Y como ſupieſſe el Prouincial y varon ſanto que el Obiſpo auia eſcrito tan temerariamente, y que pedia le deſterraſſe de eſta tierra, el Rey quiſo ganar por la mano, y yrſe a ver con ſu Mageſtad antes que ſe lo mandaſſen, demas de que conuenia huyr el roſtro al Obiſpo, por la enemiſtad tan grande, y ſinrazon que tenia, y odio que le auia tomado, y porque daria razon a ſu Mageſtad cara a cara de los deſdenes deſta tierra, y el remedio de los Indios, que tenian harta neceſsidad del.

PARAGRAFO SEPTIMO.

EMbarcòſe el ſanto varon con el mayor ſentimiento de los Religioſos, y Indios, que no ſe puede encarecer, porque les parecia que como el hijuelo queda huerfano de padre, y madre, y ſujeto a miſeria, y continuo deſabrigo, aſsi todos clamauan por ſu padre, y la razon pues era vn muro fuerte para defenſa de los pobres Indios, y de ſus Frayles, fueſſe a la Isla Eſpañola en vna carauela, y alli eſtuuo enfermo, y fue Dios ſeruido ſanarle, y partió para Eſpaña en nauio de auiſo, y les diò tal calma en la Canal de Bahama, que por muchos dias ſe eſtuuieron mar en leche, y vn mancebo ſe echó a nadar, y el ſanto varon, que orando eſtaua, ſalió y dixo al mancebo que ſe vi-

ſe vinieſſe al nauio, que venia vn gran pez a tragarſele, y mirando los marineros, no vieron nada, y apenas el mancebo huuo echado mano arriba, quando llegó vn pece monſtruo, ſegun dixeron la gente, que dió tales bramidos; y tales golpes en el nauio, que le eſtremeció: todos temieron, y el ſanto varon les dixo que Dios les auia librado, y en particular a aquel mancebo, y que dieſſe al Señor gracias, y enmendaſſe la vida. Leuantandoles viento Galerno hizieron ſu viaje felizmente, aunque ſobre Arenas gordas les corrió vna galeota de Moros; y Dios les libró, porque lleuauan aquel ſanto varon conſigo. Llegó pues a Caſtilla, y fueſſe a Toledo a ſan Iuan de los Reyes, donde el tomó el habito, y alli ſupo que el General eſtaua en Barcelona de partida para Italia, y luego ſe partió para hablarle, y le halló alli, y ſupo muy por eſtenſo lo que el Obiſpo auia eſcrito, y lo que ſu Mageſtad le dixo, y la buena opinion que de los Frayles tenia en Yucatan, de que dió mil gracias a Dios el ſanto varon, y el General le dió carta para el Rey, y ſe deſpidió, y ſe vino a Caſtilla. Vido ſus deudos en Ciſuentes, y partió a la Corte, y dió la carta al Rey, y ſe holgó con lo que contenia, y le dixo al ſanto varon que no ſe alexaſſe mucho de la Corte, haſta que ſe le ordenaſſe lo que conuinieſſe, y deſpues habló al Preſidente, y Oydores de Indias, y dellos ſupo la cedula que ſe auia deſpachado para llamarle. Pidio muchos fauores para los Indios, y deſpachó cedulas en eſta razon, y fueſſe al Conuento de Eſperança Real de Ocaña, por ſer Conuento deuotiſsimo, recreables montezitos de Ermitas ſantas, que fueron celdas de ſantos varones, y fundacion de nueſtro Padre ſan Franciſco, y parece que eſtá virtiendo ſantidad todo aquel ſitio, fuera de que es muy ameno, y lleno de fuentes, y de vna Imagen de nueſtra Señora de mucha deuocion, y el Rey Felipe Segundo, y Tercero, y los Principes hizieron alli vn Palacio Real, por poder gozar mejor de aquel Santuario; alli pues ſe fue el ſanto varon a morar.

Y luego que le vieron auſente al ſanto varon ſus enemigos, perſuadieron al buen Obiſpo, como vian facilidad, y que bien reueſtido eſtaua contra el ſanto varon a que hizieſſe informaciones contra el, y auia vn ruydo notable, y auia tan buenas

 volun-

voluntades, que dezian algunos de buenos deſſeos de ſu aniquilacion del ſanto, por la ciudad de Merida mofando, bueltoſe a cañamazo, olanda, y otras deſmeſuras tales. Los enemigos juraron, y lo que dixeron los meſmos enemigos fue que auia hecho oficio de Inquiſidor, y caſtigado con rigor a Idolatras, y que ſe auian ahorcado algunos preſſos, y que ſe via ſer inquietador de la republica, mas no hallaron defeto perſonal, ni de mal exemplo, y aqui paró todo ſu ruydo: a lo mas ſanto Tomas Canturienſe ſanto martir que tales calumnias le hizieron por las meſmas cauſas, de defender las cauſas Ecleſiaſticas, y a los pobres, fue deſterrado, y fauorecido de los Reyes Chriſtianiſsimos, y del Sumo Pontifice, y de Dios, y de todos honrado, y aſſaz reſtituydo, y al fin dió la vida, defendiendo la cauſa de Dios, y ſu Igleſia ſanta. Aſsi tratauan al ſanto varon Landa, conuirtiendolo en cañamazo, y gerga, como ſi no la truxera veſtida, y diera de ſi reſplandores de muy fauorecido de la luz del Cielo, pues ya les conſtaua las marauillas que el Señor por eſte ſanto auia hecho, y los Indios aun Gentiles publicauan, y ſus obras moſtrauan al fin la informacion: fue al Rey, y luego que la vido la remitiò a quatro Letrados Teologos, y dos Canoniſtas, dandole cargos de que auia hecho oficio de Inquiſidor, y actos Epiſcopales, y caſtigado en acto publico, y el ſanto ſe deſcargó con la Bulla del Sumo Pontifice que le daua eſſa autoridad de ſu Legado omnimoda poteſtad. *Sicut, & omnes poſſumus in fauorem indorum.* Y viſto lo reſpondido le abſoluieron de los cargos, diziendo, que ſi no huuiera procedido como lo auia hecho, huuiera pecado mortalmente, y que ſolo auia culpa en auer llegado a todo rigor, por ſer gente nueua los Indios, mas que a lo demas de Eſpañoles lo deuia hazer, y aun vſar de mas rigor, porque la enfermedad pedia aſsi el remedio, y viſto por el Rey, y ſu Conſejo, ſe le dió por libre y buen Iuez, y miniſtro digno de toda honra, y le hablò ſu Mageſtad muy benignamente, y le dixo que no menos auia preſumido de ſu perſona que lo que veia por la reſulta, y que no ſe apartaſſe de la Corte que le auia mucho meneſter. Fueſſe el ſanto varon a Guadalajara, y alli diò muy buen exemplo: la Prouincia le hizo Maeſtro de Nouicios del inſigne Conuento de ſan Iuan de

los Re-

los Reyes de Toledo, donde criò tales nouicios, que los mas ſalieron excelentes en virtud, y vno dellos fue el ſanto varon, y prouechoſiſsimo miniſtro de que auré de tratar de eſpacio, por ſer vno de los varones Apoſtolicos de eſta Prouincia. Cada dia le mandaua el Rey y ſu Conſejo boluieſſe a eſta tierra, que todos le pedian, y que el cuydaria de ſu perſona, y el ſanto rehuſaua la venida, por no dar ocaſion de que el Obiſpo tuuieſſe ocaſion de ofender a Dios por ſu cauſa, y con eſto ſe eſcuſo: la Prouincia de Caſtilla le hizo Guardian de ſan Antonio de la Cabrera caſa de recolecion y Santuario excelente, donde diò mueſtras mayores que las de antes de virtud, y prudencia.

PARAGRAFO OTAVO.

EStando ocupado el ſanto varon en ſu Prouincia de Caſtilla, y ſu madre en tan ſantos exercicios, y buena opinion de ſu inocencia el venerable varon Fray Lorenço de Bienuenida, ſu Vicario Prouincial, por auerſe llegado el tiempo de Capitulo deſta Prouincia, y Guatimala, fue allá y celebrò Capitulo, y eligio al muy ſanto, y Apoſtolico varon Fray Gonçalo Mendez por Prouincial deſta Prouincia tan larga; era ſeueriſsimo varon, y tomado el habito en la Prouincia de Santiago, y por Vicario Prouincial de Yucatan fue nombrado el Padre, y docto varon Fray Antonio Quijada, de los primeros que el Padre Alualate truxo, fue eſte Capitulo de Guatimala el año de 1563. *1563*

No ſe deſcuydó el Generaliſsimo de la Orden Fray Franciſco de Guzman de deſpachar la carta del Obiſpo que al Rey auia eſcrito, y el Rey le auia mandado deſpachar a los meſmos Frayles de Yucatan con carta ſuya que les auiſaſſe, que ſi algun defeto tuuieſſen de los que el Obiſpo les imputaua, le enmendaſſen, y que le enſeñaſſen la vna, y otra carta al meſmo Obiſpo, para que ſupieſſe como eſcriuia otra vez. No tardó mucho en llegar la carta a manos de los Religioſos, y parecioles guardarle para mejor ocaſion. Y como celebraſſen Capitulo Prouincial en Yucatan en el Conuento de Merida, año de 1566. *1566*
que fue quando ſe diuidio la Prouincia de Guatimala de eſta. Y

 auiendo

auiendo hecho eleccion de Prouincial en el ſanto Fray Franciſco de la Torre, y el Obiſpo, ſe hallaſe en el Conuento, embió el ſanto Prouincial a dos de los Difinidores a ſu celda, a ſuplicarle ſe hallaſſen a la junta del difinitorio para tratar, y dar aſsiento en coſas del deſcargo de ſu conciencia, y el Obiſpo lo tuuo por bien, y ſe fue con los dos Difinidores al Coro alto de la Igleſia donde juntos los Religioſos eſtauan, y todos ſalieron a recebirle, y lleuar a ſu aſsiento, y lugar, que fue enmedio de todos: los Difinidores, y el Prouincial a ſu mano derecha, y tomandola para hablar, agradeció mucho a ſu Señoria el auerſe dignado de quererlos honrar en aquel acto con ſu preſencia, y metiendo la mano en la manga del habito el Prouincial, ſacó la carta del General, y la que el auia eſcrito al Rey, y como la conocieſſe el Obiſpo, ſe leuantó con mucha colera, y dixo, que traycion es eſta Padres? vſaſſe en la Orden de ſan Franciſco ſaltear las cartas que los Prelados les eſcriuen? demela luego Padre Prouincial, y el, y los Difinidores ſe leuantaron; y arrodillaron, ſuplicandole ſe ſoſſegaſſe, que la cauſa que les mouia auer ſuplicado ſe hallaſſe alli con ellos, fue que vieſſe eſſa carta, y otra del General de toda la Orden, y al fin ſe ſentó aunque bufando, y el Prouincial mandó a ſu Secretario leyeſſe la carta del Generaliſsimo, a quien muy bien conocia el Obiſpo, y viſto que dezia el Generaliſsimo que el Rey le auia mandado la deſpachaſſe a los Frayles de Yucatan, quedó ſin aliento el buen Obiſpo, y confuſo de ſu yerro, quedo mas muerto que viuo; y luego dio la carta del Rey, para que alli ſe leyeſſe en publico, que fue vna confuſsion notable para el buen Obiſpo; y como él de ſu natural era bueno, y mas conocia de ſi ſu culpa, y mal que auia hecho, ſe leuanto de donde eſtaua, y ſe hincó de rodillas, y dixo ſu culpa, diziendo, que conocia auer hecho mal, y informado contra juſticia al ſanto Fray Diego Landa, y a los buenos Religioſos de toda la Prouincia, no reparando en que no auia de creer malebolos, y enemigos, que por auerlos caſtigado el ſanto varon, y quererles hazer bien a ſus almas, y vſando de la autoridad que tenia, auia hecho muy acertadamente, y auia ſido cauſa de que faltaſſe a eſta tierra tan ſanto varon, y que tan prouechoſo era, y que pedia perdon, y ſatiſ-

ſaria

faria los daños con efcriuir al Rey, y al General, contra lo que efcrito auia por defcargo de fu conciencia, pues fabia que diria verdad contra lo falfo que aquellos malebolos le auian hecho efcriuir, y con effo fe leuantó el fanto Prouincial, y fe hincó de rodillas, y fuplicó al Obifpo fe leuantaffe, y fe fentaffe en fu lugar, que le auia edificado tanto como antes efcandaliçado, y que quedauan muy fatisfechos con lo que prometia, y le pedia perdon de la pena que auia recebido, que por fer en fauor de aquel fanto varon, y de toda la Prouincia, y Orden Serafica, cuyo hijo el lo era. Lo auia lleuado con aquel rigor, y que entre puertas fe quedaua, mas que fanto humilde, era digno de que llegaffe a las del Rey, y el Obifpo fe leuantó, y fe fue con el a fu celda, y alli fe hizo lo tratado, y quedó el Obifpo muy contento con los Religiofos, y el lo era mucho, y por tal el Rey Felipe Segundo lo auia electo Obifpo, por faber era muy Religiofo Frayle, y auerle hecho Prouincial en Mexico, y tener buena opinion, mas fue engañado, y el fanto Fray Diego Landa lo pronofticó en Campeche quando vino a fu Obifpado, porque conoció bondad fobrada para Obifpo, pues le faltaua la prudencia que el gouierno requiere, que fi effa tuuiera fuera fanto, y prudente, mas fue tal el acto de humildad, y lo mucho que de penitencia hizo, que fue muy digno de alabança, como antes de reprehenfion.

PARAGRAFO NVEVE.

EL buen Obifpo fue muy deuoto de los Frayles de alli adelante, y enmendó lo paffado, y reprehendió, y caftigó a muchos malebolos que lo auian engañado, porque fiados de fu fauor, y el con la aficion que les tenia viuian al gufto de fu apetito, y no lo fabia el buen Obifpo, y defpues abrio los ojos, por auerfelos abierto la mefma verguença que fu culpa paffó, y caftigó muchos defetos de feglares, como le parecio conuenir fueffe el Obifpo a Mexico a negocios fuyos, y allá dio fu alma a Dios con muy buen exemplo, y efta enterrado en la Capilla de fan Francifco de Mexico, como ya dixe en la primera parte

(1571) defte libro. Su muerte fue el año de 1571. Y luego que llegó la nueua a Efpaña a fu Mageftad, embió la cedula de Obifpo de Yucatan al Santo varon Fray Diego Landa, que Guardian era de fan Antonio de la Cabrera, como queda dicho arriba: o juyzios de Dios altifsimos, quien los podrá alcançar, y quien dixera que aquel fanto varon, quando fue a Efpaña tan defconfolado, por dexar a eftos pobres, y ellos tan triftes por verle yr, y faltar fu padre, y a los feglares fus contrarios, que por apocar fu bondad, de olanda le conuertian en cañamazo, desluftrando fu virtud, con que le pretendieron hundir en el profundo del oluido? quien dixera que auia de fer fu Obifpo, y Prelado, y Iuez, y que auia de fer lleuado fobre fus cabeças ellos con juyzios inefcutables, y que fe vé que Dios es el que buelue por la caufa de fus fieruos, y les faca de tribulacion, y honra a vifta de fus enemigos? Aceptó el Obifpado el fanto varon, por ver que era lengua de Yucatan, y que auia fido llamado al Obifpado, fin diligencia fuya, y que era obra de Dios, porque de otra fuerte no lo acetara por eftar tan confolado, y contento en la Religion, y mas en fu recolecion, y quietud al fin lo acep-
(1573) tó, y quando en Yucatan fe fupo al principio del año de 1573. fue tanto el confuelo que efta nueua caufó a los Religiofos, y Indios, que mas parecia locura que otra cofa, fegun fe hazian las demoftraciones. Al contrario paffaua entre gente Efpañola, y mas los que auian fido fus enemigos, y temian que fe auia de vengar dellos, que aun no caian en que era varon fanto, y que de los tales no es propia la vengança fino de Dios que la fatiffaze. Y fue tan al contrario, que quando penfaron tener enemigo, tuuieron padre, y amparo, y fiempre le hallaron lleno de caridad para con ellos. Fue a Madrid luego que recibio la cedula, y befo las manos al Rey, el qual le agradecio mucho fus Apoftolicos trabajos, y heroycas obras que en Yucatan auia hecho, y que le auia querido honrar, y reftituirfele a los Indios Yucatecos, cuyo padre era, embiandole por Principe de fu Iglefia. Y agradecido a fu Mageftad lo vno, y lo otro, le fuplicó el fanto Obifpo le concedieffe vn buen numero de Religiofos para aiudar a la adminiftracion, y al punto fe lo concedio fu Mageftad con otras muchas cofas del bien de los Indios, y ayuda

ayuda patente del General de la Orden, el mifmo Obifpo en perfona fue de Conuento en Conuento, y hizo treynta Frayles tales como efcogidos de tal Comiffario, y efperto en cofas de Yucatan, y deftas tierras, y hecho efto fe fue a la Corte, y recibiendo fus Bulas, fe partio a Seuilla, donde le confagró el Arçobifpo Rojas con mucha alegria y regozijo. Ya que eftaua la Flota para defpacharle, mandò que los Religiofos nombraffen vn Comiffario de entre fi, a cuya obediencia vinieffen conforme a las leyes de la Orden: y tuuieron tan feliz viaje, que en cincuenta y feys dias tomaron puerto en fan Iuan de Lua, y de alli fletò dos barcos, y en el vno acomodó los Religiofos, y el otro, con dos compañeros que efcogio, y fus criados, fe acomodó el fanto Obifpo. Tomó puerto en Campeche el barco de los Religiofos, vifpera de fan Francifco, y el del fanto Obifpo, ocho dias defpues, y los vnos, y los otros fueron recebidos con notable aplaufo y alegria. El Obifpo mandò le adereçaffen la cafa en la villa, y no quifo apofentarfe en el Conuento, por razones que a los Religiofos fatisfacieron, y toda la villa hizo mueftras de mucho amor al Santo Obifpo, y defocupado de feglares, fe hallò cercado el fieruo de Dios de mas de mil Indios, que a gritos, y lagrimas de gozo celebrauan y feftejauan fu llegada, y vifta de fu padre amado, y el fanto Obifpo les correfpondia, no con menos lagrimas que agradecimiento, dando al Señor gracias por todo. El dia figuiente fue a fan Francifco, donde le recibió como a Obifpo y Padre, y bien de todos, y fabida que fue fu llegada por el Gouernador, y ciudad, defpachò dos Regidores, y vezinos nobles a darle la bien venida, mas los Indios de todo Yucatan fe dieron tal prieffa a yrle a ver, y fue tanto el gentio, que apenas auia podido paffar por los caminos, y como el fanto conocia a muchos dellos, que los auia catequizado, y bautizado: confidere cada qual el gufto que el fanto varon tendria. Llegó pues a la ciudad con fus Frayles, que a pie yuan, y al entrar por la ciudad, fe apeó de la caualgadura, y acompañado del Gouernador don Guillen de las Cafas, y de los Cabildos, Eclefiafticos, y Seglar, y fus Frayles, y de todo el gentio de la tierra, con mucha alegria, y fiefta entrò a pie hafta fu Iglefia Catredal, dando a todos fu Epifcopal

 bendi-

bendicion: y llegado a la puerta, ſacò ſu cedula y Bula de ſu Obiſpado, y leyda le recibieron todos por ſu Obiſpo, y Prelado, y le metieron en la Igleſia, y puſieron en ſu ſitial, y ſilla Epiſcopal, donde derramaron muchas monedas: y luego ſe fue al altar mayor, y hizo vna platica muy deuota, y docta, tomando por aſſumpto lo que ſan Clemente Papa y martir dixo a los que deſterrados por la Fé tenia Trajano, en la Isla de Licia, donde el ſanto Papa fue deſterrado tambien. *Non meis meritis ad vos me miſsit Dominus veſtris coronis participem me fieri.* Agradeciendoles la voluntad, y regozijo que moſtrauan con ſu venida, y luego ſe viſtió vn roquete Epiſcopal, mitra, y baculo, y echando la bendicion Epiſcopal, le lleuaron a ſus caſas Epiſcopales con mucha muſica, y regozijo.

PARAGRAFO DEZIMO.

Y Luego que el ſanto Obiſpo deſcanſó tres dias, ſe fue al Conuento de ſan Franciſco, acompañado de ſus dos compañeros Frayles, y ſus Clerigos, y alguna gente ſeglar honrada que le acompañaua, y en el Conuento le recibieron. El Prouincial, que era el Padre Fray Pedro de Noriega, varon docto, y que viſitó a pie toda la tierra con mucha loa, y deſpues ſe boluiò a Eſpaña a ſu Prouincia de Caſtilla, y al meſmo Conuento, de donde ſalió, que fue Oropeſa, donde murió ſantamente, y eſtá tenido por ſanto varon de los que aquel Conuento poſſee, y ſe refiere en la hiſtoria de los varones ſantos de aquella Prouincia, con que me baſta a mi para declarar que Religioſo tuuo por Prouincial eſta Prouincia, y vno de ſus Apoſtoles, y Prelados. Recibiole el S. Prouincial, y los demas Religioſos, mas con regozijo de almas que otros ruydos, y entrando en la Igleſia todos, hizo oracion el ſanto Obiſpo, y muy particular a la Imagen de nueſtra Señora que el auia traydo de Guatimala, recibió gran gozo en ſu alma de auerla hecho oracion, y luego ſe fue al de profundis, dexando el acompañamiento fuera, y alli a ſolas, como otro Ioſeph que vido a todos ſus hermanos en Egipto, que trató fraternalmente de coſas paſſadas con ellos,

y mu-

y mucho ſe conſolaron entre ſi, deſſa ſuerte el ſanto varon Obiſpo a ſolas con ſus hermanos les ſaludó, y dixo. O Padres, y hermanos mios, no menos que eſpirituales, que es mas conjunta, y de mayores primores que la del cuerpo, y haze las ventajas que el alma al cuerpo, con que podrê ſignificar el conſuelo que mi alma a recebido de verme entre mis hermanos: mas que digo? que no merezco bien tan crecido, pues mi dignidad parece que me aparta, pero no me puede diuidir, pues es eſtado de mas perfecion, y deuo yo ſer mas perfeto quanto y mas ſer hijo de nueſtro glorioſo Padre ſan Franciſco, de que me precio ſer hijo indigno, empero. Y aſsi ſuplico a todos, y al Padre Prouincial en ſu nombre, que me reciban por hijo deſta Prouincia ſanta, y me quiera encorporar como al mas indigno della, y eſto con muchas lagrimas, y ſolloços, y los Religioſos con el meſmo llanto le reſpondieron que le admitian, no ſolo por hijo, mas que ſe tenian por dichoſos de tener tal Padre, y que por tal le auian ſiempre tenido, y luego trató de coſas que en tiempos paſſados le auian ſucedido en la conuerſion de los Indios, y de coſas de mucho conſuelo, y aſsi miſmo les trató como el Rey nueſtro ſeñor le auia encomendado mucho a los Indios, y aſsi les ſuplicaua puſieſſen eſtudio de lengua para aquellos Religioſos que auia traydo, y que ſe diſpuſieſſe todo, de modo que a Dios le ſiruieſſen con todo cuydado, y el Rey quedaſſe ſatisfecho como lo eſtaua, y los Indios fueſſen de bien en mejor, y luego ſe fue a la enfermeria, y viſitò, y conſolò los enfermos, y luego ſe fue a ſu palacio muy conſolado de auer viſto ſu caſa, y Conuento, y gozado de aquel Coloquio de ſus hermanos.

PARAGRAFO ONZE.

Y Luego el ſanto Obiſpo trató de componer ſu Obiſpado, y nombró Prouiſor y Vicario General, y Viſitadores de los Clerigos, y hecha la viſita, y trayda por los Viſitadores corrigió los defetos con mucha ſuauidad, y como no hallaſſe mas que tres Clerigos que fueſſen lengua de los Indios, a eſſos acomodó, y a los demas deſpidió de la tierra, dexando para el ſer-

uicio de la Igleſia los que baſtauan, y porque en algunos Conuentos de Frayles, por auer auido falta dellos los tiempos que el ſanto Obiſpo era Cuſtodio, y a defeto ſuyo puſo algunos Frayles de otras Ordenes, y Clerigos derramados. Mandó al Prouincial que ſupueſto que auia ya baſtantes Religioſos con los que el auia traydo, que puſieſſe luego en ThemuntixcoKob, Hocaba, Zacalaca, Zotuta, Chancenotahtrabo, y Champoton, que el Clerigo de Campeche viſitaua, pues eran Conuentos de Frayles, y el Rey le auia mandado los hizieſſe poblar de Religioſos, ſupueſto que la planta fue pueſta por ellos tan acoſta ſuya, y bien de los naturales, y viſto por el Prouincial lo que el ſanto Obiſpo le mandó, puſo Religioſos, y tomó el cargo con obligacion de adminiſtrarlos. Y no ceſſando el ſanto Obiſpo de cuydar de ſus ouejas, y bien dellas, y mas de lo que a los pobres Indios tocaua, y a mas de vn año, deſpues que ya eſtaua en la tierra, trató con el Gouernador, y Cabildo de la Ciudad, que ſeria bien que la muchedumbre de Indios que tenian como cauallos de carga, ſe redujeſſen a que ſe ſeñalaſſe numero de cauallos que cargaſſen, pues el tenia ya el numero de 3ꝟ cauallos que ya auia en el contorno de la ciudad, porque aſsi era la voluntad del Rey, y ſeruicio de Dios, y aſsi meſmo les trató otras coſas del bien, y pró de los Indios, y les amargó tanto al Gouernador, porque eſtaua muy prendado de los vezinos; a ellos porque eſtauan tan ſeñoreados de todos los Indios, que ſus eſclauos ſe ſeruian dellos, y como dizen los meſmos Crauo tiene, Crauo en Yucatan, y les amargó tanto que les moderaſſen el enſeñoreamiento demaſiado, que lo començaron a blaſfemar al ſanto varon, y dezian, que ſin duda el Rey no ſupo que daua el Obiſpado a Fray Diego Landa el reboltoſo; y con eſſo otras mil maldades, mas todas ſe encerrauan en dos, que era, reboltoſo la vna, y la otra, que les quitaua lo que era ſuyo, pues el Rey les auia hecho ſeñores de eſſo, mas no dezian que el ſanto no lo fueſſe, ni que era codicioſo, o tuuieſſe otras faltas porque ſu virtud era tan conocida, como ellos ciegos, que no veian por ſu cudicia, y auaricia, y ſeñorio tirano, y contra las ordenes de ſu Mageſtad que el ſanto Obiſpo queria reformar los abuſos malos, y ponerles en buena conciencia, y fauorecer los

cer los pobres Indios, porque la aſpereza, y mal tratamiento que con ellos ſe vſaua, no los exaſperaſſe, y ſe amotinaſſen, o a lo menos no aborrecieſſen la Fé de Chriſto, y los Eſpañoles no ſe condenaſſen, que como ſu Paſtor deuia mirar lo vno, y lo otro, y ſi lo diſsimulara ſe condenara el muy propio deſta veſtia del pueblo, y confuſsion del vulgo, querer libertad, y que los juezes le conſientan ſus vicios, y aſsi ſe vé que qual es el Gouernador, y Prelado, tal la Ciudad, tal el pueblo, tal la republica, y la cauſa es lo bien, o mal que miran por ella, y vemos que los muy juſticieros y que no diſsimulan ſon aborrecidos, los que dexan viuir la republica a ſu libertad ſon nada eſtimados, y muy mormurados, porque ſan Bernardo dize que es muy propio del pueblo alabar al que ha de venir a gouernar por ſeguir al que ſe và, y temer al que eſtá, y preuenirle zancadillas, y hazer le amenazas, y dar por conſejo a los juezes tales, que ſupueſto que aun el mundo no ha de eſtimar, ni agradecer el conſentirles que viuan a ſus anchuras, y que ofenden a Dios grauemente que hagan juſticia, y ſiruan a Dios, y a ſu Rey, que ellos les ſacarán de calumnias, y el mal juez le dexará en ellas, y permitirá que todas ſe bueluan contra ellos, pues no ay justicia en ſauor de ſu remiſsion. Porque el ſanto varon queria ſer verdadero Padre, y Iuez, y Prelado, era eſcarnecido, y el eſtaua muy contento, porque hazia la cauſa de Dios, y de ſu Rey, y no temia eſtos, y otros trabajos que padeció, y deſpues dirémos porque confiaua que auia de ſalir con vitoria, como ſalió, y ſus meſmos enemigos publicauan a ſu muerte que ſue ſanto, y varon Apoſtolico, y padre de pobres.

PARAGRAFO DOZE.

YAunque parece proligidad tratar algunas coſas particulares que le ſucedieron al ſanto Obiſpo, porque en ellos ſe mueſtra con exemplo lo mal que con el lo hazian, por moſtrarſe zeloſo del bien de los Indios, y que huuieſſe juſticia, y razon: y aſsi miſmo la paciencia, y prudencia de que vſaua en algunas ocaſiones de poderla perder, ſerà bien ſe digan.

Predicando en la Igleſia a toda la Ciudad, y auiendo tratado lo arriba dicho con el Cabildo, y Gouernador, tambien lo propuſo al pueblo, por auer ſabido lo mal que dezian del por el meſmo caſo. Y dixoles que huuieſſe moderacion en el ſeruicio de los Indios, y que lo que fueſſe juſto ſe hizieſſe, y que la paga fueſſe algo mas que el trabajo lo queria. Pues lo que ſacó del ſermon la Ciudad, fue, que ponian en el ſanto Obiſpo, y quitauan, no ſolo de piedras, mas del infierno, y por ruyn ſe tenia quien no le moſaua, y le daua peſadumbre en lo que podia, y llegó a tanto la deſventura que vn vezino, y cauallero (que es mas de notar) encontró con el Obiſpo en la calle vn dia, y yua a ſan Franciſco, y pudiendo paſſar apartado del, y detenerſe, que era juſto, no ſolo no lo hizo, mas ſe fue arrimando al Obiſpo, porque auia llouido, y por poderlo ſalpicar, que el cauallo rehuſaua, y a fuerça de azicate le hizo llegar, haſta dar con el eſtriuo en los pechos al ſanto Obiſpo, y queriendo ſus criados hazer mueſtra de ſentimiento, el miſmo Obiſpo les dixo ſe eſtuuieſſen quedos, y dixo, que mas ſe ganaua, perdiendo en tales caſos, que el cauallero ganó, y que tanto ſe leuanta el que ſe humilla, como el humillado, el que ſe enſalça, que Dios dixo. *Mihi vindictam, & ego retribuam.* Y vn criado le dixo, ſeñor tal deſverguença a toda la Igleſia ſe hizo, pues a ſu Principe della ſe le hizo tal beſa, es juſto caſtigarla, y el ſanto Obiſpo reſpondió lo que ſanto Tomas Canturienſe. *Non eſt defendenda Eccleſia Dei more caſtrorum.* Vamos, y paciencia, que otros mejores que yo ſufrieron mas que yo ſufro: o miſterio del cielo, y que verdad tan cierta, que Dios permite, y no para ſiempre! Looſe mucho deſta hazaña el buen cauallero, como ſi huuiera vencido al gran Taborlan: y permitió Dios que de alli a poco tiempo, corriendo vn cauallo eſte cauallero, en alegria de la venida de otro Obiſpo, alegre de que era muerto el ſanto Landa, cayó del cauallo, y ſe mató, ſin dezir, Dios valme, y con eſto ſe vé lo que ſe pudiera mas dezir.

El caſtigo de Amalec dilató 40 años mas eſte quatro no mas.

Y como cada dia ſe ofrecian negocios, pidió el ſanto Obiſpo al Gouernador el auxilio para prender algunas perſonas de ſu fuero delinquentes, y como ſe la negaſſe el Gouernador, hechas las diligencias, y requirimientos, deſcomulgado al Gouernador

ſu Pro-

ſu Prouiſor, que entonces era vn Licenciado Canoniſta, y legiſta ſeglar: y ſobre el caſo prendió el Gouernador al Prouiſor, y lo puſo en vn cepo, y calabozo, y carcel publica, y al punto el ſanto Obiſpo hizo ſus informes, y deſcomulgó al Gouernador, haſta apagar candelas, y de participantes la deſcomunion, y haſta executar lo que el Derecho diſpone, de apedrearle la caſa como Anatema, y hombre maldito. Y por eſcuſarſe el Gouernador de poner en libertad al Prouiſor, por eſtas diligencias lo deſterró a Mexico: y luego que el Gouernador ſupo ſe auia hecho a la vela el baxel que al deſterrado Prouiſor lleuaua, ſe viſtió de luto, y con muchas mueſtras de dolor, acompañado de lo mas noble de la ciudad, ſe fue al Obiſpo, y ſe le poſtró a ſus pies, pidiendo miſericordia, y como le huuieſſe humillado, le abſoluió, y penó en algun azeyte para el Santiſsimo Sacramento, que para oueja de tanta roña, poca medicina fue azeyte ſolo: mas como el ſanto Obiſpo dexaua a Dios eſtas coſas, no tardó de pagar eſta, y otras trampas que al ſanto Obiſpo hizo el Gouernador, pues al cabo murió en la Inquiſicion de Toledo, aunque lo mas cierto es que lo ſumió la mar yendo a Eſpaña, que eſte ſe llamaua Ceſpedes.

PARAGRAFO TREZE.

OFrecieronſele juſtas cauſas al ſanto Obiſpo, que le mouió yr a Mexico a tratar con Virey, y Oydores coſas tocantes al bien de los Indios de ſu Obiſpado, proueyeronſe acertadas, y ſantas prouiſsiones, mas como la ley ſin executor ſea cuerpo ſin alma: y es coſa cierta, que las leyes no ſon mas que papeles que de vn efeto ſon el blanco, que eſcritos, faltandoles fiel, y efetiuo executor, como muy de ordinario falta en Yucatan, reſpeto de que mas tienen por fin algunos Gouernadores ſus propios prouechos, que el de la republica, ſeruicio de Dios, y del Rey, y vemos que el mayor daño que deſpues del alma ſucede, es que el rico ſiempre tiene juſticia, o al menos tiene con que la ley ſe execute por ſu parte, y el pobre baſta ſerlo en Yucatan, porque ni ley le ſea fauorable, ni nobleza le juzga ſi es

mas hidalgo que el Cid, y tenga riquezas que ſe diſsimularan en el, ouices, y tachas indezibles. Y aſsi el ſanto Obiſpo fue a Mexico, negociò bien, no luziò ſu negocio, por falta de executor fiel, y efectiuo, que el que era, eran ſus efectos dorados, y deslucia la juſticia con ellos. Ofreciòſe en Mexico, eſtando alli el ſanto Obiſpo, vn auto de Inquiſicion, y predicó a el con mucho eſpiritu, y ſatisfacion de todos. Y trató boluerſe, y viſitar a Tabaſco, y la Chontalpa, donde deſcubrió tanta ſuma de hechizeros, y brujos Indios, que eſpantó al Obiſpo, y eſpantaua la gente, y procediendo contra ellos, fue caſtigando como conuenia, y los brujos ſe veian tan acoſſados, que hizieron vna junta brugeſca, y della ſaliò decretado mataſſen al ſanto Obiſpo, paſſando por vna puente vn rio, y tenian traça para ahogarlo, y que la puente ſe hundieſſe: y como Dios nueſtro Señor tiene cuydado de guardar ſus ſieruos de tales peligros, embiò vn Angel que le acompañaſſe al paſſar de la puente, y aſsi paſſó el ſanto Obiſpo ſin daño alguno; y los brujos atemorizados huyeron, y a vozes dixeron que vn niño muy hermoſo, y de muchos reſplandores, le guardaua al Obiſpo y los amenazó con vna eſpada de fuego, y que no ſe atreuieron a coſa de lo tratado, mas que ya entendieron eran muertos, y fue cauſa de enmendarſe muchos, y dexar aquella brujeria: y dezian que el Angel yua delante de la caualgadura, y que yua veſtido de verde, y muchas mas colores, y que parecia niño con alas, y que era hermoſiſsimo, mas que les moſtrò el roſtro ayrado, y les amenazaua con la eſpada, y de los que deſpues ſe prendieron, ſe aueriguò muy claramente; limpió la tierra el ſanto Obiſpo deſtas coſas, y paſſó a Yucatan.

No menos trabajos le aguardauan en Yucatan al ſanto Obiſpo, que como ſu fin era el bien de las almas, y ſu zelo era de la honra de Dios, no le daua cuydado nada: la gente Eſpañola y ſu Gouernador le perſeguia, y la Indiana gente le amaua. Los primeros no quiſieran que boluieran, y los ſegundos ſe le hazia cada dia un año ſu llegada: los Indios le amauan, los Eſpañoles le perſeguian, y de los Eſpañoles, los pobres clamauan por el, y los ricos abominauan del: de lo vno daua gracias a Dios, y de lo otro decia como Dauid. *Sagitæ parvulorum.*

Todos

Todos eſtos trabajos, y perſecuciones las eſtimo, y tomo como ſaetas de braço de niño de dos años arrojadas: vengan mas rezias, y arrojelas braço fuerte, y mas tirano, que eſcudo ay de Fé, y eſperança que las reciba, y paciencia que las buelua: y ſolo le heria el alma ver la rebeldia de ſus ouejas ofrecido a Dios: caſtigaua ſu cuerpo por ellos, y ofrecia ſus ſacrificios, ayunos, y muchas diligencias, para que no perſeueraſſen en ſu dureza Faraonitica, y con eſto hazer la cauſa de los pobres aprieſſa.

PARAGRAFO CATORZE.

DEſcubrió el ſanto Obiſpo vn Indio famoſo brujo, y hechas las informaciones, pidio el auxilio, y ſe le concedio, y mandó prender. El delinquente fue buſcado en Peru, de donde era natural, y deſpues de cinco meſes pareció en eſſa tierra de Lotzchex, que es en Chancenote, y trayendolo preſſo el Fiſcal del Obiſpo, el Alcalde Mayor de la villa de Ceci, o Valladolid, ſe le quitó al Fiſcal, y ſe le embiò al Gouernador, pareciendole daria pena al Obiſpo, y guſto al Gouernador, pues como le traian ſin priſsiones, ſe huyò y ſabido por el ſanto Obiſpo, deſcomulgó al Alcalde Mayor, y ſalioſe luego a la viſita de ſu Obiſpado, y como llegaſſe el ſanto Obiſpo al pueblo de Citilpech, Guardiania de Ytzmal, llego alli el Alcalde Mayor, y dixole que le abſoluieſſe, y el Obiſpo no quiſo. Luego dio parte al Gouernador de como no le queria abſoluer, y fue tanto el ruydo que el Gouernador hizo, que partio de la ciudad con ſus eſcriuanos, y miniſtros, los quales lleuauan cada vno ſendos grillos colgados del arçon; y quando les preguntauan donde yuan, dezian, que a prender al Obiſpo, y echalle grillos, y cadenas, y vn hombre que lo oyo dixo. Y porque le van a prender? Porque, *non eſt de illis:* y los otros reſpondieron. Que latin es eſſe? dixo el hombre, que era diſcreto, y auia eſtudiado algo: Señores aqui ſe vé lo contrario de lo que dize el refran. Quien es tu enemigo, el de tu oficio. Pues a quien tiene el ſanto Obiſpo por enemigo, porque no es de ſu oficio de los que le vàn a prender? y ellos preguntaron. Que oficio tiene? y el reſpondio. El juego

que jugaua yo quando muchacho, y nueſtro tambien, y que era que jugauamos muchachos: pues ſeñores acabemos ya, pues ſon tan çurdos de alguaziles, y ladrones y como el ſanto Obiſpo no lo es, le perſiguieron. Fueron aprieſſa y hallaron al ſanto Obiſpo en el pueblo de Sanaua, dos leguas de Itzmal, y llegados que fueron, ſe les dixo Miſſa, y luego trataron de hablar al Obiſpo, y el ſalio a recebir al Gouernador, y dixole. Y pues ſeñor Gouernador que ay por eſta tierra? y el Gouernador reſpondio. Señor Iluſtriſsimo vengo en buſca de paz, y reſpondio el buen Obiſpo. Vueſſa merced parece al Rey de Francia, que quando quiere paz, paz, y quando guerra, guerra: y el Gouernador reſpondio. Yo no ſoy Rey de Francia, ſino de Eſpaña, y el ſanto Obiſpo le dixo. Eſſos atreuimientos no ſe dizen delante de mi, que ni es Rey de Francia, ni de Eſpaña, ni aun de baſtos, y no hable demaſias, que tiene eſcandalizada eſta tierra: y el Gouernador dixo. Aora ſeñor dexemos razones, y deme licencia V. Señoria para que ſe le preſente vn papel mio: y el dixo. Que fueſſe aſsi; y metioſe a dentro el Obiſpo, y ellos quedaron eſcriuiendo, y lo que pedia era que abſoluieſſe a ſu Alcalde mayor, ſegun el Patronazgo a reincidencia, lo qual fue leydo: y reſpondio, que el lo deſſeaua mas que el miſmo, mas que no auia hecho las diligencias que deuia, y que las hizieſſe en buſcar el preſſo, y le abſolueria, y viſto que no pudo mas el Gouernador y que lo auia con muro fuerte de la Igleſia; y ſe arrodilló al Obiſpo, y le dixo que abſoluieſſe al Alcalde Mayor, y que le daua ſu palabra de traelle el preſſo a ſus manos; y viſto eſto el ſanto Obiſpo, ſe condolio, y abſoluio al Alcalde mayor, y quedaron muy contentos con que le penaſſe en coſa poca, y aſsi ſe detuuo todo aquel dia el Gouernador, conſolandoſe con la amiſtad que con el ſanto Obiſpo tenia de nueuo, y cada qual ſe fue a donde tenia ſu aſsiento, y el ſanto Obiſpo ſe fue ſiguiendo ſu viaje de pueblo en pueblo, haziendo muchas y muy amoroſas obras a los Indios, predicandoles, y conſolandoles mucho, y lo mas que les encomendaua era la firmeza en la Fé, y que tuuieſſen paciencia en los trabajos, y confiaſſen en la miſericordia de Dios ſiempre, que de ſus manos le vendria todo bien. Y todo era amoneſtarlos a que aduirtieſſen que

no auia

no auia otra ley verdadera, que la de Chrifto Redentor nueftro, Hijo de Dios viuo, Eterno, infinito, Omnipotente, Criador de Cielo, y tierra, Angeles, y hombres, y que efte Dios folo es Dios, y Dios que nos crió para la gloria, y en nueftras manos nos la pone, y fu ley muy fuaue, y facil, que lo demas es mentira, y engaño del demonio, y que pues Dios fe auia feruido de hazerles tal merced de traerlos a fu conocimiento, y al gremio de fu Iglefia fanta, que perfeueraffen, y fi neceffario fueffe, dieffen por ello la vida, que con effo le darian muy agradable facrificio a Dios, y el les encomendaria al Señor muy particularmente, como lo folia hazer, y que fi fupieffen que el era muerto, le encomendaffen al Señor fu alma, que era la mas pecadora, y que Dios fabia fi le verian mas; y llorando fe defpedian de cada pueblo. Y los Indios dando mil gritos fe yuan tras del fanto Obifpo, hafta que el les rogaua fe boluieffen que lo hazian contra fu voluntad, y ya que fe apartaua dezian a vozes, o padre, o padre de nueftras almas, que te vás y nos dexas, que ya te vás? que harémos fin ti? ya fomos huerfanos, quien nos confolara? ya quien ferà nueftro amparo? Dios que hemos de hazer nofotros pobres, y defamparados? y otras cofas tales. No ay que marauillar defto, porque les era padre, y madre, y refugio, y todo fu bien, y les faltaua todo, pues les dezia que no fabia fi les veria mas.

PARAGRAFO QVINZE.

AViendo pues el fanto Obifpo trabajado efpiritual, y corporalmente con todo cuydado, y vigilancia, y procurando como vigilante paftor, que el lobo no lleuaffe ninguna de fus ouejas, curando la roña con medicinas faludables, platicas, amoneftaciones, con no ceffar dia, y noche con lagrimas, diciplinas, ayunos, y con todo quanto le era pofsible ayudarlas, y al menos fi alguna fe perdiò, no feria por negligencia fuya, y las almas Efpañolas que le fueron rebeldes, procuró fu bien con mas cuydado, perdiendo de fu derecho por obligarlas a mejor reduzirfe, y a tratarlas afsi; y a los pobres Efpañoles les hazia muchas limofnas, acudiendoles con todo lo que pedian, que aunque era

poco todo, lo empleaua en obras pias. Y porque ſe vea quan poco tenia, diré lo que oi a ſantos varones que el meſmo truxo, y yo traté: que vn Religioſo Lego de ſan Franciſco le pidiò paſſando de camino le dieſſe vn habito de limoſna, y dixole. Pues en verdad hermano que le ha de lleuar de la tapiceria del Obiſpo, y mandò deſcolgar vn doſel de ſayal burdo, y dixo el ſanto Obiſpo. Pues no lo hago porque no es neceſſario, ſino porque no ay limoſna que pueda ſuplir el habito, que es Obiſpado propio para vn pobre Frayle, y no alcança mas ſu caudal. Y como le auia de tener ſi en las viſitas que hazia quando el Indio, o India le traia alguna pierna de manta, o pati, o gallina, la recibia, y ſe lo agradecia mucho, y le preguntaua: Hijo, o hija, ya no me diſte a mi eſto? y dezia el, o ella: ſi Padre, y el ſanto le dezia. Pues toma, lleuatela tu aora: y ſi el Indio dezia, no Padre, que para ti es: reſpondia el ſanto Obiſpo. Ya no es mio, pues yo te lo doy, y le obligaua a que ſe lo boluieſſe, y le daua algo mas de coſitas que el tenia; mirad como auia de colgar de ſedas ſu caſa, y ſi lo que le dauan de derechos, y prouechos Epiſcopales, lo daua a pobres, que le quedaria? Su caſa era mas pobre que la del pobre mendigo, porque apenas tenia el real, quando le tenia acomodado a algun pobre, y deſta manera con ſu habito y ſombrero, y baculito, y vn negrito que le lleuaua el ſombrero era ſu ordinario yr a ver los Religioſos, y vezinos enfermos, y hoſpital.

Eſtas eran ſus acciones, eſte ſu modo ſanto, eſte el exemplo de vida Apoſtolica, deſpues de tales exercicios, y auer ocupado ſeys años de tiempo de Obiſpo, y treynta y vno de miniſtro de Yucatan, y Apoſtol della, y treynta y ocho de Religion, ſe halló vn dia como resfriado de achaque de vn ſermon que predicó. y conociò ſer ya llegada la hora, y el ſermon fue de la Paſsion, y muerte del Criador: acudiole vna calentura, y engañado el enfermero de ſan Franciſco por vna punçada que en el lado derecho le dauan al ſanto Obiſpo, que entendiò ſer dolor de coſtado: ſangróle, y al punto el ſanto varon conoció ſu muerte, y como toda ſu vida no auia ſido ſino preparacion, para aquella hora de muerte, no tuuo mucho que hazer, mas que aliſtar algunos papeles, y hazer ſobre el teſtamento que hecho tenia vn

codi-

codicilio, y hallandose otro dia debilitado, mandó que en su aposento le dixessen Missa, y administrassen el santo veatico que recibió con mucha deuocion, y lagrimas, y a los veynte y nueue de Abril, del año de 1579. a prima noche se juntassen todos sus criados en su aposento, y juntos les hizo vna platica espiritual, animandolos a la virtud, temor, y amor de Dios, y despidiendose dellos, y aora diziendoles el buen seruicio que le auian hecho, dandoles su bendicion les mandó dar la colacion que delante del hizieron, y les despidió, mandandoles se truxesse la Extrema Vncion que recibió con notable alegria del alma, y lagrimas. *(1579)*

Y luego encomendó a cada vno de los Frayles que alli con el estauan el cuydado que auian de tener el ayudarle en aquel terrible passo de la muerte. Al vno diò cargo de la puerta del aposento, para que no permitiesse entrasse nadie con estruendo, o ruydo, y porque queria morir entre sus hermanos espirituales a solas. A otro dió cargo de la Cruz, y candela que le auia de poner en las manos en su transito. Y a otro diò cargo de dezirle de quando en quando, auiendosele quitado la habla. Señor mirad que os moris, y que con vn hisopillo, o esponja mojada en agua, le humedeciesse la boca, porque tendria necessidad desta diligencia, todo lo qual puesto en orden el enfermero, que nunca auia podido con el se quitasse el habito, que siempre lo traya de aspero sayal, se llegò a el en aquella ora, y con razones que le dixo, obedeció al enfermero, y le quitó el habito, debaxo del qual se viò vn aspero silicio que siempre truxo, y desnudo del le vistiò vna camissa que algo le refrescò, y aliuió, y estando vn poco assi, pidió muy apriessa el habito y con tanto ahinco, que no se le pudo negar, diziendo que ya los enemigos le acercauan, que no era seguro a tal tiempo estar sin el arnes, y la celada, y vestido el habito, pidió el Christo, y la candela, diziendo que cada vno hiziesse con cuydado, y fidelidad el oficio que para aquel punto le auia encargado, y recibiendo la cruz, y candela en las manos, estando echado de espaldas, se le quitò el habla, y puestos los ojos en el Christo, se abrieron aquellas cataratas de sus ojos, y hechas dos fuentes permanentes de agua, que parecia que a borbollones le salian de los la-

grimales, teniendo el roſtro ſereno, y ſeſgo, que aunque cerraua los ojos, nunca dexaua de berter lagrimas. Luego al punto ſe publicò en la Ciudad, de como eſtaua el ſanto Obiſpo en aquella ora poſtrera, y el Gouernador, y Dean vinieron con mucha prieſſa a recebir ſu bendicion, antes que deſta vida paſſaſſe: y llegaron a tiempo que conſiguieron para ſus almas aquel regalo, y con el crugir de la ropa de el Dean, que era de tafetan, eſtando con el Gouernador a los pies de la cama en pie, abriò los ojos el ſanto Obiſpo, y conociendoles, ſoltò la candela en manos del Frayle que le adminiſtraua, y alçó la mano derecha, y les echó ſu bendicion: y tornando a tomar la candela, cerró los ojos todauia hechos fuentes de lagrimas, y como ſupieſſe vna ſeñora muy hija, y deuota del ſanto Obiſpo del punto en que ſu ſeñor, y padre eſtaua, ſue con mucha prieſſa a verle, y beſarle ſus pies, y como entraſſe con algun ruydo, y ſe puſieſſe esta tal muger a los pies de la cama, abrio los ojos el ſanto, y conociendola, y queriendola bendezir, no tuuo fuerça en el braço, y como pidiendo ſocorro al Religioſo que alli le ayudaua, le miró, y entendiendole, le ayudó a leuantar el braço, y aſsi bendijo a ſu hija, y deuota, la qual no pudo abſtenerſe de derramar muchas lagrimas, y aſsi ſe fue luego a la Igleſia a ſatisfazer los ojos, y encomendar a Dios a ſu padre, y deuoto, y no tardó mucho rato que aquella ſanta alma, dexando ſu preſtado aluergue, la lleuó ſu Criador al propio para donde fue criada, y quedó ſu cuerpo, y roſtro tan hermoſo, que parecia vn Angel, tanto, que quando viuia eſtaua el color quebrado muchos años auia, a cauſa de vna aſma que deſde la mocedad lo moleſtaua, y otras enfermedades prolijas, que de los muchos caminos, y trabajos le auia recrecido, y ſufria con no poca paciencia: y deſpues de muerto le ſalieron chapas de color, como roſadas mexillas, que fue prueua de ſantidad que a muchos de los que le tuuieron poca aficion, les conuencio a perſuadirſe, que era varon ſanto, y lo auia ſido en todas ſus acciones, y aſsi lo aclamauan todos. Sonaron las campanas, ſignificando triſteza de la falta de ſu Obiſpo, y oydas por los pobres, y ſabido auia ſu padre, y Obiſpo, faltado, acudieron todos, y clamando dezian, ya ſe nos acabó nueſtro refugio, quien nos dará el remedio?

Cada

Cada dia le teniamos deſtas ſantas manos, o padre de pobres, a donde hemos de boluer la cabeça, y con muchas lagrimas celebrauan ſus obſequias: fue enterrado en ſan Franciſco, y deſpues fueron lleuados ſus hueſſos a la villa de Cifuentes, a la ſepultura, y entierro de ſus padres. Y ſus hijos los Religioſos le huuieron las honras, y dixeron muchas Miſſas, moſtrando bien la falta que les hazia. Los Indios de todo Yucatan ſintieron tanto ſu muerte, que no ſolo lo moſtraron con lagrimas, mas quiſieron quedaſſe en lamentaciones perpetuas, componiendo tres endechas que cantauan, y oy cantan con tanta triſteza, que la cauſa, aun a los que no la entienden. Fue ſu muerte a los ſeys años de ſu llegada por Obiſpo, y a los cincuenta y ſeys de edad que empleó en ſeruicio de ſu Criador, el qual le lleuò a gozar de ſu viſta, y fruycion, por los ſiglos de los ſiglos, Amen.

PARAGRAFO DIEZ Y SEYS,
y vltimo del capitulo ſexto.

NO pudo Dios conſigo dexar de manifeſtar al mundo y mas a eſta tierra lo mucho que amaua a ſu ſieruo, y quan bien le auia ſeruido para que de todo punto, los que por enemigo le tuuieſſen en vida ſe preciaſſen de tenerle por interceſſor en muerte. Ya diximos como quedó ſu cuerpo muy mas hermoſo deſpues que le dexò el alma, que quando le acompañaua, pues no ay que marauillar, que cuerpo que tenia ſeguro de que auia de gozar de Dios en aquel dia tremendo, y de final juyzio, eſtuuieſſe alegre y roſagante, y lo moſtraſſe en lo que vn cadauer podia, que es en las ſeñales contrarias de las comunes, que eran roſas en ſu roſto, ſeñal de fruto que ya auia cogido su alma de ſus trabajos en la gloria, y jardin Celeſtial. Y porque ſe vea la verdad deſto, en eſſa playa de la mar, entre Campeche, y Champoton, ſe apareció vn difunto a vn vezino de Campeche, llamado Pedro de Caceres, y era compadre ſuyo, y como de lexos le huuieſſe viſto venir por la playa, no entendió ſino que fueſſe otra perſona como el, y ya que ſe acercaron, conoció el viuo al difunto, y ſin turbarſe le dixo. Compadre, no ſoys vos fulano? y el dixo. Yo soy. Pues como no ſoys

difunto, dixo el viuo? Si ſoy, y el Señor me dió licencia para que a vos me apareciеſſe, y os pidieſſe cumplays con tales, y tales obligaciones de Miſſas que a cargo yo tenia, y me descuydé de ſuerte, que quando quiſe cumplillas, no tuue poſsible y eſtoy detenido en el Purgatorio, haſta ſatisfazer lo que deuo; y aſsi os pido me hagays eſte bien, y luego yré a gozar de Dios, y el compadre ſe lo prometió como ſe lo pedia, y luego el difunto dixo. Y para que creays que yo ſoy vueſtro compadre, y que no ſe os oluide lo que aueys prometido, ſabreys que aurà vna hora que el Obiſpo Landa muriò en la ciudad de Merida, y ſabreys que fue tan querido de Dios, y el tan ſu ſieruo, y fiel, que fue a gozar de la Bienauenturança, y paſſò por el Purgatorio, como paſſa el relampago de Oriente a Poniente, que apenas le vimos, quando ya paſſò, y deſto ſoy teſtigo, y vereys por eſto ſer yo, y la neceſsidad que tengo: y quedaos con Dios, y no boluays el roſtro a mi cuando me vaya, que no os eſtará bien. El buen hombre viuo ſe boluiò el roſtro contra el difunto, y luego por curioſidad quiſo ver al difunto, y fueron tantas llamas las que veia, y eſpanto que le cauſò, que ſe le quedò el rostro torzido de aquel lado, haſta que muriò, y muriò deſpues aſsi: y a todos contaua el ſuceſſo. Llegò pues a Campeche como a las tres de la tarde, y preguntò ſi auia nueuas de la ciudad, y dixeronle que no, y el dixo: Pues el Obiſpo murió a las nueue del dia; y todos dixeron: como lo ſabeys? que ni aunque eſté enfermo ay nueuas. Pues ſeñores, ya es muerto, y preſto ſe ſabrá. Fue aſsi que a media noche poco mas llegó auiſo de ſu muerte, que por la poſta vino, que por auer treynta y quatro leguas de la Ciudad a Campeche, y como la nueua llegaſſe, y que a la hora meſma que dixo auia muerto el Obiſpo. Llamaron al buen hombre, y le mandaron dixeſſe como ſupo lo que dezia, y era verdad ſiendo caſo impoſsible, pues quatro o ſeys horas deſpues de muerto el Obiſpo, lo dixo, y ſabian venia de Champoton, entonces contò el hombre lo que ſucedido le auia, y prouolo con ſu roſtro torzido, y el color palido, con que todos lo creyeron, y con eſto ſe da fin a la vida ſanta, y muerte dichoſa deſte ſanto, y Apoſtolico varon, digno de toda alabança.

CAP.

CAPITVLO VII.

De algunos Religiofos de los primeros fundadores que en efta Prouicia tomaron el habito, y en fuma fe dize dello por fus virtudes, y fer de los que plantaron mucha parte defta Prouincia, y fundaron Conuentos.

VIno a efta Prouincia del Andaluzia vn Religiofo, llamado Fray Francifco Aparicio, fue fu Comiffario el fanto Fray Lorenço Bienuenida, fue tan eftremado en la lengua Yucateca, que mas parecia Indio que Efpañol, pues muchas vezes no fabia dezir la razon en Caftilla, y la dezia Yucatecamente; fue Religiofo muy trabajador, y pobre, y acomodado para qualquier enfeñança de niños, porque tenia mucha flema, y fofsiego natural, y con el deffeo que tenia de enfeñar la dotrina, y Fé de IefuCrifto, fe eftaua de dia, y noche predicando, y diziendo la dotrina, fin enfadarfe, muriò moço, y con buena opinion de Religiofo. *Fr. Francifco Aparicio.*

Otro Religiofo llamado Fray Francifco de Miranda, de la Prouincia de Andaluzia, fue Prouincial luego que el fanto Fr. Francifco de la Torre acabó fu oficio; fue grandemente aficionado á la lengua de los naturales, la qual fupo muy bien, y era tan apazible, y afable con Religiofos, y Indios, y con todas gentes, que le llamauan buey manfo, o toro de fan Marcos, y juntamente fue muy obferuante Religiofo de fu Regla: murió en Mani, defpues de treynta años de feruicio de Dios, y utilidad de las almas, con opinion de varon Apoftolico. *Fr. Francifco de Miranda.*

Otro Religiofo compañero del Padre Aparicio fuprafcrito, llamado Fray Francifco Perales, fue gran lengua, y tan fufrido en los trabajos, que con tener tantos que vino a quedar cafi fin cafcos, y las piernas quebradas de enfermedad: quando le curauan cantaua, aunque le metieffen hierros ardiendo y antes de morirfe, el mefmo cantó el oficio de Difuntos todo, y luego con vn Chrifto en las manos habló como un Apoftol requebrando al Chrifto, y le dezia. Vamos Señor, que nunca de *Fr. Francifco Perales.*

 mi vo-

mi voluntad me he detenido en eſta vida, mas aguardaua vueſtra venida, y pues ya llegaſteys, vamos: y con aqueſto eſpiró: está enterrado en ſan Franciſco de Merida.

Fr. Franciſco Nauarro. El Reuerendo Padre Fray Franciſco Nauarro muy docto Letrado, y Maeſtro de la lengua de la tierra en aquellos tiempos, y que vino en compañia del santo Padre, y deſpues Obiſpo Landa, fue Cuſtodio deſta Prouincia, y el ſegundo della, y tan ſieruo de nueſtro Señor, que ſe puede colegir de auer sido hecho Cuſtodio en tiempo que todo era ſantidad, y ſu enſeñança fue tal que pudo dezir muy bien auer sido Aguila, que de vn buelo lleua la preſſa: viuió no mas de diez años deſpues que *(1559)* vino de Eſpaña, que ſegun pareció, murió el año de 1559, tuuo opinion de gran ſieruo de Dios, y que murió virgen; fue fundador del Conuento de Mani, en quanto a edificarle como eſtá y fue ſu compañero el ſanto Fray Iuan de Herrera, Lego, que truxo en ſu compañia el ſanto Fray Luys de Villalpando de que ya hemos dicho, y deſpues diré deſte ſanto Lego, como fue martyr. Viuió pues el Padre Fr. Franciſco Nauarro, perfetiſsimamente amiguiſsimo de los pobres, y mas de los Indios, a quien adminiſtró, y predicó como Apoſtol, y fue muy querido dellos: y ſu muerte fue ſentida de los Religioſos, y Indios, y de la demas gente, porque ſu manſedumbre no daua lugar a que nadie le tuuieſſe mala voluntad. Es tenido, y lo fue entre los padres viejos por varon ſanto, y por tal ſe deuian eſtimar ſus reliquias que en la Igleſia vieja eſtán de ſan Franciſco de Merida, bien oluidadas como otras que deſpues diremos, ſi bien ſe trasladaron deſpues algunas a la Igleſia que oy ay.

Fr. Iuan de Herrera. El ſanto Fray Iuan de Herrera, Lego de que ya he tratado, y dicho que fue vno de los dozientos que el ſanto Fray Iacobo de Teſtera truxo para Mexico, y de los veynte que con el ſanto Padre Fray Toriuio de Motolinea vinieron a Cuahtemalam, y de los cinco que conſigo truxo a Yucatan el muy ſanto, y Apoſtolico varon Fray Luys de Villalpando, y que aunque Lego, tan auil de ingenio, y de ſantidad tan dotado, que con lo vno enſeñaua, y con lo otro predicaua el primero que enſeñò a cantar á los Indios: el primero que les puſo caracteres Caſtellanos en las manos, y les hizo que leyeſſen, y eſcriuieſſen, y les enſe-

enſeñaua la dotrina en Latin fue eſte varon ſanto. Deſpues trabajó de ſuerte, que tuuo ſuficiencia para ſe ordenar de Sacerdote y ayudó mucho a la dotrina, y fue ſantiſsimo varon. Fue a Mexico por la obediencia, y de ai acompañò al ſanto martir Fray Pablo de Aceuedo a conuertir que yua vnos Idolatras a Copálá, y alli fue martirizado por aquella gente Idolatra, dando ſu vida por la Fé de ſu Redentor, y auiendola gaſtado por diſcurſo de veynte y ſeys años en ſantos, y loables exercicios, y conuirtiendo a la Fé de Chriſto mucha ſuma de Idolatras Gentiles.

CAPITVLO VIII.

De otros Religioſos ſieruos de Dios deſta ſanta Prouincia de Yucatan.

EL primer Religioſo que en eſta ſanta Prouincia murió fue el ſanto varon Fray Alonſo de Albarado que baſtaua auer ſido compañero de la humildad del ſanto Obiſpo Fray Diego Landa, y el bendito, y muy docto Padre Fray Franciſco Nauarro, para que no fueſſe menos ſu bondad, que fuera la de ſus compañeros, ſino le atajara la uida la breuedad, que fue de ocho años deſpues de llegado a eſta tierra: vino a ella el año de 1549, y murió el de 1557, era de la Prouincia de Santiago, y tan ſieruo de Dios, que no ſe le conociò coſa que no fueſſe varon perfeto, y muy caual en todo, y el mucho trabajo que tenia contínuo en Catequizar, y ſacar Indios de los montes a pie, y con mil deſcomodidades de inſufribles calores, y aguazeros, y malos paſſajes le abreuiaron la vida, y alargandole el premio en la Eterna, que por muy cierto goza eſte ſieruo de Dios: eſtá enterrado en ſan Franciſco de Merida. *Fr. Alonſo de Albarado.* *(1549)* *(1557)*

Fray Alonſo de Riofrio fue Prouincial dos vezes de eſta Prouincia, y tomó el habito en la ſanta de Caſtilla: truxole el Padre Fray Lorenço de Bienuenida el año de 1561. Fue eſte Religioſo poco letrado y muy ſabio, y prudente, fue el que ordenò y diſpuſo las ordenanças de aquellos tiempos para el buen gouierno, con notable prudencia, y a pocos años ſe derogaron *Fr. Alonſo de Rio frio.* *(1561)*

algunas dellas: tenia don de gouierno, y ſus dichos ſe eſtimauan en mucho, porque los tenian por ſentencias, mas lo que le importaua mas no le faltò que fue ſer Religioſo obſeruantiſsimo de ſu Regla, muy zeloſo de la Religion, y adminiſtracion de los ſantos Sacramentos. Era vn muro fuerte en defender las cauſas Eclesiaſticas, y boluer por los Indios, de quien los moleſtaua, y eſto con toda prudencia, y madurez. Viuió treynta y ſiete años en eſta Prouincia, yendo ſiempre de bien en mejor, y muriò en opinion de gran ſieruo de nueſtro Señor, que ſin duda le pagó ſus muchos, y luzidos trabajos, con premios muy acrecentados de gloria.

Fr. Alonſo de Colmenar. Fray Alonſo de Colmenar Frayle Lego de la Prouincia de Caſtilla, fue muy ſieruo de Dios, y muy humilde, y ſeruicial a las coſas que a ſus hermanos eran de utilidad, y en particular a los enfermos; murió en ſan Franciſco de Campeche, con opinion de ſieruo del Señor.

Fr. Antonio de Tarancon. Fray Antonio de Tarancon, Frayle Lego, tomó el habito en la Prouincia de Caſtilla, y fue de los que truxo el ſanto Fray
(1561) Lorenço de Bienuenida, el año de 61. Era eſte Religioſo en eſta Prouincia, que alma, y cuerpo fue de grande vtilidad: el cuerpo, porque trabajó corporalmente, tanto, que el meſmo edificó mucha parte del Conuento deſta ciudad de Merida y en Caſtilla edificó mucha parte del Conuento de la ciudad de Guadalajara, y en la Puebla de los Angeles, la mayor del Conuento de ſan Franciſco, y toda ſu vida empleó en tales obras, mandado de la obediencia; y era tan ſieruo de Dios, y de tal alma, que dezian los Religioſos, que mas hazia rezando que trabajando, segun veian crecer las obras: fue humilde ſobre manera, pacienteſsimo: en qualquiera ocaſion de trabajo no pedia coſa extraordinaria, por mas que trabajaſſe, y lo mas de la noche paſſaua en oracion, y todas ellas tenia de racion dos muy crueles diciplinas, a demas de vn ſilicio aſpero, que no ſe quitaua de ſus carnes: era muy abſtinente, y no tenia rato que no ocupaſſe, y todos corporal, y eſpiritualmente: era de todos muy amado, porque ſu boca era vna riſa, y plazer, y ſus manos vertian caridad. Viuió muchos años en eſta Prouincia, y murió ſantiſsimamente en ſan Franciſco de Merida.

Fray

Fray Antonio de Valdemoro vino en compañia del ſanto Landa, y ſu Comiſſario Fray Nicolas de Albalate, ſue de la Prouincia de Caſtilla, viuió 48 años en eſta Prouincia, y trabajó en ella Apoſtolicamente todo eſte tiempo: ſue muy gran lengua de los Indios, y pobriſsimo Frayle, de mucha razon, y mal ſufrido contra los que vejauan a los Indios, y era tanto, que le trataron muy crudamente por ello y no por eſſo dexaua de hazer aquella defenſa: y dezia que eſtos pobres Indios eran deſtituydos de natural defenſa, y que ſus defenſores, y mas los Religioſos, y miniſtros, y qualquiera que dellos comia eſtaua obligado a defenderlos, como ellos lo hizieran ſi fueran capazes dello, pues eſtauan declarados por menores de edad, y que como el curador haze las cauſas de ſus menores a todo rigor de juſticia lo deuian hacer los padres de ſu alma, pues el Padre temporal lo hiziera, y haze por ſu hijo natural, y que de ai ſacaua que era licito ſalir de los terminos Religioſos a los del fuero temporal a vezes, para que eſtos pobres fueſſen amparados como era juſto: y aſsi le acontecieron algunos caſos particulares, que no parecian ſino a ſu opinion; y era hombre de los robuſtos, y fuertes que ha paſſado de Eſpaña a las Indias: murió muy viejo, y eſtuo en ſan Franciſco de Merida impedido de vejez, y no de enfermedad diez años, y alli paſſó aquel tiempo con mucha oracion, y pobreza, y zelo de la Religion, y murió ſantamente, porque tan pacifica como recia ſu condicion, ſi bien ſiempre tan inocente Religioſo, que ſe le podrá perdonar ſu condicion por ſu bondad de alma, y fraylia perfeta, y zelo de la honra de Dios, y del bien eſpiritual, y temporal de los Indios que tenia. *Fr. Antonio de Valdemoro.*

CAPITVLO IX.

De otros Religioſos ſieruos de nueſtro Señor de eſta Prouincia.

NO menos virtud que la que hemos dicho de los Apoſtoles varones fundadores de eſta Prouincia ſanta tuuieron della aprendida los que dexaron el ſiglo, y ſus bienes, recogieron a la Religion en ſus principios de la conquiſta vno de muchos, *Fr. Diego Zaço.*

fue Fray Diego Zaço, que auiendo ſido conquistador temporal, y auiendole cabido en parte vna muy buena encomienda, la dexò, y tratò de ſeruir a nueſtro Señor, y conquiſtar almas para el Cielo; pidió el habito de mi Padre ſan Franciſco, y fue tan humilde, y ſanto Religioſo, que no ſe le conociò coſa que olieſſe a reſabio de la tierra; mas ſolo trataua de coſas de el Cielo; zelaua la honra de Dios nueſtro Señor, y hazia la cauſa de los pobres Indios, con tal actiuidad, que nada le hazia temer, ni en coſa reparaua deſta vida, no fue lengua de la tierra, que no la pudo aprender, mas en lo que pudo fue muy vtil a los Indios, murió en Mani, con opinion de varon ſanto.

Fr. Clemente Cornejo. Eſte ſanto varon Fray Clemente Cornejo tomó el habito de mi Padre ſan Franciſco en eſta Prouincia pocos años deſpues de ſu conquiſta: era hombre de muchos bienes de fortuna, y no pocos de naturaleza, mas auentajóle el Señor con los de gracia, porque fue muy ſieruo ſuyo, y tanto ſe daua a Dios, y bien de las almas, que bien parecia ſer dicipulo del ſanto Obiſpo Fray Diego Landa, que fue el que le dió el habito, y enſeñò, y induſtrió en la lengua de los naturales, a quien amó muchiſsimo, y trabajó por el bien de ſus almas con mucho eſpiritu, y no menos fue obſeruante de ſu Regla, pues la guardó a ſatiſfacion de todos, y en particular fue pobriſsimo, tanto, que jamas quiſo mas de lo que neceſſariamente auia meneſter para poder viuir, qual mendigo, y dezia muchas vezes, que hallaua por ſuperfluo, querer mas para paſſar la vida que lo que el caminante lleua para llegar a la jornada, reſpeto de que no nos aprouechaua el regalo, y riquezas, mas de para yr muy cargados y estoruar el buen viage que ſe puede lleuar con poca carga, y otras coſas tales: dezia a los nueuos Frayles que enſeñó como Maeſtro que fue, alegandoles el auer él dexado el ſiglo, y los bienes que tenia, porque le hallaua torpe para poder ſeruir a Dios, y que deſpues que ſe veia pobre, parece que todo ſe le facilitaua, y aſsi fue pobriſsimo, humildiſsimo, y zeloſo del bien de las almas con que aprouechó a ſi, y a los proximos, dexando a los Religioſos llenos de buen exemplo, y con pena de que les huuieſſe faltado tan ſanto hermano, mas conſolauanſe con que tenian por cierto ſe fue a gozar del Criador, ſegun fué ſu ſanta vida.

No me-

Fr. Bartolome Torquemada.

No menos ſe deue hazer mencion de otro Religioſo, què ſiendo natural de Eſpaña, y auiendo venido a eſta tierra a buſcar riquezas de plata, y oro, y auiendo ya grangeado algunas, y no pocas, le trataron caſamiento con vna donzella principal, y aunque rehuſò el tomar eſtado matrimonial, por ſer honeſtiſsimo, fueron tantos los ruegos de ſus amigos, que ſe trató el caſamiento, y el meſmo dia que ſe caſaron, fue tanto lo que ſintió el verſe con carga de muger, y otras obligaciones anejas al ſanto Matrimonio, que ſin hablar palabra a la deſpoſada, ni a otra perſona, antes de conſumar el Matrimonio ſe fue al Conuento de mi Padre ſan Franciſco, y con un ſanto deſeo de ſer virgen, y ſolo emplearſe en ſeruir a nueſtro Señor, pidiò por ſu amor al Padre Guardian le dieſſe el habito, que venia huyendo de vn gran diſguſto, y contando el ſuceſſo al Prelado, ſe admirò de ſu determinacion, y por ver ſi era mouimiento libiano, le diò muchos documentos, alabando el eſtado del ſanto Matrimonio, y que advirtieſſe que auia muchos ſieruos de Dios, y ſantos canonizados, que fueron caſados, mas a eſto reſpondió, que mas queria no ſer para mejor poder ſer ſieruo de nueſtro Señor, ayudado de ſu gracia, y preguntandole, que le mouiò tan de repente a venirſe, y dexar la deſpoſada, y la boda, ſin dezirles nada; reſpondió el ſieruo de Dios, que como no era ſu inclinacion el ſer caſado, y le obligaron ſus amigos con importunaciones, que luego que ſe vido entre tantas mugeres, y tantos cumplimientos, y vanidades de bayles, y que todo era tratar de los guſtos del Matrimonio, y de otras libiandades, que fue de ſuerte lo que ſe afligiò, y la pena que recibiò, que le parecia ya que cada muger de aquellas era vn enemigo malo, que ſolo le ponia delante lo dulce de los guſtos del ſiglo, y que los lazos, y amarguras le eſcondian, y encubrian con el, y que al punto le diò en el coraçon deſſeo de quitarſe del peligro: y con eſte penſamiento ſe fue a vn apoſento, donde vido vna Imagen de la Virgen, y de rodillas dize que le dixo: Virgen, y madre de Dios ſacadme deſta afliccion y guiadme por el camino que mas ſeguro llegue a gozar de la gloria de vueſtro precioſo hijo, y al punto parece que oi vna voz que me dixo: El que no dejare al padre, y madre, muger, y hijos por mi, y me ſiguiere, no es

digno de mi: y ſi no fue voz, al menos me pareciò ſerla, y tanto me alegré al punto, que ſali ſin ſaber por donde yua, y quando me vi en la calle, parece que me trayan por el ayre a eſte Conuento, y me venian diziendo, que mejor era para Religioſo, que para caſado, y eſto ſupueſto Reuerendo Padre ſea yo admitido a eſta Religion ſantiſsima. Admirado el Prelado, dando al Señor gracias, le dixo. Hermano eſtéſe en ſu caſa, y auiſaré al Padre Prouincial del caſo, y verà lo que conuiene hazer. Auiſò luego, y vino orden para detenerlo algunos dias, por ver ſi aquel eſpiritu era del coraçon, y ſi perſeueraua, y aſsi ſe fueſſe: hechas las diligencias, ſe le admitieſſe al habito de nueſtra Religion. Sabido por la deſpoſada, y ſus padres, y los demas de la boda ſe admiraron, y procuraron lleuarle otra vez, mas era de ſuerte lo que aborrecia ſalir del Conuento, que ſe eſcondia como ſi le fueran a matar, y les dixo que ſe fueſſen, que el no nacia para caſado, y que ſus padres ſe lo dezian, y que no ſupo lo que hizo, y viſto eſto, ceſſò el negocio, y el ſanto varon tomó el habito, y profeſſò a ſu tiempo. Fue pues tan cumplido de ſu promeſſa, y ſaliò tan cierto auer ſido guiado del diuino Eſpiritu a la Religion, que ſe vido muy claro en las muchas tentaciones que el maligno eſpiritu le hazia cada dia, tanto, que era tan combatido de ordinario, y llegò a tal eſtremo, que le maltrataua al ſieruo del Señor, y le açotaua, y ſe le moſtraua de diuerſas figuras, ya horrendas, ya de mugeres hermoſas, y baylarinas, ya de ſu meſma eſpoſa, llorando ſu deſdicha, de ſer menoſpreciada, ya de angel de luz que le dezia que era necio, pues maltrataua ſu libertad con tanto eſtremo, y que ſe enflaquezia, y acabaua la vida, y que Dios no queria eſſo; y otras tentaciones ſemejantes: mas el ſieruo de Dios pedia fauor al Cielo, y eſtaua tan firme en ſu penitencia, que reſiſtia al enemigo, dexandole corrido, y auergonçado, y vencido; y porque ſe vea lo que le ſucedió quando el demonio tomó la figura de ſu muger, la aſtucia ſuya, y la ſimplicidad ſanta deſte ſieruo de Dios, quiero ponerlo por curioſidad, y por documento nueſtro.

Entrò en ſu celda del ſanto varon, eſtando rezando vna deuocion, vn niño de diez años, y dixole. Padre aqui vengo, que dize vna muger que la vaya a conſolar porque le han hecho

vn agra-

vn agrauio, y ſolo Vueſſa Reuerencia le puede dar conſuelo: pues oydo por el ſanto varon, pidiò licencia al Prelado, y ſaliendo para la porteria, dixo al portero que ſi auia viſto vn niño Eſpañol que le auia llamado: dixole el portero, que no le auia viſto, que abria entrado por la ſacriſtia, por ſer hora que ſe dezian Miſſas, y por ſi acaſo eſtaua en la porteria por la parte de afuera, ſalió el ſanto varon, y le vido ſentado, y dixole. Niño donde eſtá eſſa muger que dizes? y reſpondió. Vengaſe conmigo Padre, y lleuóle a vna capilla de Indios, y alli ſe halló con ſu eſpoſa que con grandes lagrimas, y alaridos, le dixo. Mal hombre, mal Chriſtiano, como dexaſte a tu eſpoſa, pues no ſoy fea, mira mi hermoſura, y galas, y moſtrole ſu roſtro, y muchas galas, y joyas de que yua atauiada, y entendiendo el ſanto varon ſer ſu eſpoſa, como parecia, dixole con mucha modeſtia, y los ojos en el ſuelo: Si yo ſupiera quien me llamaua, y para que, no bajara, que fuy engañado, mas ya que oygo las quejas, digo que mas eſtimo mi pobreza que tus riquezas, y galas, mas la hermoſura de las virtudes que la vueſtra; y el dexaros ſeñora fue teneros en la memoria, para os encomendar al Señor, que os haga ſanta, y me parece que os ſerá mejor ſeruir a tal Señor, que no quererme a mi, que ſoy vn vil guſano, y mirad que os mando que no me boluays con eſſas locuras, que pues fuy aquel poco tiempo vueſtro marido, bien os puedo mandar, y porque no ſe os oluide, lleuaos eſta cruz que traygays en el pecho, y apenas huuo ſacado la ſanta cruz, quando ſe halló ſolo, y parece que dió vn trueno quando ſe deſapareció. Reparó el ſieruo de Dios que el demonio auia ſido el que le hablaua en figura de ſu muger, y luego ſe fue a la oracion, y pidió al Señor fuerças para reſiſtir a tan ſutil enemigo, y anduuo mas aduertido de alli adelante, y cada dia ſe ſantiguaua muchas vezes, y tanto que reparando el Guardian en ello, le mandó por obediencia le dixeſſe que cauſa le mouia para eſtarſe ſantiguando ſiempre, aun quando eſtaua comiendo, y obligado de la obediencia dixo el ſuceſſo, y que no podia deſechar de ſi aquella repreſentacion ſino era con la ſeñal de la cruz. Tales coſas le ſucedieron a eſte bendito Religioſo de que ſe libró con la ayuda de Dios nueſtro Señor.

Aſsi meſmo fue eſte ſanto varon tan ſincero y de ſimple natural que mouia a riſa oyrle las inocencias que tenia, y tanto era, que no creia que huuieſſe coſa mala, ni que nadie fueſſe pecador, ſino ſolo el tenia mucha oracion de continuo, ſiendo ſu comun habitacion el coro y capillas retiradas y eſta ſoledad la paſſaua en profunda oracion, y diciplinas donde el demonio le tentaua de ordinario como es dicho, mas era tan ayudado del Señor, que de todo ſalia con vitoria: demas deſto fue muy dieſtro, y ſabio en la lengua deſtos naturales, con que ayudò a ſu conuerſion, y dotrina, y mucho amaua a los Indios muy de ſu coraçon, y perpetuamente los defendia de quien los moleſtaua, tanto, que dezia que por eſtos Indios, y por ſer pobres, y humildes, daria la vida, y que ſi nueſto Padre ſan Franciſco eſtuuiera entre ellos, tuuiera mucho conſuelo, por verſe entre deſnudos, y pobres, tan poco codicioſos de bienes del ſiglo, y que lo mas que a el le tenia con confiança de que el Señor auia de darle ſu gloria, era por el tiempo que en adminiſtrarlos ocupaua, mas que por lo que el de ſu parte hazia de penitencia, para que lo que por los Indios trabajaua, era mouido de caridad, y zelo de la honra de Dios, y bien de las almas, que poco auia eſtauan ſujetas al demonio en ſus ritos Gentilicos, y aſsi era coſa de marauilla ver el cuydado que tenia del bien de los Indios, que les predicaua, y conſolaua en ſus trabajos, yua faldas en cinta a pie, i deſcalço por los montes a ſacarlos a poblado, acariciandoles como madre piadoſa al hijo que mucho ama, y fue tanto lo que eſte S. Varon trabajò, que deſpues de auer poblado muchos pueblos, y edificado Igleſias, y hecho mucho fruto para el cielo, murió en 13 años de Religioſo, y 43 de edad, dexando edificado ſus hermanos, y lloroſos a los Indios, y todos aclamandole por ſieruo de Dios nueſtro Señor que ſea loado, y es glorioſo en ſus ſantos.

CAP.

CAPITVLO X.

De la vida, y marauillas del ſanto Fray Franciſco de la Torre.

BIen quiſiera yo acertar a eſcriuir la vida del muy Reuerendo Padre Fray Franciſco de la Torre, porque requeria otro ſujeto que el mio, y vn eſpiritu qual el ſuyo, para que ſe ſignificaſſe alguna parte de ſus muchas virtudes, y porque es juſto que a tales Apoſtolicos varones ſe les publique por entero ſu ſantidad, y trabajos en eſta tierra exercitados, y lo demas que requiere a cumplida hiſtoria, y mas ſiendo de perſonas tan ſieruas del Señor, quiero dezir deſde ſu venida de Eſpaña, a eſta Prouincia de Yucatan, haſta ſu muerte, ſegun he hallado eſcrito en los papeles de otros Apoſtolicos varones ſus compañeros.

Ya hemos dicho en otra parte como el Pabre benerable Fray Lorenço de Bienuenida, fue el que vino en compañia del ſanto Fr. Iacobo de Teſtera, y fueron los dos primeros miniſtros del Euangelio que piſaron las tierras Yucatecas, y aſsi miſmo es dicho que eſte ſanto varon Bienuenida vino por el Golfo dulce a Bacalar, y paſſó por todo Yucatan, y llegó a la ciudad de Merida, ſolo dexando muchas cruzes por los pueblos, y dado principio a la conuerſion. Y por auer venido por mar, y tierra ſolo, y auer paſſado por tanto gentio por conquiſtar, le llamaron el explorador los Eſpañoles de la conquiſta. Eſte Religioſo pues que fue primero en eſta obra eſpiritual, fue el ſegundo que fue a Eſpaña, y truxo obreros para ella; eſto fue el año de 1553, (1553)
porque en año de 49 antes fue la primera entrada de Religioſos derechamente para eſta ſanta Prouincia, que los truxo el benerable Fray Nicolas de Alualate, y tales que fueron todos muy ſantos varones, y en particular el ſanto Obiſpo que fue deſpues de Yucatan, Fray Diego de Landa, y el ſanto Fray Franciſco Nauarro. Entre los Religioſos pues que el ſanto Fr. Lorenço de Bienuenida truxo, que fueron muchos, vno dellos fue el Apoſtolico

tolico varon Fray Franciſco de la Torre: era de la edad de veynte y cinco años, ya Sacerdote, y Maeſtro en Artes: tomó el habito de nueſtro Padre ſan Franciſco en la Prouincia de Santiago, o Salamanca: era natural de la Torre, Reyno de Toledo.

Eſtaua a la ſazon que vino a eſta tierra eſte ſanto Religioſo el muy ſanto Fray Diego de Landa, por primer Guardian del Conuento de Ytzmal, y fundador del. Y alli fueron lleuados los Religioſos que de Eſpaña venian a que les enſeñaſſe la lengua Yucateca, que lo hizo con mucho amor y cuydado, y el ſanto Fray Franciſco de la Torre aprendió tan bien, y en tan breue tiempo, que fue Maeſtro de muchos deſpues, y fueron grandes lenguas, y excelentes miniſtros. Era eſte ſanto varon dotado de bienes de naturaleza, porque era en eſtremo hermoſo de roſtro, y bien diſpueſto de perſona, ſu condicion fue de Angel, ſus palabras tan amoroſas, que todos ſe le aficionauan luego que le comunicauan, y como era ſabio, diſcreto, y tan virtuoſo, y conuerſable, fue marauilloſo el fruto que hizo en la conuerſion de los Indios, porque en aquel tiempo muchos auia por conuertir, no por falta de voluntad de los Religioſos que ya auia, mas por ſer tan pocos, que por mas que trabajauan no podian con todos; aunque huuo dia que bautizò el benerable Padre Fray Diego Landa diez mil perſonas en Ytzmal, y aſsi otros Religioſos; y con todo eſſo cada dia ſe hallauan nueuos Gentiles, en los cuales trabajò el ſanto de que tratamos, con vn eſpiritu de el Cielo, pues el que le truxo de tan lexanas tierras a tierras de Gentiles, y tan metidos en Idolatrias, que todo era ſacrificar gente al demonio. Viſto pues por el ſanto Varon la neceſsidad que de ſu conuerſion auia, y de conſeruar los ya conuertidos a la ſantiſsima Fé Catolica, en ella no ceſſaua vn punto en el trabajo, y aſsi dezia Miſſa muy de mañana: y dexando ordenado a los fiſcales de dotrina Indios lo que auian de hazer para enſeñar los niños la dotrina Chriſtiana, enfaldaua ſu habito, y con cacles, o alpargates, y ſu baculo en las manos, y ſu Breuiario en la manga, acompañado de vn indio que le guiaua, ſe yua por los montes, y ranchos donde auia Indios, que aun no eſtauan reduzidos a la ſanta Fé Catolica, y les acariciaua, y perſuadia que ſe fueſſen a poblado, y ſalieſſen de

los mon-

los montes, pues no eran fieras, ſino gente redemida con la ſangre de Ieſu Chriſto: y tales platicas les hazia, y tal amor les moſtraua, que dexauan ſu centro (que lo es el monte fragoſo el del Indio) y ſe yuan con el bendito Padre, chicos, y grandes, como ſi fueran tras ſu meſmo Padre: y el ſanto les acomodaua en poblado, dandoles ſolar, y caſas, y modo de viuir, con que quedauan muy contentos: y con mucho guſto aprendian las Oraciones, y Articulos de la Fé; y el ſanto bautiſmo, y vltimamente quedauan con tanto conſuelo eſpiritual, que ellos meſmos quebrauan los Idolos, y los eſcupian, auiendo muy poco antes adoradolos por Dioſes. Eſta fue la ocupacion ordinaria que tuuo eſte ſantiſsimo varon, y no una, o dos vezes hizo eſta buena obra, mas dia no huuo en que no la exercitaſſe; aun los ſoles eran tales, que baſtauan a derretir vna piedra, que eſta tierra de Yucatan es calidiſsima oy, mas mucho mas lo era en aquel tiempo, porque ſe va mudando ſu conſtelacion, como lo vemos por experiencia. Y como trabajaua el ſanto varon con exceſiuos calores, lo mas del dia, y todos los dias, padecia muchiſsimo trabajo que lleuaua con tanto guſto, que dezia muchas vezes a otros Religioſos, quando ſe juntauan a tratar de lo que ſe yua haziendo en la conuerſion. Padres tengan mucho animo en los trabajos, y mucho conſuelo en las aflicciones, y penalidades, y fatigas que con el ſol, y calores, paſſamos, que todo ſe me haze facil y guſtoſo, quando conſidero que imitamos a nueſtro Redemptor Chriſto, y me acuerdo ſiempre de que por vn alma caminó tanto que ſe fatigó, y ſe ſentò fatigado, caluroſo, y ſediento por ganar el alma de la Samaritana, y no perdonò trabajo, porque no ſe perdieſſe lo que tanto amaua, como al pecador, y que mas clara doctrina que aquella parabola de la oueja perdida, que la fueſſe a buſcar con tantas anguſtias, y hallada la cargó ſobre ſus meſmos hombros y muy contento, y oluidado del trabajo, pedia ſe alegraſſen con el, por auer hallado la oueja que ſe auia perdido: y aſsi quando me ueo con el trabajo, canſancio, y fatiga, y peligros de la vida por vna parte, y con ver tantos Gentiles que adorauan al Demonio por ſu Dios, y oy conocen al verdadero Dios, y Señor nueſtro, y los veo liſtados en la milicia Chriſtiana, no ſolo no me acuerdo de

fatigas, y ſudores; mas me alegro, y hallo tan aliuiado, que no cabe en mi el regozijo, y quiſiera que los dos ſe alegraſſen conmigo, y que ſolo quede triſte el demonio que ſe queda ſin la preſſa. Eſtas, y otras coſas trataua el ſanto varon con ſus hermanos los Religioſos, por esforçarlos en el trabajo, y que no deſmayaſſen, mas antes tomaſſen nueuos brios en tan ſanta empreſſa.

Fue tan amado de los Indios eſte ſanto varon, que apenas ſe puede referir la beneracion que le tenian, y lo mucho que le amauan, que era cauſa de que tomaſſen ſu doctrina muy de coraçon, demas de que nunca vieron en ſus obras coſa que contradixeſſe a ſus ſantas palabras, que es cierto que tanto mas credito tiene la verdad, quanto mas acreditada fuere la perſona que la dize, y es texto muy acertado del Evangelio, que el predicador ha de hazer, y dezir, primero obrar, y luego hablar, y como concurrian eſtas partes en el ſanto varon, fue tanto el fruto que hizo en eſta gente Yucateca, que fuera poner a rieſgo el credito deſta obra, ſi dixera la gente que reduxo, y el poco tiempo en que la reduxo; mas no dificultará nada quien ſabe que eſte ſanto varon, y caſi todos los de aquel tiempo, y muchos de eſtos han ſido Apoſtoles, y verdaderos imitadores de Chriſto, y que el Señor obró muchos milagros por ellos, como ya hemos viſto, y veremos adelante, y como hombres Apoſtolicos, y llenos de caridad, y zelo de las almas les ayudaua Dios nueſtro Señor, para que ſaliendo de los limites de las fuerças de hombres obraſen como fuertes Angeles, quitando la preſſa a Luzifer que tan apoderado eſtaua en eſtas partes Occidentales, que nunca ellos creyeron, digo los Indios, que otra ley huuieſſe en el mundo, ni otra gente que ellos, y como ſolos viuian tan ſujetos al demonio que ſe dexauan matar, y ſacrificar, y lo tenian a mucha dicha, y creian yuan a mucho deſcanſo a la otra vida por ello.

No ſolo ſe ocupaua en edificios eſpirituales, y fundar la Santa Fé Catolica en eſtos Indios, mas tambien edificaua Templos, y Conuentos, para que mejor ſe diſpuſieſe la conuerſion, y habitacion de los miniſtros. El ſanto Fray Diego de Landa fundó al inſigne Conuento de Ytzmal, y eſte ſanto varon de la Torre

le aca-

le acabò de edificar el año de mil, y quinientos, y ſeſenta y vno: y aſsi miſmo fue en compañia de el Reuerendo Padre Fr. Hernando de Gueuara, y fundaron el Conuento de ſan Bernardino de Ziçal, que oy es la villa de Valladolid, o Ceci. Eſto ſue el año de 1555. Y poco deſpues fundò eſte meſmo Padre Gueuara a ſan Iuan de Motul, y le ayudò a los principios al edificio eſte ſanto varon, porque eran muy amigos, y auian venido juntos a eſta Prouincia, ſi bien eſte era de la Prouincia de Caſtilla, y ambos ſieruos de Dios, y no porque ſe ocupaſſe eſte sieruo de Dios en tan ſantos trabajos en bien de las almas dexaua de aprouecharſe en exercicios de virtudes, porque ſi el dia gaſtaua como es dicho, la noche paſſaua en oracion, y penitencias, y diciplinas: trataua tan mal ſu cuerpo, que con tan notables trabajos no comia, ni beuia coſa que fueſſe de regalo: contentauaſe con vnos frijoles, y otras legumbres; y dezia que ſi el era de mejor condicion que los pobres, pues ſu eſtado era aun de mas pobre que el Indio, mas miſero, porque aquel podia gozar de ſu trabajo, y gaſtarlo en ſus meneſteres, y que el ſolo de limoſna, como mendigo, podria comer, y que aun el veſtido no era ſuyo; y aſsi no dudaua de comer con los pobres Indios, y de repartirles de lo que el auia de comer: y no ſolo paraua aqui ſu humildad, mas ſe tenia por mas vil que el mas vil hombre y ſu caridad era tan manifieſta, que no ſolo daua de comer a los pobres por ſu mano, mas los curaua, y conſolaua con tales caricias, que apenas ſe puede dezir, ni encarecer el amor, y caridad para con ellos. Encarece mucho vn Religioſo que le conociò, y tratò a eſte ſanto varon, y a mi meſmo dixo muchas vezes que era tan maziça ſu ſantidad, y preſumia de ſi tan baxamente, que le parecia cada vez que le veia que era nueſtro Padre ſan Franciſco; porque lo que vido en el fue que era qual Elias en el zelo de la honra de Dios, y tan humilde, que nunca preſumiò de ſi coſa que fueſſe digno della, y juntamente con eſſo alabaua a todos por virtuoſos, y que juraria que no pudo alcançar deſte ſanto varon coſa que olieſſe a pecado mortal, ni de la menor negligencia que vn Religioſo pudieſſe tener, reſpeto de ſu eſtado. Y no ſolo eſto me dixo, mas que creia que era virgen, y que deſſeaua el martirio con gran-

(1561) *Fr. Hernando de Gueuara.* *(1555)*

U 1 de eſ-

de eſtremo, y otras muchas virtudes le oy dezir deſte bendito Religioſo: mas fue poco para lo que hallé eſcrito del en un memorial de vn curioſo que en aquellos tiempos apuntò coſas notables deſte ſanto varon, y de otros.

Fue tan bien admitido eſte Religioſo Apoſtolico de ſus meſmos Frayles, que le elegian por ſu Prelado ſiempre que podian, porque hazia la Prelacia con el mayor aplauſo de todos, que jamas vieron tanto, que con ſer de ordinario cierto que entre muchos ay diſtintas condiciones, con todos ſe acomodaua, y a todos daua el paſto, ſegun tenia neceſsidad, como vigilante paſtor fue Cuſtodio, ſiendo Cuſtodia eſta de Yucatan, y luego fue Prouincial, ſiendo Prouincia, y fue Vizecomiſſario General en eſta Prouincia, y Guatemala, y todos eſtos, y otros oficios que tuuo fue forçado, por la obediencia a admitirlos, que es vna rara virtud diuina, y digna de loar mucho, y mas en las Indias.

Deſtos trabajos, y cuidados, y exercicios de virtud, penitencias, y ſolicitud en la conuerſion de los Indios, le procediò vn corrimiento al pecho a eſte ſanto varon que le afligia, de ſuerte que afligia a los que le veian: fue ſu mal aſma, y tenia el pecho tan leuantado, que parecia hidropico, y juntamente con eſto ſe le hizo vna bola en la garganta, tan grande como vna naranja, que con el reſuello ſubia, y baxaua como coſa viua, fue de ſuerte eſte mal, que le ſiluaua el pecho, que ſe oia gran trecho, y le tenia tan afligido, que en ſeys años no ſe pudo recoger, ni recoſtar en la cama, ſino que ſentado ſe recoſtaua la frente ſobre vn coxinito de cuero; y aſsi paſſaua, y paſſo ſeys años, y dias, y de eſtar aſsi ſe le hizo vn callo en la frente muy duro, que ya no auia meneſter mas que vna tabla en que arrimarſe, mas era ſu paciencia tanta, que jamas ſe le oyó, ni queja, ni palabra de impaciencia; mas antes viuia con tanta alegria de eſpiritu, que quando le dauan peſame de ſu enfermedad, lo ſentia mucho, y dezia que antes le dieſſen parabienes de que el Señor le regalaua, y ſe acordaua del, pues que le daua en eſta vida Purgatorio, y que ſi conforme ſus pecados le huuiera de caſtigar que deſdichado del; y luego conuerſaua con tan cariciosas, y ſantas palabras, que daua motiuo de alabar al Criador, por ver en vn ſujeto tanta virtud, enfermedad, y paciencia, acompañada

ñada de diſcrecion. Seys meſes antes de ſu muerte ſe recogio al Coro del Conuento de Ytzmal, porque ya no podia ſubir eſcaleras. Alli dezia Miſſa todos los dias, y auiendo paſſado ſeys meſes en eſta forma, el dia de la Expectacion del parto Virginal, o de la O, que llaman, dixo el ſanto varon a vn Frayle mancebo que le ayudaua a Miſſa, y ſeruia. «Hijo ya he dicho Miſſa de la Virgen Sacroſanta, lleue eſſe ornamento a la Sacriſtia, porque ya no es meneſter,» y aſsi lo hizo el Frayle, y llegada la hora del comer, le llamaron alli fuera del Coro a que comieſſe, y reſpondió «que ſu comida auia ſido el viatico de ſu alma, que ya ſobraua la comida del cuerpo para el,» y porfiandole que comieſſe, dixo. «Mi comida ha de ſer liuiana, pobre, y en pobre lugar, i aſsi la comeré: digan a nueſtra vezina la hoſpitalera que vnos frijoles tenga guiſados, y pan de pobres, y que alla yré a comerlos al hoſpital, y que yo auiſaré la hora.» Hizoſſe aſsi como el ſanto varon lo ordenó: y quiero aduertir de paſſo como en eſta ſanta Prouincia ſe edificaron hoſpitales de piedra, y muy capazes para curar los Indios de cada Guardiania: eſtauan en las cabeceras eſtos hoſpitales, y cuydauan dellos gente Eſpañola en Ytzmal; auia vno dellos muy capaz, y bueno, por ſer grande Conuento, y en el auia vna buena muger con ſu marido, gente de mucha caridad, y deuotos del ſanto Padre Fr. Franciſco de la Torre. A las tres horas de la tarde pues, llamò el ſanto varon a ſu compañero, y le dixo que le hizieſſe traer vna ſilleta en que le pudieſſen lleuar al hoſpital, y trayda, auiendo eſtado de rodillas, aunque con mucho trabajo, lo mas del tiempo en oracion, ſe deſpidiò de aquella diuina preſencia, y de la Virgen Santiſsima, con muchas lagrimas, y luego fue lleuado en la ſilla, por no poder de otra ſuerte, y llegado que fue al hoſpital, entrando por la puerta, dixo. «Bendita ſea la caridad, primera fabricadora de los hoſpitales, para refugio, y remedio de los pobres de Ieſu Chriſto,» y mandando que le poſſaſſen enmedio del hoſpital, en el patio, dixo el ſanto varon con mucha alegria a la hoſpitalera: «ea hermana en Chriſto haga el oficio de Marta, pongame la meſita, y traygame mi vltima comida.» Luego la deuota, y pia muger le puſo la meſa, y truxo vna eſcudilla de frijoles,

 y pan

y pan de la tierra, y el ſanto varon echò la bendicion con tanta deuocion, y palabras tan tiernas, que cauſaua ternura en los preſentes: y tomando el primer bocado dixo. «Ya la comida es hecha» y leuantado ſiempre, faltandole el reſuello, ſe arrimaron a el ſu compañero, y otro Eſpañol vezino que preſente eſtaua, porque no cayeſſe: puſo las manos, leuantò los ojos al cielo, y a pedaços dixo, porque no le daua lugar el huelgo. *In manus tuas Domine, &c.* Y leuantandoſe en alto mas de tres palmos del ſuelo, diò ſu alma a ſu Criador, quedandoſe aſsi por vn breue eſpacio, y poco a poco fue boluiendo al ſuelo, y quedando en pie dió lugar a que le recoſtaſſen en vna cama; y viſto que era difunto, le ſentaron en la ſilla, como ſi fuera viuo, y le lleuaron al Conuento, y dizen yua tan libiana, y ſeſgo como ſi fuera viuo.

Y no ſolo vieron los Eſpañoles tres perſonas honradas, y el Relgioſo y muchos Indios lo dicho, y dello ſe diò teſtimonio, mas dizen que ſe quedò las manos pueſtas, los ojos en el cielo clauados, y que ſalia de ſu ſanto cuerpo vn olor del cielo, y vnos reſplandores como del ſol, que le dexaron tan hermoſo, y mucho mas que el ſanto era en ſu juuentud, que bien cierto es que tal vida, y reſplandor de alma, y limpieça de cuerpo, que auia de maniſeſtarlo el Señor para gloria ſuya, premio de ſu ſieruo, y enſeñança nueſtra.

Tocaronſe las campanas, haziendo ſeñal de la muerte del ſanto y Apoſtolico varon, y fue tanto el concurſo de Indios, hombres, y mugeres, y niños, que parecia que el mundo todo ſe auia recogido alli, y es cierto que fue milagro el ver que tanta gente, y de tres y quatro leguas pudieſſe auer ſabido, ni huuieſſen tenido tiempo de ſaber la muerte deſte ſanto varon, quanto y mas de auer venido tan preſto, y ſe cree fueron auiſados de algun Angel. Vn dia deſpues de ſu muerte ſe celebraron ſus obſequias con muchas lagrimas de los Religioſos, por auer perdido tal Padre: los Indios dauan tales gritos, que mas parecia dia del juyzio, que otra coſa, qual dezia: Padre mio, qual: ya no tenemos a quien acudir por conſuelo, y otras coſas laſtimoſas, diziendo todos a vna voz: Santo como nos dexaſte tan preſto? y con eſtas coſas, y laſtimas, cauſauan llanto general, y no auia quien cantaſſe los oficios, de ſuerte que mas fue llo-

fue llorado que cantado. Su muerte defte fanto varon fue el año de 1572. Dia de la Expectacion. Su venida a efta fanta (1572) Prouincia, fue el año de 1553. Su edad quando vino era de (1553) veynte y cinco años, de fuerte que diez y nueue años trabajò en la conuerfion de los Indios, y fu muerte fue a los quarenta y quatro de fu edad: enterraronle en la Capilla mayor de aquel fanto Conuento, junto al Altar de fan Antonio de Padua, Patron del.

Luego el año de 1574 fue trasladado fu fanto cuerpo de fu (1574) entierro dicho al Conuento de nueftro Padre fan Francifco de la ciudad de Merida, que difta doze leguas de Ytzmal. Para efta translacion juntó el Prouincial muchos, y graues Religiofos, y el con ellos fueron acompañando el fanto Obifpo. Y es de aduertir que ay muchos pueblos en efte camino, y los Indios dellos le acompañauan con muchas lagrimas, y con tantas luzes, y hachas, que dos leguas yuan eftendidas de gente, y otras dos detras, y a cada pueblo que llegauan eftas fantas Reliquias, fe le hazian fus obfequias, y los Indios le compufieron en fu lengua tantas, y tan laftimofas endechas, que hafta oy las cantan, y lloran cantando: y algunos viejos Indios que fe acuerdan de efto, lloran quando les preguntan, fi fe acuerdan. Temiendo los Religiofos que la Ciudad fe quifieffe alçar con tan Apoftolico varon, y el Obifpo lleuarle a fu Iglefia, determinaron entrar muy de madrugada en el Conuento, fin fer fentidos, lo qual fintiò tanto la ciudad, como fue jufto fu quexa, pues querian acompañar, y recebir aquel Apoftol, que todos le tenian por tal, y era muy jufto honrarle, pues Dios nueftro Señor le honraua claramente, y le honrò a fu muerte como hemos vifto.

Y el Autor de quien yo faqué efta noticia de fu traslacion, que fue vno de los que acompañaron aquel fanto cuerpo, dize que defpues de efta queja de los ciudadanos, que fue jufta, huuo otro defeto mayor, y fue bien notado, y es que auiendo efte Apoftolico varon fundado, o al menos edificado el fanto Conuento de Ytzmal, y auiendo muerto alli, y fiendo cafa tan graue, y donde ay vna Imagen de Nueftra Señora, como es vifto en la primera parte de efta hiftoria, que fue grande agra-

uio quitarle eſte ſanto cuerpo, y mas lleuandole con otros muchos que no eſtan en la veneracion que fuera juſto, ſino que alli ſe puſieron en ſepulcro ordinario, mas todo fue con aduertencia, a cauſa de que el intento fue lleuarle a Eſpaña, como dizen que le lleuaron, y eſtá en grande beneracion, mas creo no tenido por de eſta Santiſsima Prouincia.

De los milagros que el Señor obró por ſu ſieruo dixera mucho, ſino que anduuo corto el que apuntò otras curioſidades, y ſolo dize que fueron muchos los milagros que eſte ſanto obrò en vida, y muerte, y ſe remite a la milagroſa vida, y muerte ſuya, y ſolo dize que eſte ſanto Apoſtol de Yucatan traia vna almilla de grana por el aſma; la qual vino a manos de los hoſpitaleros de Ytzmal, que ya diximos, y que el hoſpitalero padecia dolor de xaqueca muy terrible, años auia, que le traia flaco, y como loco, y con la Fé que el tenia de la ſantidad deſte ſanto, ſe la puſo ſobre la cabeça y al punto ſe ſintió bueno, y ſano, y jamas tal mal ſintiò otra vez. Y viſto por ſu muger eſte milagro, a qualquiera muger que eſtaua de parto, y con peligro ſe la ponia ſobre la barriga, y luego paria ſin pena alguna: y que fueron muchas las marauillas que hazia Dios por eſta reliquia; y con eſto ceſſa ſu narracion, y me dexò triſte de que no nos dieſſe luz mas clara, pues pudo. Y viſto eſto por mi, que auia de eſcriuir hiſtoria, y la vida deſte Apoſtol, pregunté a muchos Indios viejos, que fueron bautizados deſte ſanto varon, y me dixeron tantas marauillas, que fuera juſto eſcriuirlas, mas conſidero que no tienen el credito neceſſario, por ſer Indios los teſtigos, y que quien viere lo que eſcrito deſte ſanto, y que tiene mucha autoridad por ſer otros ſantos varones ſus Coroniſtas, no dudará de creer que aria Dios, y haze muchos milagros por eſte ſu ſieruo, pues lo fue tanto, como hemos viſto: el Señor ſea alabado por todo, Amen.

CAP.

CAPITVLO XI.

De la vida, y ſantos exercicios de otros Religioſos de eſta ſanta Prouincia.

CAda Religioſo deſtos que vamos tratando requeria vna hiſtoria, y libro entero para poder cumplir baſtantemente con lo que a ſu virtud, y trabajos ſe les deuia, y fuera juſto; mas porque mi intencion es de dar breue noticia de lo que ya eſtá como oluidado, para que ſirua de eſpuelas a otros mas ſabios que tomen eſte trabajo, mas de propoſito, ſolo trataré ſucintamente de cada vno de los ſantos varones, aunque de algunos me es impoſsible dexar de alargarme, porque fuera hazerles agrauio no lo hazer aſsi.

Entre los Religioſos que truxo el ſanto varon Fray Lorenço de Bienuenida, la ſegunda vez que fue a Caſtilla por ellos, y a otros negocios del bien de los Indios: fue vno el Padre Fray Iuan de Padilla, era natural de tierra de Toledo, y tomado el habito de nueſtra ſagrada Religion en el Conuento del Caſtañar Caſa recoleta. Era ya Predicador quando vino a eſta Prouincia, en la qual trabajó quanto pudo en bien, y vtilidad de eſtos naturales, no tanto en la adminiſtracion de los ſantos Sacramentos, por no ſer lengua muy conſumada quanto en procurar fauores del Sumo Pontifice, y Real Mageſtad para ellos, y aſsi meſmo en auer ydo a Eſpaña dos vezes, y auer traydo muchos Religioſos, que fueron grandes miniſtros, y muy grandes ſieruos de nueſtro Señor, muchos dellos. Era eſte ſanto varon de ſimpliſsimo natural, y de tan ſenzillas entrañas, que creia lo que le dezian, ſi bien fueſſe al parecer impoſible, porque creia que nadie trataua contra la verdad. Porque ſe vea ſu inocencia diré vn caſo que le ſucediò con vn Frayle mancebo que le ſeruia en la celda. Preguntòle el ſanto varon a ſu compañero: Hijo a que hora haze la media noche aora? y quiſo preguntarle: que donde eſtauan las guardas de el Norte quando era media noche; y el Frayle mancebo le reſpondió. Padre a

Fr. Iuan de Padilla.

las doze haze la media noche aora: y reſpondiò el bendito Frayle: Pues hijo a eſſa hora me llame, que ya querrá amanecer: y otras coſas ſe cuentan deſte ſanto Religioſo, alabando ſu conciencia y bondad. Fue tan dado a la oracion, y gaſtaua tanto tiempo en ella, que apenas dormia: ſu hablar ſue tan compueſto, que jamas hablaua palabra ocioſa, ni conſentia que en ſu preſencia ſe hablaſſe: ſu humildad fue eſtremada, y ſu pobreza notable; finalmente fue tenido por varon Apoſtolico, y verdadero hijo de ſan Franciſco; tuuo muchos oficios en eſta Prouincia, y Difinidor tres vezes, y Guardian de la Ciudad muchas: viuiò, y trabajó en Yucatan cincuenta años, y el año de *(1600)* ſeyſcientos murió en eſta ciudad, y fue enterrado con aplauſo de ſantiſsimo, y inocentiſsimo varon, y la fama de tal, dura oy entre muchos que le trataron que viuen, y ſe hazen lenguas en ſu alabança: el Señor ſea alabado por todo Amen.

Fr. Iuan Velaſquez. Otro Religioſo llamado Fray Iuan Velaſquez huuo en eſta ſanta Prouincia, el qual era nacido en eſta tierra, y aſsi fue grande lengua de los naturales, y excelente miniſtro, porque tenia partes muy baſtantes que en el concurrian para ſerlo. Quanto a lo primero era grande ſieruo de Dios muy obſeruante de ſu regla. Lo ſegundo, ſabia baſtantemente Latinidad, y era excelente lengua Yucateca, por ſer criollo, y auer trabajado con los Maeſtros de la lengua que de Eſpaña vienen, que la han pueſto en arte, y perfeccion, y eſcrito muchos Sermonarios, y Bocabularios, como deſpues dirémos. Con eſto pues era eſte Religioſo tan cuydadoſo del bien de los Indios, que fue muy curioſo en razon de la adminiſtracion, por que el fue el que empeçó a nombrar miniſtros de los enfermos de los pueblos, por barrios repartidos, para que viſitaſſen cada dia el pueblo dos vezes, y vieſſen ſi auia algun enfermo, y luego dieſſen auiſo al miniſtro, para que le fuera a confeſſar, y eſto pareció tan bien, que ſe aſſentó en toda la tierra, y ſe haze oy con mucho cuydado, y los miniſtros, o Prioſtes de los enfermos traen vara de juſticia con cruz, y inſignias de las llagas, o Concepcion de la Virgen o de la Caridad; y ſu cuydado es viſitar los enfermos, procurar ſean ſacramentados, y curados, y viſitados; y ſi ſon pobres, de lleuarles la comida a ſus caſas:

y ſi

y ſi mueren ſolicitan el entierro, y ſepultura, y adminiſtran todo lo neceſſario, haſta que ſe le hazen ſus obſequias, y es tanto de admirar que puntuales ſon eſtos miniſtros en ſu oficio, y la caridad con que acuden a todo, porque ſi tienen negligencia el miniſtro los corrige, y el Guardian los caſtiga, y reprehende, y aſsi ay mucho cuydado en todo, demas que los indios de ſuyo ſon aplicados a coſas de caridad, y aſsi no les es penoſo el ſeruir los enfermos, ni cargar los muertos, abrir las ſepulturas, ni curarlos, o limpiar los enfermos por aſquerofas llagas que tengan: oy eſtá eſto tan en ſu punto, que nunca mas: y ſe deue dar las gracias a Dios nueſtro Señor, y luego a eſte Religioſo Fray Iuan Velaſquez, que fue el que ordeno eſte tan caritatiuo modo para el bien de ſus almas, y cuerpos deſtos pobres Indios neceſsitados, de que ſus miniſtros, no ſolo ſean padres eſpirituales, como lo ſon para ellos, mas madres piadoſas conuiene que ſean, y no ſe puede negar, que eſta ſanta Prouincia ha florecido en grandes obreros de la viña del Señor, y que han diſpueſto las coſas con mucha pulicia muy a coſta de ſu ſalud, y vidas: y eſte ſanto varon de que tratamos fue vno de los de mas conſideracion que huuo, y corona de los nacidos en eſta tierra: murió eſte Religioſo en Motul, año de 1594, eſtá *1594* enterrado en la Capilla Mayor del Conuento, y a todos los que le trataron he oydo dezir que fue eſtimado por varon Apoſtolico, y Religioſo obſeruantiſsimo de ſu Regla.

Luego que ſe dió aſsiento en las coſas de la conquiſta, y ya ſe yua ſoſſegando, y poniendo en pulicia con tantas anſias de los Religioſos que en ello ponian ſolicito cuydado, no faltó quien de los conquiſtadores, dexando lo temporal de la conquiſta, acudieron a lo eſpiritual. El primero que dexó el ſiglo, y tomó el habito de mi Padre ſan Franciſco en eſta tierra de Yucatan, fue Fray Iuan de Merida, y en el ſiglo era arquitecto, *Fr. Iuan de Merida.* y aſsi proueyó el Señor que tomaſſe el habito para que huuieſſe Templos donde decentemente fueſſe adorado, y ſeruido por los nueuos Chriſtianos que entonces ſe bautizauan, dexando ſus Idolos, y templos Infernales, y abominables. Edificó pues eſte varon gran parte del Conuento, y Igleſia de Sn. Franciſco de Merida, todo el Conuento y Igleſia de Mani, y lo meſmo Ytz-

 mal,

mal, y a ſan Bernardino de Ziçal, o villa de Valladolid, y parte de otros, y ſon templos muy fuertes, y bien obrados, y ſe mueſtra ſu maeſtria, y trabajo en ellos, y porque no ponga dificultad alguno en auer edificado tanto eſte ſanto varon, quiero aduertir que el Conuento de Mani, con Igleſia y Capilla mayor, Clauſtro, y Dormitorios, y cerca dentro, y fuera con todo ſu meneſter de Sacriſtias, y otra Capilla mayor de Indios, y patio, y portadas, y eſcuelas, ſe hizo todo en ſiete meſes, porque andauan en la obra ſeys mil Indios: y eſte Religioſo Maeſtro enſeñò a muchos Indios a la albañileria, y canteria, y diſpuſo las coſas de fuerte, que con la breuedad dicha ſe acabò aquella maquina y acabò otras muchas que hizo en eſta ſanta Prouincia, mas como eſta tierra eſtaua tan abundante de Indios, y regada de la diuina gracia, y los obreros con eſpiritu celeſtial, todo parece que ſe facilitaua, y mas con lo mucho que el ſanto varon trabajaua por ſu perſona, y induſtria, y no por eſſo dexaua de acudir a exercicios virtuoſos, paſſando en oracion mucha parte de la noche, ſi bien en ſu trabajo de dia requeria mucho mas deſcanſo que el que daua a ſu cuerpo, y con todo eſſo le ayudaua el Señor dandole fuerças baſtantes para acabar muchos Conuentos, y Igleſias, y luego muriò en la ciudad de Merida, con mucha opinion de ſantidad y virtud.

Fray Franciſco Loçano. Entre los Religioſos que a eſta Prouincia de la de Caſtilla truxo el bendito Padre Fray Iuan Padilla, vno fue el Padre Fr. Franciſco Loçano, natural del Alcarria, Reyno de Toledo, tomado el habito en ſan Antonio de la Cabrera, caſa Recoleta, era eſte Religioſo, ya de edad de 45 años quando vino, por lo qual no pudo aprender la lengua de los naturales, y aſsi ſe ocupò en criar nouicios en el Conuento de la ciudad de Merida, que exercitó ſantiſsimamente, como lo auia hecho en la recoleccion de Eſpaña. Fue eſtremado eſte bendito Religioſo en la oracion, porque toda la noche ocupaua en ella, ſu habitacion era el coro y con ſer viejo, ſi eſtaua de rodillas mucho tiempo, y quando ſe canſaua, ſe leuantaua en pie, y aſsi paſſaua caſi todas las noches en ſu Fraylia; ſue de vida inculpable, y de condicion ſenzilla: viuió pocos años deſpues que vino a eſta Prouincia; murió en Merida de poco achaque, que eſtaua debilitado por ſu

peni-

penitencia: fue benerado como ſieruo de nueſtro Señor en vida, y muerte, y los Religioſos de ſu tiempo dezian ſer digno de que fueſſe eſcrito entre los varones de mucha opinion, y fama de ſantidad, porque fue perfecto Frayle de mi Padre ſan Franciſco, y eſto baſta para que ſe vea, y ſepa que fue vno de los Religioſos que eſta ſanta Prouincia ha tenido.

No menos digno de memoria fue otro Religioſo llamado Fray Bartolome Garçon, el qual es de los que truxo el benerable Padre Fray Lorenço de Bienuenida, como ya es dicho: tomó el habito en la Prouincia de Caſtilla en Eſperança la Real de Ocaña; era Predicador, y tan zeloſo de la honra de Dios, que predicaua con mucho eſpiritu, y feruor, y perſuadia a la virtud con mucha eficacia, y aſsi hizo mucho fruto entre Eſpañoles, y Indios, porque en todo le ocupaua la obediencia, y a todo acudia con mucha ſatisfacion: dauaſſe grandemente al ſeruicio del Señor, y no podia ſufrir que en ſu preſencia ſe cometieſſe pecado, ni por obra, ni por palabra, porque luego reprehendia al que via que hazia algun defeto, fueſſe quien fueſſe; y aſsi le temian por rigido de condicion, ſi bien conocian todos que ſu zelo era ſantiſsimo: murió en la opinion que viuió, y no fue muchos años deſpues de ſu venida a eſta ſanta Prouincia, dexò opinion de gran ſieruo del Señor. *Fr. Bartolome Garçon*

Otro varon Apoſtolico, llamado Fr. Antonio Figueras truxo el benerable Padre Alualate, en compañia del ſanto Fr. Diego Landa en la primera barcada, que aſsi dizen, que fue el año de 1549. Y no me peſa ſino que donde hallé ſu vida eſcrita, no dize mas de las razones. Vino a eſta Prouincia el Padre Fray Antonio Figueras el año de 49, con el ſanto Landa, y benerable Padre Nauarro, que fueron Apoſtoles verdaderos deſta tierra, y ſi de los dos he dicho que fueron muy ſieruos del Señor, y que obró por ellos muchos milagros, no menos digo del bendito Padre Figueras, el qual ſe crió entre ſieruos de Dios, que lo fueron ſus padres naturales de Figueras, Reyno de Toledo, tomò el habito en la ſanta Prouincia de Caſtilla, y paſſo a eſta Prouincia el año dicho, donde fue Apoſtolico varon, y muy grande trabajador, y defenſor de los Indios; murió ſantamente, y ſegun nueſtra ſanta Fé, goza de eterno deſcanſo, por *Fr. Antonio de Figueras* *(1549)*

ſer ſu vida muy perſeta, y ſus virtudes conocidas, y mas para imitar, que para poderlas declarar, eſtas ſon las palabras, ſi bien el que las dexò eſcritas es digno de todo credito, por ſer Religioſo de mucha virtud, y que le trató mucho a eſte ſanto varon. Y contenteſe con eſto el Letor, que yo guſtara poder hallar mas claridad de la ſantidad deſte bendito Religioſo, mas pues le compara con los dos ſus compañeros, creo que dixo mucho, o a lo menos baſta para encarecimiento de ſu ſantidad, que es cierto es muy conocida en toda eſta Prouincia de todos, y con eſto quedará ſabida la de eſte Apoſtolico varon.

CAPITVLO XII.

De la vida, y excelentes virtudes del bendito Padre Fray Alonſo de Solana.

DE la virtud, y letras, y caridad que el ſanto Fray Alonſo de Solana tuuo, fuera juſto que ſe hiziera bolumen particular, y creo que huuiera que hazer; ſegun la fama que de ſantidad, y trabajos dexò eſte bendito Religioſo, mas porque he prometido ſolo dar noticia breue de la eſpiritual conquiſta, y varones Apoſtolicos deſta Prouincia Yucateca, diré algo de lo mucho que pudiera dezir deſte Apoſtolico varon.

Tomò el habito en ſan Iuan de los Reyes de Toledo, y fue nouicio del ſanto Fray Diego de Landa, de que largamente hemos tratado; y parece que es de aduertir mucho lo que oi a vn ſanto varon deſta Prouincia, de quien deſpues haremos mencion, y yo conoci mucho, dixo que eſte Religioſo, tratando de el ſanto Fray Alonſo de Solana, fue hombre que le crió Dios nueſtro Señor para ſanto, y para que el fueſſe parte de que gozaſſen de Dios muchos pecadores; y la razon es, porque en ſu mocedad fue eſcriuano ſeys meſes, y dezia que aunque ſe auia ajuſtado a los aranzeles lo mas que pudo, tenia neceſsidad de muchos años de penitencia, para ſatisfazer aquel poco tiempo de eſcriuano, y que dexando aquel oficio ſe fue a eſtudiar Canones a Salamanca, y ya quando ſe auia graduado, y trata-

trataua de acomodarſe, ſucedió oyr vna Quareſma aquel ſegundo ſan Pablo, el Padre Lobo, y fue tanto el pauor que recibió quando oyó el peligro de viuir en el ſiglo, que ſe fue derecho a pedir el habito de ſan Franciſco, pareciendole que ſeria mas ſeguro camino para ſaluarſe, y que ſe le concedió, y fue nouicio en Toledo, como es dicho: y lo que notò en eſte caſo fue que el que le conuirtió fue Apoſtolico varon. El Prouincial que le dió el habito era doctiſsimo, y ſantiſsimo Religioſo, que era el Padre Fr. Antonio de Cordoua, bien conocido por ſus eſcritos. El Guardian era por el conſiguiente gran ſieruo de nueſtro Señor el Maeſtro de nouicios hizo milagros, y muchos de ſus compañeros nouicios ſalieron eſtremados en virtud, y fueron algunos Obiſpos, y Prelados Generales: y baſta para prueua deſto. El ſanto Obiſpo, y Apoſtol deſta Prouincia Fray Diego de Landa, que haze mas apoyo para honra deſta ſanta Prouincia de Yucatan, y aſsi el ſanto, y bendito Padre Solana, fue tan ſanto, que bien parecia procedia ſu ſantidad de tan buenos principios, y que deſde ſu mocedad le tenia Dios guardado para eſcriuano de ſu Euangelica ley, y no para el ſiglo, porque fue Maeſtro de la lengua deſta Prouincia, y eſcriuió en ella mucha dotrina, y Sermonarios, y Bocabularios, que fueron, y ſon cauſa de que ay, y aya auido muchos predicadores, y excelentes miniſtros que han ganado muchas almas para el Cielo.

Y porque parece que fue miſterioſa toda ſu vida, y ſuceſſos del ſanto varon, quiero aduertir yo tambien como ſu venida a eſta Prouincia fue como inſpirada del Cielo. Ya dixe como fue eſte Apoſtolico varon, y el ſanto Obiſpo Fray Diego de Landa nouicios juntos, pues es de aduertir que el benerable Padre Fray Nicolas de Alauate, que fue a Eſpaña por Frayles el año de 1546. Luego que llegó con ſu Comiſſario, y el Adelantado 1546
a Campeche, deſpues de auer negociado, y dado parte de todo al Emperador Carlos Quinto de glorioſa memoria; y alcançada licencia para traer Frayles, ſe fue a buſcarlos a los Conuentos de la Recoleccion, y a otros procurando ſaber quales fueſſen mas bien opinados de ſantidad, y de eſſos ſacar los que pudieſſe, dixeronle al ſanto Alualate que Fray Diego Landa, y Fray Alonſo de Solana eſtauan en la Salceda, y que creyeſſe

que eran Religioſos de mucha virtud, y de buena edad para la empreſſa que lleuaua. Fueſſe pues el Padre Alualate a la Salceda, caſa de Recoleccion, y perſuadió al Padre Landa ſe vinieſſe en ſu compañia, diziendole la neceſsidad que auia de obreros, y lo que en las conuerſiones auia, y luego ſe determinó el ſanto Landa a paſſar a tan ſanta empreſſa a las Indias, y lo miſmo hizo con el ſanto Fray Alonſo de Solana, mas no ſe determinó a ſeguir ſu ſanto compañero, diziendo que no ſentia eſpiritu para ello, y aſsi ſe vino el vno, y quedó el otro: mas el ſanto Fray Diego de Landa como vido la gran neceſsidad que auia de miniſtros del Euangelio, y de ſatisfacion por eſtas nueuas plantas no ceſſaua de rogar al Señor le puſieſſe en el coraçon al Padre Solana que paſſaſſe a eſta tierra, porque conocia bien del que haria mucho fruto por ſu gran virtud, y talento, y aſſi le eſcriuió en todas ocaſiones, perſuadiendole ſe determinaſſe, porque haria vn grande ſeruicio a nueſtro Señor. Fueron pues baſtantes eſtas diligencias del ſanto ſu compañero, para que paſſaſſe a eſtos Reynos, y Prouincia, y fue en compañia del benerable Fray Lorenço de Bienuenida la ſegunda vez, que fue el
(1559) año de 1559 o 61 como otros dizen. Llegado que fue a eſta Prouincia fue reduzido con mucho amor del ſanto Fr. Diego Landa, y le acomodó con el ſanto Padre Fr. Franciſco de la Torre, para que le leyeſſe la lengua Yucateca, y la aprendió tan bien, que fue Maeſtro della muchos años, y como ya venia tan exercitado en las virtudes, y mucha Religion, y tuuo luego por dechado en Yucatan a tan ſantos varones vino a ſerlo tanto, que ygualó en ſantidad a qualquiera dellos, que no es pequeña ponderacion.

Su vida deſte ſanto varon no fue tanto de hombre, como de Angel, porque todo el era eſpiritu, y tratar de coſas del cielo, era abſtinentiſsimo, tanto, que no comia ſino alguna coſa cozida en ſola agua ſin ſal, ni ſabor alguno y ſe puede dezir que rumiaua, porque traia del eſtomago la comida a la boca, y la tornaua al eſtomago, y vltimamente la echaua como a la vna del dia, que parece que ſe ſuſtentaua del ayre, porque no comia otra coſa, ni cenaua, y aſsi andaua muy flaco de ordinario, mas no por eſſo dexaua de trabajar en predicar, eſcriuir y enſeñar, y ſiempre ocupado de tal ſuerte, que aun quando eſtaua

taua en conuerſacion era procurando tratar de la adminiſtracion y lengua de los Indios, porque ſe aprouechaſſen los que aprendian, y quando ſe trataua otras coſas, procuraua traer vn cuentezito de lo que ſe dize, o ha ſucedido en el mundo que fueſſe exemplo de mucho prouecho para los oyentes, y tenia tanto donayre en ſus cuentos que ſon muy celebrados por ſentencioſos y gracioſos.

Su fraylia, y modo de guardar ſu Regla pudo ſer, y es un dechado para que todos aprendieſſemos; era la miſma humildad, la miſma manſedumbre, y con los Indios tan amable, que no ha auido quien le aya hecho ventaja, con auer auido tan ſantos varones; nunca queria oficios, aunque tuuo muchos, y lo que hazia ſi le hazian Guardian, y por obediencia lo admitia, era luego que llegaua al Conuento repartir todo lo que auia en las oficinas a los Indios pobres, y luego renunciaua, y dezia que no auia que gaſtar, y con eſto, y como le conocian le admitian la renunciacion, y quedauaſſe ai con el meſmo Guardian nueuo muy conſolado, y todo era no querer tener otra ocupacion que adminiſtrar, y eſcriuir en la lengua, y darſe a la oracion en que fue eſtremado, tanto, que ni ſe ſabe ſi dormia, ni quando, porque el dia ocupaua en ſantos exercicios, y la noche ſe la paſſaua en el Coro.

Eſcriuió Bocabulario excelente en eſta lengua Maya, muchos Sermones, y Sermonarios, con grande propiedad, como ſi fuera Indio meſmo; y no ſolo eſcriuió coſas de la lengua Maya, ſino muchos apuntamientos de la Sagrada Eſcritura, y hiſtorias, mas no profanas; aueriguó mucho de las antiguedades deſtos Indios, y dexó mucho eſcrito, y no ſolo eſto, mas nos dexò aduertido lo mas que aqui, yo eſcriuo de la planta de la Fé en la Prouincia, y de los varones Apoſtolicos que huuo haſta ſu tiempo, que no fue poco, pues viuió y trabajó en eſta Prouincia mas de quarenta años, y auiendolos gaſtado tan en ſeruicio del Señor y bien de las almas, como es dicho boló al Cielo. En el Conuento de Merida, dexando opinion de ſanto, docto y en particular de la lengua Yucateca o Maya que mientras la huuiere ſera fuerça ſea eſtimado por Maeſtro della, y es digno de darle titulo de Apoſtol.

Fr. Gregorio de Fuente Ouejuna

Otros muchos Religioſos ha auido que ocuparon la vida con grande prouecho de los Indios en ſeruicio de nueſtro Senor, de que ſe dà breue noticia por la poca que tenemos dellos, y aſsi diré lo que hallé eſcrito dellos. Fray Gregorio de Fuente Ouejuna fue buen miniſtro de los Indios, tomó el habito en la Prouincia de los Angeles; murió en la Puebla de los Angeles, yendoſe a curar de muchos achaques que con el mucho trabajo auia adquirido.

Fr. Hernando de Torquemada.

Fray Hernando de Torquemada fue inſigne Teologo, y ayudó mucho a los miniſtros de doctrina de la ſanta Prouincia, porque enſeñó á muchos, y predicó a todos, y ſe ocupaua en coſas de la obediencia con mucha humildad: y celebraua mucho que los miniſtros predicaſſen a los Indios, y los animaua a ello, ya que el no ſupo lengua para poderlo hazer, y dezia que muchas vezes vn ſoldado particular valia mas que vn Capitan para aſſaltar al enemigo, y que aſsi vn buen Religioſo con pocas letras, y dieſtro en la lengua Yucateca, era de mas prouecho que el con ſer letrado, porque no ſabia jugar las armas de la adminiſtracion, aunque podia, y diſponia el modo. Fue Religioſo muy vtil para aquellos tiempos, y murió como ſieruo del Señor: eſta enterrado en ſan Franciſco de Merida.

Fr. Geronimo de Arriaga

Fray Geronimo de Arriaga, hijo deſta ſanta Prouincia, fue gran lengua deſtos Indios, y cuydadoſo miniſtro.

Fr. Geronimo de Leon.

Fray Geronimo de Leon fue muy excelente miniſtro, y Religioſo de aprouada vida: viuió treynta y tres años en eſta Prouincia, auiendo venido allá con el ſanto, y Apoſtolico varon Fray Pedro Cardete. Murió eſte Religioſo, ſiendo actual Prouincial, y dexó buena opinion.

Fr. Ioſefe de Moyalejo.

Fray Ioſefe de Moyalejo tomó el habito en la Prouincia del Andaluzia, fue obſeruante de ſu Regla, y trabajó en eſta viña del Señor muchos años; murió como viuió.

Fr. Ioſefe Muñoz.

Fray Ioſefe Muñoz tomó el habito en la Prouincia de Caſtilla fue gran lengua, aprouechó mucho a los Indios, porque era grande organiſta, y muſico, y enſeñó a muchos a tañer el organo, y otras curioſidades, que fue cauſa de auer muchos, y muy dieſtros Indios en organo, y cantollano, y de organo, que es gloria verlos oficiar los diuinos oficios de ordinario a

canto

canto de organo y con chirimias, y flautas, y otros inſtrumentos.

Fray Iuan de Tordezillas, hijo deſta Prouincia, y nacido en eſta tierra, fue la mejor lengua que huuo en ſu tiempo, y la hablaua con mas propiedad que la Caſtellana. Era excelente miniſtro, y Religioſo pobre, murió en Tinun, ſiendo Guardian de aquel Conuento. *Fr. Iuan de Tordezillas*

Fray Iuan Martinez tomó el habito en la Prouincia de Cartagena; fue excelente lengua, y ſieruo del Señor. *Fr. Iuan Martinez.*

Fray Iuan de Santaella, de la Prouincia de los Angeles, viuió pocos años, mas fue muy virtuoſo. *Fr. Iuan de Santaella.*

CAPITVLO XIII.

De otros ſantos varones deſta Prouincia que murieron con opinion de ſantos.

DE los varones de mas cuenta en ſantidad deſta Prouincia, vno fue el benerable Padre Fray Tome de Arenas: eſte religioſo vino a eſta Prouincia muy a los principios de ſu fundacion, y trabajó, como grande ſieruo del Señor tomó el habito en la Prouincia de Caſtilla, fue en eſta de Yucatan dos vezes Prouincial, y jamas lo queria admitir, ſino fue forçado de la obediencia, porque era tan eſpiritual, que no queria otras ocupaciones mas de ſu Fraylia, y oracion, y miniſterio de los ſantos Sacramentos, mas forçado de obediencia acudia a los oficios con tanta ſatisfacion que jamas le viſitaron defeto propio, ni deſcuydo en ſu oficio: fue prouiſsimo, tanto que apenas tenia lo muy meneſteroſo de ropa para paſſar la vida, y ſi algun Frayle no tenia habito o eſtaua roto, le daua el ſuyo ſi era mejor, y dezia que a el, por ſer Prouincial, o mas viejo, le acudirian mas preſto a ſocorrer ſu neceſsidad que no a vn pobre Frayle: viuió treynta años en eſta Prouincia: murió ſantamente, y es tenido por tal en eſta Prouincia, y no digo mas deſte ſanto varon, por que no lo hallo eſcrito, y por cauſa de breuedad. *Fr. Tome de Arenas.*

Fr. Chriſtoual Villoldo. Otro Religioſo Lego Fr. Chriſtoual Villoldo vino de Eſpaña de la Prouincia de Caſtilla a eſta de Yucatan, en compañia del ſanto Fr. Lorenço de Bienuenida, que podemos dezir ſin encarecimiento que fue Apoſtolico, aquel numero de Religioſos que truxo, porque fueron todos ſantiſsimos varones, y eſte Religioſo Lego de que hablamos fue vn retrato de ſan Diego, porque ſu humildad no ſe puede encarecer, ſu caridad fue eſtremada, y toda fue Fraylia, y vida inculpable, tenia tal opinion entre los Religioſos de ſanto, y de inculpable criatura, que le reſpetauan como ſi fuera el meſmo Prelado de todos, y con razon. Pues que mayor dignidad, y digna de veneracion; que virtud, y caſtidad, demas de que era de mucha razon, y perſona de tanto peſo en ſus palabras, y modeſta conuerſacion que a todos admiraua. Viuió muchos años en eſta ſanta Prouincia, ſiruiendo a nueſtro Señor, y a los Religioſos, y murió con opinion de ſantiſsimo Religioſo, y como a tal ſe le hizo ſu entierro, y de comun parecer ſe le puſo vna palma de virgen, porque dezian que fue caſtiſsimo, no ſolo en obra, mas que jamas ſe le auia notado palabra, ni accion que olieſſe a deshoneſtidad: fue finalmente vno de los grandes ſieruos de Dios que en eſta ſanta Prouincia huuo. Eſtá enterrado en ſan Franciſco de Merida.

(1549) El año de 49, quando vino el ſanto Fray Diego de Landa con ſus ſeys compañeros, tengo aduertido que todos fueron doctos, y ſantos. *Fr. Franciſco de Noriega* Vno dellos fue el benerable Padre Fray Franciſco de Noriega, Predicador, y Religioſo de mucha opinion de ſantidad en el Conuento de la villa de Oropeſa: era morador quando el ſanto Fr. Nicolas de Alualate ſe ſacó para eſta Prouincia de la de Caſtilla. Trabajó pues el ſanto varon en eſta tierra con las conuerſiones con vn eſpiritu muy ſingular, y fue Religioſo tan exemplar, que a todos ponia vn genero de miedo el ver que ni ſe ſabia reyr, ni hablaua ſin mucha neceſsidad, toda ſu ocupacion era tratar de la obſeruancia de la Regla, y toda perfeccion, tanto, que ſe rezelauan de hazerle Prelado, temiendo que auia de ſer regido, y incomportable, por ver que apenas veia, o entendia algun deſcuydo de algun Frayle quando le reprehendia con tanta grauedad, y peſo de palabras, que temblauan de dar ocaſion a ello, mas como ſu zelo era ſantiſsimo,

y ſus

y ſus virtudes tan conocidas, y que juntamente era letrado. Fue electo en Prouincial con aplauſo de caſi todos, y como quiera que algunos concibieron de ſu ſantidad, y entereza vn genero de rigor. Pidieron licencia para yrſe de la Prouincia, y fue tan al contrario de lo que deſte Apoſtolico varon ſe preſumia, que ſe halló embuelto en tanta virtud, y zelo vna manſedumbre de vna paloma, y vnas entrañas de madre piadoſa, y ſe deſcubriò vn don del cielo para el gouierno. Muchos ſe boluieron a la Prouincia otra vez arrepentidos, y deſengañados, dando gracias al Señor de ver vn retrato de vn ſan Franciſco, y aſsi le pidieron perdon, y confeſſaron ſu liuiandad, y el ſanto varon le acarició, y esforçò de manera que el temor que le tenian ſe conuirtiò en amar, y alabanças de ſu benignidad. Anduuo la Prouincia a pie dos vezes, con ſer entonces toda ella adminiſtrada de los Religioſos, y acabado ſu oficio tratò eſte ſanto varon de boluerſe a Eſpaña, y a ſu meſma Prouincia, y Conuento de Oropeſa, y aſsi lo hizo el año de 1575. y alli vi- *(1575)* uió algunos años con tanta perfeccion, y ſantidad, que muriò con opinion de ſanto, y por tal le aclamauan, y tenian; y deſte Apoſtolico varon haze mencion el muy docto Fr. Pedro de Salazar en ſu libro de los varones que murieron en opinion de ſantos en la ſanta Prouincia de Caſtilla, y dize mucho del, y ſu grande ſantidad, y que eſtá enterrado en el Conuento de Oropeſa dicho, y aſsi no ay neceſsidad de que yo haga mas larga la narracion de ſu vida, y ſanta muerte; mas es juſto que eſta Prouincia Yucateca goze la honra de auer tenido tal Religioſo por hijo, y Prelado.

No fuera juſto tampoco que eſta ſanta Prouincia de Yucatan quedara defraudada de vna grandeza tan ſingular, como es auer tenido en ella, y gozado de vn ſanto, como Fr. Iuan Hor- *Fr. Iuan Hortelano.* telano que oy eſtá en aquel Seminario de ſantidad tenido por ſanto, y por tal venerado: eſto es en S. Maria de los Angeles de Alcalá de Henares, y porque creo que ſe hazen informaciones, y muchas diligencias para ſu beatificacion, y conſta de los muchos milagros que el Señor ha obrado por eſte ſu ſieruo. Solo diré lo que nos toca de parte en eſta Prouincia, dexando lo principal para donde ſu ſanto cuerpo eſtá venerado.

Paſſó a las Indias para eſta ſanta Prouincia el beato Fray Hortelano, en compañia de aquel ſanto Religioſo, digno de
(1561) toda alabança Fray Lorenço de Bienuenida el año de 61. y como no era Sacerdote el beato Hortelano, y tenia eſte oficio que hazia muy bien, y aſsi ſe le dió cuydado de la huerta del Conuento de la ciudad de Merida donde trabajaua perſonalmente lo mas del dia, y aunque auia Indios que le ayudaſſen, no les daua el mayor trabajo, mas aquello que era de menos, les encargaua, y el açada reſeruada para ſi, y de tal ſuerte amaua los Indios, que les hablaua de hermanos, y hijos, y los induſtriaua a lo que a la huerta tocaua, para que pudieſſen ellos hazerlo en ſus caſas, y enſeñar a otros, mas no era el mayor cuydado ſuyo dotrinarlos en el trabajo corporal, quanto en el eſpiritual, enſeñandoles la dotrina Chriſtiana, y a rezar deuociones, y que ayunaſſen a ſus tiempos y todo era tratarles de Dios, y exemplos de ſantos; para eſto tenia ſus horas ſeñaladas, y no por eſto oluidaua el darles de comer, y veſtirlos, mas antes el meſmo les daua la comida por ſus manos, y les hazia que la bendixeſſen antes, y deſpues de comer: y los traia tan enſeñados, que cauſaua admiracion. Ocupauaſſe en abrir pozos para el agua del ſeruicio del Conuento, y aſsi abrió el que ha dado agua, y da a lo mas de la ciudad por regalo, y ſer mas ſumero que otros, y parece ſue milagro, porque eſtá ſobre mucho embutimiento hecho a mano, y antiguo, que parece impoſsible dexarſe de ſer mas profundo que los de tierra llana, y es al contrario. Eſta menudencia he dicho deſte ſanto, porque toca a ſu oficio, y nombre de hortelano, que aunque ſe llamaua Gomez, nadie le ſabe otro nombre que el de hortelano.

De ſu ſantidad y milagroſa vida no ay mas que dezir de que en Alcalá eſtá ya en veneracion de vn ſanto varon; y eſtá ſu cuerpo entero, y el Señor ha hecho muchas marauillas por eſte ſu ſieruo, que deuiera con el tiempo, ſiendo el Señor ſeruido, mas ſolo diré como eſte ſanto Religioſo, quando ſe boluió a ſu Conuento que es dicho lleuó vn baculo de vn arbol deſta tierra que en la lengua de los Indios ſe llamaua, *naualche,* que es dezir en Caſtilla arbol que huele como balſamo: eſte baculo plantó en la huerta del Conuento de Alcalá, y brotó, y hizo

vn

vn arbol frondoſo que hoy viue, y eſtá muy viſtoſo, y es pronoſtico de ſu ſantidad, pues de un palo ſeco permanece tantos años vn arbol freſco, y verde; harto quiſiera alargarme en las coſas deſte ſanto, mas dexolas para mejor coroniſta.

Muchos Religioſos que lo fueron mucho deſta ſanta Prouincia, fuera juſto hazer dellos tratado, por ſer muy conocida ſu virtud, y trabajos, mas por la breuedad ſolo ſe tocará alguna coſa que ſirua de recordacion, pues es juſto no ſe oluiden tan iluſtres varones, y que tanto trabajaron en ſeruicio del Señor, y adminiſtracion de los ſantos Sacramentos, con mucho exemplo, y virtud conocida: vno deſtos fue el venerable, Padre Fr. Diego de Caſtro, el qual vino Coriſta de la Prouincia de Caſtilla a eſta en compañia del venerable y bendito Padre Fray Diego de Paz, el año de 1573 que fue el meſmo año, y venida *(1573)* por Obiſpo del Señor Fr. Diego de Landa. Aprendiò pues eſte Religioſo la lengua de los naturales eſtremadamente, y fue muy excelente miniſtro dellos, y trabajó en ſu defenſa haſta yr a la Audiencia de Mexico, y a Eſpaña en eſta demanda, y ſacò muchos fauores para eſtos pobres, y truxo muchos Religioſos de Eſpaña, que fueron, y ſon oy muy buenos miniſtros, fue Frayle pobre, y caſtiſsimo, y muy amado de todos, porque tenia vna virtud entre otras que jamas dezia mal de vn gato, como dizen, mas todo era bueno, y mas donde eſte buen Religioſo eſtaua todo dezia que era la mejor del mundo, aun haſta el agua del Conuento, y eſto nacia de vna virtud, y natural Religioſiſsimo, porque nadie ſe quejò del jamas que huuieſſe recebido agrauio en obra, ni en palabra, y creo que con eſto he dicho mucho de ſu bondad, y de ſer digno de veneracion, demas de que trabajó en eſta Prouincia en ſeruicio de las dos Mageſtades, mas de 40 años, y fue deuoto de la Virgen ſantiſsima, que dixo la ora de ſu muerte, que auia de ſer dia de la Natiuidad de la Reyna del Cielo, y ſe cumplió, muriendo con mueſtras de ſer premiado por el Señor, a quien ſiruió toda ſu vida.

Fray Franciſco de Queuas. Otro no menos Religioſo llamado Fr. Franciſco de Queuas, vino a eſta ſanta Prouincia con el ſanto Fray Pedro Cardete, que fue Comiſſario de Frayles el año de 76, y fue tan grande *(1576)* miniſtro, que ninguno le hizo ventaja; era hombre zeloſiſsimo

de la honra de Dios, y aſsi era riguroſo con los Indios, en razon de ſu Chriſtiandad, de manera que todos los Domingos los contaua, vno por vno, y los que faltauan eran afrentados, y reprehendidos, y con eſto no faltaua Indio que no fueſſe enfermo, o muy ocupado: tratualos con amor, y ſe contentaua con ſolo lo que neceſſario era para ſu ſuſtentacion, y acudia a los pobres con grande caridad en ſus neceſsidades; ſu Fraylia fue muy aprouada, que jamas huuo que poderle reprehender. Trabaxó mas de quarenta años en el miniſterio de los ſantos Sacramentos, con mucha ſatisfacion de todos: era natural de
(1608) Murcia, y hijo de la Prouincia de Caſtilla; murió el año 8, eſtá enterrado en el Conuento de Mani.

CAPITVLO XIIII.

De tres Religioſos Legos, ſantiſsimos varones de eſta Prouincia.

Fray Franciſco de Sta. Marina. (1555)

EL primero deſtos tres ſantos varones fue el hermano Fray Franciſco de ſanta Marina: vino de Eſpaña á eſta Prouincia el año de 1555, con el ſanto Bienuenida, muchas vezes nombrado, ſacòle de la Cuſtodia de Galicia, Prouincia de Santiago, o Salamanca, por ver que era opinado de muy ſieruo de nueſtro Señor, y a la verdad lo era, y fue tanto que ſe puede dezir que no era para otra coſa que para ſeruir a nueſtro Señor, porque en quanto a exercitarſe en obras, y trabajos de la Orden, para que tomó el habito jamas ſe dió maña a poder acudir a lo que la obediencia mandaua, porque no acertaua, no por falta de voluntad, pues jamas repugnó a la obediencia, mas antes era la meſma humildad, y obediencia: pero no queria el Señor que aquel ſu ſieruo ſe le ocupaſſen, porque eſtaua ocupado de ſu diuina mano. Era hombre de mas de quarenta años de edad quando vino a eſta Prouincia, y viuió en ella mas de 67, porque murió de 107 largos, que fue coſa marauilloſa ver que eſtaua ya decrepito, y con todo eſſo andaua, y acudia a la comunidad, ſin faltar: y ſu roſario en la mano ſiempre ni jamas tuuo enfermedad, ſino que murió naturalmente.

Tuuo

Tuuo tanta ſimplicidad, que admiraua, ſi bien era de tanta razon, y memoria, que ſe acordaua de todas las coſas que en ſu tiempo le paſſauan, y los nombres de los que comunicó, ſin que fueſſe neceſſario preguntarle nada de lo que el trataua, fue muy tentado del demonio, de ſuerte que le açotaua, y maltrataua, y no ay duda en eſto, porque ſu ſantidad, y Fraylia fue perſetiſsima, y el demonio ſentia mucho no perturbarle, porque el ſanto viejo eſtaua tan aduertido, que luego leuantaua vna cruz, y le dezia: Anda enemigo, que ya te conozco, y tantas vezes le maltrataua que cauſaua alboroto en el Conuento, y los Religioſos yuan a verle, y le hallauan ſudando, y con mucho canſancio, y preguntando que era aquello, y que ruydo fueſſe, dezia: No duerme el enemigo, es meneſter velar para eſcapar de ſus manos, Dios ſea conmigo. Eſto le ſucedia y ſucedió infinitas vezes; y quando eſtaua como decrepito, aun no ceſſa el demonio de tentarle, o era ya como eſtaua acoſtumbrado que a qualquiera que le llegaua a hablar le dezia que ſe fueſſe, y no le tentaſſe, mas quando quiſo morir fue Dios ſeruido que boluieſſe en ſu juyzio caual, y de mucha razon, y pidió le dieſſen el beactico de ſu alma, y la extrema vncion, y lo recibió con mucha deuocion, y humildad, y pidió perdon a todos los Religioſos, y al Prelado pidió vn pobre habito, paños menores, por amor de nueſtro Señor, para enterrarſe auiendo dicho muchas marauillas, y coſas muy altas, y diuinas a vn Chriſto que en ſus manos tenia, dió al Señor ſu eſpiritu, quedando como vn Angel, y dexando los Religioſos edificados, los quales procuraron auer parte de ſu pobre habito, y otras coſitas de ſu vſo, para reliquias, y por tal ſon eſtimadas, y aclamado de ſanto, por todos, y eſta opinion: e ſauido y ſerá.

No menos fue la ſantidad del hermano Fr. Pedro de Almendral, Religioſo Lego; tomó el habito en la ſanta Prouincia de Caſtilla, vino a las Indias con el ſanto Fr. Pedro Cardete, que fue Comiſſario de Frayles para eſta ſanta Prouincia: en ella viuió eſte Religioſo del Almendral muchos años, y fue de tanto prouecho, que no huuo oficio de refitolero, cozinero, portero, y ſacriſtan que no exercitaſſe en lo que mas ſe ocupó fue en cozina, y refitorio que exercitó con tanta caridad y cuydado, que *Fr. Pedro de Almendral.*

a todos acudió a ſeruir con mucho amor, y caridad. Era tenido eſte bendito Religioſo por muy ſanto, y diſcreto, aſsi de Frayles como ſeglares, y le llamauan el ſanto diſcreto, y la cauſa era porque era tan conuerſable, y conuenible, que a todos aficionaua, demas de que tenia muy claro ingenio, y dezia ſentencias en las ocaſiones que ſe le trataua algun negocio. Fue tan obſeruante de ſu Regla, que jamas huuo que reprehenderle. Su dormir era poco, ſu oracion mucha, ſu caridad indezible, y no auia virtud, finalmente, en que no ſe exercitaſſe. Viuió muchos años en eſta ſanta Prouincia, ſiruiendo al Señor, y a la Religion, con notable exemplo, y aprouacion de vida: murió el año de 15, y fue enterrado con aplauſo de varon de Dios. *(1615)* No digo muchas marauillas, y milagros que el Señor hizo por eſte ſieruo del Señor, y que tuuo don de profecia, porque fuera alargarme mucho, mas ſolo digo que vimos por nueſtros ojos, que ſanò enfermos que a ſus oraciones ſe encomendauan, y dixo algunas coſas que ſucedieron, y en particular dixo a vn fulano de el Barco, deuoto ſuyo, que no ſalieſſe en vna reſeña de armas que ſe hazia, por aquella vez, y eſcuſandoſe con el vando riguroſo, ſalió con ſu arcabuz, y al primer tiro rebentò, y le lleuó vna mano, por donde conoció que aquel bendito Religioſo ſu deuoto, auia ſido inſpirado del Cielo, y le auiſaua, y el mereció el daño por no le obedecer.

Fr. Gaſpar de Molina

Huuo otro Religioſo Lego, llamado Fray Gaſpar de Molina, que paſſò de Eſpaña, y Prouincia de los Angeles a eſta de Yucatan, el qual fue enfermero allá, y acà mas de ſeſenta años. Era muy excelente boticario, y tan entendido en las enfermedades, que exercitó oficio de medico con mucha aprouacion, y lo que mas hazia al caſo en ſu oficio era que tenia mucha caridad con los enfermos, tanto que no ſe quitaua de ſu cabecera vn punto ſi tenia neceſsidad, y en particular de noche; y eſto le fue tan facil, que ya era natural en eſte ſanto varon el ſeruir, y curar a todas horas los enfermos, y para mejor acudir, les ponia vna camiſſa con ſolo vn pellejo de baca, y vn coxinillo de lo meſmo, y alli ſe recoſtaua cerca del enfermo que mas neceſsidad tenia; y apenas oia el quexido, quando acudia a lo que auia meneſter. No tuuo celda jamas, porque lo vno no

tenia

tenia otra ropa que la que enzima traia, y que mudar por la limpieza, y lo ſegundo, porque la botica, y enfermeria era ſu habitacion, y alojamiento, acomodandoſe a donde mas era meneſter. Su Religion, y virtud fue muy conocida, y no menos eſtimada de todos, y ſi dixeſſe que fue ſantiſsimo hombre, no lo encareceria. Viuiò muy ſano, y entero, porque fue tan abſtinente, que jamas comiò mas que a medio dia ni jamas beuiò chocolate, atole, ni otras beuidas que mucho ſe vſan en las Indias, ni beuiò agua, ni vino entre comida, y comida, ſino que de tal manera templó ſu comer, que no hazia mudanças de tiempo, ni comidas, mas aunque era hombre ſano, y anduuo en pie haſta que muriò, no dexaua el Señor de regalarlo, y fue con vn fuego, o berrugones en la cabeça que le dauan mucha moleſtia, mas no ſe quejaua, ni daua a entender ſu dolor, ſino que con vna paciencia notable lo ſufria, y ſe curaua, ſin hazer falta a ſu miniſterio. Eſte mal al fin ſe inflamó, y le paſſó el caſco, y conociendo ſu muerte pidió los Sacramentos, y en pocos dias diò ſu alma al Criador, dexando a eſta Prouincia lloroſa de auer perdido a ſu medico y madre piadoſa de los enfermos, mas tan edificados de ſu Fraylia, quanto triſtes por ſu falta: viuió cincuenta años en eſta Prouincia en los exercicios dichos, y aſsi no ſe oluidarà ſu memoria, y ſus virtudes, porque la falta que haze es cauſa de que por horas ſe haga del memoria, y ſea alabada ſu ſantidad, y caridad eſtremada, que cierto ſegun viuió que goza de ſubidos grados de gloria.

CAPITVLO XV.

De otros varones iluſtres deſta ſanta Prouincia.

DE los Religioſos mas obſeruantes de ſu Regla, y buenos miniſtros de los Indios que en eſta Prouincia ha auido, fue vno el Padre Fray Diego de Paz; vino de la Prouincia de Caſtilla a eſta con el ſanto Obiſpo Fray Diego de Landa, y lo que ſé y oi a muchos Religioſos que le trataron, y conocieron ſu natural, fue que era perfetiſsimo Religioſo, de mucha caridad, *Fr. Diego de Paz.*

y ſimpliſsimo natural, tanto que le hazian creer coſas extraordinarias, porque no creia que nadie hablaua coſa que no ſupieſſe de cierta. Fue de condicion tan pazifica, y ſoſsiego tan grande, que engordó de ſuerte que parecia monſtruo, y aſsi eſtaua muy impedido, ſi bien no dexaua de adminiſtrar a los Indios, y acudir a todo lo que ſu gordura permitia, y como viuiò pazifico, y apazible, aſsi fue ſu muerte muy ſoſſegada, y ſin ruydo, que apenas ſe ſintió achacoſo de vn ſol que le diò quando conoció ſu muerte: pidió los ſantos Sacramentos, y ſe quedó como vn Angel, dexando muy buena opinion de grande ſieruo de nueſtro Señor.

Fray Alonſo de Soſſa. No menos ſe deue hazer memoria de el Padre Fr. Alonſo de Soſſa, que fue de los primeros obreros deſta Prouincia, y el era hijo de la de Portugal; trabajó mucho en la adminiſtracion de los Indios: fue obſeruante Religioſo, y del mucho trabajo cegó, y muchos años padeció ciego, mas con tanta paciencia, y alegria del alma, que jamas dió mueſtras de impaciencia: murió con opinion de grande ſieruo del Señor.

Fr. Iulian de Quartas. Entre los Religioſos que el ſanto Obiſpo Landa truxo a eſta Prouincia, vino el Padre Fray Iulian de Quartas: era natural de Almagro: tomó el habito en la Prouincia de Caſtilla; y en eſta ſe puede dezir que fue vno de los Religioſos que mas vtiles fueron al bien de los Indios de los que en ella ha auido, porque era apazible en eſtremo con eſtos naturales, y ſupo la lengua dellos con tanta perfeccion, que ninguno le ha hecho ventaja. El enſeñó a muchos el arte de la lengua, y reduxo la proligidad que tenia a mas faciles, y menos reglas: amaua a los Indios con eſtremo, y los enſeñaua a pintores, doradores, entalladores, y a todos los oficios, y aunque el bendito Religioſo no lo ſabia, era tan ingenioſo, que el trabajaua por ſaberlos, y poderlos enſeñar a los Indios: y fue cauſa eſto de que aya muchiſsimos de ellos que ya ſon pintores, y doradores, y entalladores, y coſas tales, ſi bien ſe han perficionado con Maeſtros Eſpañoles que oy ay en eſta tierra, que yguala ſu deſtreza a la de los mejores del mundo, mas el auerlos induſtriado eſte buen Religioſo, fue cauſa que ſe inclinaſſen a tales obras, que han llenado las Igleſias de retablos de talla eſtremados, y de buenas pinturas, y

otros

otros adornos; y no ſolo ſe ocupaua en eſto, mas era arquitecto natural, y aſsi edificó dos Conuentos con ſus Igleſias, y Capillas mayores, que ſon de los mejores deſta Prouincia, al menos de los modernos; y no ſolo ſe ocupaua en lo dicho, mas donde quiera que eſtaua hazia reloxes del Sol, de muchas diferencias, y enſeñaua a otros, para que lo pudieſſen hazer, y a los meſmos Indios; y con eſto, y mucho mas que ſe pudiera dezir de ſus ocupaciones tan prouechoſas a la Prouincia, y naturales. Era muy obſeruante Religioſo, y tan pobre como el que mas: trabajò treynta y ocho años en Yucatan; murió de cincuenta y ſiete, porque vino de diez y nueue de Eſpaña, fue digno de que ſea alabada ſu virtud, y trabajo.

Del meſmo tiempo, y barcada fue el Padre Fray Andres Clauijo; tomó eſte buen Religioſo el habito de nueſtra Religion en la Prouincia de Andaluzia, y en eſta trabajó mucho con aprouacion de Religion, fue muy amado de los Indios, porque era tan apazible con ellos, que ſe acomodaua a ſus coſas mucho, y aun le cenſurauan eſto, diziendo que no ſe daua a eſtimar, ſiendo miniſtro del Euangelio, mas dezia eſte buen Religioſo que lo hazia por domeſticarlos mas, y que los queria tanto, que no ſabia como moſtrarlo, ſino con allanarſe a comer con ellos, y tambien porque ſu natural no le daua lugar a otra coſa. Era pobriſsimo Frayle, y de mucha caridad, trabajó muchos años, y murió como verdadero Religioſo. De los primeros que en eſta Prouincia tomaron el habito, hijos deſta tierra criollos que llaman a diferencia de los nacidos en Eſpaña, fue el Reuerendo Padre Fray Hernando Deſſopuerta, ſi ya no fue el primero de los que entraron en la Religion de los ya dichos: fue eſte Religioſo criado con la dotrina de aquellos Apoſtoles Yucatecos Fray Diego de Landa, y Fray Franciſco de la Torre, y otros tales: y ſu natural deſte Religioſo era dozil, y tan acomodado a la Fraylia, que ſe puede alabar auer ſido pobre, y humilde, y doctado de muchos dones de mucha alabança dignos. Eſtudió en Mexico, que le embiaron deſta Prouincia, por no auer eſtudios en aquel tiempo. Salió buen Predicador, y eſtudiante, y de tan buen juyzio, que los Religioſos viejos le eligieron por ſu Prouincial, ſiendo tan moço, que no paſſaua de

Fray Andres Clauijo

Fr. Hernando Deſſopuerta

veynte y ocho años, y dió tan buenas mueſtras de prudencia, y gouierno, que no ſolo no ſe arrepintieron de lo hecho, mas fue tres vezes Prouincial electo, y vna por muerte de otro Prouincial, y con tanto guſto gouernó, que ſu ſama voló por todas las Indias, y a toda la Orden. Fue aſsi meſmo Comiſſario del Tribunal del Santo Oficio treynta años, y ſuſtentó eſta Prouincia en virtud, y credito, vſando en todas ocaſiones de ſingular prudencia, murió de vna poſtema, y viuió 63 años, auiendo trabajado con mucha aprouacion entre los Religioſos quarenta y ocho años.

Fr. Pablo Maldonado. Fue de los Religioſos Fray Pablo Maldonado, que vinieron con el ſanto Fray Lorenço de Bienuenida, y no de los que menos reſplandecieron en virtud, y vtilidad de los naturales; tomó el habito de nueſtra Orden en la Prouincia de Caſtilla, y Coriſta paſſó a eſta y aprendió la lengua con mucho primor, y ſe diò tanto a la predicacion, y miniſterio de los Indios, que era incanſable, y deſpues de auer eſtado catorze años, o mas en la Prouincia, le pareció que no tenia la ſuficiencia neceſſaria para miniſtro, y cura de almas, y alcançó licencias, y ſe fue a eſtudiar a Alcalá de Henares: lo qual exercitó por diez años, y ſalió muy buen letrado, y viendoſe ya con ſuficiencia trató de boluerſe a eſta Prouincia, la qual le embió poderes para que truxeſſe Religioſos, y ſu Mageſtad del Rey nueſtro Señor ſe los dió, y a ſu coſta, como ſuele, y aſsi juntó muchos Religioſos,
(1592) creo que treynta, y ſe partió con ellos a Seuilla el año de 1592.

Era natural de la villa de Cifuentes, donde tenia vna hermana Religioſa, que hazia el Señor muchos milagros por ella: llamauaſe a lo que creo, la Madre Concepcion; eſta ſanta Monja ſu hermana, yendo eſte bendito Religioſo a deſpedirſe della, le dixo que no boluieſſe a las Indias, que el Señor no ſe ſeruia dello; y el le dixo que hazia eſcrupulo de no boluer a las conuerciones, y adminiſtracion de los Indios, porque era grande lengua, y auia eſtudiado para eſte fin; mas ſu ſanta hermana le dixo: Hermano no vaya, que el Señor no ſe ſirue dello; y replicando el hermano otra vez, le reſpondió la ſanta monja: Pues vaya, que no ha de llegar allá. Siguió pues ſu viaje eſte buen Religioſo con ſus Frayles, y embarcados, llegó a la Isla

Eſpa-

Efpañola, al puerto de Ocoa, donde hazian agua las Flotas, y alli murió, cumpliendofe la profecia de la hermana fanta, mas la caufa de no feguir aquel fanto confejo, fue que la obediencia le apretaua; y como tan buen Religiofo quifo mas morir, que dexar de obedecer: y es cierto que fu virtud, y aprouacion deuida de efte venerable Religiofo, no da lugar a fofpechar del cofa de liuiandad, ni terquedad, porque en efta Prouincia viuió inculpablemente, y en la de Caftilla, fue tenido por perfeto Religiofo, y la caufa de aconfejarle aquella fanta fu hermana que no paffaffe otra vez a las Indias queda referuada para Dios que lo reuelaria a fu fierua, y afsi folo digo que fue Religiofo digno de que fe haga del memoria, porque oy la ay mucha de fu virtud dotrina entre Indios, y Religiofos que fe hazen lenguas en fus alabanças.

CAPITVLO XVI.

De otros Religiofos iluftres, y grandes varones defta Prouincia.

YA es dicho que el fanto Obifpo Fr. Diego de Landa truxo configo muchos Religiofos, entre ellos fue vno el Reuerendo Padre Fr. Antonio de Ciudad Real, natural de Ciudad Real, y tomado el habito en Toledo pafsó Corifta a eftas partes, deftinado a efta Prouincia, y luego que llego a ella fue enfeñado en la lengua de los naturales, y como fueffe efte bendito Religiofo muy gran Latino, y artifta, la aprendió con tanta perfeccion, que fue maeftro de ella, el mejor de Yucatan; y no folo fe contentó con faberla, y predicarla, y enfeñarla, mas tambien efcriuió fermones de fantos, y de todo el año: y fue cofa marauillofa fu elegancia, y puntualidad en efcriuirlo, que con fer lengua que tiene muchas, y muy diferentes pronunciaciones que varian el fentido de la razon, nunca faltó, ni falta en fus efcritos cofa, mas fon los originales de donde fe facan, y apuran las verdades, y dudas, y no folo fe contentó con hazer Bocabularios, fino que hizo Calepino tan grande, que fon feys

Fr Antonio de Ciudad-Real.

bolumenes de a dozientos pliegos cada vno, los dos de ſu letra ſacados en limpios, y los borradores llenaua dos coſtales, ocupó 40 años en eſta obra, mas es tan buena, y de tanto peſo, y vtilidad, que no tiene otro defeto que ſer para eſta tierra ſolamente que a correr eſta lengua en todo el mundo ſolas eſtas obras baſtauan para dar luz, y claridad a todos los que la aprendieſſen, y alli hallaſſen quantas fraſis, y propiedad ſe pueden imaginar, ſin que aya falta de vna palabra: y es de aduertir que ſi bien es lengua de Indios, es tan copioſa, y elegante, como la que mas, y llamanla barbara los barbaros que no la entienden, que los que la ſaben ſe admiran de ſu profundidad, y elegancia; y eſte bendito Religioſo fue el Antonio de Lebrija della. Demas deſte trabajo, y ocupacion perpetua no ceſſaua eſte bendito Religioſo en la adminiſtracion de los Indios, a quien amaua entrañablemente, porque tenia vnas entrañas piadoſas, y vna manſedumbre eſtraña, y no menos fue Religioſo obſeruantiſsimo de ſu Regla, porque fue caſtiſsimo, pobriſsimo, y muy humilde, y ſobre todo de gran caridad.

Aſsi miſmo fue de mucha capazidad para las coſas de gouierno: y aſsi deſde ſu mocedad fue ocupado por la obediencia en muchos oficios. Los mas Apoſtolicos varones le truxeron por ſu ſecretario. El primero fue el ſanto Fray Franciſco de Noriega, cuyo ſecretario fue el bendito Padre Ciudad Real, ſiendo Prouincial, como en ſu vida es dicho, y anduuo a pie en ſu compañia eſta Prouincia toda, dos vezes, y deſpues le eſcogió por ſu ſecretario general el muy ſanto, y varon digno de memoria el Padre Fray Diego Ponce,* Comiſſario General; con el qual viſitó todas las Prouincias de la Nueua Eſpaña, como ſu Comiſſario General, que fue, y tan ſantamente, que fue perſeguido, de manera que le prendieron al Comiſſario General, y embarcaron para Eſpaña en vn nauio viejo, y con ſola vna pipa de harina, por matalotage, por orden del Virrey, que fauorecia las cauſas de ſus emulos, que fuera harto mas juſtificada ſu cauſa ſi fauoreciera al Comiſſario General que ſu cauſa era el ſeruicio de Dios, y porque el bendito Padre Fray Antonio de

Fray Alonſo Ponce.

* Llamábase Fr. Alonso Ponce: la relación interesante de su viaje formada casi toda por el P. Ciudad Real, se ha publicado en España (Madrid, 1873. 2 tomos en 8.º)

Ciu-

Ciudad Real eſcriuiò vn tratado curioſo, y docto de las grandezas de la Nueua Eſpaña, y ſuceſſos deſte pleyto, como quien manijaua los negocios; ſolo digo que el ſanto Comiſſario pienſo boluio de la Hauana a eſta Prouincia, donde le recibieron como a ſu Prelado: hizo Capitulo porque acabaua ſu Prouincialato el ſanto Fray Pedro Cardete, y dexado por Prouincial al Reuerendo Padre Fray Hernando de Sopuerta ſe fue a la Nueua Eſpaña a aguardar ſu ſuceſſor, y dar reſidencia lo que le fue hecho de cargo, fue que era muy ſanto el, y ſu compañero, para Prelado de las Indias, donde no ſe podian vſar los rigores que en Eſpaña, por algunas razones fribolas que dauan, mas al ſanto dieron por libre, y buen Prelado, y a ſus competidores lleuaron a Eſpaña, y quales fueron cautiuos quales recluſos, y caſtigados, y el ſeñor Virrey tuuo tal viſita que le fue neceſſario yrſe de prieſa a la Corte donde no entrò en mucho tiempo, porque ſu Mageſtad eſtaua ſentido de ſu proceder. Eſto es dicho porque el bendito Padre Ciudad Real acompaño en eſtos trabajos a ſu Prelado, haſta yr a Eſpaña y en ſu Prouincia de Caſtilla de ambos, fue muy eſtimado el Comiſſario, y le hizieron Guardian del inſigne Conuento de Alcalá de Henares, y el Excelentiſsimo Señor Duque del Infantado, le eſcogio por ſu confeſſor, y lleuó conſigo a la ciudad de Guadalajara, donde murio eſte Apoſtolico varon, parece con opinion de ſanto, y por tal es venerado, y apuntado en el memorial de los varones iluſtres de la ſanta prouincia de Caſtilla.

Su vendito compañero Fray Antonio de Ciudad Real, de quien tratamos, viſto que le falto ſu padre, y compañero boluio a eſta prouincia el año de 92, con el ſanto Comiſſario Fr. *(1592)* Pablo Maldonado de quien poco ha hizimos relacion, y aqui fue electo en Prouincial ſin queja, mas SIN QUE dexaſſe de eſcriuir ſus Bocabularios de lengua dichos, ni aun en Eſpaña, mas alli trabajó mucho, ſegun el meſmo me dixo muchas vezes: murio de ſeſenta y ſeys años de edad, y cincuenta y vno de Religion, y quarenta y nueue de las Indias, y es cierto goza de grandes grados de gloria, por ſer muy luzidos ſus trabajos y virtudes.

El libro que eſcriuiò, y que he dicho lo tiene el ſeñor Duque

del Infantado en ſu ſala de linages, y libreria, y vn traslado de la letra del meſmo autor: eſtà en la inſigne libreria del Conuento de nueſtro Padre ſan Franciſco de Guadalajara en Caſtilla.

Otro varon Apoſtolico, llamado Fray Franciſco de Buſtamante, muriò poco deſpues que el bendito Padre Fray Antonio de Ciudad Real, que por ſer cohermanos es juſto que haſta en ſus apuntamientos de vida, y muerte vayan juntos, demas que juntos vinieron de Eſpaña de la Prouincia de Caſtilla para eſta y muchos años fueron hermanos, y compañeros en el trabajo. Fue eſte ſanto varon Prouincial dos vezes, y le acompañò el bendito Ciudad Real, y la cauſa era porque los deſpachos de Prouincia corrieſſen por ſus manos porque en latin, y en romance pudo ſer, y fue vn Quintiliano, y ſu razon en todo por eſcrito ſe podia ver, y auia mucho que conſiderar, y aſsi ſe celebrauan los deſpachos, y patentes ſuyas, y qualquier negocio en que ponia la mano, y el bendito Padre Fray Franciſco de Buſtamante era docto, y ſanto, mas corto de razones, y negocios que de pluma ſe ofrecian, demas de que eran tan intimos amigos, y hermanos, que no ſe podian apartar vno de otro, y dexando al bendito Padre Ciudad Real, digo que el benerable Padre Buſtamante vino, ya Predicador de Eſpaña, aprendió la lengua, aunque no muy bien, porque predicó muchas vezes a los Eſpañoles; era gran defenſor de los Indios, y tan buen Religioſo, que ninguno mas de los que yo he conocido, tenia tanta humildad deſpues de dos vezes Prouincial, que vn nouicio no le hazia ventaja, fue pobriſsimo, y tan corteſano, que a todos hazia corteſia, aunque fueſſe el mas pequeñuelo, y tan aficionado a ſeguir la comunidad, que con tener nouenta años, acudia al Coro Sacriſtia, y Refitorio, ſin faltar en todo lo que ſus fuerças alcançauan. Leia muchiſsimo, y quando le faltó la viſta, hazia que vn mancebo, o Coriſta le rezaſſe el oficio diuino, y deſpues que leyeſſe la vida de Chriſto y vidas de los ſantos, y con eſto viuia tan quieto, y venerado de todos, que tenian mucho conſuelo de ver aquellas venerables canas, tan llenas de virtud, y ſantidad, y aunque tuuo muchos oficios, y dos vezes Prouincial, ſiempre era obligado de la obediencia a recebirlos, porque era nada ambicioſo, y aſsi renunció el Prouincialato, y muchas

guar-

guardianias, y ſolo queria la quietud de ſu celda. Era deuotiſſimo de ſanta Vrſola, y ſus compañeras, y celebraua ſu fieſta, y dezia el la Miſſa, ſiendo aun viegiſsimo, y aſsi hazia altares, y imagenes en todos los Conuentos deſta ſanta, y ſe alegraua mucho que le dixeſſen eran otros deuotos particulares deſtas Virgenes, y la mayor adulacion o ſola eſſa admitia, y era que le dixeſſen que por ſu deuocion, y en ſu nombre auian hecho vna Imagen, o altar a ſanta Vrſola, que lo eſtimaua mucho, y daria lo que en ſu celda auia de albricias, ſi bien era pobreza todo: muriò en eſte Conuento de la ciudad, año de 24 y todos le conocimos, y no ay quien no diga el ſanto Padre Buſtamante.

Fray Franciſco de Buſtamante.

1624

Agrauio hiziera a los dos ilustres, y benditos Religioſos dichos, ſi diuidiera en eſte tratado de ſu compañia al ſantiſsimo varon Fray Iuan de Salinas, pues fue ſu compañero en Eſpaña, y en eſta Prouincia muchos años truxo a eſte ſanto varon a eſta Prouincia el milagroſo Padre Fray Pedro Cardete, que ſue por Cuſtodio a Eſpaña, año de 68, y truxo Religioſos de buelta, y vno fue dellos el ſanto Salinas, de quien ſe haze mencion: eſte bendito Religioſo: era natural de Torrija en el Alcarria, ſi ya no ſue de Cogolludo. Era predicador quando paſſó a eſtas partes, aprendió la lengua Yucateca con mucha perfeccion, y fue vno de los grandes miniſtros de los Indios que eſta Prouincia ha tenido, y de ſu Religion, dudo que ayan ſido muchos tan perfetos como el, a boca llena le nombrauan todos el ſanto Padre Salinas, y realmente que ſe dezia del lo que fue toda ſu vida, porque el Reuerendo Padre Fray Franciſco de Buſtamante poco ha nombrado, ſue ſu Maeſtro quando fue nouicio, y dezia que no vido ſemejante eſpiritu en tan tiernos años, porque era neceſſario mandarle ſalir del coro, y que comiera, ſegun ocupaua el tiempo en la Oracion, y lo que ayunaua era de ſuerte, que temio ſe murieſſe de flaco: y dezia mas, que conociò a ſus padres, y hermanos, y que fue gente que eran tenidos por ſantos, y que ſe llamaua la gente ó caſta ſanta. Vn hermano tuuo Religioſo nueſtro, que ſe llamaua Fray Lorenço de Salinas, que leyó Artes, y murió moço, y con opinion de que hizo milagros, y por tal es tenido, y en particular en la villa de Ci-

Fray Iuan de Salinas.

(1568)

fuentes, donde murió eſte ſanto Religioſo, y en eſta Prouincia eſte bendito Religioſo ſu hermano ha ſido tan perfeto, y varon inculpable, que mas ha auido en el que embidiar, que tachar, y como le conocimos todos, por auer poco que murió, facil coſa es de creer que el Señor obrò muchos milagros por eſte ſanto varon. No ha muchos años que le encontrô vn toro feroz agarrochado, que ſalia de vna plaçuela donde auia no ſe que fieſta, y el compañero ſe metió en vna caſa, y el ſanto viejo, que apenas podia andar, quanto mas huyr, ſe eſtuuo quedo, y todos creyeron le matara el toro, porque ſe fue a el, y el ſanto leuantó la cuerda, o cordon, y le dixo: Anda vete beſtia, que quieres? y juran muchos que lo vieron que el toro olió el cordon, y paſſó ſin hazerle daño, antes parece que le reuerenciò, y no ſe marauillaron mucho, porque dezian que cada dia ſe encomendauan a el, y que muchos enfermos ſanauan por eſte bendito Religioſo, y tenian tal fé de ſu ſantidad, que al enfermo que viſitaua ſe prometia ſalud. Era de tan ſimple natural eſte ſanto Religioſo, que creia facilmente qualquiera coſa que ſe le dezia, y hablaua con ſinceridad muchas ſimplicidades, y no porque fueſſe de poco ſaber, que antes era muy entendido, y grande eſtudiante, y excelente Predicador de ſu tiempo, ſino porque era hombre ſencillo, y no ſe daua por entendido de coſas deſte ſiglo, y ſolo atendia a coſas del cielo, porque lo mas de la vida paſſaua en oracion, y en leer coſas deuotas, y de eſpiritu, y no perdia tiempo, mas le aprouechaua en ſeruicio de nueſtro Señor, y bien de las almas; y aſsi predicaua fieſtas, y Domingos a los Indios, y entre ſemana a los niños que ſe juntan a la doctrina: y ſu cuydado era la ſaluacion de las almas: de ſus virtudes no ay que dezir mas de que en todas reſplandeciò, y ſe tiene por cierto, y euidente que fue virgen, y aſsi le puſieron palma a ſu muerte, porque todos los Religioſos lo dezian, y el ſanto lo auia bien moſtrado toda ſu vida.

Era tan caritatiuo que ſe laſtimaua del mal ageno, mas que del propio, o tanto, y ſentia tanto oyr dezir que ajuſticiauan algun delinquente, que lloraua, y no paraua aqui ſu compaſsion, mas la tenia de ver matar algun animal, fueſſe chico, o gran-

grande, y dezia que para que matauan aquel animal; dezianle Padre, pues esso le da pena, no son para sustentarnos? y respondia. No ay pan? no ay otras cosas que comer, y lloraua quando via que gruñia, y bramaua el animal que moria. Fue cosa milagrosa su vida, y tan obseruante de su Regla, que no aurá quien diga que le viesse cometer pecado mortal. Muriò en san Francisco, en la ciudad de Merida, y fue enterrado como santo, y como a tal le aclamauan todos, porque le conocieron, pues murió el año de 20, y nadie ignora lo que deste santo (1620) varon se dize, y mucho mas que dezirse pudiera.

CAPITVLO XVII.

De otros Religiosos grandes obreros en la viña del Señor desta Prouincia.

BIen cierto podré hablar de la santidad del bendito Padre Fray Iuan de Azebedo, porque indignamente le serui, y comuniqué diez y ocho años, y me consta de su conciencia, y grande perfecion, y si huuiera de dezir por menudo lo que sé de su santidad de este santo Religioso, dudo que bastara mucho papel, mas no por esso es justo se calle lo que todos conozimos, y vimos que fue, y es harto de considerar: este bendito Religioso era natural de Sanguessa de Nauarra; criose en Madrid, fue soldado en Portugal, quando el Prudentissimo Felipe el Segundo entró como su Rey heredando su Reyno de buelta. Tomó el hábito de nuestro Padre san Francisco en san Iuan de los Reyes de Toledo, y despues de professo se fue al Conuento recoleto del Castañal, donde estuuo, y viuió santissimamente, porque su vocacion a la Religion fue de Dios. Passò á esta Prouincia Yucateca el año de nouenta y dos, con el santo Fray (1592) Pablo Maldonado, de quien hemos tratado, aprendió la lengua de los naturales muy bien, y hizo Arte breue, y trabajò en escriuir cosas de lengua mucho, y no predicaua por falta de memoria, y por ser tardo de lengua, mas suplialos con otros trabajos, porque era perpetuo escriuano en la lengua, y cosas

Fray Iuan de Azebedo.

morales, y de deuocion, que en todo era muy cientifico, y mucho mas en eſcriuir, porque fue vno de los mejores eſcriuanos que en Eſpaña huuo. Fue tan grande Religioſo, que jamas hizo mudança de ropa, ni comida, aun ſiendo Prouincial, mas lo meſmo vſaua, y comia que quando nouicio. Siempre vſó de caçles el pie deſnudo y su habito, y vn tuniquillo, y paños menores muy cortos. Todo eſte bendito Religioſo fue bueno y ſanto, porque no tenia coſa mala, ni de que fueſſe reprehenſible. Era zeloſiſsimo de la honra de Dios, y aſsi no conſentia coſa que fueſſe en contrario, porque la dezia, y reprehendia luego, y no ſolo no ſentia mal de nadie, mas antes no daua lugar que de nadie ſe trataſſe coſa de pecado. Paſſaua ſu vida en mucha oracion, y quietud de eſpiritu, y mas quando ſe veia deſocupado de negocios forçoſos. Tenia vn timpano que tocaua en preſencia del Santiſsimo Sacramento con la quieta de la noche, y alli oraua ſin que fueſſe ſentido, y ſus diciplinas eran continuas, y ſu abſtinencia quotidiana, y era tan eſcrupuloſo que dezia no poderſe hacer colacion los dias de ayuno con legumbres, y aſsi con vn poco de pan de mayz, y vn poco de agua ſe contentaua, y lo meſmo hazia, ſiendo Prouincial y Guardian, que quando no era mas que Subdito, porque dezia que ſi mudara de comida quando podia, y ſe regalara, que lo eſtrañaria quando no pudieſſe, y la verdad es que lo hazia por mortificar la carne, y abſtenerſe de todo lo que fueſſe regalo, porque en eſta Prouincia ſobra en eſſo lo que en otras falta, y tan bien come el chico como el grande, por ſer la tierra abaſtecida, y los Indios regalan á ſus miniſtros con grande eſtremo, y el Religioſo que en eſta Prouincia ſe abſtiene de comidas regaladas, y otras coſas, puede dezir que es ſanto varon, y es la razon porque la comida ordinaria ſon gallinas, y coſas tales, porque la tierra abunda, y valen a real, y en las ofrendas dán muchas los Indios, mas eſte varon Apoſtolico era tan abſtinente, que con poco ſe ſuſtentaua, y antes apetecia coſillas de poco ſuſtento.

Y porque ſe vea la ſantidad de eſte Religioſo quiero aduertir como el meſmo labaua ſus paños menores, y los labó haſta que muriô, y no porque falte quien labe a los Religioſos, porque

que todos los Indios, y Indias ſon eſtremados en eſſo, y los Conuentos tienen pilas, y recaudo, para que los Sacriſtanes laben la ropa de Sacriſtia, y de los Religioſos; mas eſte bendito Frayle tomaua eſſe trabajo, y dezia que eſſo le enſeñaron, y no que otro le labaſſe, y que no reparaua en los muchos que podian labarle, ſino en ſu eſtado y obligacion, y que le era de mucho guſto hazerlo, y que ya tuuiera pena de que le quitaran aquel ſanto exercicio.

Fue muchas vezes Guardian, y de ordinario renunciaua. Tambien fue Prouincial, y tan pacifico como ſanto, pues la reprehenſion que ſe le dió fue de remiſſo, y no de caſtigador, y la cauſa fue porque era muy compaſiuo, y no creia que nadie dieſe ocaſion de que lo caſtigaſſen, y aunque es verdad que en ſu tiempo de Prouincial no huuo ocaſion que pidieſſe remedio muy eficaz, no dexa de auer algunas culpillas que reprehender y porque no lo hizo con rigor, le reprehendieron, y deſpues dixo el ſanto varon, tratando de eſto, ſi a mi me reprehendieron por remiſſo, mas me reprehendieran por cruel, mas ſeguro es eſto.

Acabado ſu oficio de Prouincial, ſe fundò una caſa de recoleccion en eſta ſanta Prouincia y ciudad de Merida y le mandaron que fueſſe el fundador, y luego obedeció, y alli viuió dos años con tanta humildad, y buen exemplo que edificó muchiſſimo a eſta Prouincia toda. Era quebrado, y ſalianſele las tripas, y padecia tanto con eſte achaque, que ſe ſolia quejar con muchos ſuſpiros, y ſi le preguntauan, que qué tenia, dezia: Hagolo de bellaco, y jamas quiſo remedio, ni le pidió, ni para otros achaques, que no le faltauan a tiempos, mas antes dezia que ſan Aguſtin aconſejaua que no ſe curaſſen de achaques de que la vida no corria rieſgo, aunque fueſſen de mucho dolor, porque eran ſaynetes para merecer con Dios. Anduuo en pie eſte ſanto varon ſiguiendo la comunidad como el mas moço, y ſintioſe resfriado, y conoció ſu muerte, y aſsi pidió los ſantos Sacramentos, y en breues dias de ſu mal dió ſu alma al Criador y fue enterrado como Apoſtolico varon en el Conuento recoleto por primiſias de mucha ſantidad que ay, y con el fauor del Señor aurà en aquel Santo Conuento recoleto. Todos aclamaron deſte Apoſtolico Religioſo por tal, y algunos ſus particula-

res deuotos procuraron alguna coſa de ſu uſo por reliquias, y a vn vezino Principal que hoy viue le dieron vn tuniquillo deſte Religioſo; y como le tenia por ſanto puſſo el tuniquillo en vn cofre, y le llenó de roſas: y ſacandole para vn enfermo de caſa deſpues de ſeys meſes hallaron las roſas tan freſcas como ſe echaron, y viſto eſte milagro, dexaron el tuniquillo, y ſacaron de las roſas para el enfermo, que fueron ſu medicina, y me certificaron que haſta oy ſe eſtán las roſas freſcas, con auer ocho años que murió, y yo no dudo en eſto, porque me conſta que fue hombre de vida inculpable, y aun ſiendo ſeglar dizen fue lo meſmo, y ſé de cierto que fué virgen con que ceſſo y digo
(1624) que muriò de 73. años de edad, 43. de Religion, y 32 de eſta Prouincia, que ha ſido dichoſa en tener tantos, y tan ſantos varones.

Fray Antonio Villalon El bendito Padre Fray Antonio Villalon era natural de Villalon, campo de Calatraua, tomó el habito en la Prouincia de los Angeles donde ſiempre fue muy obſeruante Religioſo paſſó a la Prouincia de Nicaragua, con deſeo de emplearſe en ſeruicio de Dios, y ſaluacion de las almas. Eſtuuo alli algunos años y auiendo trabajado ſegun ſu deſſeo ſe paſſó a eſta ſanta Prouincia, donde no aprendió la lengua por ſer viejo, aprouechó mucho en lo que pudo con ſu buen exemplo. Era Religioſo de grande caridad y pobriſsimo, y finalmente ſu perfeccion y Fraylia fue como ſe pudo deſſear. Era tan llano, y a lo labrador ſu trato, que el meſmo ſe hazia toſco, y ſe alegraua de que le trataran con aſpereza, y dezia: Todo eſto he yo meneſter para ſer bueno. Viviό muchos años en la Religion, que fueron 59. de Indias, 46. y los 38. de eſta ſanta Prouincia. Muriò como un Apoſtol en eſte Conuento de Mérida, aurâ tres años, dexando a todos edificados de ſu mucha virtud y maziça Religion.

Fray Pedro de Oñate. De los antiguos Religioſos de eſta ſanta Prouincia, fue el Padre Fray Pedro de Oñate, que vino en compañia del ſanto Obiſpo Landa, ya Sacerdote muy grande Latino, y Caſuiſta. Era natural de la villa de Oñate en Vizcaya, y tan cerrado en hablar, que ſiendo ya viejo, y auiendoſe criado en Caſtilla deſde muchacho, y tomado alli el habito, no parece ſino que ſolo ſabia Baſquençe, mas llegado á tomar la pluma, era grande eſcriuano,

no, y dezia tan bien ſu razon en Caſtellano como el mas ladino Toledano; fue muy grande lengua Yucateca, y la predicaua con elegancia, y ſe eſmeró en la adminiſtracion de los ſantos Sacramentos, y obſeruó la Regla que profeſſò con cuidado: muriò de 76. años, auiendo trabajado mas de 50 en eſta Prouincia.

El año de 53. en compañia del ſanto Fr. Lorenço de Bienuenida, vino á eſta prouincia de la de Caſtilla el Padre Fray Franciſco Gadea, ya Sacerdote aprendió la lengua muy bien, y fue grande trabajador con los Indios, y edificó los Conuentos de Tezemin, y Zizontun, donde hay la mejor Igleſia de los Indios: lleuole el Eſpiritu a tierras del Piru a Chile, donde gaſtó muchos años, y voluió a eſta Prouincia, año de 600. y el meſmo dia que ſaltó en tierra predicó en eſta lengua, como ſi no huuiera faltado vn dia, no obſtante que faltó 30. años, viuió deſpues de ſu buelta mas de 20. años, y ya ſu trabajo era con buen exemplo, mas que con fuerças, por ſu vejez, mas eſtaua tan entero, y rezio, que dezia que en ſu uida no tuuo dolor de cabeça, y fue Religioſo muy obſeruante de ſu Regla, y zeloſo mucho de la honra de Dios nueſtro Señor, y gruñia ſi veia qualquier defeto, por mínimo que fueſſe; y aſsi le tenian por mal acondicionado, y ſabian que ſu buen zelo lo cauſaua. Eſtaua ya recogido en la enfermeria por viejo, y con todo andaua, y ſe trataua como moço, pues dormia con ſu habito y no vſaua lienço. Sintio ſu muerte, y pidió el olio, que el Biatico por ſu pie fue a recebirle, y pareciendole al enfermero que no tenia neceſsidad de olio, porque le via ſin calentura, ni achaque alguno, no auiſó, ni trato de que ſe le dieſſe, y el buen viejo le dezia que ¿cómo no traia el ſanto olio? le dixo: Padre que tiene, pues anda en pie? reſpondió: Que me muero, eſſo tengo, y viſto que no le creian, ſe fue al Padre Guardian, y le dixo: Padre Guardian deme el ſanto olio, y mire que no me priue deſte bien, y el Guardian le dixo: Ya vamos Padre, acueſteſe; fue el ſanto viejo, y veſtido con ſu habito, y manto ſe acoſtó, y le dió el olio ſanto, y deſpues de recebido murió en breue tiempo, ſin achaque conocido, que la vejez, que tenia largos cien años, y ſetenta y cinco de eſta Prouincia y Chile, ſiempre fue con muy buen exemplo.

(1553)

Fray Franciſco Gadea

(1600)

Fray Franciſco Torralua. No es menos digno de memoria el venerable Padre Fray Franciſco Torralua, el qual vino de la Prouincia de Caſtilla a eſta de Yuacatan con el ſanto Obiſpo Landa, y fue muy excelente lengua, y predicador della, deſde ſu principio: y eſto le duró por 53. años que en eſta prouincia viuió, y aſsi meſmo eſcriuió muchos ſermones de todo el año en eſta lengua que oy aprouechan a los mas miniſtros. Fue Religioſo de muy buen exemplo, y ſe inclinaua a ſer Maeſtro de nouicios, que criò con mucha Religion, y virtud. Predicaua á los Eſpañoles, y para todo tenia capazidad, y aſsi ſue muchas vezes Guardian, Difinidor, y Cuſtodio, y otros muchos oficios a que acudia con toda puntualidad, que fue cauſa de que no fueſſe Prouincial, porque le tenian por rigido, mas la verdad es que era inclinado *(1625)* á la virtud. Muriò el año de 25. en ſan Franciſco de Merida, con mueſtras de grande ſieruo del Señor, y de trabajo deſta Prouincia de 53. años de la Religion de 58. y de edad de 73. era natural de Madrid.

Fray Andres Marcos Otro Religioſo llamado Fray Andres Marcos paſſó a eſta ſanta Prouincia de la de Caſtilla a los principios de las conuerſiones, y no fue lengua, porque no la pudo aprender. Era natural del Cubillo tierra de Vzeda, y tan ſimple de natural que creia todo lo que le dezian, con tal que fueſſe en alabança de Dios, o de ſu pueblo, y con eſto era obſeruantiſsimo de ſu Regla, y ſu inocencia daua hartas mueſtras de que tenia la ſabiduria del Cielo, y como a ſanto fue eſtimado, y celebrado muchos años que en eſta Prouincia viuiò, y ſu muerte fue de edad de ochenta años, y mas de cincuenta de eſta Prouincia, y ſeſenta y cinco de Religion, y la ſuya es digna de traer á nueſtra memoria.

CAPITVLO XVIII.

De la ſanta vida, y milagros del Santo Fray Pedro Cardete.

EMpreſſa es la que ſe toma entre manos, digna de que fuera eſcrita por vn grande Coroniſta, dotado del Cielo, de mucho eſpiritu, porque la vida milagroſa del ſanto Fray Pedro Cardete no es para tratada con tibieza de eſpiritu, como el mio, y aun es mejor para imitada, y contemplarla, que para ſignificarla con razones; mas ya que la obediencia me puſo en eſta obligacion, la diuina gracia ſuplirà mis faltas, y darà aliento a mi pluma, para que acierte a dezir alguna parte de las mercedes que hizo a eſte ſu ſieruo, con que reſplandeciò en ſantidad tan conocida, que es vn prodigio de ſantidad, como ſe verà en lo ſiguiente.

El ſanto Fray Pedro Cardete fue natural de la Mancha, no ſé que pueblo dellos fueſſe ſu patria, crióſe con buena enſeñança en ſeruicio de vn ſanto Obiſpo, y ſiendo de edad de quinze años, auiendo eſtudiado la Gramatica, y dado principio a las Artes liberales, le llamó el Señor a la Religion de nueſtro Padre ſan Franciſco, y le fue dado el habito en ſan Iuan de los Reyes de Toledo, luego deſde ſu juventud diò mueſtras de ſu ſanta inclinacion, y mucho eſpiritu, y aſsi ponian en el los ojos. Todos los Religioſos admirados de tanta mocedad, adornada de tan ſingular virtud, y mueſtras de ſantidad, porque ſu modeſtia y compoſtura, mas era de muchas canas, que de poca edad, demas de que era hombre de buen roſtro, y talle, muy blanco, y de grande gentileza: y como a eſto acompañaua ſantidad, reſplandecia en los ojos de todos, que dauan al Señor gracias de ver tantos dones de naturaleza, y gracia juntos en vn ſujeto. Eſtudió las artes, y ſanta Teologia en la Orden, y fue excelente eſtudiante, y predicador de ſu tiempo, y como fue aquel Apoſtol de Yucatan digno de toda alabança Fray Lorenço de Bienuenida, en buſca de obreros para eſtas nuevas plantas, y como ya es

Fr. Pedro Cardete.

dicho, ſe informaſſe de que Religioſos tenian opinion de muy obſeruantes de ſu Regla entre los que le nombrauan, y que mas fama tenia fue el ſanto fray Pedro Cardete: eſtaua en Alcalà de Henares, y alli le hablò y trató a lo que yua, y como ſu eſpiritu eſtaua diſpueſto para acudir a donde quiera que el Señor le guiaſſe, al punto ſe aliſtó para ſeguir aquel diuino Capitan que tal bateria dió al demonio en Yucatan por ſu perſona, ſiendo el primero que metió el eſtandarte, y vandera de Ieſu Chriſto Crucificado en Yucatan, y luego juntando otros ſus compañeros, y ſoldados de la milicia de Chriſto que quitaron la preſſa a Satanas, y la preſentacion ante la diuina preſencia. Ya hemos dicho de los demas ſantos varones, por hauer mucho que murieron, y aſsi he guardado el mejor plato para la poſtre, que es eſte ſanto Religioſo, lo vno porque le guardó el Señor para nueſtro conſuelo, haſta nueſtros tiempos, lo otro por dexar a los que eſta Coronica leyeren guſtoſos con la ſantidad y marauillas ſuyas. Luego que llegó a eſta prouincia eſte ſanto
(1553) varon, que fue el año de 53. le ocupó la obediencia en predicar a los Eſpañoles, porque auia mucha neceſidad de eſſo, tanto, como a los naturales, lo qual exercitó con mucho eſpiritu, y con tantas mueſtras de ſantidad, que correſpondia la obra a ſu predicacion, lo que requiere para que ſea copioſo el fruto, y fue tanto el que hizo que ſe reduxeſſen muchos a bien viuir, que creo no viuian nada bien. Deſde aquellos tiempos fue eſte ſanto varon tenido por tal, y era tan temido, por ver ſu abſteridad, que ſe encogian los que le hablauan, moſtrandole vna reuerencia, como ſi fuera vn ſanto canonizado, todo eſſo puede la virtud. No fue muy dieſtro en la lengua de los naturales, porque la ocupacion de la predicacion, y ſus ſantos exercicios no le dauan mucho lugar, mas no obſtante eſſo adminiſtraua a los Indios, y les predicaua por interprete muy ordinario, y mucho mas predicaua con ſu buen exemplo, pues los Indios le renunciauan, de ſuerte que les daua miedo quando le veian, no de temor, mas de reſpeto, y eſto a muchos Indios viejos lo oi dezir, y no por eſſo ſe eſtrañauan de ſu conuerſacion, y acudir a pedirle lo que hauian meneſter, mas antes ſe yuan al ſanto varon a dezir ſus trabajos, y manifeſtar ſus cuytas, y los conſolaua el

con

con tan amorofas palabras, y les acudia con tan fantas, y caritatiuas obras, que aquel miedo reuerencial que le tenian, fe aumentaua por vna parte, y por otra, les ponia offadia para acudir a el en todas ocafiones; y no folo los Indios, que fon de natural cobarde, y refpetan como humildes a los miniftros, tenian efte temor reuerencial a efte Apoftolico varon, mas los feglares muy ricos, los feñores Obifpos, y Gouernadores, y los Religiofos todos le refpetauan con veneracion muy fingular, y la caufa no era por fer intratable, fino porque jamas huuo quien le vieffe reyr, ni que hablaffe palabra ociofa, ni que no fueffe mucho menefter, y effo que hablaua con tal modeftia, y compoftura que admiraua, demas de que tenia rarifsimo ingenio, y daua fu razon muy cumplida en breues razones, y effas tan fentenciofas, que eran tenidas como de diuino Oraculo.

Su modo de Fraylia, y el tefon de feguir la comunidad no fé que pueda dezir mas de que no faltó jamas hora del Coro, ni acto de comunidad, aunque huuieffe de predicar, y afsi le hizieron Maeftro de nouicios, y Guardian en efta Prouincia, y cafa de la ciudad de Merida, y criaua a los nouicios con tanta virtud, y buen exemplo, como fe podia entender de vn efpiritu como el fuyo. Eligieronle Prouincial, aunque huia de los oficios tales, y hizo fu oficio como era fu vida. No confentia que Religiofo dieffe papirote a Indio, porque los amaua entrañablemente, y fi algun Indio fe le quejaua, al punto caftigaua al miniftro como fi fueffe vn graue delito, y lo que a efto dezia el fanto era que la humildad del Indio, y fu dozilidad fuplia fus defetos, y que como plantas nueuas fe auian de guiar con blandura, y no con rigor, y afpereza, porque quebrarian en la Fé, y afsi queria que con amor, y no con rigor les enmendaffen y trataffen, porque no ay animal por fiero que fea, que a las buenas obras no fujete fu fiereza, quanto y mas gente pacifica, y domeftica como el Indio, y es verdad que tambien requiere alguna afpereza para eftos Indios por fer gente que de ordinario hazen mas por miedo que por verguença, y buenos refpetos y mas en eftos tiempos que ya tienen mas malicia que fimplicidad, fi bien no es jufto que el caftigo paffe los limites de la caridad mas el fanto no queria que huuieffe mas que caridad, y amor de Dios, y del

 pro-

proximo: y aſsi muchos miniſtros eſtrañauan ſu gouierno, ſi bien ſabian que todo nacia de aquella ſantidad conocida. Traia conſigo a un Religioſo, grande lengua, llamado Fray Pedro Beleña, que poco ha murio, y por eſte Religioſo predicaua a los Indios, y les fortificaua en la Fé, y ſi bien no ſabia la lengua, eſtimaua mucho a los que la ſabian, y ponia mucho cuydado que eſtudiaſe, y que los miniſtros fueſſen muy capaces, y idoneos, y en todo era verdadero paſtor, y Prelado, y padre.

Fr. Pedro Beleña.

Deſpues que acabó ſu oficio de Prouincial eſte varon del cielo, ſe recogió al Conuento de la ciudad de Merida, donde ſu exercicio era criar los nouicios, y ſeguir el peſo de la comunidad, y como ſu fin era ſolo emplearſe en Dios, y ſu Religion, pidió al Prelado con mucho efeto, que ſi era poſible le eſcuſaſſe de yr fuera del Conuento a lo que ſe ofrece, dado que la caridad otra coſa no pidieſſe. Fuele concedido, y de tal ſuerte ſe recogió á ſu celda, y Coro, que eſtuuo caſi quarenta años que no ſalió del Conuento para la calle, y aſsi diſpuſo ſu modo de viuir, de tal ſuerte, que no mudaua de eſtilo vn tan ſolo punto, ſino que tenia ſus horas diputadas para ſus ſantos exercicios, de manera que no le ſobraua tiempo, ni daua lugar a que le faltaſſe, dado que alguna ocupacion huuieſſe, y ſu modo era eſte. Antes de la media noche, quando ſe tocaua a maytines, ya el ſanto varon eſtaua en el Coro primero que otro alguno. Deſpues de maytines, y quarto de oracion de la comunidad, ſe quedaua de rodillas orando con los nouicios, y tenia ſu diciplina con ellos o el a ſolas, y luego que a las tres de la madrugada ſe yuan a recoger, que los embiaua el ſanto, ſe quedaua el otra hora en contemplacion, y deſpues ſe yua a recoger vn rato a la celda, y no dormia, mas leia en libros de deuocion o coſas tales, y quando deſpertauan a prima, ſe yua al Coro, y acabada prima ſe preparaua alli para dezir Miſſa una larga hora y luego yua a la Sacriſtia, y ſe veſtia con tanta deuocion, y compoſtura, que tardaua grande rato, y regiſtraua ſu Miſſal, componia el Caliz, y paſſo a paſſo yua al Altar, donde tardaua en la Miſſa como tres quartos de hora, y acauada ſe yua al Coro a dar gracias por otra hora larga, y deſpues ſe yua á ſu celda, y ſe ſentaua, y ſi acaſo auia alguna perſona que le queria hablar,

blar, daua lugar por aquel tiempo que auia hafta hora de comer que yua a fu comunidad, y buelto a fu celda, paffaua la fiefta en quieta, y lo demas de la tarde en leer cofas deuotas, y exemplos de fantos, y afsi tenia tal quietud, que no daua lugar a que nadie le perturbaffe fu oracion y exercicios de noche, y de dia.

Muchos Religiofos le vieron arrobado en el Coro, y que falian del rayos, como del Sol: y otras cofas tales vieron a efte fanto varon, que conocidamente hazia el Señor muchos milagros por el viuiendo, y los que eftán autenticados fe dirán defpues. Ya que efte fanto varon eftaua fin fuerças, para feguir la comunidad fe baxó a la enfermeria a vna pobre celdita, y cerca della eftá vna Capilla de nueftra Señora de la Soledad, donde ay vna Imagen de la Virgen de la Soledad muy deuota, y a quien el fanto tenia fingular deuocion, la qual Imagen veftia de limofnas que pedia a fus deuotos, y adornaua fu Altar de ornamentos, y palias, y lo demas, y alli dezia Miffa todos los dias, y hazia fu oracion de rodillas, que guftaua en efto, y en rezar los diuinos oficios lo mas del dia, y noche, porque por marauilla faltaua de la prefencia de aquella Santifsima Imagen, y fi le llegauan a hablar, no refpondia, fi acafo oraua, y en particular fi rezaua el oficio diuino; y afi quien queria hablarle, fueffe Frayle, o feglar, auia de ver fi eftaua fentado, y entonces podia llegar feguro que le hablaria, y efto era por defcanfar o por dar lugar a que le comunicaffen: y es de aduertir que eftaua tan flaco, que fe le podian contar los nieruos, y hueffos, y con todo efto eftaua lo mas de la noche, y dia de rodillas, orando y rezando el oficio diuino. Era enfermo del afma, que mucho le afligia, mas no le impedia fu exercicio fanto.

Era tan limpio de fu cuerpo, como fe puede creer lo era del alma, y affi por el afma, que todo es efcupir, tenia vna efcudilla de barro fobre vna mefita muy curiofamente puefta, y alli efcupia, y lo mefmo hazia en la celda, y le pefaua fi alguno efcupia en la Capilla, o Iglefia, al menos que fueffe caufa de que huuieffe cofa que no fueffe limpieza, y affeo; y afsi mefmo traia fu habito, y tunica muy pobre, pero limpifsimo en eftremo, y

muy compueſto quando ſe confeſaua. Es mucho de notar el modo que tenia pueſto de rodillas. Se ponia ſu Capilla, y ponia los braços dentro de ſus mangas, como difunto amortajado, y deſpues de hauer eſtado aſsi como vn Aue Maria deſencogia los braços, y quitaua ſu Capilla, y pueſtas las manos lebaua los ojos al Cielo, y luego ponia la mano yzquierda en el pecho, y con la dieſtra ſe ſignaua con mucha claridad de palabras, y con una deuocion, y mueſtras de dolor dezia ſus culpas que ſus confeſſores dizen que cauſaua mas confuſion oyrle que pecados de que le abſoluer, porque materia no hallauan ſino de dezir que era el mayor pecador del mundo, y que era tibio en el ſeruicio de nueſtro Señor, y con muchas lagrimas pedia la abſolucion, y no ſé que pueda dezir deſte ſanto varon mas de lo dicho, ſolo es de ver ſu abſtinencia, que con ſer de nouenta años comia como moço, llama en quanto a los ayunos, porque ayunaua Aduiento, y Quareſma, y otra que en nueſtra orden llaman los benditos los Viernes, y Vigilias, y ſu comida era tan poca, que no parecia baſtar para vn pájaro: no beuia chocolate, ni atóle, ni mas que ſu comida a medio dia, y ſi a la noche ſe ſentia flaco, tomaua una coſtra de vizcocho bien tenue, y mojada en agua la comia. Su veſtido era conforme a la Regla, habito, y tunica, y paños menores, y mas queria ropa vieja que nueua, por los muchos calores deſta tierra, y ſer ſu aſma de calor, y porque dormia con ſu habito, capilla, y cuerda, y las manos pueſtas en ſus mangas como difunto, y jamas faltó deſto.

Era tan zeloſo de la honra de Dios que no conſentia que ſe hablaſſe en ſu preſencia coſa que no fueſſe muy ſanta, y proue-choſa, y no perdonaua al que ſe deſcuydaua en hablar ſuper-fluamente, ni al que veia andar con paſſo deſcompueſto, ni que hizieſſe accion, o meneo deſcompaſſado, y ſi en el Coro ſe dezia mal acento, o auia el mas minimo defeto, luego lo notauan, porque lo gruñia, y ſe aduertia, y con eſſo no hauia relox mas concertado que el Coro, y comunidad por ſu reſpeto. Su cari-dad deſte varon ſanto no ſe puede ſignificar con palabras. Vi-ſitaua los enfermos Religioſos, y los conſolaua mucho, y pro-curaua que fueſſen curados, y regalados con mucho cuydado, y no ſolo gozauan de ſu caridad los Frayles, mas muchos po-

bres,

bres, y viudas folitarias eran focorridas por efte fanto, y el modo que tenia era efte. Quando algun fu deuoto feglar, o el Obifpo, o Gouernador, y perfonas ricas le vifitauan, y le ofrecian fi auia menefter algo, les dezia fea por nueftro Señor, mas bien tengo que merezco, no foy yo el menefterofo, que otros ay mas que claman al cielo fu necefsidad. Preguntauanle que quien? que acudirian de buena voluntad, y luego el fanto dezia. Fulana viuda, y cargada de hijos, y trabajos, padece grande neceffidad de vna faya, manto, y cofas que el fanto fabia le faltauan, y al punto eran focorridos madre, y hijos, y defta manera focorria muchos pobres de la ciudad, y de otras partes fin que fe fupieffe, porque encomendaua el fanto el fecreto a los que lo dauan, y recebian, y a vnos hazia merecer, y a otros veftir y fuftentar, y tanto le alabauan fu caridad los ricos, que dezian fu mucha caridad, como los pobres que recebian el bien.

Y porque es jufto tratar ya de los efetos deftas caufas, paffemos a las mercedes que el Señor hizo a efte fu fieruo en vida, y muerte. Lo primero tuuo don de profecia, y fue manifiefto a muchas, y fidedignas perfonas que lo juraron en la informacion que el Obifpo defte Obifpado que oy viue, llamado don Fray Gonçalo de Salazar hizo a peticion de la Orden. Vno dixo que le venia a confultar un cafo que fe le auia ofrecido de mucha importancia, y que llegandole a hablar, antes que le dixeffe cofa; refpondió el fanto. El negocio conuiene que fe haga de efta, y defta manera, vaya con Dios que quiero dezir Miffa, y el hombre fe quedó admirado, porque a nadie auia tratado fu negocio, y que hizo lo que el fanto le dixo, y le falió cierto como fe lo dixo. Vna niña eftaua muy mala, y fu madre embió a vn hermano fuyo que rogaffe al fanto Cardete le encomendaffe a Dios para que le dieffe falud, y llegando a la celda el hombre con prieffa, le dixo el fanto. Vaya feñor, que ya efpiró la niña que afsi conuino. Boluió a cafa el hombre, y vido la niña muerta, y dixo. Como fin hablar al fanto le dixo que la niña auia efpirado, y lo mas que dixo el fanto, y con efto fe confoló la madre, y dió gracias a Dios que tanto bien le hazia de lleuar al Cielo aquel angelito, quitandole de los peligros defta vida.

Fray Gonçalo de Salazar.

Otros deuotos de eſte ſanto que oy viuen, y caſi los mas de los teſtigos de ſus marauillas: eſto pues tenian vn niño que amauan con eſtremo enfermo, que ya le juzgauan por muerto. Lleuaronſele al ſanto para que le dixeſſe un Euangelio, y ſe le dixo, y rogandole la madre y abuela que rogaſſe a Dios le dieſſe ſalud a ſu niño les dixo: El Señor le concedera ſalud, tengan mucha confiança. Fueronſe, y quando llegaron a ſu caſa, ya el niño eſtaua bueno, y ſano, y publicaron eſta marauilla; y lo juraron en ſu informacion. Pocos tiempos deſpues enfermó otra vez eſte meſmo niño; y acudiendo al ſanto como la primera vez, les dixo. Ya no es juſto pedir lo que el Señor concedió vna vez, y ya lo niega, porque el mayor bien que nos puede hazer es lleuarnos por caminos ſeguros a ſu gloria, y el mas ſeguro es, y en que mas mueſtra ſu miſericordia lleuar a los fieles antes que abran los ojos al mundo, porque ſomos tan deleznables que facil caemos: el Señor quiere para ſi a eſta ſu criatura, y morirà ſin falta muy preſto. Cumplióſe al pie de la letra, y los padres quedaron con mucho conſuelo, por ver que ſu hijo yua a gozar de Dios. A eſtos meſmos ſucedió que le embiauan vna fruta a eſte ſanto Religioſo que ſe llamauan guayauas, porque tenia guſto dellas, y juran que todo el año daua fruto deſpues que ſe le embiaua al ſanto eſtas guayauas; y es de aduertir que no queria mas que dos, y ſiempre que yuan al arbol hallauan no mas que dos, mas eſtas jamas faltaron; y fue coſa marauilloſa, que quando murió eſte varon ſantiſsimo ſe ſecó el arbol, que mas no fue de prouecho, ſino que guardauan ſu madera por reliquias.

Vn vezino de la villa, y puerto de Campeche, que oy viue, ſe embarcó en vna canoa para yr a vn pueblo de ſu encomienda, y le cogió vna tormenta que le lleuó mar en fuera, y no pudo arribar a tierra en mucho tiempo, de ſuerte que no pareciendo por todas las coſtas, y viendo que lleuaua comida, ni veuida, demas de quatro dias, y la fuerza de la tormenta, por otra parte le juzgaron por muerto, y por tal le fueron hechas obſequias por ſu madre, que era devotiſsima deſte ſanto, y luego que juzgaron que corria peligro en la mar, la afligida madre deſpachó vn menſajero al ſanto Fray Pedro Cardete,

pa-

para que rogaſſe al Señor libraſſe a ſu hijo, y dándole el recaudo, dixo el ſanto. Vaya hermano, que mas cierta es la muerte de la madre, que del hijo que anda por la mar, que viuo es el, y quando llegue a Campeche hallarà muerta a la madre. Fueſſe el menſajero, y halló ſer cierto, y cumplido lo que el ſanto le dixo, porque halló muerta aquella muger: y al hijo que eſtaua de vuelta en Campeche, diziendo que Dios le auia librado, y ſuſtentado veynte dias ſin comer, el y los Indios bogas, y que la Virgen de Yzamal le ſue remedio, y encomendarſe al ſanto Fray Pedro Cardete.

Y porque ſeria hazer libro entero querer tratar los muchos milagros deſte ſanto en vida, y que eſtan probados con muy baſtantes informaciones que ya fueron a Eſpaña en traslado, y ſe guarda el original, quiero paſſar á la muerte deſte ſanto que bien aura que glorificar al Señor en ſu ſanto.

Ya he dicho que el varon ſanto ſe auia recogido a la enfermeria por ſu vejez, y como dezia Miſſa en la Capilla de la Soledad, conjunta a ſu celdita, y como paſſaua lo mas del dia en preſencia de la Virgen, llegó pues el tiempo que el Señor determinó para lleuar a perpetuo deſcanſo a eſte ſu ſieruo, y començóſe a hinchar vn pie, y luego otro, y poco a poco yua ſubiendo la hinchazon; y el ſanto ſupo bien claro ſer el preſagio de ſu muerte, ſi bien lo mas cierto es que el Señor ſe lo rebeló, y aſsi quando le preguntauan como le yua, dezia: Muy bien, pues ya ſe acerca el dia de yr a dar cuenta ante el Tribunal de Dios nueſtro Señor, y yo meſmo le dixe diziendome eſto. No podia ſer padre nueſtro que el Señor dieſſe muchos años mas de vida a V. P. porque le veo con el meſmo ſugeto que ſiempre, y me reſpondió: Mucho mas puede hazer el Señor, pero eſto no harà, porque ya es llegada la hora de que doy gracias a ſu diuina Mageſtad. Andaua en pie, dezia Miſſa, y la dixo haſta el dia de ſu muerte, y perſeueró en ſu oracion, y ſu oficio diuino, haſta el dia que eſpiró, y el dia antes, que eran quatro de Setiembre, eſtaua el Mayordomo deſta Capilla de la Soledad colgando vnos doſeles para la fieſta de la Natiuidad de la Virgen, que ay jubileo, y fieſta en ella: y porque eſtaua vn doſel algo mal pueſto, le dixo el ſanto ſeñor: hermano, componga bien

Œ 1 aquel

aquel doſel, y mire que aderece eſta Capilla con mucho cuydado mas que nunca, que aunque yo no lo veré me alegraré, y aurá mucha gente a la fieſta eſtos dias: y admirado el Mayordomo de que dixeſſe que no lo veria, le dixo: Padre eſpero en Dios que ha de ver eſta fieſta, y otras, y reſpondió el ſanto. No trate deſto que el Señor ſabe lo que conuiene, y la cauſa de dudar el Mayordomo fue porque no ſabia de ſu achaque, y hinchazon del ſanto, y le juzgaua como antes, pues luego a la tarde pidió al Padre Guardian que por la mañana le hizieſſe caridad de que le fueſſe dado el Viatico, que tenia neceſsidad, y aſsi lo hizo, y para recebirle, ſe acoſtó en ſu cama con ſu habito, como ſolia, y recibió al Señor con tanta deuocion, que todos los Religioſos ſe derretian de lagrimas oyendole al ſanto lo que hablaua de ſu boca de dulçura del Cielo llena, y acabado de recebir al Señor dixo eſtas razones: Padre Guardian y mi Padre eſpiritual, ya indignamente he recebido a mi Señor Ieſu Chriſto, encubierto debaxo de eſtos accidentes, que es el Viatico del alma; otro ſanto Sacramento me falta por recebir que es la Extrema Vncion, por el Señor que he recebido le pido a V. R. que me le dé, y por el miſmo pido tambien que me conceda vn habito y paños menores con Capilla, y cuerda, para que a eſte cuerpo le ſea pueſto, y con el ſea ſepultado, porque conozco que no ſolo no ſoy dueño del que pueſto tengo, ni de coſa alguna de los bienes de la tierra, porque ſolo tengo y he tenido el vſo del, mas ſé que no ſoy digno de que ſe me conceda, ſi ya no ſe me dà por Dios Señor nueſtro; y eſto dezia el ſanto y otras coſas tales con tanta humildad que ni el Prelado pudo dezir llorando de que ſe le concedia, ni los Religioſos ayudar ſino con lagrimas, y ſolloços, y luego pidiò que ſe le dieſſe el Santo Olio, y al tiempo de recebirle dixo a todos los Religioſos eſtas, y tales razones. Padres, i hermanos mios, ya ſabeis quan flacos ſomos, y que yo como tal abré faltado en mis obligaciones de Religioſo de que pueden auer auido mal exemplo, y les puedo auer ofendido, ſi bien el Señor ſabe que les he amado como a hermanos eſpirituales, y aſsi les pido en amor de nueſtro Redemptor que padeció por nos, y perdonó a los que le crucificauan, que me perdonen, porque el Señor les perdone, y me en-

encomienden a ſu diuina Mageſtad, y al Guardian dixo que le echaſſe ſu bendicion, y la reſpueſta de unos, y otros fue arrodillarſe ante el ſanto, pidiendole con muchas lagrimas que los bendixeſſe antes de ſu muerte, y los encomendaſſe al Señor que les dieſe tal vida, y tal muerte como la ſuya, y el ſanto ſe meſurò y abraçó al Prelado, y a todos ſus hermanos, haſta el menor de todos, y con eſto ſe deſpidieron de ſu ſanto Padre llorando, y a vozes declarando la falta que les hazia aquel celeſtial hermano. Quedóſe con el ſanto el enfermero que oy lo es, y dixole el ſanto Padre: Enfermero, mire que le pido por caridad que quando muera que no me toque a mis paños menores, ni me quite el habito que tengo pueſto, que no hay neceſsidad, demas que de atarme los braços, y los pies, y el enfermero le dixo. Pues padre nueſtro, ſi acaſo el cuerpo ſe vazia ya difunto, no ſera bien preuenir eſſo por la limpieza, a lo qual el ſanto le dixo. No hay neceſsidad, porque aunque ſoy grande pecador, le pedi al Señor me concedieſſe el don de limpieza, y me fue concedido y aſsi deſcuyde de eſſas diligencias, que no ſon meneſter. Antes que el ſanto varon murieſſe, quiſo vn famoſo pintor retratarle, y ſe puſo por vna ventana encubierto, porque el ſanto no le vieſſe, porque ſabia no lo conſintiria por ſu mucha humildad, y al tiempo que quiſſo dar el primer raſgo del boſquejo, oyó que le dixo el ſanto, ſin boluer al pintor la cabeça. Vaya con Dios que quiere retratar a vn pobre mendigo, gran pecador? y tomó tal miedo el pintor que ſe fue confuſo y no ſe atrevió haſta que murió: y entonces ſacó ſu retrato en las andas pueſto, ſi bien como eſtaua algo hinchado, no pudo ſalir tan flaco como era, y no por eſſo el retrato dexaua de tener gran propiedad porque es eminente pintor, ſi oy lo ay en el mundo. Eſtá eſte retrato en la Sacriſtia del Conuento de mi Padre ſan Franciſco de la villa de Merida que es el conſuelo de todos.

Llegada la hora de medio dia, dixo el ſanto al enfermero: Ha comido Padre? y dichole que ſi le dixo: Pues ya ſe va llegando la hora, haga ſeñal para que nueſtros hermanos ſe hallen aqui, y me canten el Credo. Hizoſſe aſsi, y acudieron todos, que los mas eſtauan a la mira, y juntos que fueron, y con ellos el Pre-

lado dixo. Padre Guardian, ya la hora de pagar la deuda es llegada, pido por amor de nueſtro Señor, que ſi ay lugar, y conuiene concedermelo que mi cuerpo ſea enterrado debaxo del altar de la Imagen de la Reyna de los Cielos que eſtá en eſta Capilla de la Soledad, y el Guardian que era muy ſagaz, le dixo: Padre nueſtro, V. P. ſerâ enterrado donde conuenga, y la obediencia ordenare; el ſanto reſpondió que el Señor lo auia induſtriado para reſponder, que en todo era hijo de obediencia. Pidió el Chriſto que junto aſsi tenia, y pidió encendieſſen la candela bendita, y ſentado, y recoſtado en el cabeçal, dixo tales razones, y tuuo tales coloquios con Chriſto crucificado, que ſolo vn ſanto tan lleno de Dios, y de ciencia diuina, pudo dezir en aquel acto, y aſsi no ſolo digo yo por faltarme aquel eſpiritu. Ya que la hora llegaua, dixo. Digamos hermanos el Credo, que es Simbolo, y Suma de nueſtra ſanta Fé Catolica, y començando el ſanto, ſiguieron los Religioſos y al Verbum caro factum eſt, diô ſu alma al Criador, quedando los ojos en el Cielo clauados, y con tanta compoſtura de roſtro, que mas parecia eleuado que muerto.

Luego que el ſanto diò ſu eſpiritu al Señor, clamoreò el Conuento (como ſe vſa) con mucha grauedad, y luego que ceſſaua el clamor, ſe repicaron las campanas meſmas, ſin que en el Conuento ſe oyeſſe de ninguna ſuerte, y dauan otro clamor los Frayles, y en ceſſando continuaua el repique, y aſsi fue por tres vezes. O marauilla de Dios, que los hombres hazian ſeñal de triſteza por la muerte de eſte varon ſantiſsimo, y Dios hazia mueſtras de alegria, porque veroſsimil coſa es que el alma de eſte ſieruo del Señor, boló al Cielo derecha, y quiſo el Señor que aſsi ſe entendieſſe por aquel repique que los Angeles dauan tan regozijado, que parecia auia dobladas campanas, y mas ſonoras, y como fueſſe eſto a la vna del dia, que toda la ciudad eſtaua comiendo: oian el clamor, y vnos oian repicar, y otros no ſabian que el ſanto varon fueſſe difunto, porque aun no ſupieron de ſu enfermedad, y aſsi cauſó eſpanto, y vnos dezian en ſan Franciſco repican con mucha alegria, otros: no hazen ſino que clamorean, y fue coſa notable que muchos caſados huuieran de reñir, porque la muger dezia: No oys repicar? y el ma-

marido dezia que eſtaua loca, y muchos deſte tiempo lo juraron en la informacion. Lo meſmo ſucedió en el Conuento de las Monjas, que vnas oyeron el repique y otras no. A eſte modo caſi toda la gente de la Ciudad, y por ſalir deſta duda ſalian a las ventanas, y preguntauan lo que fueſſe, y muchos dixeron: Sin duda que murió el ſanto Fray Pedro Cardete, y luego corrió la voz que auia muerto, y fue tanto el concurſo de gente que acudió, que nunca jamas ſe ha viſto tanta gente en eſta tierra junta. Puſieron al ſanto cuerpo enmedio de la Capilla de la Soledad dicha, y luego que dieron lugar que entraſſe el gentio, fue de manera que le quitauan pedaços del habito, de manera que en breue eſpacio de tiempo le dexaron deſnudo, y los cabellos le cortauan, y ſino lo defendieran no le quedara hueſſo ni carne de ſu ſanto cuerpo. Puſieron guarda para que ceſſaſſe eſte deſtroço ſanto, y con eſſo llegaua la gente, y beſauan ſus pies, y a vezes dezian qual que le dieſſe ſalud, qual que le faltaua ſu Padre, y remedio, y eſto no ſolo era gente Eſpañola, mas todo genero, como mulatos, negros, Indios, mugeres, que parecia que la tierra producia dellas, y todo era yr, y venir gentes cargados de hachas, y peleauan ſobre quien auia de ponerlas en preſencia del ſanto, y no ſolo la gente de la ciudad, y barrios que es ſin numero, acudió a uer, y beſar los ſantos pies, mas de muchos pueblos a la redonda ſe deſpoblaron, y parecia hormiguero, y anſi en todo el dia, y toda la noche no ſe vaziaua la Igleſia y compas de todas gentes. Cinco habitos le quitaron al ſanto, y dos dedos del pie, y todo el cabello de la cabeça, y por deſcomuniones que el Obiſpo puſo, para que no le quitaſſen mas habito, no baſta porque no ſe tenia por dichoſo el que no alcançauan alguna reliquia. Por la mañana vino el Señor Obiſpo que hoy viue, y dixo al Padre Guardian que le dieſſe el habito con que murió el ſanto, y como ſe le hauian lleuado a pedaços, y otros quatro, dióle vna capilla del meſmo habito con que el ſanto dormia, y la aforró de brocado, y paſſamanos de oro, y la puſo en vn eſcritorio rico, y la eſtima por reliquia, que le ha ſido, y es muy grande parte para que el Señor le dé ſalud, y aya viuido muchos años, y aſsi lo confieſſa a vozes. Tratòſe del entierro, y ſe ordenò que porque ſe gozaſſe del ſanto, ſe lleuaſſe

por el compas fuera del Conuento en proceſsion, y ſe puſieſſe en la Capilla Mayor de la Igleſia principal del Conuento, y que el diria la Miſſa de Pontifical. Hizoſe aſsi, y fue coſa de ver que ruydo ſe leuantó ſobre quien hauia de lleuar aquel ſanto cuerpo. Las dignidades de la Igleſia aſieron de las andas; el Cabildo ſeglar lo meſmo: los Religioſos dezian que era ſu Padre y hermano, al fin ſacaron el ſanto cuerpo vnos, y otros, como cada qual mejor podia, y fue en proceſsion dando buelta al compas, o patio tan poco a poco, que tardó vna hora en llegar a la Igleſia, y la cauſa fue que la mucha apretura de la gente no daua lugar, y llegauan a cortarle el habito, y quitarle la corona de roſas, y vna palma muy rica de hilo de oro, y mucha ſeda y claueles de lo meſmo que le puſieron al ſanto, ſin ſaber quien.

Y ya le auian quitado otras que deuotas perſonas le auian pueſto, y fue coſa milagroſa que al tiempo que el ſanto cuerpo llegó a la viſta del Santiſsimo Sacramento abrió los ojos tan claros, y luzidos como el los tenia, que era çarco, y cauſò tanto alboroto, que parecia coſa de confuſsion. Dauan vozes, que abrió el ſanto los ojos; miradnos ſanto, y valednos ante el Señor. Muchas perſonas vieron el milagro, y no de poca creencia, pues los que mejor lo vieron, y juraron, fueron tres Religioſos graues de la Compañia de Ieſus, y el vno era Rector, y dignidades de la Igleſia, y hombres principales que dizen oy que es verdad que abrió los ojos al entrar de la Igleſia, y que los tuuo abiertos por eſpacio de vn Credo, y que luego los cerró como ſi fuera viuo. A eſte tiempo, y con eſte alboroto le cortaron al ſanto otro dedo de la mano, y corrió ſangre tan viua y caliente, que fue marauilla, y fue tanta la ſangre que ſalió, que paſſó haſta caer de las andas al ſuelo, y muchas perſonas la cogieron en ſus pañuelos que oy la guardan.

No he dicho como quando le mudauan habito, o ſe le ponian, porque le auian lleuado a pedaços el que tenia pueſto ſentauan al ſanto en las andas, y le leuantauan los braços, y mouian ſu cuerpo, como ſi fuera viuo, y aſsi eſtuuo tratable veynte y dos horas, o mas que fue lo que tardó deſde que murió a ſer enterrado.

Dixo el Obiſpo la Miſſa de Pontifical y con nueuas lagrimas

de

de ternura de ver tales marauillas, y acabada ſe trató de boluerle a poner el ſanto cuerpo debaxo de el Altar de la Virgen donde el ſanto auia pedido, y al tiempo que lleuaron las andas abrió otra vez los ojos el Santo, deſpidiendoſe de la diuina preſencia, y eſta vez vido eſte milagro el meſmo Obiſpo, y caſi otras veynte perſonas graues, y luego los cerró, y fueron ſaliendo de la Igleſia ſin orden, ni canto, ni poderſe valer con la gente, y le lleuaron con alguna prieſſa, y camino derecho, por que aunque quiſieron llevarle por donde vino fue impoſsible por la mucha gente que hundian a gritos el ayre.

Al tiempo pues que llegaua el ſanto varon en preſencia de la Santiſsima Virgen de la Soledad, de quien era muy deuotiſsimo, y ya hemos dicho que abrió tercera vez los ojos el ſanto y con mucha prieſſa le puſieron en vna caja, que debaxo de tierra, y de el Altar le auian pueſto, y con eſto ſe acabaron las obſequias deſte ſantiſsimo Religioſo, auiendole velado dia, y noche tantas gentes con hachas y velas encendidas, y acompañado ſu entierro de la meſma ſuerte con tal aplauſo y aclamacion de ſu ſantidad, que no he dicho la tercera parte de lo que paſſó. No ſe trataua de otra coſa que de los milagros deſte ſanto Religioſo, y fue tanto lo que Dios hizo de mueſtras, y ſinezas por ſu ſieruo, que ſon infinitos los milagros que ſus reliquias obraron, porque no auia enfermo que no dezia que ya eſtaua ſano deſpues que le puſieron alguna reliquia del ſanto, y fueron tantos los milagros, que ſe publicaron, y prouaron en las informaciones que el Obiſpo hizo, que gaſtara mucha ſuma de papel, y alargara la obra con exceſſo. Su ſanto cuerpo eſtá guardado en ſu meſmo lugar, y los dedos que le cortaron tan freſcos, como quando era viuo. No hallo otra falta en todo eſto, que es la tibieza que ay en tratar de la beatificacion de ſanto tan milagroſo, y que fuera Patron deſta Prouincia, pues vemos que hay tanta neceſsidad, y no auer ningun ſanto tan celebrado, y conocido, pues todos le alcançamos. Y no me eſpanto, que tambien huuo vn ſanto Obiſpo, y Religioſo, y el ſanto Fray Franciſco de la Torre, y el ſanto Fray Luys de Villalpando, como hemos viſto, y eſtàn caſi oluidados, ſi ya con eſta mi hiſtoria, no mas ſeca de pereza, ſi quiera para dar gracias al ſanto,

por auernos dado tantos ſantos en eſta tierra, y le pedimos vſe de miſericordia con noſotros por ſus meritos, que nunca mas neceſsidad huuo que oy, pues vemos que todo es plagas, langoſta, peſte, hambre, y muchas miſerias: el Señor nos aura los ojos, y a eſtos ſeñores vezinos de Yucatan, para que traten de engrandecer a eſte ſanto por ſu beatificacion, y que el Señor ſea alabado, y noſotros ſocorridos. Amen.

Y no es juſto dexar de aduertir como fue adereçada la Capilla donde fue enterrado para la feſtiuidad de la Natiuidad de la Virgen, y fue orden del Cielo que quiſo el Señor que todo aquel lugar, y Capilla eſtuuieſſe enmedio con palma de Virgen, que cierto lo fue con corona, y muchas roſas y ramilleteros, y mazetas de claueles, y todo adornado tres dias antes de la fieſta, porque lo fueſſe para el ſanto, y aſsi ſe vido cumplido lo que al Mayordomo dixo, que adereçaſſe la Capilla con mucho cuydado, porque auia de concurrir mucha gente, y fue tanta como hemos dicho.

(1619) Murió eſte ſanto varon el año de mil y ſeiſcientos y diez y nueue, a cinco de Setiembre, de edad de nouenta años, y de Religion ſetenta y cinco, y deſta Prouincia de ſetenta y ocho, y todo eſte tiempo viuió ſantiſsimamente, y murió como hemos viſto.

CAPITVLO XIX.

De la ſanta vida, y muerte de el Padre Fray Iuan Orbita.

YA creia que con la vida milagroſa del ſanto Padre Cardete auia dado fin a eſta obra; y el Señor que ſabe lo que conuiene nos puſo otro Religioſo a la viſta, y como diziendonos que guſtaua de que ſe hizieſſe memoria de ſus virtudes, y vida Angelica.

Fr. Iuan Orbita. Eſte Religioſo es el Padre Fray Iuan Orbita, fue natural de tierra de Arcila, crióſe en la villa de Torrijos, Reyno de Toledo, deſde ſu niñez, en compañia, y educacion de vn tio ſuyo Clerigo de ſanta vida, y aſsi ſalió eſte Religioſo tal cual veremos en

en el progreſo de su vida. Llamóle el Señor a la Religion de nueſtro Padre ſan Franciſco, y fuele dado el habito en Eſperança la Real de la inſigne villa de Ocaña, mi patria, y de tal manera dió mueſtras de ſieruo del Señor, que parecia auer ſido induſtriado muchos años en los exercicios virtuoſos: y a la verdad lo fue deſde ſu niñez, de manera que apenas tuuo vſo de razon, quando ya ſe conocia en eſte ſanto mueſtras de ſerlo, porque ſu compoſtura, ſu honeſtidad, ſu tratar verdad, hablar compueſto, ſu frequencia de los Sacramentos, y ſus deuociones, ayunos, y penitencias en ſujeto de tan poca edad, dauan manifieſto indicio de la pureza de ſu alma, y aſsi en la Religion antes daua que imitar, que no que enmendar ni enſeñar, por que demas de la oracion que la Religion tiene, tenia otra tanta y tres dobladas diciplinas, y aſsi lo demas de Coro, y actos, y exercicios de virtud y Religion. Traia ſu ſilicio, y tan aſpero que haſta puas de hierro a trechos le ponia; y eſte fue deſde ſu niñez, y crecia la aſpereza con la edad y Religion. Tuuo tal opinion de ſanto entre los Religioſos, deſde ſu nouiciado, que ya corria por toda la Prouincia la fama, y de tal ſuerte era ya venerado, con ſer moço, y no Sacerdote, que le eſtauan mirando con mucho cuydado, y aduertencia a lo que hablaua, y reparauan en lo que hazia, y de todo ſe edificauan, y tenian bien de que dar al Señor gracias.

Auia ya tres años que era Religioſo, y el año de quinze paſſado, mouido de zelo de la honra de Dios, y bien de las almas, paſſó a eſta ſanta Prouincia, en compañia de otros Religioſos, ſus hermanos, y amigos, ſegun el eſpiritu, que muchos ſon muertos y grandes ſieruos de nueſtro Señor, y en particular dos, llamados Fray Franciſco Fernandez, natural de villa de Ocaña, y Fray Diego Porras, natural de Madrid, bien conocidos por ſu virtud, y ſantidad en ſu Prouincia de Caſtilla, y en la Nueua Eſpaña con eſtos Religioſos, y otros tales vino el ſanto Fray Iuan Orbita, luego aprendió la lengua de los naturales muy curioſa, y cientificamente, y ſe dió a la predicacion dellos con tanto eſpiritu, que daua motiuo a ſeguirle muchos, y a edificar a todos. (1615)

Quiero aduertir que en eſta tierra eſtán los Religioſos diſ-

penſados para andar a cauallo, por cauſa de la adminiſtracion de los Sacramentos, y hazer oficio de Curas, y que ſe adminiſtre mucha gente, y pueblos muy apartados, y muchos, la tierra es tan caluroſa y pedregoſa, que aun caminando a cauallo es canſadiſsima coſa, y que cauſa muchas enfermedades, y muertes de Religioſos, pues eſte ſanto Religioſo andaua a pie, y anduuo tanto, y tan malos caminos, cienegas, y montes cerrados, que admirará quando dellos ſe trate en ſu lugar, y quando le dezian que ſubieſſe a cauallo ſe reia, y dezia que ſe caeria, por que en ſu vida auia andado, ſino a pie, y en particular deſde que fue Religioſo. Y porque ſe vea que el Señor le daua ſuerças, y eſpiritu para todo, es juſto demos principio a ſu modo de trabajar en la viña del Señor en eſta Prouincia, y gouierno de Yucatan. Ay vna parte de tierra, y mucha gente en ella Gentiles, que no han ſido jamas conuertidos, ſi bien han ſido comunicados, llamaſſe la nacion Taizaes lacandones, Quehaches, y otros que paſſan de quarenta mil Indios varones, y todos ſon lengua deſta Yucateca antigua, y creo que Indios que en tiempo de la conquiſta ſe huyeron, y metieron entre aquellas fragoſidades, y grandes lagunas de muchas leguas de circulo, y montañas aſperas y montuoſas.

Eſtuuo en eſta tierra Taiza el Marques del Valle quando paſſò a Guatemala, y habló con el Reyeçuelo, llamado Canec, y oy ſe llaman aſsi ſus decendientes. Dixo Miſſa a la orilla de la laguna vn Religioſo Franciſcano, y pidiendole al Marques el Cazique que le dieſſe miniſtros ſe lo prometió, mas no pudo cumplirlo por otras ocupaciones mas forçoſas, y aſsi ſe quedaron con ſolo la noticia, y reconocimiento al Rey nueſtro ſeñor en ſu Gentilidad como antes, y oy ſe eſtán aſsi. Herrera Coroniſta del Rey nueſtro Señor dize lo que he dicho, y nos conſta de hiſtorias deſta tierra. Luego que el Marques paſſó de Taiza y ſe metió en Guatemalan, o Guatimala, los Indios hizieron vna figura de barro del cauallo del Marques, y le collocaron en ſu altar, y templo, y le quemaron incienſo, y adoraron por ſu gran Dios, y no auia entre eſta gente coſa mas eſtimada.

Ofrecioſe pues tratar de que ſeria bien que fueſſen Religioſos a predicar a eſta gente barbara, y gentil que a nueſtros ojos

eſta-

eſtaua, ſegun ſu Mageſtad el Rey nueſtro Señor tiene ordenado a los Religioſos de ſan Franciſco deſta Prouincia, y tratando quien yria que como Apoſtol predicaſſe la ley Euangelica. Luego que eſto ſupo el ſanto Fray Iuan Orbita, ſe ofreció para eſta empreſſa, lo cual fué admitido por los Prelados de buena gana porque ſabian ſu eſpiritu, y con otro ſu compañero que oy viue partió a pie, y deſnudo, qual Apoſtol, y caminó a la villa de Bacalar, que ay ochenta leguas de la ciudad, y otras tantas por lagunas, rios, y mar, a vn pueblo llamado Tipu, que es el último de la juriſdiccion, y gouierno, y alli hizo alto, y trató de que ſe les dieſſe noticia a los del Taiza de como yua a predicarles el ſanto Euangelio, y luego que lo ſupieron por vna carta del ſanto, vinieron algunos Indios Gentiles, y les habló, y trató de ſu yda, y ellos le dixeron que fueſſe, y que allà verian lo que bien les eſtaua. Fue pues eſte ſanto con ſu compañero, y caminó diez dias por tierras deſiertas, en compañia de aquellos infieles, y llegados a la laguna, donde ya es dicho que quando el Marqués paſſó dixo Miſſa vn Religioſo de nueſtro Padre ſan Franciſco, y paſando en piraguas a vna Isla que eſtá ocho leguas la laguna dentro, y en ella el pueblo principal ſueron recebidos con mucha fieſta, y regozijo, y los apoſentaron en vn templo de ſus Idolos de once muy grandes que auia, y el ſanto le hizo deſocupar de Idolos, y demas inmundicias, y le bendixo y puſo ſu altar, y vna cruz, y Imagen de nueſtra Señora, pequeña, que lleuauan, y dió principio a ſu conuerſion; para lo cual ſe juntó toda la gente, que es mucha, y les predicó lo que conuenia en la ocaſion preſente, y quedaron los Indios eſpantados que aſsi ſupieſſe ſu lengua, y que les dixeſſe que ſus dioſes eran falſos, y con eſto eſtuuieron onze dias, en los quales catequizaron muchos Indios principales, y enſeñauan la doctrina Chriſtiana a los Indios, criaturas y a muchos grandes: mas como Satanas veia la perdida, y que le yuan deſterrando de aquel ſu Reyno, puſo en coraçon a los Sacerdotes de los Idolos que llaman ellos AhKin, que predicaſſen que aquel Idolo retrato del cauallo del Marques era ſu Dios, y aſsi lo hizieron. Y el ſanto quando los vido tan ciegos, y turbados, les dixo que le oyeſſen a el, y verian como no era Dios, y ſe fue, y puſo de pies ſobre

el cauallo de barro, y les predicó, y declaró del verdadero Dios Criador del Cielo, y tierra, y que aquel era figura de vna beſtia que cargaua al Marques, y que porque vieſſen ſer verdad que algun dia veran muchos cauallos viuos que ſeruian a los hombres, y que porque ſe deſengañaſſen, le queria deshazer como le auian hecho, y verian ſer barro, y tomó vna piedra, y le hizo pedaços, lo qual ſintieron tanto los Indios, que ſe leuantaron, y quiſieron aſir para matarle, leuantando grande algaçara, y ruido, y el ſanto les predicaua que creyeſſen lo que les dezia, mas que lo mataſſen. Mas o marauillas de Dios, que no huuo Indio que le acometieſſe, ni ſe atreuieſſe a tocarle, aunque hazian diligencias con grande rabia, y enojo, y con eſto ſe fueron todos, dexando al ſieruo de Dios, el qual ſe fue a ſu Igleſia y ſe puſo a orar por aquella ciega gente que ſe ſiruieſſe de les abrir los ojos del entendimiento, y no permitieſſe ſe quedaſſen en ſu infidelidad. Deſta ſuerte paſſó tres dias y no venian ya a verlos, ni comunicar, ni embiauan ſus hijos, y no porque no querian matarlos, ſino de miedo que les auian cobrado, por que ſin duda que algun Angel guardó al ſanto en aquella ocaſion. Al fin deſpues de los tres dias vino a el vn principal, y le dixo: Padre, mira que te vayas, y tu compañero; porque os hemos de matar, mas el ſanto dezia: hijo, dichoſo yo ſi muero por la verdad de la ſanta Fé, eſſo venimos a buſcar, que con eſſo querrà el Señor que os conuirtays. Viſto eſto adereçaron los Indios vnas piraguas, y fueron de mano armada, y los ſacaron por fuerça, y arraſtrando al ſanto Fray Iuan Orbita, y le metieron en vna piragua, o canoa, y los ſacaron de la Isla, y laguna, y muchos Indios embraçauan el arco con ſu flecha, y le apuntauan, y el ſanto eſtaua en pie predicandoles, aguardando el deſſeado golpe; mas el Señor no queria, pues nunca ſe atreuió ninguno a executar el golpe. Salieron los Religioſos a tierra, y muy triſtes boluieron ſu camino, y dando al Señor gracias por lo que auia ſucedido, y conformandoſe con ſu ſanta voluntad.

Ya otra vez auia entrado eſte ſanto Religioſo en el Taiza, y auia eſtado dos dias, y le fue hecho mucho agazajo, y les hizo reconocer vaſſallaje al Rey nueſtro Señor, y en ſu nombre hi-

zo Gouernador o Cazique al mifmo Reyeçuelo Canec, y a dos principales Indios dió varas de Alcaldes, y formó regimiento, y lo demas neceffario a la Republica, y quedaron muy guftofos, y con efte defpacho vino fu compañero a dar cuenta a fu Prelado, y ambos la dieron a Gouernador y Obifpo, y todos aprouaron el hecho, y fueron los oficios confirmados por el Gouernador, y Capitan General, y les animò a los Religiofos lleuaffen adelante efta empreffa fanta, y con efto trataron de feguirla, y vinieron ciento y cincuenta Indios Taizaes por el fieruo de Dios, y fu compañero, como he dicho: mas no deue de fer llegada la hora de que aquella gente fe conuierta, y falue, pues hemos vifto el fuceffo, y lo que yo creo defto es que aquella gente viue tan mal, y barbaramente, que los tiene Dios dexados para tizones del Infierno. Eftos demas de adorar infinitos Idolos comen carne humana, fon inceftuofos y deshoneftos, pues como perros fe juntan a fus fenfualidades en la calle, en donde quiera, fin genero de verguença, fon hechizeros, brujos, borrachos, mentirofos, alebofos, y no hay beftialidad que no vfen, hafta la Sodomia, y como no ignoran la Chriftiandad por eftar cercados de Chriftianos, con quien comunican, y faben que acá no fe fufren tales abominaciones, y que les han de hazer trabajar, no admiten la Fé, ni la admitirán, fi ya no fueffe la cruz, y el arcabuz con gente que los oprimieffe y no los maltrataffe, que al cabo fon Indios, hijos del temor, y que no hazen cofa a derechas por razon, fino por apremio, y como lo tengan, no ay gente mas docil en el mundo, y que mas acomodados fean a la enfeñança. Dios nueftro Señor ponga en coraçon al Rey nueftro Señor, y a fu Confejo, para que fe dé orden para que efta infinidad de gente conozca ambas Mageftades, y efto fea efcogiendo Capitan prudente, y de buena conciencia, porque con prudencia y maña mas que con crueldad guarde las efpaldas a los miniftros Euangelicos, que facil fe verà conuertida a Dios, y al Rey vna grande Prouincia, y de mucho prouecho a todos.

Efto he dicho por dar noticia de lo que efte fieruo de Dios trabajó en efta jornada, no digo lo que padeció de trabajos, hambre, fed, muchas defcomodidades, y peligro de la vida. Y

no paró aqui eſte ſanto varon, mas fue a otra jornada por otros montes cerrados, en buſca de Indios cimarrones, que con el mucho tiempo auian multiplicado, de ſuerte que ya eran muchos, y todos infieles; deſtos ſacó muchos, los catequizó, bautizó, y pobló, y padeció tantas deſcomodidades, y paſſó lagunas, y cienegas que le llegauan a la cintura, y a vezes ſe ahogara ſi el Señor no le librara, y es platica muy comun de los Eſpañoles que con el ſanto yuan en eſta ocaſion; que dellos a cauallo, y con ayuda no podian paſar los rios, y cienegas que eſte ſanto Religioſo apie, y deſcalço paſſaua, y nunca le veian mojado, ni pies, ni ropa, ni ſabian como paſſaua, y todos creian que ſu Angel le paſſaua, y ſaluaua de aquellos peligros: y deſta ſuerte anduuo muchos dias por montes cerrados, y como es dicho, y aſsi no comia, y lo que comia era maiz toſtado, o coſas de tan poca ſuſtancia, y dormia en los campos ſin ropa, ni aluergue, y que andaua mas rezio que todos con lleuar ayudas de coſta y algun baſtimento bueno los demas. No dexó de decir Miſſa todos los dias, aunque anduuieſſe toda la noche caminando, o fueſſe neceſſario caminar haſta las onze del dia para hallar como poder dezirla, porque el ornamento, y recaudo lleuaua conſigo ſiempre.

De buelta deſtas peregrinaciones adminiſtraua eſte ſanto varon a los Indios ya conuertidos, y poblados con mucha vigilancia, y cuydado, y era tan conocido de toda la tierra eſte ſanto, que no auia Indio, ni perſona que no le conocieſſe, y todos por ſanto, y aſsi le nombrauan, y ſin dezir ſu nombre, ſignificauan, y definian con eſta razon: Ahximbalah Kintioc, que dize en nueſtra Caſtilla el Sacerdote que por ſus pies anda, y es el caſo como es dicho que todos andan a cauallo aqui por las razones ya dichas arriba. Y como eſte ſanto varon andaua a pie ſiempre le conocian y nombrauan deſta ſuerte, demas que como conocian ſu ſantidad, y que los trataua con tanto amor, y les predicaua con tanto eſpiritu, y no les era penoſo, le eſtimauan y reſpetauan como ſanto, y eſſe era ſu nombre.

Fue tan ſanta la vida, y ſu exemplo deſte ſieruo del Señor, que holgara no tratar otra coſa que me diuirtiera, ni que me diera prieſſa la neceſſidad de acabar eſte tratado, porque fuera

de

de mucho confuelo, y gufto faberlo mas, mas no es jufto dexar de tocar algunas virtudes fuyas, y paffar a fus milagros. A mi me confta y fé de perfonas fidedignas, y es cofa muy fabida, y comunicada, en efta tierra, pues todos le tratamos, y no ha nada que nos faltó, que traia fiempre vn cilicio de hierro, y yo le tuue en mis manos acabado de quitarfele del cuerpo quando efpiró efte fanto Religiofo, y efte filicio truxo mientras anduuo en las peregrinaciones dichas, y creo defde que tomó el habito hafta que murió. Su comer era tan templado, que parecia que no comia, y quando andaua por los montes fe paffaua con frutas o cofitas tales, y quando yua a adminiftrar a los pueblos de los Indios anejos a los Conuentos, aunque los Indios hazian muy bien de comer, los defvelaua, y dezia que comieffen, y fe yua a rezar entre tanto que ellos fe comian lo que auia, y no beuia chocolate, ni fe defayunó jamas de parte de mañana, y con efto viuia fano, y con vna boca de rifa, alegre, y muy comunicable, y trabajaua por diez perfonas, y caminaua mas que vna pofta.

Y porque hemos tocado efte punto fin paffar de aqui, hemos de declarar vn milagro tocante a caminar, y no vno fino muchos, porque era ordinario lo que diremos al prefente. Salió efte fanto varon de la ciudad de Merida para la villa de Campeche (fon treynta y cuatro leguas largas) y le encontraron en el camino otros Religiofos, y feglares que yuan házia Campeche, y otros voluian. Los que yuan para Campeche falieron primero que el fanto de la ciudad, y el les alcançó, y habló, y le combidaron con fus mulas, teniendole laftima, y el fanto fe reia, y les dixo: Vamos que no voy canfado, y al fin fe fueron los de a mula delante, y dexando detras, a fu parecer, le encontraron de alli a dos dias los que de Campeche venian, y tratando como dexauan dos jornadas atras al fanto Fray Iuan Orbita, les dixeron los otros: como que queda atras, ayer entró en Campeche, y le hablamos nofotros, y allá queda. Y fue afsi, que aquel dia que falió de Mérida llegô a Campeche, y efto es tan cierto, que no hay duda. Mas ¿quien dudarà que los Angeles lleuauan a efte fantifsimo Religiofo? y mas con la fama que de fu fantidad auia, y que muchos Religiofos Efpañoles, y Indios afirman que le han vifto caminar diez y feys leguas,

æ 4 y mas,

y mas, y les conſta por verdad, y muchas vezes, y que dezia Miſſa deſpues de auer andado ocho y diez leguas, y ſin deſayunarſe paſſar adelante, y caminar otras diez, y mas, y llegar antes de medio dia, y eſta es platica comun entre todas gentes y aſsi caminaua ſolo con ſu ſombrero, y manto pueſto al ombro, y ſu Breuiario en la manga, y el Oſtiario, y vn coquito de vino, para poder dezir Miſſa en qualquier pueblo.

Su modo ordinario era dezir Miſſa en vn pueblo los Domingos, y fieſtas, y con el Caliz en la mano, y vn indecito que le lleuaua ſu ropita, y le acompañaua, ſe yua tres y quatro, y a vezes ſeys leguas a otro pueblo, y dezia ſegunda Miſſa, y en ambos predicaua, y adminiſtraua todos los Sacramentos que ſe ofrecian, y acabauan ſiempre muy temprano, y yo oi á vn Indio de mucha razon, y muchos Indios lo certificauan, que tenian por cierto que a la meſma hora que ſalió con el ſanto de vn pueblo llegaron a otro diſtante tres leguas, y que no ſabe como fueſſe, mas de que luego que ſalieron del pueblo, le dixo: Sientate, hijo, que voy a vna neceſsidad, que le parecia al Indio que auia mucho tiempo que ſe apartó del, y le dió gana de ver lo que hazia, o ſi ſe auia dormido, y que fue poco a poco y muy quedito, y le vido de rodillas, las manos pueſtas, y los ojos en el Cielo, leuantado del ſuelo a ſu parecer vna vara, y que le dió tal miedo, que ſe boluió a ſu lugar corriendo, y que apenas auia ſentadoſe quando ſalió el ſanto, y le dixo: Vamos, hijo, y que apenas caminaron eſpacio de vn Credo, quando ſe hallaron en la cruz del pueblo, donde yuan tres leguas del que auian ſalido, y que era la meſma hora que quando partieron, y aunque eſte teſtigo es Indio ſe puede admitir, por no ſer ſolo, y tener eſta opinion el ſanto entre todas gentes mas fidedignas. Eſto es lo tocante a ſus caminos, y de ſu modo de caminar, que deſto ſe pudiera eſcriuir vn volumen, baſte lo dicho para que de cada coſa ſe de noticia.

De la humildad deſte ſieruo del Señor no hay que dezir mas de que no tuuo otro empleo, otras riquezas, ni otros bienes que mas eſtimaſſe que el preſumir de ſi que era vn guſanillo y eſcoria de la tiera: y baſte eſto deſta virtud.

Su caſtidad fue candida, y pura, y es euidente el auer ſido virgen,

virgen, y no hay quien niegue que ſu honeſtidad, y honeſto modo de hablar y proceder lo manifeſtaua, y a todos fue patente.

Su paciencia en las aduerſidades y trabajos que no le faltaron era de vn Iob. No ſe le oyó palabra de queja, ni de impaciencia, mas a todo dezia: Sea por amor de Dios nueſtro Señor.

Su pobreza, ſolo digo que era verdadero hijo, imitador de ſan Franciſco nueſtro Padre.

Su oracion era tan continua, que la noche paſſaua de claro en claro, y de dia lo meſmo, quitado lo que era forçoſo para cumplir con la obediencia a que eſtaua promptiſsimo, ſin que ſupieſſe dezir que no a coſa que ſe le mandaua, y jamas dixo que eſtaua canſado, o achacoſo, o que tenia ocupacion, ſino que mas preſto acudia que ſe le mandaua. Eran tantas las diciplinas, y tan riguroſas, que continuamente hazia, que parece impoſsible que cuerpo humano pudieſſe ſufrirlas, y con eſto ſu poco comer, menos dormir, tenia ſu roſtro lleno, alegre, y viuia ſano y apto para todo.

Fundóſe en la ciudad de Merida vn Conuento de Recoleccion, y fuele mandado que fueſſe alli a morar, porque de tales Religioſos ſe fundó y ya vimos como ſu fundador fue el ſanto Fray Iuan de Azebedo. No dexó eſte ſanto varon Orbita de ſentir que le lleuaſſen alli, porque le parecia que mas prouecho haria entre Indios, por ſer miniſtro, que no en la Recoleccion, donde ſolo trabajaua para ſi. Mas deſpues que vido que alli auia harta neceſsidad para la gente de la ciudad, y en particular pobres de los arrabales, y aſsi meſmo negros, y muchos Indios naborios, y de los pueblos y barrios, ſe conſoló mucho, y trabajó con eſta gente, de manera que hizo vn gran ſeruicio a nueſtro Señor, y mucho prouecho a las almas. Llenó aqueſte ſanto la Recoleccion de ſantidad, y a toda la ciudad de buen exemplo. Y de manera era la deuocion que todos le tenian, que no le llamauan de otra manera que el ſanto Orbita, y aſsi no auia chico, o grande que no fueſſe a tomar ſu conſejo en las dificultades, y conſuelo en las afliciones, y que no creyeſe que Dios le hazia mucho fauor quando le via en ſu caſa, y el enfermo que del Padre Orbita recibia bendicion, o le dezia algun

œ 1 Euan-

Euangelio, ſe juzgaua por ſano, y finalmente era el conſuelo de todos, y creian que Dios nueſtro Señor les auia de hazer, y hazia muchas mercedes en eſta vida, y la otra por los méritos deſte ſanto varon; tal era la opinion de ſu ſantidad y virtud.

Quando todos entendimos que daua principio a ſu vida y que auiamos de gozar vn tal ſieruo del Señor muchos años, vimos apagada eſta luz, muerto eſte ſanto varon, en lo mejor de ſus años: ay dolor, que no mereció eſta tierra tener tal apoyo con nueſtro Señor, porque no ſe ſabe merecer, y conocer, ſino es quando es perdido, y ya impoſsible el remedio. Ya hecho eſte ſantito, eſte ſantazo Religioſo con vn roſtro tan lleno, y mueſtras de ſalud, que parecia que gozaua de los regalos, y deſcanſo de los muy regalados ricos; mas que digo, que eſos enflaquezen y deuilitan, y aun corren por el cuerpo, que los del Cielo engordan cuerpo, y alma, y hermoſean la naturaleza. Gozaua eſte ſanto Religioſo de los regalos del Cielo, y muchos fauores del Rey de la gloria, y muchos coloquios con ſu Angel, y mucho mas que podemos preſumir de tal ſieruo del Señor qué mucho que ſu roſtro reſplandecieſſe, y gozaſſe de alegria, y hermoſura natural, pues el alma eſtaua dentro del hermoſeada de la diuina gracia.

Eſtaua pues eſte varon ſanto al parecer con mucha ſalud, y quando de repente llegó nueua que el ſanto Orbita eſtaua en cama malo, y que pedia los Sacramentos, y como era Religioſo tan eſtimado de todos, y amado, generalmente muchos Religioſos acudimos a verle, y aquel dia que cayó enfermo que era dia del Patriarca S. Domingo, dixo Miſſa, y anduuo en pie, y aſsi no creiamos que ſu mal fueſſe peligroſo, mas el ſieruo del Señor que ſabia ſu fin dezia que ſe ſentia muy agrauado, y con todo el Domingo, dia de nueſtra Señora de las Nieues, quiſo dezir Miſſa, y el Guardian le dixo que no la dixeſe, ſino que la oyeſſe: fueſſe a ſu celda, que auia eſtado muy dolorido la noche toda. Obedeció el ſanto, y dixo: Bendito ſea el Señor que ſolo eſte dia dexo de dezir Miſſa, eſtando con ſalud deſde que ſoy indignamente Sacerdote, y deſpues ſe fue a la celda, y alli le acudieron con algunos remedios, mas el ſanto ſolo dezia que le dolia, mas nunca ſeñaló donde. Pidió el Viatico a la tarde,

y luego

y luego el Olio, y como vn Angel quedó los ojos en el cielo con tan lindo aſpecto, que mas parecia eſtar arrobado que difunto. Murió como a las ocho de la noche, dia de nueſtra Señora de las Nieues, y viſpera de la Transfiguracion, por euitar ruydo de la mucha gente, como ſucedió con el ſanto Fray Pedro Cardete, trataron los Religioſos que ſe hicieſſe el entierro mientras ſe dezia la Miſſa Mayor y Sermon en la Catredal, y aſsi ſe hizo: mas no por eſſo ſe dexô de ſaber, porque luego que el clamor ſe dió, ſe dixo: el ſanto Orbita murió, y baſtó eſto para que ſe juntaſſe gente que fue admiracion.

Todos llegauan a beſar los pies del ſanto, y muchos ſu roſtro y tocauan en ſu ſanto cuerpo los roſarios y pañuelos, derramando muchas lagrimas, diziendo cada vno que auia perdido ſu Padre, otros que todo ſu bien, otros que no merecia eſta tierra tener tal ſanto a los ojos, y los Indios, y Indias con notable ſentimiento y deuocion, le aclamauan por ſanto, y ſe llenó de cera la Igleſia, de ſuerte que era muy para dar al Señor gracias. Tratòſe de que ſe le dixeſſe la Miſſa, y aſsi lo ſacaron por la porteria al compas, y por la Igleſia lo lleuaron a la Capilla Mayor, y ſe hizo el oficio, el qual acabado, queriendo dezir el, *Suvenite ſancti Dei,* fue tanta la gente principal, y mujeres de autoridad que cargaron ſobre las andas, y empezaron a cortarle el habito y cabellos, y dedos de los pies, y manos, que fue confuſion: en breue eſpacio le dexaron ſin habito, y deſtroçado, mas luego ſe le puſo otro, y le ſentaron, y mouieron, como ſi eſtuuiera viuo, y con ſu roſtro tan alegre, que no le juzgauan difunto. Aſsi le lleuaron el otro habito, y la palma, y corona de roſas, y todas quantas auia en las andas, que no ſe tenia por dichoſo quien no alcançaua de aquellas reliquias. Saliale tanta ſangre de los dedos, que cogieron en pañuelos, que fue de ver, y viſto que no ſe podian valer de la gente, ſacaron al ſanto otra vez por la Igleſia, y metieron dentro del Conuento, y le lleuaron a la ſepultura, y con todo era de manera la gente que cargó, que no podian los Frayles defenderle, y le dexauan ya deſnudo por tres vezes a eſte tiempo, que por fuerça lo querian echar en la ſepultura. Sudò el ſanto tanto, que llenaron los pañuelos de ſu ſudor, y tan caliente ſudaua que eſpantó a la gente, y todos

dauan gritos, que ſuda el ſanto, no le entierren tan preſto, dexenosle gozar, mas no baſtó, y aſsi le puſieron en el lugar de los muertos, y la gente mas graue le echaua tierra, y la cargaua, y ſeñoras muy principales con ſus pañuelos, y aſsi mucha gente de todas maneras, y de alli ſalian todos ſolloçando, y dando mueſtras del ſentimiento que tenian de auer perdido tan ſanto varon.

Començaronſe a publicar muchos milagros luego, y porque es juſto que no queden en oluido como otros de otros ſantos varones deſta Prouincia que yo ſaco a luz, diré algunos mas aueriguados, dexando muchedumbre que otros dizen. Ya ſe ſabia muchos dias atras que eſte ſanto varon, ſiendo morador del Conuento de Mani, pueblo de ſu Mageſtad, fue a vn pueblo que ſe llama ɔan a dezir Miſſa, y llouió tal aguacero con tal tempeſtad, que muchos Eſpañoles, y Indios, y entre ellos la mujer del Gouernador, o Cazique que yua de vn pueblo a otro con ſu gente a cauallo le encontraron al ſanto, y le dixeron: Padre, ſube en vn cauallo deſtos, que es gran tempeſtad eſta. El ſanto lo agradeció, y dixo que fueſſen aprieſſa ellos por el peligro, que confiaua en Dios lo guardaria, y hizo que ſe detenia porque paſſaſſen adelante todos, y luego fue el ſieruo del Señor, y fue de ſuerte lo que llouió, los truenos, relampagos, y rayos, que entendió aquella gente ſer llegado el juyzio. Llegaron al pueblo tan mojados, y mal parados, que otra coſa no ſentian que conſiderar lo que le ſucederia aquel ſanto Religioſo y preguntando que orden abria para yr a ſocorrerle, dixo vn Indio ſacriſtan, qué os afligis, aora llegó el Padre, y no viene mojado, ni aun el pie, ni el Indio que viene con el: qué dezis le dixo el Cazique? Si vas a la Igleſia, verás lo que digo ſer verdad. Fueron el Cazique, y muchos principales, y Eſpañoles, y hallaron al ſieruo del Señor rezando ante el altar, enjuto, y como ſi huuiera eſtado pueſto al reſiſtero del Sol. Alabaron a Dios en ſu ſanto, y ſe publicó por toda la tierra. De eſte género de milagros pudiera dezir muchos, baſta lo dicho para que ſe vea lo que el Señor amaua a ſu ſantiſsimo ſieruo.

Siendo Guardian eſte Religioſo en el pueblo de Cahcabchen en los montes, que es gente aquella trayda de cerca del Taiza, y aco-

y acomodada alli, ſi bien es gente Yucateca huyda de mucho tiempo, y alli ay muchos Indios que eſte ſanto Religioſo bautizó, y adultos que eſtauan hechos ſaluajes. Alli pues vieron los Indios vn dia, como a las diez de la mañana tanto fuego, y reſplandor ſobre la Igleſia, y Conuentos, que ſe juzgaron que ſe abraſaua, y mas por ſer entonces de paja. Acudieron con mucha prieſſa todo el pueblo haſta las Indias, y vieron que no ardia, mas que ſalia mucha luz de la celda donde eſte ſanto eſtaua, y llegando a ver que fueſſe, vieron al ſanto Fray Iuan Orbita leuantado en alto mas de tres varas del ſuelo, y los braços abiertos en cruz, y ſu roſtro en el Cielo, y que del ſalia toda aquella claridad. Como vieſſen eſta marauilla ſalieron fuera, y dixeron lo que vieron, y aſsi todo el pueblo vido eſte milagro. Aguardaron lo que ſucederia, y de alli a mucho tiempo, como a las doze y media boluió del eſtaſis, y ceſſó la claridad. Llegaronle a hablar los Indios, y el los habló y dixo: Que quereys hijos? y ellos dixeron que venian a ver ſi auia meneſter alguna coſa. Agradecióſelo, y dixo que no, que ſe fueſſen con el Señor.

En el meſmo pueblo, y tiempo llegó vna India al ſanto Religioſo, y lleuaua vn niño de edad de dos años que ſe le murió en los braços, lleuandole a que le dixeſſe vn Euangelio, y como vido muerto a ſu hijo començó a llorar, y aſsi llegó al ſanto varon, dixole el ſanto qué tienes hija que tan amargamente lloras? Padre, dixo la India, traiate mi hijo enfermo que le dixeſſes vn Euangelio, y ſe murió en la calle entre mis braços, mirale ya difunto, y no tengo otro y le quiero mucho. Dixole el ſanto: Confia en el Señor, hija, que es el Señor de la vida, y puede darla a tu hijo, aunque dizes es muerto: tienes Fé de lo que te digo? y la India reſpondió: Sí Padre: Pues hinca las rodillas en tierra, y dixo el ſanto vn Euangelio, y al punto abrió los ojos el niño, y no ſolo quedó viuo, mas muy ſano y lindo, mas que antes. Salió la India eſpantada, como contenta, y publicó el milagro, y le prouó con la ſalud repentina de ſu enfermo hijo.

Muchos milagros ſe dizen deſte ſanto varon que entre los Indios hizo, mas ſi los dos dichos no baſtan para prueua de ſu ſantidad, ſuperfluos ſerán los demas. Y no fue menor milagro que eſte Religioſo deſcubrieſſe treynta templos de Idolos en el

meſmo pueblo, que mouidos de la ſantidad deſte ſu miniſtro, y ſieruo de Dios las manifeſtaron, y le guiaron para que las vieſſe y fueſſen deſtruydas, y ellos pidieron miſericordia, y es de aduertir que no confeſſará el Indio los Idolos, ni donde les haze oracion, ſi lo queman, y a eſte ſanto ſe lo dezian, y le ayudauan a quebrarlos, y deshazer los templos mouidos de ſu ſantidad, que para mi es milagro que excede a los otros.

Vn hombre principal, y muy deuoto deſte ſanto varon, que es vn vecino deſta ciudad, y Alcalde actual de la Hermandad: llamaſe Pedro de Auiles; eſte hombre dize que yua a cierto empleo a la Ciudad de Cartagena, y que le rogó al ſanto le encomendaſſe a Dios que le dieſſe buen viaje, y libraſſe de peligros de la mar, y Coſſarios, y truxeſſe a ſu caſa con bien: el ſanto le dixo. Vaya V. md. muy confiado en la miſericordia diuina, que yo confio le ſucederà proſperamente, aſsi librandoſe de muchos peligros como de ſu empleo y hazienda, que valdrá bien quando llegue. Fueſſe eſte hombre muy conſolado por lo que el ſanto le dixo, y vido que le ſucedió todo como le ſue dicho, porque tuuieron tormenta, mas no perdieron nada, y llegaron a ſaluamento. Vendió muy bien ſu hacienda, y de buelta a eſta tierra le ſiguió vn Coſſario todo el camino, y parece que le yua dando caça, mas jamas los alcançó, y eſte buen hombre dize que no ſe le quitaua del penſamiento el ſanto Orbita, y que parece que le veia. Con eſto llegaron al puerto, y villa de Campeche, haſta donde fueron ſeguidos de el Coſſario, dieron gracias a Dios de verſe libres. Saltó eſte hombre en tierra, y apenas puſo los pies en la playa, quando llegó el ſanto Orbita a darle la bienuenida, el hombre le beſó el habito, y le dixo lo que le auia ſucedido, y que le daua gracias, el ſanto le dixo: Al Señor ſe dén que quede con V. md. y el hombre dixo. Yo yré luego que deſembarque la ropa, a ver a V. P. y aſsi lo hizo luego. Llegó al Conuento de S. Franciſco, y preguntó por el P. Orbita, dixeronle: Señor, no eſtá aqui, y mas ha de ocho meſes que no ha venido a Campeche que allá eſtá la tierra a dentro y el dixo: Padres, yo le hablé en la playa aurà tres horas, y le dixeron que ellos no le auian viſto. Fueſſe el hombre confuſo: preguntó en la villa ſi huuieſſen viſto al ſanto Orbita, y no huuo quien

quien tal vieſſe, mas muchos le dixeron que quedaua cuarenta leguas de alli. Conoció eſte hombre el milagro, y deſpues que murió, y ſe halló a ſu entierro, lo dixo en preſencia mia, y que lo juraria, y daria ſu hazienda para que ſe hicieſſe aueriguacion dello, y otras muchas coſas que auia oydo, y viſto.

Son tantos los milagros que ſe publican, que oy ſe dize que haze muchos por los pueblos, y Eſpañoles, y Indios, y Religioſos lo teſtifican, y por no lo auer aueriguado de verdad cierta, no digo lo que me certificaron algunas personas, que el dia que murió vieron a eſte ſanto doze leguas de la cuidad en el pueblo de Yzamal, y para mi es certiſsimo, que es vno de los ſantos y varones de Dios, de mas conocida ſantidad de quantos en las Indias ha auido, con ſer muchos y muy conocidos. Murió eſte ſieruo del Señor el mes paſſado de Agoſto, dia de las Nieues, cinco del mes, de mil y ſeyſcientos y veynte y nueue años: eſtá (1629) enterrado en el Conuento de la Mejorada caſa de Recoleccion junto al ſanto Fray Iuan de Azebedo dos Religioſos tan ſieruos del Señor, como hemos viſto. Tenia eſte ſanto 36. años de edad, 18. de Religion, y 14. deſta Prouincia, dichoſa por cierto en tener tales, y tan Apoſtolicos varones: y no ſolo ay los dichos mas ſi fuera decente alabar en vida, tenemos oy viuos algunos que nos dieran materia para nueua Coronica, mas es cieto que *Lauda poſt mortem.* Al Señor ſean dadas gracias, porque nos dá ſantos que ſuplan nueſtros defetos. Y quiero aduertir de paſſo, por ſi huuiere algun curioſo, que la cauſa de hazer mencion en eſte tratado de tantos Religioſos hijos de la ſanta Prouincia de Caſtilla, y que ſobrepuja el numero a los Religioſos de las demas prouincias, es la cauſa que ſiempre ſe ha hecho la conduta en aquella Prouincia para eſta, y de las demas han venido por ſuplimiento, y acaſo, y la cauſa es porque de ſus principios ſe prohijó eſta Prouincia con la de Caſtilla y guarda haſta oy ſus ceremonias y eſtilo.

CAPITULO XX.

De dos Religioſos Sacerdotes que fueron martirizados en el Taiza, y Ceaches.

LA diligencia y trabajos que el ſanto Fray Iuan Orbita puſo en entrar en el Taiza, y las buenas nueuas que truxo de la tierra, y gente, mouió el animo al Gouernador y Capitan General de deſpachar gente con vno, o dos Religioſos, para que ſe reduxeſſe aquel gentio a la Fé Catolica, y obediencia de ſu Mageſtad, dió conduta de Capitan Franciſco de Mirones, y que lleuaſſe la mas gente que pudieſſe, y ſiguieſſe el viaje, mas facil y breue para el Tayza; no ſe ſi diga la intencion de vnos, y otros, dexolo para Dios que traçó las coſas de otra manera que los hombres. Puſoſele en cabeça á eſte Capitan ſeguir el camino por el ayre, y no por tierra, ſi mejor fuera dezir por agua. Vn Piloto le dixo al Capitan que auia marcado la altura del Taiza y de Yucatan por vn pueblo llamado Oxcuzcab, y que hallaua que por el ayre auia ochenta leguas. Siguió eſte parecer el Capitan, y fue neceſſario abrir nueuos caminos de montes, y boſques espeſiſsimos muy fragoſos, lagunas muy hondas, y largas, y pantanos, y tierras eſteriles y faltas de agua por muchas partes: coſtó mas trabajo que hizo prouecho. Llegaron deſta ſuerte a vn pueblo de Indios huydos, llamado Pimienta, por auer montes della, y ſe reduxeron facilmente, por ſer Indios ya bautizados los mas, y el capitan lleuó eſta gente treynta leguas mas adelante, a vn ſitio llamado Caçalum, que fue conuento,

uento, y adminiſtracion nueſtra no ha muchos años, y ſe quitaron los Indios por la diſtancia, y peligro, pues aqui pobló, y hizo Igleſia el ministro, y de aqui ſe disponia la entrada al Tayza que dezian auia treynta leguas de alli no mas. Detuvoſe el capitan, faltóle gente, trata las coſas como en tierra de paz, tenia ſus tratos no poco moleſtos con los Indios, y el Religioſo Fr. Diego Delgado que aſsi ſe llamaua, le dezia, ſeñor capitan no venimos a eſtos montes, a tratos ni grangerias, ſino a grangear almas para Dios, ſi vueſſa merced no guſta de paſſar al Taiza, yo voy, que aſsi ſe me mandó por mis Prelados: quiſolo eſtoruar el capitan, mas no pudo; fueſſe el Religioſo, y con el ſeys ſoldados, llegaron al Taiza, y fueron recebidos, y hoſpedados muy alegremente, y no menos fingidamente. Dexaronlos quietar, y quando mas ſeguros eſtauan, dieron ſobre los ſoldados Eſpañoles, y los mataron. Luego ſacaron al Religioſo, y le dixeron que le matauan, porque auia ydo con aquella gente, y porque les quebraron su Idolo, y les quitaron ſus dioſes. Deſhizieron pedaço por pedaço al Religioſo, y eſtuuo tan firme en predicarles, que haſta que murió tuuo aliento, y eſpiritu. Eſta relacion vino deſte ſuceſſo, y es cierto padeció por la ſanta Fé, y como Apoſtol, eſte ſieruo de Dios, porque fue embiado por la obediencia ſin otro interes que el bien de las almas. De los ſoldados juzgue cada vno que yuan a buſcar, y la cauſa impulſiua de ſu yda, que por ai ſe verá que les aurá ſucedido en la otra vida, ya que en eſta perdieron las vidas, que la conquiſta temporal no me toca, ni la toco en eſta obra, ſino lo que la neceſsidad pide para declaracion de lo demas.

Dexamos en Zacalum al capitan Mirones, el qual como ſe vieſſe ſin Sacerdote, y miniſtro, eſcriuio al Padre Prouincial diziendo como le auia dexado el Padre Fr. Diego, que le pedia embiaſſe otro que le ayudaſſe.

Muchiſsimos pareceres huuo de que no ſe embiaſſe ninguno, porque no lleuaua buen orden el Capitan, y olia mas a cudicia la empreſſa, que a ſeruicio de Dios; y no era juſto que los Religioſos que auian conquiſtado a todo Yucatan con otro modo ſuaue apoyaſſe en alguna manera aquel que no era juſto, y que apoyarlo era verlo, y no poderlo remediar, que era fuerça con-

ça conſentir tacitamente en el delito. Muchos fueron de contrario parecer, diziendo que los miniſtros yuan en buſca de las almas para Dios, y que aconſejaſſe como deuia el Capitan, que ſi no baſtaſſe, que alla ſe lo huuieſſe, pues no eſtaba eſſo a nueſtro cargo. Preualeciò el ſegundo parecer, y determinò el Prouincial embiar vn Religioſo llamado Fray Iuan Enriquez, por ſer grande lengua, y perſona modeſta, y para mucho trabajo. Mandole que partieſſe luego, y no replicaſſe por ſanta obediencia, y el buen Religioſo obedeciò, y tomó la bendicion con muchas lagrimas, y ſe confeſſò generalmente, y diſpuſo de manera ſu conciencia, que pudieſſe hallarſe diſpueſto para donde quiera que la muerte le cogieſſe, y a mi me dixo, y a otros muchos Frayles, y al miſmo Prelado, que tenia por cierto que no auia de vernos mas, porque auia ſabido que los Indios eſtauan muy mal con el Capitan, y que ſe ablauan con los Ceaches, gente barbara y gentil que no lexos de alli andauan, mas que el yua muy diſpueſto a padecer por la Fé Catolica. Partio eſte buen obediente, y llegò a donde el Capitan eſtaua, y tratò de la adminiſtracion, y conuerſion de los gentiles circunvezinos, y tuuo hartos dares, y tomares (como dizen) con el Capitan, ſobre lo mal que procedia, y que temia algun mal ſuceſſo. No hazia por razon el Capitan, y aſsi ſucedió que el dia de la Purificacion de Nueſtra Señora, deſpues de Miſſa dexaron deſcuidar al Capitan, y a otros pocos Eſpañoles que ſin armas eſtauan, y los enuiſtieron, y aſieron facilmente; y los empalaron, y ſacaron el coraçon, y cortaron las cabeças, y lo meſmo hizieron del Religioſo, ſi bien muchos dezian que no le mataſſen, pues no tenia culpa, y otros dezian muera, porque yrá a dezir lo que paſſò, y quien lo hizo. Fue buen ardid, porque los mas que hizieron eſto eran Indios Chriſtianos, y conocidos, y querian cargar el hecho a los Gentiles Taicaex, o Ceaches, y aſſi mataron a los cantores, y ſacriſtanes, y a las mugeres, porque no dixeſſen lo que auia. El Religioſo eſtuuo atado á vn palo, y enfrente el Capitan, y dixeron los teſtigos, y meſmos delinquentes que fueron preſſos, que el Religioſo les predicaua atado como eſtaua, y les dezia que miraſſen que hazian grande ofenſa a Dios, y que ſerian grandemente caſtigados. El Capitan ſe confeſſaua

a vo-

a vozes con el Religiofo, y fue abfuelto: luego le facaron el coraçon, que los demas ya eftauan muertos. No trato de como ofrecieron el coraçon del Capitan a fus Idolos con fu mefma fangre, y otras atrozidades tales, ni como fe comieron muchos Indios, ni como los empalaron a todos defcabeçados, y otras coffas afsi, porque voy a la muerte, y martirio defte fieruo del Señor. Trataron defpues de todos muertos que dexaffen al Religiofo, y cafsi todos venian en ello, y como el Señor le efcogiò para fu martir, dixo vn capitancillo dellos que defpues murió jufticiado: Muera, que lo yrá a dezir efte Padre, y llegó y le dió dos puñaladas, y luego le facó el coraçon, y lo echaron con el cuerpo en vna barranca, donde fe halló, y conoció tres dias defpues del fuceffo por otro Capitan que yua con gente, y con ellos un Religiofo Lego que enterrò los cuerpos, y vido todo lo que dexaron hecho eftos maluados. Quedofe afsi efta conquifta defgraciada para vnos, y venturofa para los que murieron por Chifto, y fu fanta Fé. Embiofe a vn Capitan Indio con muchos flecheros a caftigar los delinquentes, y lo hizo tan bien, que merece que quede aqui fu nombre; llamaffe don Fernando Pacab, Gouernador, o Cacique del pueblo de Oxcuzcab, a quien le fue dada vna ayuda de cofta por fus hazañas, oy viue, y no fe fi la goza efte cogió muchos que fueron ahorcados, y defquartizados; facó muchos Gentiles y otros huydos. Mató en batalla muchos, y ahorcó al Capitan deftos, que fue el que mató al Religiofo, y dixo vn dicho el Indio, y Capitan don Fernando. Si lleuamos viuo a efte, los Religiofos han de pedir que no lo ahorquen, porque es el que mató al Religiofo nueftro Padre, o han de procurar que fe conuierta, ya que muera, y los ha de engañar, porque es bellaco Idolatra, y ha engañado a muchos de nueftros compañeros: y afsi colgadle en effe arbol, que aqui ha de morir donde viuiò, y afsi fue que quedò colgado el cuerpo, y fe perdiò fu alma.

Los Religiofos defta fanta Prouincia dieron al Señor muchas gracias por haberles dado dos martires, y fintieron, y fienten con todo eftremo que aquella gente efte perdida por los montes, y que fus almas fe condenen. Sabe Dios, y no ignoramos nofotros la caufa de todo. El Señor lo difponga como mejor

jor viere conuenir para ſu ſanto ſeruicio, y bien de los pobres Indios, que el no ſer tan bien tratados como fuera juſto, es cauſa de hartos trabajos y el Señor los permite por los pecados de eſta tierra.

SEA ALABADO

El Santíssimo Sacramento del Altar,

y la Virgen Sacrosanta

Concebida sin mancha de pecado Original.

Amen.

SVB CORRECTIONE SANCTÆ MATRIS ECCLESIÆ.

FIN.

TABLA

DE LOS RELIGIOSOS DE QUE SE TRATA EN ESTE LIBRO.

A.

B.

C.

D.

E.

F.

G.

H.

J.

L.

M.

N.

O.

P.

Q.

R.

TABLA de los Capitulos que contienen el primero y ſegundo libro del Deuocionario de N. S. de Ytzmal, y aſsi meſmo los que contiene la ſegunda parte del libro de la Conquiſta Eſpiritual Yucateca, y vidas de los ſantos varones deſta ſanta Prouincia.

SEGVNDA PARTE.

Del Devocionario de la Virgen de Ytzamal, donde se trata de los milagros que Dios nuestro Señor a hecho por esta Imagen de su Santissima Madre.

Comienza la Segvnda Parte deste Libro.

ERRATAS DE ESTA EDICIÓN.

FOLIOS.	LÍN.	DICE	LÉASE
Soneto 1.º		suave	suaüe
5	2	vozes	vezes
8	12	las Zacatecas	los Zacatecas
9	8	VKinchut al	VKinchutal
„ (vuelta)	13	lacas	lucas
10 „	18	a tuendo	A TUENDO
11 „	11	la pestés	las pestes
„ „	26	Promolche	Pomolche
12 „	30	par mas	por mas
13	2	que ya no	que ya que no
„ (vuelta)	32	llamó Itzamal, al que	llamó Itzamal ul, que
15	34	el cual	el qual
18	7	Marta	Martha
19 (vuelta)	30	todos admite	todos los admite
20 „	7	que deste	quedesse
„ „	21	recogen	recojan
„ „	22	Pricipes	Principes
21	15	jubilò	jubilo
24	22	reputava	refutava
25 (vuelta)	28	Indios	Iudios
26	33	tenia la	tenian la
„ (vuelta)	12	Fé de Cristo	Fe de Christo
28	14	confession	confission
32	23	suerte	fuente
34 (vuelta)	32	Agustin	Augustin
35	20	Abkin	AhKin
37	19	cah	cab
„ (vuelta)	20	Talituchit	Talituchij
38	33	ytxam	ytzam
39 (vuelta)	16	que tres	ques tres
44 „	8	fieras	sierras
51	28	podia	podria
53	9	&c	ET
„ (vuelta)	22	Melchor	Melchior
„ „	25	DISSOLUT &	DISSOLUI ET
54	3	prompto està	prompto y dispuesto està
„ (vuelta)	19	se acostaron	se recostaron
56 „	20	truxo	truxesse
58 „	27	auia	auian
59 „	23	vista	visita
62 „	11	dixo	hijo
67 „	24	SICUT &	SICUT ET
70	7	despacharle	despachasse

72 (vuelta)	21	& EGO	ET EGO
75	17	o padre	y padre
„ (vuelta)	11	reci-	rece-
76 „	17	fuerçr	fuerça
78	3	Prouicia	Prouincia
80 (vuelta)	31	le hallaua	se hallaua
83	15	Pabre	Padre
90	22	gran sieruo	grande sieruo
93 (vuelta)	27	se sacò	le sacò
95 en el 2.º § faltó poner al márgen «Fr. Diego de Castro.»			
100	30	mas SIN QUE dexasse	mas dexasse
„ (vuelta)	32	que leyesse	que le leyesse
102	17	grande perfecion	grande profesion
103 (vuelta)	26	taran con	tauan con
„	37	Basquençe	Basquenço
104	33	y le dio	y se le dió
„	36	siempre fue con	siempre con
109 (vuelta)	31	ya sabeis	ya saben
110	7	lo auia	le auia
„	25	O marauilla	O marauillas
113 (vuelta)	3	tre mucha	tra mucha
„	28	solo la noticia	sola la noticia
114 (vuelta)	10	dezia, mas	dezia, y mas
116	5	y yo le	y yo lo
119	3	y adultos	ya adultos

